

**LINK:
CONTENT & A-Z**



¿Te gusta conducir?



MANUAL DE INSTRUCCIONES. BMW X1.



BIENVENIDO A BMW.

Manual de instrucciones.

Gracias por haber escogido un BMW.

Cuanto más a fondo lo conozca, mejor se defenderá a la hora de conducirlo. Por eso le rogamos que

Lea este manual de instrucciones antes de salir en su nuevo BMW. Utilice también el manual de instrucciones integrado de su vehículo. En él encontrará importantes indicaciones sobre el manejo del BMW que le permitirán aprovechar al máximo las ventajas técnicas de este. Además, contiene información útil para garantizar la seguridad de funcionamiento y vital del BMW, así como para mantener el valor del mismo en la mayor medida posible.

Si las hubiera, encontrará las actualizaciones introducidas tras el cierre de redacción en el anexo del manual impreso de instrucciones del vehículo.

En los otros folletos que encontrará junto al manual dispone de información complementaria.

Le deseamos buen viaje.

ÍNDICE

La navegación, el entretenimiento y los sistemas de comunicación se pueden abrir a través del manual de instrucciones integrado en el vehículo.

! INDICACIONES

Notas 6

🚧 GUÍA RÁPIDA

Subir 18

Ajustar y manejar 22

De camino 26

☰ SUMARIO

Puesto de conducción 34

iDrive 38

Sistema de entrada de voz 46

Ajustes generales 50

Medios de las instrucciones 62

👉 MANEJO

Apertura y cierre 64

Asientos, retrovisores y volante 87

Transporte seguro de los niños 101

Conducción 111

Visualizaciones 133

Luz 151

Seguridad 158

Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha 185

Confort de marcha 192

Climatización 218

Equipamiento interior 227

Portaobjetos 239

CONSEJOS

Consideraciones al conducir	244
Carga	250
Servicio con remolque	257
Reducir el consumo de combustible	264

MOVILIDAD

Repostaje	274
Combustible	276
Ruedas y neumáticos	283
Compartimento del motor	300
Aceite de motor	303
Líquido refrigerante del motor	308
Mantenimiento	310
Sustitución de piezas	313
Ayuda en caso de avería en carretera	322
Cuidados	332

CONSULTAR

Datos técnicos	338
Anexo	353
Todo de la A a la Z	354

© 2020 Bayerische Motoren Werke

Aktiengesellschaft

Múnich, Alemania

Prohibida la reproducción, parcial o total, sin previa y expresa autorización de BMW AG,
Múnich.

español ID5 X/20, 11 20 490

Impreso en papel no contaminante, blanqueado sin cloro, reciclable.

Notas

Sobre este manual de instrucciones

Orientación

La forma más rápida de localizar temas concretos es a través del índice alfabético.

Para hacerse una idea general sobre el vehículo, le recomendamos consultar el primer capítulo.

Actualizaciones tras el cierre de redacción

Debido a las actualizaciones realizadas tras el cierre de redacción pueden existir diferencias entre las instrucciones impresas y el manual de instrucciones integrado en el vehículo.

Si las hubiera, encontrará indicaciones sobre las actualizaciones en el anexo del manual impreso de instrucciones del vehículo.

Manual de instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación

El manual de instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación está disponible como manual impreso en el Servicio Posventa.

Estos temas también se describen en el manual de instrucciones integrado en el vehículo.

Fuentes de información adicionales

Concesionario de Servicio Posventa

Para más información, consulte a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, estará encantado de ayudarle.

Internet

Si desea obtener información sobre el vehículo e información general sobre BMW, p. ej., acerca de aspectos técnicos, visítenos en Internet: www.bmw.com.

Manual de instrucciones integrado en el vehículo

En el manual de instrucciones integrado se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo. En el display de control se puede visualizar el manual de instrucciones integrado. Más información, ver página 62.

Aplicación BMW Driver's Guide

La aplicación Driver's Guide muestra la información adecuada para el vehículo seleccionado. Dentro de lo posible se describen solo aquellos equipamientos y funciones que están montados realmente en el vehículo.

BMW Driver's Guide Web

El Driver's Guide Web muestra la información adecuada para el vehículo seleccionado. Dentro de lo posible se describen solo aquellos equipamientos y funciones que están montados realmente en el vehículo. El Driver's Guide Web se puede visualizar en cualquier navegador actual.

Símbolos y representaciones

Símbolos en el manual de instrucciones

Sím-bolo	Significado
	Identifica avisos que debe tener en cuenta para su seguridad, la seguridad de terceros y para proteger su vehículo de posibles daños.
	Medidas que contribuyen a la protección del medioambiente.
"..."	Textos en un display del vehículo para la selección de funciones.
>...<	Órdenes para el sistema de entrada de voz.
>...<	Respuestas del sistema de entrada de voz.

Pasos

Los pasos a seguir están representados en una lista enumerada. Se debe seguir el orden de los pasos.

1. Primer paso.
2. Segundo paso.

Enumeraciones

Las enumeraciones sin un orden estricto o que son posibilidades alternativas aparecen representadas como una lista con puntos de enumeración.

- Primera posibilidad.
- Segunda posibilidad.

Símbolo en los componentes del vehículo

 Remite al manual de instrucciones para obtener más información acerca de las piezas del vehículo.

Equipamiento del vehículo

Este manual de instrucciones describe todos los modelos y todos los equipamientos de serie, de países, así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. En este manual de instrucciones también se describen, por tanto, equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o a la variante del país seleccionados.

Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad.

Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Si no se describen equipamientos y modelos en este manual de instrucciones, tener en cuenta los suplementos del manual de instrucciones.

En los vehículos con volante a la derecha, los elementos de mando pueden estar dispuestos de una forma diferente a la mostrada en las imágenes.

Actualidad del manual de instrucciones

Principios básicos

El elevado nivel de seguridad y calidad de los vehículos queda garantizado gracias a la constante evolución. En casos poco habituales, pueden darse diferencias entre lo expuesto y el vehículo.

Actualizaciones tras el cierre de redacción

Debido a las actualizaciones realizadas tras el cierre de redacción pueden existir diferencias entre las instrucciones impresas y el manual de instrucciones integrado en el vehículo.

Si las hubiera, encontrará indicaciones sobre las actualizaciones en el anexo del manual impreso de instrucciones del vehículo.

Seguridad propia

Uso debido

Al utilizar el vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- ▷ Manual de instrucciones.
- ▷ Información del vehículo. No retirar los adhesivos.
- ▷ Datos técnicos del vehículo.
- ▷ Las leyes y normas de seguridad vigentes en el país donde se mueve el vehículo.
- ▷ Documentación del vehículo y documentos legales.

Garantía

El vehículo se ha diseñado técnicamente según las condiciones de servicio y los requisitos de homologación vigentes en el país de la primera entrega - homologación. Si se pretende utilizar el vehículo en otro país, antes deberá ajustarse, en caso necesario, a las condiciones de servicio y los requisitos de homologación vigentes en el país de destino. Si el vehículo no cumple los requisitos de homologación de un determinado país, no se pueden reclamar los derechos de garantía del vehículo. El derecho a garantía también puede extinguirse en caso de modificación de la red de a bordo ocasionada, p. ej., por unidades de control, hardware o software no calificados como aptos por el fabricante. Obtendrá más información en un concesionario de Servicio Posventa.

Mantenimiento y reparación

Las técnicas de vanguardia, p. ej., la implantación de materiales de última generación y electrónica de altas prestaciones, requieren métodos de mantenimiento y reparación específicos.

Por tanto, el fabricante del vehículo recomienda encargar los trabajos pertinentes al Servicio Posventa BMW. Si se selecciona otro taller especializado, BMW recomienda escoger un taller que realice los trabajos correspondientes, p. ej., mantenimiento y reparación, conforme a las especificaciones de BMW y que trabaje con personal debidamente cualificado. En el manual de instrucciones, se denominará a un taller de este tipo como otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o taller especializado.

Si los trabajos, p. ej., mantenimiento y reparación, se llevan a cabo de forma inadecuada, existe el riesgo de causar daños y poner así en peligro la seguridad.

Los trabajos de pintura del vehículo inadecuados pueden provocar la avería o el fallo de componentes como los sensores de radar, y poner en riesgo la seguridad.

Componentes y accesorios

BMW recomienda emplear componentes y accesorios autorizados específicamente por BMW y, por lo tanto, clasificados como aptos.

El Servicio Posventa BMW es la entidad de contacto adecuada para atenderle en lo que respecta a recambios y accesorios Original BMW, a los demás productos autorizados por BMW y al asesoramiento cualificado.

Estos productos han sido verificados por BMW en cuanto a seguridad e idoneidad funcional en los vehículos BMW.

BMW asume la responsabilidad sobre las piezas y accesorios Original BMW. Por otro lado, BMW no asumirá la responsabilidad de componentes o accesorios no autorizados.

BMW no puede evaluar si la instalación de cualquier producto ajeno puede realizarse sin riesgo para la seguridad. Esta garantía tampoco se apli-

cará si fue otorgado un permiso por parte de una autoridad específica del país en cuestión. Los controles de estos organismos no siempre pueden considerar todas las condiciones de uso para vehículos BMW, en virtud de lo cual su alcance resulta parcialmente insuficiente.

Datos del vehículo y protección de datos

Responsabilidad y derechos

Responsabilidad de los datos

A efectos de las políticas y leyes de privacidad, el fabricante del vehículo es el responsable del tratamiento de los datos personales recopilados en el marco del uso del vehículo o a través de páginas web, el servicio de atención al cliente, servicios online y acciones de marketing.

Información relativa a personas

Cada vehículo está identificado con un número de identificación único. En función del país, es posible determinar el titular del vehículo con ayuda del número de identificación del vehículo, de la matrícula y de las autoridades correspondientes. Además, existen otras formas de rastrear los datos recogidos en el vehículo acerca del conductor o el propietario del vehículo, p. ej., a través de la cuenta ConnectedDrive utilizada.

Derechos de privacidad

De conformidad con la ley de protección de datos aplicable, los usuarios de vehículos tienen ciertos derechos frente al fabricante del vehículo o las empresas que recopilan o procesan datos personales.

Los usuarios de vehículos tienen el derecho de acceso gratuito y completo a la información recogida por las entidades que memorizan datos personales relativos al usuario del vehículo.

Estas entidades pueden ser:

- ▷ El fabricante del vehículo.
- ▷ Concesionarios de Servicio Posventa cualificados.
- ▷ Talleres especializados.
- ▷ Proveedores de servicios.

Los usuarios de vehículos pueden solicitar información sobre qué datos personales han sido memorizados, con qué fin se utilizan y de dónde proceden. Para obtener esta información, es necesario disponer de un certificado de propiedad o de uso.

El derecho de información también incluye la información sobre los datos transmitidos a otras empresas o entidades.

La página web del fabricante del vehículo contiene los avisos de privacidad aplicables. Estos avisos de privacidad contienen información sobre el derecho a eliminación o rectificación de los datos. Además, el fabricante del vehículo publica en Internet sus datos de contacto y los de la persona encargada de la protección de datos.

El propietario del vehículo puede dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para solicitar la consulta de los datos memorizados en el vehículo, cuando proceda, mediante pago.

La lectura de los datos del vehículo se realiza a través del enchufe prescrito legalmente para el diagnóstico de a bordo OBD del vehículo.

Tratamiento de datos

La recopilación de datos personales puede ser necesaria para que el fabricante del vehículo cumpla las obligaciones frente al cliente o al legislador, o para ofrecer productos y servicios de alta calidad.

Esto incluye, p. ej.:

- ▷ El cumplimiento de la obligación contractual en el marco de la venta, el mantenimiento y la reparación de vehículos, p. ej., procesos de ventas, mantenimiento.

- ▷ El cumplimiento de la obligación contractual para la prestación de servicios digitales relacionados con vehículo, p. ej., BMW ConnectedDrive.
- ▷ El aseguramiento de la calidad del producto, la investigación y el desarrollo de nuevos productos, así como la optimización de procesos de servicio.
- ▷ La ejecución de procesos de venta, de servicio y administrativos, incluidas las filiales y distribuidoras nacionales.
- ▷ Servicio de atención al cliente, p. ej., en la tramitación de contratos.
- ▷ Comunicación con fines publicitarios y estudio de mercado basados en el consentimiento personal.
- ▷ El cumplimiento de obligaciones legales, p. ej., la información sobre campañas técnicas.
- ▷ El procesamiento de las reclamaciones de garantía presentadas.

Recopilación de datos

Tipo de datos recopilados

En función de la situación, pueden recopilarse los siguientes datos personales.

Datos de contacto

Nombre, dirección postal, número de teléfono, dirección de e-mail.

Datos personales

- ▷ La información personal facilitada por el cliente, p. ej., la fecha de nacimiento, la educación, el tamaño del hogar o la situación laboral.
- ▷ Datos acreditativos de la identidad, p. ej., carné de conducir.

Datos del contrato

- ▷ Número de cliente, número de contrato, servicios online contratados.

- ▷ Información de pago facilitada, p. ej., el número de la tarjeta de crédito.

Información sobre la solvencia

- ▷ Información sobre transacciones.
- ▷ Información sobre casos de fraude o delitos penales.

Intereses

La información personal facilitada por el cliente sobre sus áreas de interés, p. ej., productos preferidos, aficiones y otras preferencias personales.

Uso de páginas web y comunicación

- ▷ Información sobre cómo se utilizan las páginas web y sobre si se abren o reenvían comunicaciones.
- ▷ Información de la cuenta sobre servicios online y portales de clientes y de interesados.

Datos sobre transacciones e interacciones

Información sobre compras de productos y servicios e interacciones con el servicio de atención al cliente, así como participación en estudios de mercado.

Uso de aplicaciones y servicios del fabricante del vehículo

Información para el uso de aplicaciones en terminales móviles y servicios online.

Datos sobre funciones y ajustes del vehículo

Información sobre funciones y ajustes del vehículo, p. ej., en caso de uso de servicios online.

Datos de sensores y de uso relativos al vehículo

Datos generados y procesados en el vehículo.

- ▷ Sistemas de asistencia a la conducción: tratamiento de datos de sensores con los que se evalúa el entorno del vehículo o el comportamiento del conductor.

- Ajustes personales: ajustes almacenados en el perfil del vehículo, p. ej., la posición del asiento.
- Multimedia, navegación, p. ej., destinos.

Momento de recopilación de los datos

La recopilación de datos personales se puede realizar en los siguientes momentos:

- En caso de toma de contacto directa con el fabricante del vehículo, p. ej., a través de la página web.
- Al solicitar información sobre productos y servicios o compras directas, p. ej., en páginas web o aplicaciones.
- En compras directas, p. ej., en la página web.
- En compras directas de servicios, p. ej., servicios online.
- En respuestas del cliente a actividades de marketing directo, p. ej., cuando se especifican datos personales.
- Al usar vehículos, productos, servicios y ofertas digitales, p. ej., páginas web, aplicaciones.
- Cuando los datos personales son transmitidos por socios cualificados del fabricante del vehículo o por proveedores terceros, siempre que se cumplan los requisitos legales de protección de datos.
- Cuando los datos personales son transmitidos por proveedores de direcciones certificados, siempre que se cumplan los requisitos legales de protección de datos.
- Al leer los datos del vehículo, incluido el número de identificación del vehículo, durante la prestación de servicios postventa, de mantenimiento y de reparación.

Datos del vehículo

Generalidades

En el vehículo hay montados equipos de mando electrónicos. Los equipos de mando electrónicos procesan los datos que reciben de los sensores

del vehículo, generan por sí mismos o se intercambian entre sí. Una gran cantidad de las unidades de mando son necesarias para el funcionamiento seguro del vehículo o sirven de ayuda durante la conducción, p. ej., los sistemas de asistencia al conductor. Además, los equipos de mando electrónicos permiten las funciones de confort o de infoentretenimiento.

Los datos almacenados en el vehículo pueden borrarse en cualquier momento. La transmisión de estos datos a terceros solo se realiza si se desea a modo personal en el marco del uso de los servicios en línea. La transmisión depende de los ajustes seleccionados al utilizar los servicios.

Datos de sensores

Los sistemas de asistencia a la conducción como, p. ej., el control de crucero activo, la advertencia de colisión o el asistente de fatiga, tratan datos de sensores con los que se evalúa el entorno del vehículo y, dado el caso, el comportamiento del conductor.

Esto incluye, p. ej.:

- Mensaje sobre el estado del vehículo y de sus componentes individuales, p. ej., el régimen de revoluciones de rueda, la velocidad de giro de la rueda, la deceleración del movimiento, la aceleración transversal, los cinturones de seguridad abrochados.
- Condiciones ambientales, p. ej., la temperatura o las señales del sensor de lluvia.

Los datos se procesan en el vehículo y, por regla general, son fugaces. Se guardarán únicamente durante el tiempo de funcionamiento cuando son necesarios para la prestación de los servicios contratados por el cliente.

Componentes electrónicos

Los componentes electrónicos como, p. ej., los equipos de mando y las llaves del vehículo, contienen componentes para memorizar información técnica. Puede guardar de forma temporal o permanente información acerca del estado del vehi-

culo, el estrés de los componentes, las necesidades de mantenimiento, los eventos o los errores.

Esta información documenta, en general, el estado de un componente, de un módulo, de un sistema o del entorno del vehículo, p. ej.:

- ▷ Estados de servicio de los componentes del sistema, p. ej., nivel de carga, presión de inflado de los neumáticos, estado de la batería.
- ▷ Errores de funcionamiento y defectos de componentes importantes del sistema como, p. ej., luces y frenos.
- ▷ Respuestas del vehículo ante situaciones de marcha especiales, p. ej., la activación de un airbag o la activación de los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha.
- ▷ Información sobre incidencias que perjudican al vehículo.

Estos datos son necesarios para conseguir las funciones del equipo de mando electrónico. Además, sirven para detectar y solucionar funcionamiento incorrectos, así como para optimizar las funciones del vehículo.

La mayor parte de estos datos corresponde a datos fugaces y solo se procesan en el propio vehículo. Solo una pequeña parte de los datos se almacena en ocasiones específicas en memorias de fallos o sucesos.

Configuración personal

Las funciones de confort, p. ej., ajustes del asiento, de la climatización o de las luces, hacen que cada viaje sea más agradable. Los ajustes personales de estas funciones pueden almacenarse en un perfil del vehículo para accederse a él cuando se desee, p. ej., en caso de que otro conductor haya modificado dichos ajustes entre tanto. Dependiendo del equipamiento, estos perfiles pueden almacenarse en sistemas de datos seguros del fabricante del vehículo. En caso de cambio de vehículo, estos perfiles memorizados se pueden transferir fácilmente a otro vehículo.

Los ajustes del vehículo almacenados en el perfil del vehículo pueden modificarse o borrarse en cualquier momento.

Multimedia y navegación

Los datos también se pueden incorporar al sistema de entretenimiento y comunicación del vehículo, p. ej., a través de smartphones o reproductores MP3. Los datos introducidos se pueden tratar en el vehículo, p. ej., para reproducir la música preferida.

Dependiendo del equipamiento correspondiente, esto incluye:

- ▷ Datos multimedia, como música, películas o fotografías para reproducirse en un sistema multimedia integrado.
- ▷ Datos del libro de direcciones para utilizarse en combinación con un dispositivo de manos libres integrado o un sistema de navegación integrado.
- ▷ Destinos: con la ayuda de los destinos registrados por el sistema de navegación, es posible iniciar automáticamente el guiado de destino dependiendo del equipamiento.
- ▷ Datos acerca del consumo de servicios de Internet.

Estos datos pueden almacenarse localmente en el vehículo o puede encontrarlos en un dispositivo que se haya vinculado al vehículo, p. ej., un smartphone, una memoria USB, un reproductor de MP3.

Datos del taller autorizado

Generalidades

Si se tienen en cuenta los datos de servicio, p. ej., las reparaciones, los procesos de servicio técnico, los casos de garantía y las medidas de garantía de calidad, esta información técnica se puede leer en el vehículo, junto con el número de identificación del mismo.

Datos almacenados

Los componentes electrónicos del vehículo incluyen, dado el caso, memorias de datos que almacenan la información técnica sobre el estado del vehículo, los eventos y los errores. Los datos

necesarios para las medidas del servicio se tratan de forma local in situ y se borran automáticamente tras la finalización de los trabajos. Un concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o un taller especializado puede realizar la lectura de la información. En el marco de las órdenes de servicio o reparación, los datos se leen a través de la conexión para diagnóstico OBD con sistemas de diagnóstico especiales y se transfieren al fabricante del vehículo. Puede revocarse la lectura y la transmisión de los datos.

Optimización de los procesos de técnico

El fabricante del vehículo mantiene la documentación del vehículo respectivo para poder garantizar un servicio óptimo. En el marco de las disposiciones legales, esta documentación puede ponerse a disposición de terceros autorizados, p. ej., talleres especializados.

Los terceros autorizados únicamente pueden utilizar estos datos con la finalidad de llevar a cabo la orden de servicio o reparación respectiva. De esta forma se evita, p. ej., efectuar trabajos duplicados innecesarios en el vehículo.

Aseguramiento de la calidad del producto

Los datos documentan las condiciones técnicas del vehículo y ayudan en la localización de fallos, el cumplimiento de las obligaciones de garantía y la mejora de la calidad.

Para el aseguramiento de la calidad del producto y el desarrollo de nuevos productos, pueden leerse datos relativos al uso de componentes y sistemas individuales, p. ej., la luz, el freno, los elevallunas, las pantallas. Estos datos ayudan al fabricante del vehículo a optimizar el diseño de los componentes y los sistemas. El análisis de los datos también constituye la base de las campañas técnicas o de las llamadas de vehículos a taller legalmente necesarias.

Además, el fabricante tiene el deber de controlar el producto derivado del derecho de responsabi-

lidad sobre el mismo. Para cumplir con estos deberes, el fabricante del vehículo necesita los datos técnicos del mismo.

Deferencia y reclamaciones de garantía

Los datos del vehículo también pueden utilizarse para comprobar las reclamaciones de garantía del cliente. Con las reclamaciones de deferencia y de garantía presentadas, los datos leídos se transmiten para una rápida clarificación de las reclamaciones al fabricante del vehículo.

La memoria de fallos y sucesos del vehículo puede ser restablecida durante los trabajos de reparación o servicio técnico por parte de un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o de otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado.

Control de los datos

Las transmisiones de datos al fabricante del vehículo con fines de aseguramiento de la calidad del producto o de optimización de los procesos de servicio pueden impedirse bajo petición.

Requisitos legales para la divulgación de datos

En el marco de la legislación aplicable, el fabricante del vehículo está obligado a poner a disposición de las autoridades los datos almacenados. La entrega de los datos en la medida necesaria se realiza en casos individuales, p. ej., para el esclarecimiento de una infracción penal.

En el marco de la legislación aplicable, en casos individuales, los organismos gubernamentales están autorizados a consultar los datos del vehículo por sí mismos. Entre otros, es posible consultar la información disponible en el equipo de mando del airbag, p. ej., para esclarecer un accidente.

Terminales móviles

Dependiendo del equipamiento, pueden conectarse terminales móviles, p. ej., smartphones, al

vehículo para controlar funciones del vehículo con ellos, p. ej., BMW Connected, Apple CarPlay. Además, se pueden reproducir, p. ej., imágenes y sonido del terminal móvil a través del sistema multimedia del vehículo.

Al mismo tiempo, se transmite información seleccionada al terminal móvil. Dependiendo del tipo de integración, forman parte de esta, p. ej., los datos de posicionamiento y otra información general del vehículo. Esto permite utilizar, de manera óptima, las aplicaciones seleccionadas, p. ej., la navegación o la reproducción de música. El proveedor de la aplicación utilizada en cuestión determina la manera en la que se procesan los datos a partir de ahí.

Servicios

Generalidades

Si el vehículo cuenta con una conexión de red inalámbrica, es posible el intercambio de datos entre el vehículo y el resto de sistemas, p. ej., con BMW ConnectedDrive.

Servicios del fabricante de vehículos

En el caso de los servicios en línea del fabricante del vehículo, se describe cada una de las funciones en el lugar adecuado, p. ej., en las instrucciones, en la página web del fabricante. Ahí también se da la información relevante para la protección de datos.

Es posible que, para ofrecer los servicios en línea, haya que utilizar datos personales. El intercambio de datos se lleva a cabo a través de una conexión segura, p. ej., con los sistemas de datos del fabricante del vehículo previstos para tal fin.

Los datos personales se recopilan, tratan y utilizan más allá de la prestación de los servicios exclusivamente en base a un permiso legal, un acuerdo contractual o el consentimiento del usuario.

BMW ConnectedDrive

BMW ConnectedDrive se encarga de conectar el vehículo con una variedad de servicios digitales. Durante su utilización, se transmiten online únicamente los datos almacenados en el vehículo necesarios para la prestación del servicio acordado, p. ej., información para la identificación y localización del vehículo. La base para ello es un acuerdo contractual con el usuario.

En casos particulares, la transmisión de datos se activa por medio de eventos predefinidos, p. ej., a través de la llamada de emergencia inteligente. La conexión de red inalámbrica es posible a través de una unidad emisora y receptora propia del vehículo o a través de un terminal móvil aportado personalmente, p. ej., un smartphone. La transmisión de datos puede desactivarse cuando se desee.

Las funciones online pueden utilizarse mediante la conexión de red inalámbrica. Entre ellos se incluyen los servicios en línea y las aplicaciones facilitadas por el fabricante del vehículo o por otros proveedores.

Servicios de otros proveedores

Si se utilizan servicios en línea de otros proveedores, estos están sujetos a la responsabilidad y a las condiciones de protección de datos y de utilización de los respectivos proveedores. El fabricante del vehículo no influye en los datos intercambiados.

La información sobre el tipo, el alcance y la finalidad de la recopilación y el uso de los datos personales en el marco de proveedores terceros puede consultarse con cada uno de los proveedores.

Decisión personal

Cada usuario decide por sí mismo si se celebra un contrato para un servicio, p. ej., para BMW ConnectedDrive. Antes de la adquisición del servicio, se genera información escrita sobre el alcance y el contenido del tratamiento de datos, y forma parte de la entrega del vehículo.

El usuario tiene la posibilidad de desactivar los servicios en cualquier momento, y, de este modo, impedir el tratamiento de datos necesario para los servicios. También es posible activar o desactivar toda la comunicación de datos. Quedan excluidas las funciones y servicios prescritos legalmente como, p. ej., los sistemas de llamada de emergencia.

Transparencia de los datos del vehículo

BMW CarData permite la transparencia en el tratamiento de los datos del vehículo al utilizar BMW Connected Drive. A través de BMW CarData, es posible controlar si se transmiten a terceros los datos del vehículo procesados en el contexto de BMW ConnectedDrive. De este modo, en cada oferta de servicio se puede decidir si se concede o se revoca el acceso a los datos por parte de terceros, p. ej., para aseguradoras.

Además, puede solicitarse un archivo de BMW CarData en cualquier momento. El archivo ofrece información sobre los datos enviados y almacenados en el contexto de BMW ConnectedDrive. El acceso de proveedores terceros a BMW CarData se efectúa exclusivamente a través del servidor del fabricante del vehículo. No se concede un acceso directo al vehículo ni a sus datos.

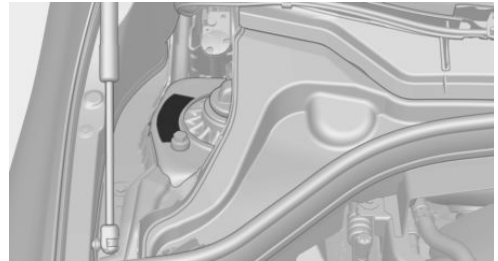
Más información sobre BMW CarData disponible en el portal BMW ConnectedDrive.

Número de identificación del vehículo

Generalidades

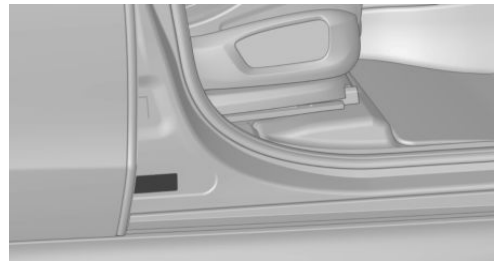
Dependiendo del equipamiento para país, el número de identificación del vehículo se encuentra en distintas posiciones del vehículo. En este capítulo se describen todas las posiciones posibles para la gama de modelos.

Compartimiento del motor



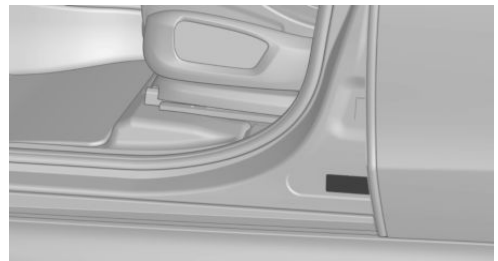
El número de identificación del vehículo se encuentra grabado en el compartimiento del motor, en el lado derecho del vehículo.

Placa del modelo a la derecha



El número de identificación del vehículo se encuentra en la placa de características, en el lado derecho del vehículo.

Placa del modelo a la izquierda



El número de identificación del vehículo se encuentra en la placa del modelo, en el lado izquierdo del vehículo.

Parabrisas



El número de identificación del vehículo se encuentra adicionalmente detrás del parabrisas.

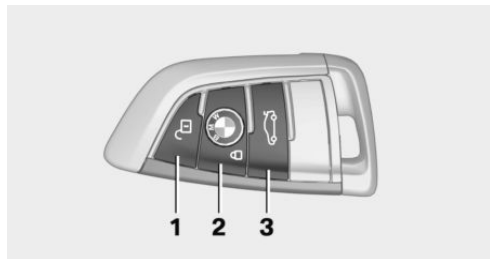
iDrive

El número de identificación del vehículo puede visualizarse también mediante iDrive, ver página [55](#).

Subir

Apertura y cierre

Teclas de la llave del vehículo



- 1 Desbloquear
- 2 Bloquear
- 3 Desbloquear el portón trasero

Con accionamiento automático del portón trasero: abrir/cerrar el portón trasero

Desbloquear el vehículo



Pulsar la tecla de la llave del vehículo.

Dependiendo de los ajustes se desbloquea solo la puerta del conductor o todos los accesos al vehículo.

Si solo se desbloquea la puerta del conductor, volver a pulsar la tecla de la llave del vehículo para desbloquear otros accesos al vehículo.



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo después del desbloqueo.

Las ventanillas y el techo de vidrio se abren mientras se mantiene pulsada la tecla de la llave del vehículo.

Bloquear el vehículo



Pulsar la tecla de la llave del vehículo.

Se bloquean todos los accesos al vehículo.



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo después del bloqueo.

Las ventanillas y el techo de vidrio se cierran mientras se mantiene pulsada la tecla de la llave del vehículo.

Teclas del cierre centralizado

Sumario



Teclas del cierre centralizado.

Bloquear



Pulsar la tecla con las puertas delanteras cerradas.

La tapa del depósito de combustible permanece desbloqueada.

Desbloquear



Pulsar la tecla.

Acceso de confort

Configuración conceptual

Es posible acceder al vehículo sin tener que accionar la llave del vehículo.

Basta con llevar la llave del vehículo consigo, p. ej., en el bolsillo de los pantalones.

El vehículo reconoce automáticamente la llave del vehículo en las cercanías inmediatas o en el habitáculo.

Desbloquear el vehículo



Asir por completo la manilla de la puerta del conductor o del acompañante.

Bloquear el vehículo



Tocar la superficie de la manilla de la puerta del conductor o acompañante con el dedo durante aprox. 1 segundo, sin tocar la manilla de la puerta.

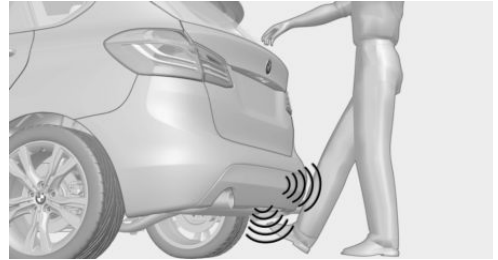
Con accionamiento automático del portón trasero: abrir y cerrar el portón trasero sin tocarlo

Configuración conceptual

El portón trasero se puede abrir y cerrar sin tocarlo mediante la llave del vehículo.

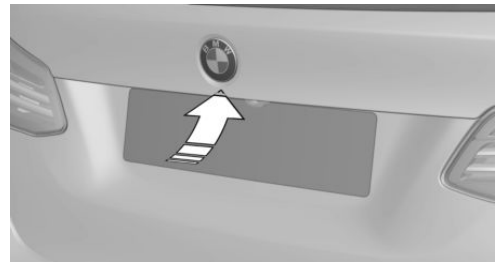
Movimiento del pie que debe ejecutarse

1. Permanecer detrás del vehículo en el centro, aproximadamente a la distancia de la longitud del brazo desde la parte trasera del vehículo.
2. Mover un pie en la dirección de la conducción lo más debajo posible del vehículo y retirarlo inmediatamente. Con este movimiento la pierna debe atravesar las áreas de ambos sensores.



Portón trasero

Abrir



- ▷ Desbloquear el vehículo y pulsar la tecla del portón trasero.
- ▷ Si se lleva consigo la llave del vehículo, pulsar la tecla del portón trasero.
- ▷  Pulsar la tecla de la llave del vehículo durante aprox. 1 segundo.

Dado el caso, las puertas también se desbloquean.

Cerrar



▷ Pulsar la tecla en el lado interior del portón trasero, flecha 1.

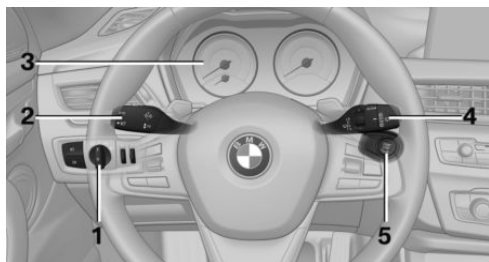
▷ Pulsar la tecla, flecha 2.

Después de cerrar el portón trasero, se bloquea el vehículo. Para ello, la puerta del conductor debe estar cerrada y la llave del vehículo debe encontrarse fuera del vehículo en la zona del portón trasero.

▷  Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo hasta que se haya cerrado el portón trasero.

Indicadores y elemento de control

En torno al volante



- 1 Elemento de conmutación de la luz
- 2 Luz larga, ráfagas, intermitentes
- 3 Cuadro de instrumentos
- 4 Instalación lavacristales
- 5 Botón de arranque/parada

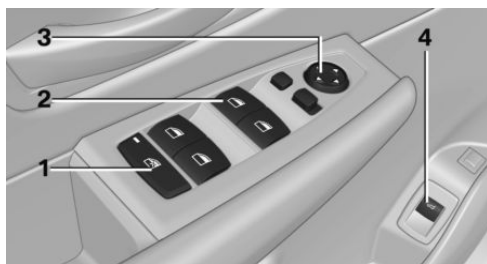
Testigos y avisos luminosos

Cuadro de instrumentos

Pueden iluminarse los testigos y avisos luminosos en diferentes combinaciones y colores.

El funcionamiento de algunos testigos se comprueba al poner en marcha el motor o al conectar el encendido y, para ello, se iluminan brevemente.

Puerta del conductor



- 1 Interruptor seguridad
- 2 Elevalunas
- 3 Retrovisores exteriores
- 4 Con accionamiento automático del portón trasero: abrir/cerrar portón trasero

Centro de conmutación



- 1 Palanca selectora
- 2 Controlador
- 3 Freno de estacionamiento
- 4 Sistemas de asistencia al conductor
- 5 Tecla de modo de conducción

iDrive

Configuración conceptual

iDrive reúne las funciones de un sinnúmero de interruptores. Estas funciones se pueden manejar a través del controlador.

Teclas en el controlador

Tecla	Función
	Pulsar una vez: acceder al menú principal. Pulsar dos veces: mostrar todas las opciones del menú principal.
	Abrir el menú de comunicación.
	Abrir el menú de medios/radio.
	Abrir el menú de introducción de destino de la navegación.
	Abrir el mapa de la navegación.
	Pulsar una vez: abrir el panel anterior. Mantener pulsado: abrir los últimos menús utilizados.
	Abrir el menú de opciones.

Finalizar la entrada de voz



Pulsar la tecla en el volante de la dirección o «Cancelar».

Entrada por voz

Activar el sistema de entrada de voz

-  Pulsar la tecla del volante.
- Esperar a la señal acústica.
- Decir el comando.



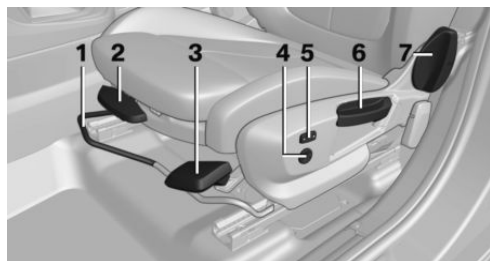
El símbolo muestra que el sistema de entrada de voz está activo.

Dado el caso, no son posibles más comandos. En este caso, manejar la función a través de iDrive.

Ajustar y manejar

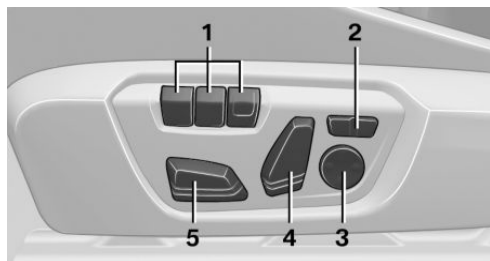
Asientos, retrovisores y volante

Asientos de ajuste manual



- 1 Dirección longitudinal
- 2 Apoyo para los muslos
- 3 Inclinación del asiento
- 4 Apoyo lumbar
- 5 Ancho del respaldo
- 6 Altura
- 7 Inclinación del respaldo

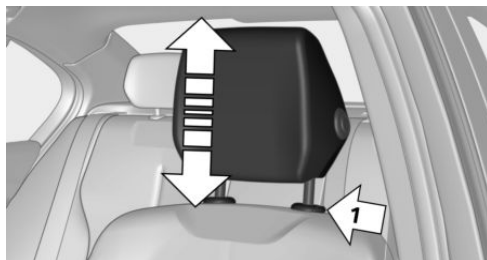
Asientos de ajuste eléctrico



- 1 Función de memoria
- 2 Ancho del respaldo
- 3 Apoyo lumbar
- 4 Inclinación del respaldo
- 5 Longitudinal, altura, inclinación

Ajustar el reposacabeza

Altura



- Hacia arriba: mover el reposacabeza hacia arriba.
- Hacia abajo: pulsar la tecla, flecha 1 y desplazar el reposacabeza hacia abajo.

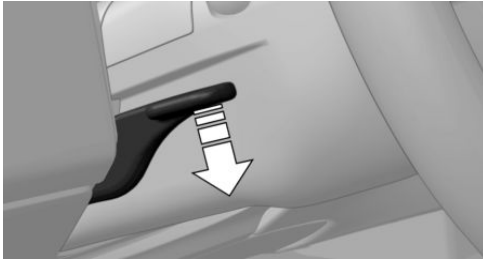
Ajustar el retrovisor exterior



- 1 Ajustar
- 2 Seleccionar el espejo retrovisor, enfoque automático del bordillo
- 3 Plegar y desplegar

Ajustar el volante

Ajuste manual de la posición del volante



1. Conectar el encendido.
2. Abatir hacia abajo la palanca.
3. Ajustar la inclinación y la altura del volante según la posición de asiento.
4. Volver a levantar la palanca.
5. Volver a desconectar el encendido.

Función de memoria

Configuración conceptual

La función de memoria permite guardar los siguientes ajustes y recuperarlos en caso necesario:

- Posición del asiento.
- Posición del retrovisor exterior.
- Altura del Head-Up Display.

Memorizar

1. Conectar el encendido.
2. Ajustar la posición deseada.
3.  Pulsar la tecla. El LED en la tecla se ilumina.
4. Pulsar la tecla deseada 1 o 2 mientras el LED se ilumina. El LED se apaga.

Solicitar

Pulsar la tecla 1 o 2 deseada.

Se activa automáticamente la posición memorizada.

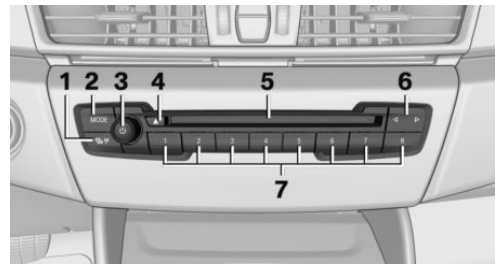
El proceso se interrumpe si se pulsa un conmutador para el ajuste del asiento o una de las teclas de memoria.

El ajuste de la posición del asiento en el lado del conductor se interrumpe al poco tiempo durante la marcha.

Infoentretenimiento

Radio

Elementos de control



- 1 Informaciones de tráfico
- 2 Cambiar fuente de entretenimiento
- 3 Conectar/desconectar la emisión de sonido, volumen
- 4 Dependiendo del equipamiento: expulsar CD/DVD
- 5 Dependiendo del equipamiento: reproductor de CD/DVD
- 6 Cambiar emisora/pista
- 7 Teclas programables

Introducción del destino para la navegación

Introducir el destino mediante la dirección

Mediante iDrive:

País

1. «Navegación»
2.  «Introducir dirección»
3. «¿País?»
4. Seleccionar un país de la lista.

Introducir la dirección

1. «¿Ciudad/CP?»
2. Introducir letras o cifras.
3. Inclinar el controlador hacia la derecha para seleccionar el lugar o el código postal en la lista.
4. «¿Calle?»
5. Introducir la calle análogamente al lugar.
6. «¿Número/cruce?»
7. Cambiar a la lista de los números de inmueble y cruces.
8. Seleccionar el número de inmueble o el cruce.

Iniciar guiado al destino

«Iniciar guiado al destino»

Si solo se introdujo el lugar: el guiado al destino se inicia al centro de la población.

Conectar el teléfono móvil

Una vez conectado con el vehículo, el teléfono móvil se puede manejar a través de iDrive, las teclas del volante y por medio de comandos de voz.

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Conectar nuevo dispositivo»
5. Seleccionar las funciones para las cuales se deberá utilizar el teléfono móvil.
Se visualiza en el display de control el nombre de Bluetooth del vehículo.
6. Efectuar en el teléfono móvil las operaciones restantes; ver el manual de instrucciones del

teléfono móvil: p. ej., buscar, conectar un nuevo dispositivo Bluetooth o un nuevo equipo.

El nombre de Bluetooth del vehículo se visualiza en la pantalla del teléfono móvil. Seleccionar el nombre de Bluetooth del vehículo.

7. Dependiendo del dispositivo móvil, se muestra un número de control o bien, este se debe introducir.
 - Comparar el número de control mostrado en el display de control con el número de control de la pantalla del dispositivo.
Confirmar el número de control del dispositivo y del display de control.
 - Introducir el mismo número de control en el dispositivo y a través de iDrive y confirmarlo.

El dispositivo se conecta y se muestra en la lista de dispositivos.

Llamar por teléfono

Recibir llamada

Las llamadas entrantes pueden responderse a través de iDrive o de la tecla del volante.

Mediante iDrive

 «Aceptar»

A través de la tecla en el volante



Pulsar la tecla.

Marcar un número

1. «Comunicación»
2. «Marcar número»
3. Introducir cifras.
4.  Seleccionar el símbolo. La conexión se establece a través del teléfono móvil que tiene asignada la función Teléfono.

Establecer una conexión a través del teléfono adicional:

1.  Pulsar la tecla.
2. «Llamar a través de»

El iPhone se conecta con el vehículo y se visualiza en la lista de dispositivos.

Preparación de Apple CarPlay

Configuración conceptual

CarPlay permite utilizar determinadas funciones de un iPhone de Apple compatible a través del control por voz Siri y a través de iDrive.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ iPhone compatible: iPhone 5 o más reciente con iOS 7.1 o posterior.
- ▶ Un contrato de telefonía móvil correspondiente.
- ▶ El iPhone tiene conectados el Bluetooth, la WLAN y la operación por voz Siri.
- ▶ En el vehículo están activados el WLAN y el Bluetooth.
- ▶ Dado el caso, el ajuste para datos móviles debe estar activado en el iPhone.

Conectar Bluetooth y CarPlay

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Ajustes»
5. Seleccionar los siguientes ajustes:
 - ▶ «Bluetooth»
 - ▶ «Apple CarPlay»

Registrar iPhone con CarPlay

Registrar el iPhone por Bluetooth en el vehículo.

Seleccionar como función CarPlay:

- ▶ «Apple CarPlay»

De camino

Conducir

Arrancar y parar el motor

Encendido conectado/ desconectado



- Conectado: pulsar el botón de arranque/parada.

La mayoría de testigos y avisos luminosos se iluminan con una duración diferente.

- Desconectado: pulsar de nuevo el botón de arranque/parada.
Se apagan todos los testigos luminosos.
- Disposición para el uso de la radio: con el encendido desconectado, pulsar el botón de encendido/apagado en la radio o con el motor en marcha, pulsar el botón de arranque/parada.
Algunos consumidores de corriente permanecen operativos.

Arrancar/parar motor

Caja de cambios Steptronic: arrancar

1. Pisar el freno.
2. Pulsar el botón de arranque/parada.

Caja de cambios manual: arrancar

1. Pisar el freno.
2. Pisar el embrague y poner punto muerto.
3. Pulsar el botón de arranque/parada.

Caja de cambios Steptronic: parar

1. Con el vehículo parado, fijar el freno de estacionamiento.
2. Acoplar la posición de la palanca selectora P.

3. Pulsar el botón de arranque/parada.

Caja de cambios manual: parar

1. Con el vehículo parado presionar el botón de arranque/parada.
2. Meter la primera marcha o la marcha atrás.
3. Aplicar el freno de estacionamiento.

Función de arranque/parada automática

Caja de cambios manual: apaga automáticamente el motor en parado, para ahorrar combustible. En cuanto se pisa el pedal del embrague, el motor arranca automáticamente.

Caja de cambios Steptronic: Apaga automáticamente el motor en parado, para ahorrar combustible. En cuanto se suelta el pedal del freno, el motor arranca automáticamente.

Freno de estacionamiento

Aplicar



Tirar del mando.

El LED del conmutador y el testigo luminoso del cuadro de instrumentos se iluminan.

Soltar



Con el encendido conectado:

Caja de cambios manual: presionar el interruptor mientras se mantiene pisado el freno o el embrague.

Caja de cambios Steptronic: pulsar el conmutador con el freno pisado o con la posición P de la palanca selectora acoplada.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

El freno de estacionamiento está suelto.

Caja de cambios manual

Cambio de marchas

Al cambiar a una marcha demasiado baja, los regímenes de revoluciones demasiado elevados pueden dañar el motor. Existe peligro de daños materiales. Al cambiar a las marchas 5ª o 6ª, presionar la palanca de cambios hacia la derecha.

Marcha atrás

Acoplarla únicamente con el vehículo parado.

Para superar el punto de resistencia, desplazar hacia la izquierda la palanca de cambios en un movimiento dinámico y acoplar la marcha atrás moviendo la palanca hacia delante.

Caja de cambios Steptronic

Posiciones de la palanca selectora

Posición de estacionamiento P.

Marcha atrás R.

Ralentí N.

Marcha D.

Acoplar la posición P o R de la palanca selectora únicamente con el vehículo parado.

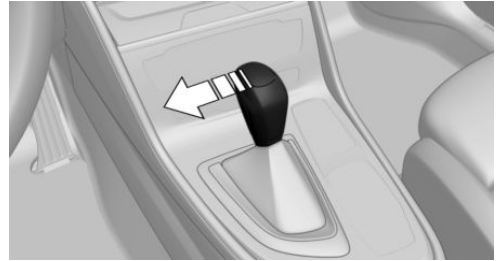
Pisar el freno hasta que se inicie el arranque o, de lo contrario, el vehículo se desplazará marcha atrás o con la marcha que haya acoplada.

Bloqueo de la palanca selectora

Un bloqueo evita un cambio involuntario de la posición P de la palanca selectora a otra posición y, en función del diseño de la caja de cambios, también evitará cambiar de marcha a la posición P o R.

Quitar el bloqueo: con el freno pisado, pulsar la tecla de delante o del lado de la palanca selectora.

Caja de cambios Steptronic, Programa Sport y modo manual



Programa Sport:

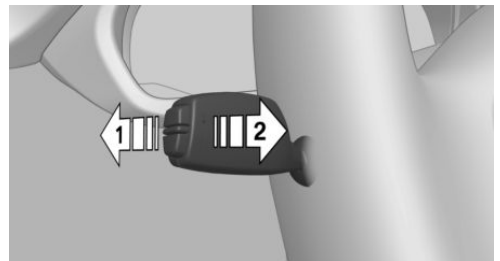
Empujar la palanca selectora desde la posición D hacia la izquierda.

Modo manual:

- ▷ Cambiar a una marcha inferior: empujar la palanca selectora hacia delante.
- ▷ Cambiar a una marcha superior: empujar la palanca selectora hacia atrás.

Luz de carretera, ráfagas, intermitentes y luz de estacionamiento

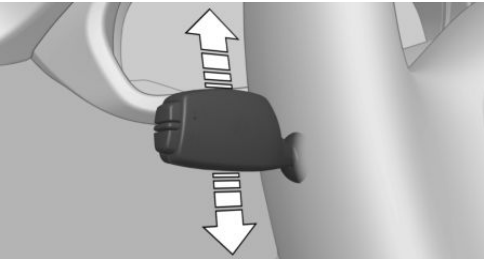
Luz de carretera, ráfagas



Empujar la palanca hacia delante o tirar hacia atrás.

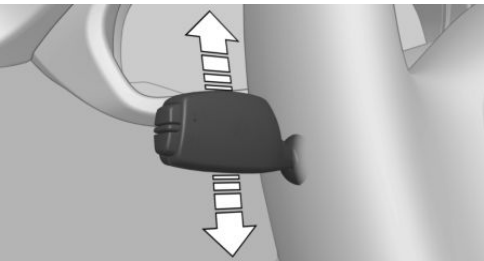
- ▷ Luz de carretera conectada, flecha 1.
La luz de carretera se enciende si la luz de cruce está activada.
- ▷ Luz de carretera desconectada/luz de ráfagas, flecha 2.

Luces intermitentes



- ▶ Conectado: presionar la palanca superando el punto de resistencia.
- ▶ Desconectado: pulsar ligeramente la palanca hasta el punto de resistencia.
- ▶ Intermitente por pulsación: pulsar ligeramente la palanca hacia arriba o hacia abajo.
- ▶ Accionamiento breve del intermitente: pulsar la palanca hasta el punto de resistencia y mantenerla pulsada el tiempo que desee que dure la intermitencia.

Luz de estacionamiento



Iluminar el vehículo por un lado.

- ▶ Conectado: con el encendido desconectado, presionar la palanca hacia arriba o abajo más allá del punto de resistencia durante unos 2 segundos.
- ▶ Desconectado: presionar la palanca en dirección opuesta hasta poco antes del punto de resistencia.

Luz e iluminación

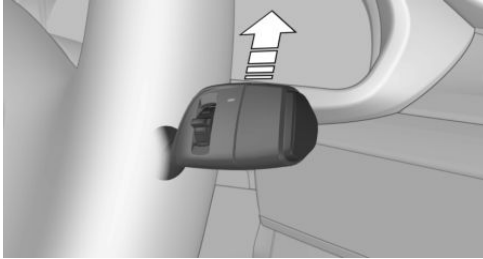
Funciones de iluminación

Símbolo	Función
	Faros antiniebla.
	Luz trasera antiniebla.
	Regulación automática de la luz de marcha. Funciones de las luces adaptables
	Apagar la luz. Regulación automática de la luz de marcha. Luz de conducción diurna.
	Luz de posición.
	Luz de cruce.
	Regulación manual del alcance de las luces.
	Iluminación de los instrumentos.

Instalación lavacristales

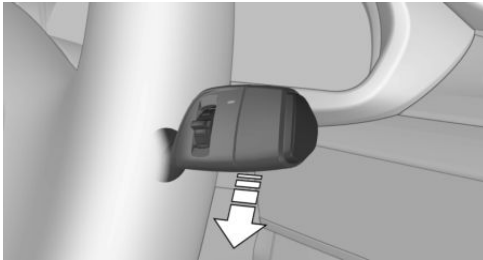
Conectar/desconectar los limpiaparabrisas y hacer una limpieza breve

Activar



- Velocidad de barrido normal: pulsarlo una vez hacia arriba.
- Velocidad de barrido rápida: pulsar dos veces hacia arriba o una vez superando el punto de resistencia.

Desconectar y barrido corto

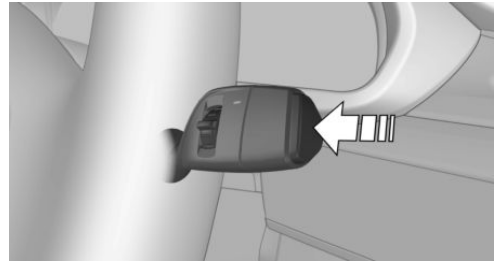


Pulsar el mando limpiaparabrisas hacia abajo.

- Barrido corto: pulsarlo una vez hacia abajo.
- Desconectar de normal: pulsarlo una vez hacia abajo.
- Desconectar de rápido: pulsarlo dos veces hacia abajo.

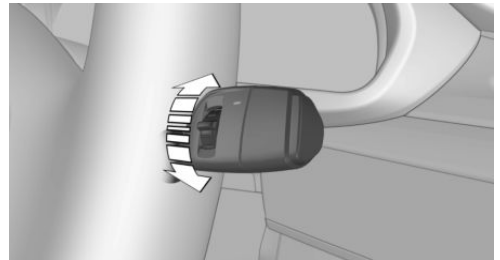
Sensor de lluvia

Activar/desactivar



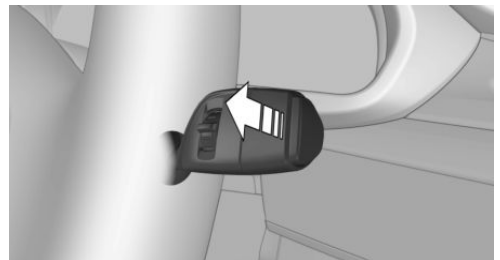
Pulsar la tecla en la palanca del limpiaparabrisas.

Ajustar la sensibilidad



Girar la ruleta dentada en la palanca del limpiaparabrisas.

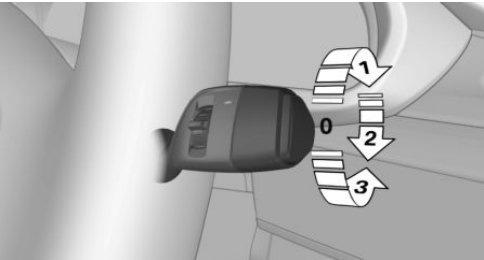
Limpiar el parabrisas y los faros



Tirar de la palanca del limpiaparabrisas.

Limpialuneta trasero

Activar



- Girar el conmutador exterior hacia arriba.
- ▷ Posición de reposo del limpiaparabrisas, posición 0.
 - ▷ Funcionamiento por intervalos, flecha 1. Funcionamiento continuo con marcha atrás acoplada.

Limpiar la luneta trasera

- Girar el conmutador exterior en la dirección deseada.
- ▷ En posición de reposo: girar el conmutador hacia abajo, flecha 3. Al soltar, el interruptor vuelve a la posición de reposo.
 - ▷ En el funcionamiento a intervalos: seguir girando el conmutador, flecha 2. Al soltar, el interruptor vuelve a la posición de intervalos.

Climatización

Aire acondicionado

Tecla	Función
	Temperatura.
	Función de refrigeración.

Tecla	Función
	Funcionamiento de recirculación de aire
	Caudal de aire manual.
	Distribución de aire, manual.
	Calefacción de la luneta.
	Calefacción de asientos.

Climatizador automático

Tecla	Función
	Temperatura.
	Función de refrigeración.
	Refrigeración máxima.
	Programa AUTO.
	Modo recirculación/AUC.
	Caudal de aire manual.
	Distribución de aire, manual.
	Programa SYNC.
	Descongelar los cristales y desempañarlos.

Tecla	Función
	Calefacción de la luneta.
	Calefacción de asientos.
	Apagar el sistema.

Parada para repostar

Repostaje

Tapón del depósito de combustible

1. Para abrir la tapa del depósito, presionar ligeramente su borde posterior, flecha. La tapa del depósito se abre.



2. Girar el tapón del depósito en sentido antihorario.
3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.

Gasolina

Para optimizar el consumo de combustible, la gasolina debería contener muy poco o nada de azufre.

Repostar solamente gasolina sin plomo ni contenido de metales.

Consulte la información sobre la calidad de la gasolina recomendada en las instrucciones.

Motor diésel

Gasoil DIN EN 590.

Ruedas y neumáticos

Datos de la presión de inflado de los neumáticos



Los valores de la presión de inflado de los neumáticos se encuentran en la placa del pilar de la puerta.

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos

Con indicador de presión de neumáticos RPA: reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA.

Con control de presión de los neumáticos RDC: resetear el control de presión de los neumáticos RDC.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Comprobar con regularidad y corregir si es preciso:

- ▷ Por lo menos dos veces al mes.
- ▷ Antes de emprender un viaje largo.

Medición electrónica del aceite

Condiciones previas

Tras aprox. 30 minutos de marcha, estará disponible un valor de medición actual. En el caso de

una marcha más breve, se visualiza el estado de la última marcha suficientemente prolongada.

Mostrar el nivel de aceite del motor

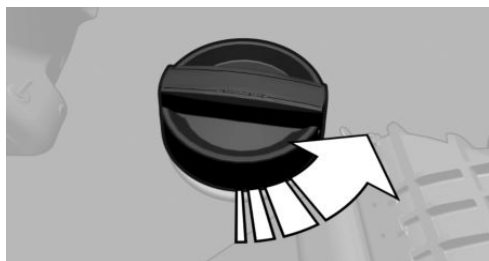
1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Nivel de aceite del motor»

Agregar aceite de motor

Generalidades

Desconectar el encendido y detener el vehículo con seguridad antes de rellenar el aceite del motor.

Agregar aceite de motor



Rellenar el aceite del motor solo cuando aparezca el mensaje en el cuadro de instrumentos.

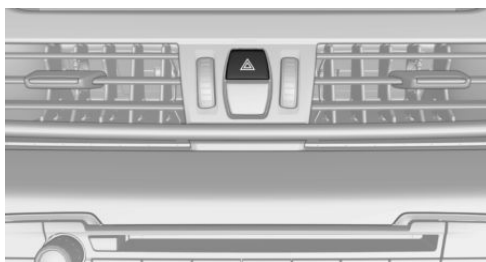
Observar la cantidad de relleno en el mensaje.

Prestar atención a no añadir demasiado aceite del motor.

Observar las clases de aceite de motor recomendadas.

Prestar y recibir ayuda

Luz intermitente de advertencia



La tecla se encuentra en la consola central.

Ayuda en caso de avería en carretera

Asistencia en carretera BMW

Mediante iDrive:

1. «ConnectedDrive»
2. «BMW Assistance»
3. «Asistencia en carretera BMW»

Se establece una comunicación verbal para la asistencia en carretera BMW.

ConnectedDrive

Asistente personal

La información sobre, p. ej., hoteles, farmacias de urgencia, etc., números de teléfono y direcciones se pueden enviar al vehículo y llamarse directamente o adoptarse como destino en la navegación.

1. «ConnectedDrive»
2. «Asistente Personal»

Teleservices

Los Teleservices son servicios que ayudan a mantener la movilidad del vehículo.

En función del equipamiento, Teleservices incluye los siguientes servicios:

- ▶ Asistencia en carretera.
- ▶ Teleservice Call.
- ▶ Teleservice Call automática.
- ▶ Teleservice Report.
- ▶ Teleservice Battery Guard.
- ▶ Su concesionario de Servicio Posventa.

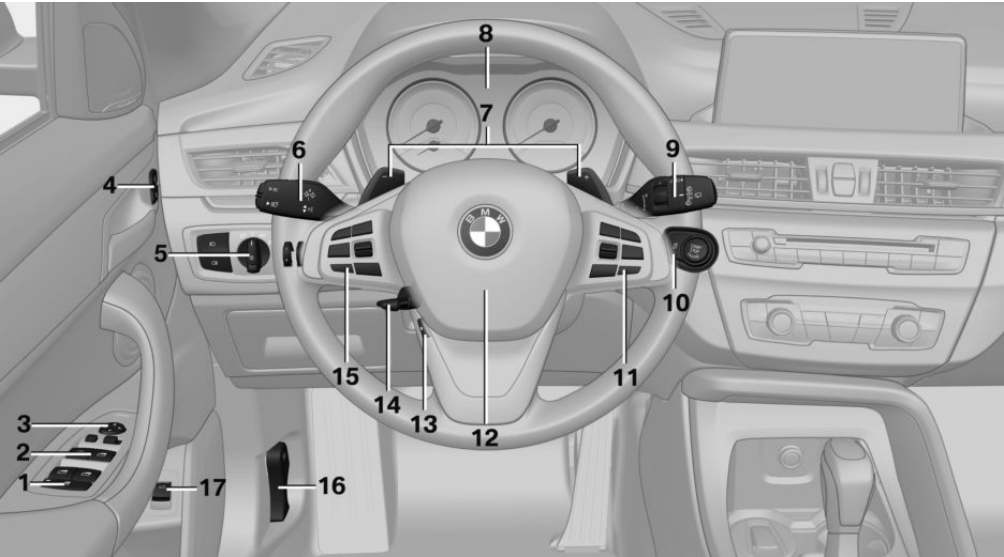
Puesto de conducción

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están

disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

En torno al volante



- 1 Interruptor de seguridad para las ventanillas en la parte trasera 83
- 2 Elevalunas 82
- 3 Ajuste de retrovisores 97
- 4 Cierre centralizado



Desbloquear 69



Bloquear 69

- 5 Luz



Faros antiniebla 155



Luz trasera antiniebla 155



Mando de luces 151

- 0** Apagar la luz
Regulación automática de la luz de marcha 153
Luz de conducción diurna 153
Luz de posición 151
-  Luz de cruce 152
-  Regulación automática de la luz de marcha 153
Luz de giro y distribución variable de la luz 153
Asistente de luz de carretera 154
Iluminación de instrumentos 156
-  Regulación manual del alcance de las luces 154
- 6** Brazo de mando, izquierda
-  Luces intermitentes 118
-  Luz de carretera, ráfagas 118
-  Asistente de luz de carretera 154
-  Luz de estacionamiento 152
-  Ordenador de a bordo 144
- 7** Teclas basculantes 125
- 8** Cuadro de instrumentos 133
- 9** Brazo de mando, derecha
-  Limpiaparabrisas 119
-  Sensor de lluvia 120
-  Limpiar el parabrisas 121
-  Limpialuneta trasero 122
-  Limpiar la luneta trasera 122
- 10**  Arrancar/parar el motor y conectar/desconectar el encendido 112
-  Función de arranque/parada automática 114
- 11** Teclas del volante, derecha
-  Fuente de ocio
-  Volumen
-  Entrada por voz 46
-  Teléfono, ver manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 6
- Ruleta dentada para las listas de selección 144
- 12**  Claxon, toda la superficie
- 13**  Volante calefactable 99
- 14** Ajustar el volante 99
- 15** Teclas del volante, izquierda
-  Limitador de velocidad 179
-  Activar/desactivar el control de crucero 203



Activar/desactivar el control de cruce 192



Asistente para atascos conectado/desconectado 199



Interrumpir, continuar el control de cruce



Control de cruce basado en cámara: reducir la distancia



Control de cruce basado en cámara: ampliar la distancia



Con el asistente para atascos: ajustar la distancia



Tecla basculante para el control de cruce

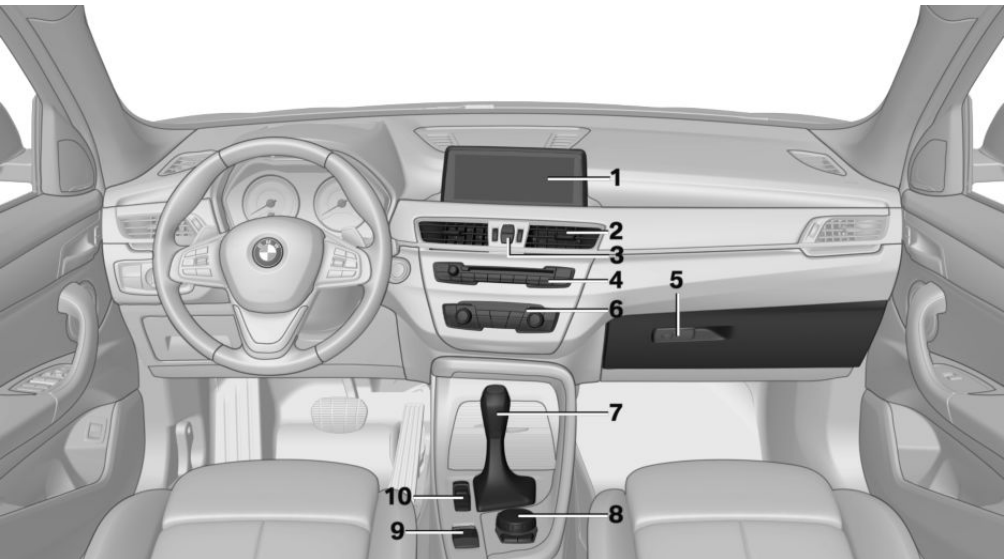


Desbloquear el capó 301



Con accionamiento automático del portón trasero: abrir/cerrar portón trasero 73

En torno a la consola central



1 Display de control 38

2 Ventilación 225

3 Sistema de intermitentes de advertencia 322

Intelligent Safety 170

4 Radio/Multimedia

5 Guantero 240

6 Climatización 218

7 Palanca selectora caja de cambios Steptronic 125

Palanca de cambios de la caja de cambios manual 124

8 Controlador con teclas 40

Controlador con teclas 41

9 Freno de estacionamiento 116

10  Control dinámico de la estabilidad
DSC 185

 Tecla de modo de conducción 189



Control de distancia de aparcamiento PDC 206

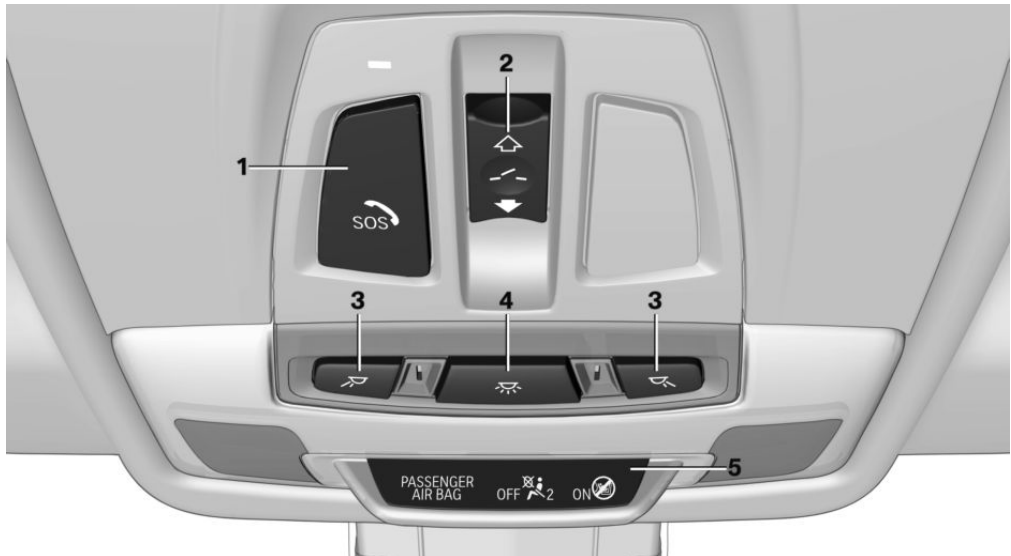
Cámara para marcha atrás 209

Asistente de aparcamiento 213



Hill Descent Control HDC 187

En torno al revestimiento interior del techo



1  Llamada de emergencia, SOS 323

2  Techo de vidrio 84

3  Luces de lectura 156

4  Luz interior 156

5  Testigo luminoso, airbag del acompañante 161

iDrive

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Configuración conceptual

iDrive reúne las funciones de un sinnúmero de interruptores. Estas funciones se pueden manejar a través del controlador y, dependiendo del equipamiento, a través de la pantalla táctil.

Indicación de seguridad

 **AVISO**

El manejo de los sistemas de información integrados y de los dispositivos de comunicación puede distraer de las condiciones del tráfico durante el viaje. Puede perderse el control del vehículo. Existe peligro de accidentes. Manejar estos sistemas o dispositivos únicamente si la situación del tráfico lo permite. Detenerse si es necesario y manejar los sistemas o dispositivos con el vehículo parado.

Introducción y representación

Letras y cifras

En función del menú, se puede cambiar entre la introducción de letras mayúsculas y minúsculas, cifras y caracteres.

Símbolo	Función
abc ABC	Cambiar entre letras mayúsculas y minúsculas.
	Insertar espacios en blanco.
	Utilizar entrada por voz.
OK	Confirmar la introducción.

Comparación de entradas

Durante la entrada de nombres y direcciones se va delimitando la selección y, dado el caso, completando, paso a paso, con cada nueva letra que introduzca.

Las entradas se comparan constantemente con los datos memorizados en el vehículo.

- ▶ En la entrada sólo se proponen letras, para las que existen datos.
- ▶ Búsqueda de destino: los nombres de las localidades se pueden introducir en todos los idiomas disponibles en iDrive.

Activar/desactivar funciones

Algunas opciones del menú tienen a su izquierda una casilla de verificación. La casilla indica si la función está activada o desactivada. Seleccionando la opción correspondiente del menú es posible activar o desactivar la función.

- ☒ La función está activada.
- ☐ La función está desactivada.

Informaciones sobre estado

Generalidades

En la zona superior del display de control está el campo de estado. Las informaciones sobre estado se muestran en forma de símbolos.

Símbolos del teléfono

Sím-bolo	Significado
	Llamada entrante o saliente.
	Llamada perdida.
	Intensidad de recepción de la red de radiotelefonía móvil.
	Búsqueda de redes.
	Ninguna red de radiotelefonía móvil disponible.
	Alcanzado el estado de carga crítico del teléfono móvil.
	Transmisión de datos no disponible.
	Roaming (itinerancia) activo.
	SMS recibido.
	Mensaje recibido.
	Recordatorio.
	Envío no disponible.
	Los contactos se están cargando.

Símbolos de entretenimiento

Símbolo	Significado
	Reproductor de CD/DVD.
	Bluetooth Audio.
	Dispositivo USB.

Símbolo	Significado
	Entretenimiento online.
	Apple CarPlay.

Otros símbolos

Símbolo	Significado
	Aviso de Check-Control.
	Salida de sonido desconectada.
	Conexión codificada inactiva.
	Determinación de la posición actual del vehículo.
	Información del tráfico.

Pantalla dividida, presentación partida de la pantalla

Generalidades

En la parte derecha de la presentación partida de la pantalla, la pantalla dividida, se pueden visualizar en algunos menús informaciones adicionales, tales como las del ordenador de a bordo.

La información adicional permanece visible en la pantalla dividida cuando se cambia a otro menú.

Activar/desactivar

- Pulsar la tecla.
- «Pantalla dividida»

Seleccionar una indicación

La indicación se puede seleccionar en los menús en los que es posible la pantalla dividida.

- Inclinar el controlador hacia la derecha hasta que quede seleccionada la pantalla dividida.
- Pulsar el controlador.
- Seleccionar el ajuste deseado.

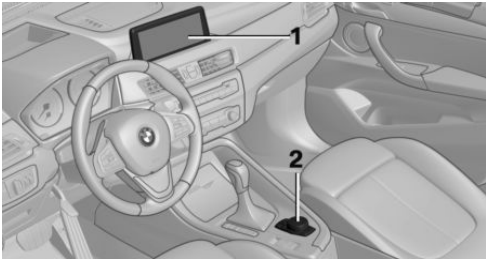
Fijar la selección de la visualización

Puede fijarse la selección de la visualización.

- 1. Inclinar el controlador hacia la derecha hasta que quede seleccionada la pantalla dividida.
- 2. Pulsar el controlador.
- 3. «Personalizar menú»
- 4. Seleccionar el ajuste deseado.
- 5. Inclinar el controlador hacia la izquierda.

Elementos de control

Sumario



- 1 Display de control con pantalla táctil dependiendo del equipamiento
- 2 Controlador con teclas

Display de control

Generalidades

Para limpiar el display de control, tener en cuenta las indicaciones para su conservación, ver página 336.

Si el display de control se ve expuesto a temperaturas muy elevadas, p. ej., a una intensa radiación solar, puede reducir su luminosidad hasta apagarse por completo. Si se reduce la temperatura, p. ej., si hay sombra o por el aire acondicionado, se restablecen las funciones normales.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los objetos situados en la zona delantera del display de control pueden deslizarse y dañar el display de control. Existe peligro de daños materiales. No colocar ningún objeto en la zona delantera del display de control.

Conectar/desconectar automáticamente

El display de control se enciende automáticamente al desbloquear el vehículo o cuando se necesita el display de control para el manejo.

En determinadas situaciones se desconecta automáticamente el display de control, p. ej. después de unos minutos, cuando no se realiza ninguna acción en el vehículo.

Conectar/desconectar manualmente

También es posible desconectar manualmente el display de control.



- 1. Pulsar la tecla.
- 2. «Desactivar display de control»

Para volver a conectar el pulsar el controlador o una tecla cualquiera del controlador.

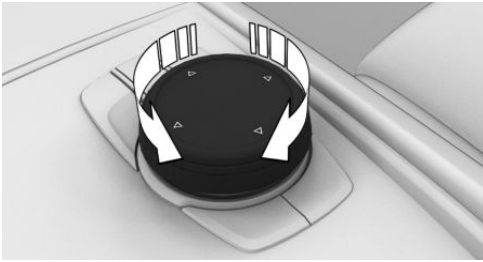
Controlador con sistema de navegación

Generalidades

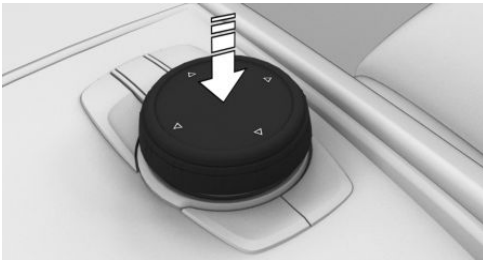
Por medio de estas teclas se pueden abrir directamente los menús. Con el controlador se pueden seleccionar opciones de menú y realizar ajustes.

Control

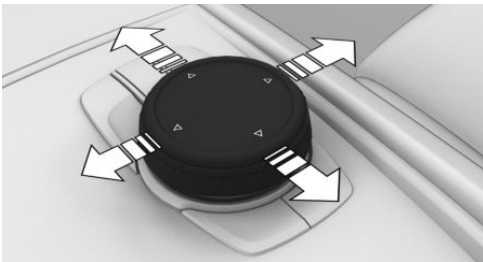
- Girar, p. ej., para cambiar entre las opciones del menú.



- Pulsar, p. ej., para seleccionar una opción del menú.



- Inclinar en cuatro direcciones, p. ej., para cambiar de panel.



Teclas en el controlador

Tecla Función

MENU

Pulsar una vez: acceder al menú principal.

Pulsar dos veces: mostrar todas las opciones del menú principal.

COM

Abrir el menú de comunicación.

MEDIA

Abrir el menú de medios/radio.

Tecla Función

NAV

Abrir el menú de introducción de destino de la navegación.

MAP

Abrir el mapa de la navegación.

BACK

Pulsar una vez: abrir el panel anterior.
Mantener pulsado: abrir los últimos menús utilizados.

OPTION

Abrir el menú de opciones.

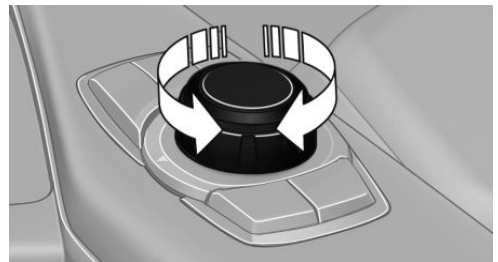
Controlador sin sistema de navegación

Generalidades

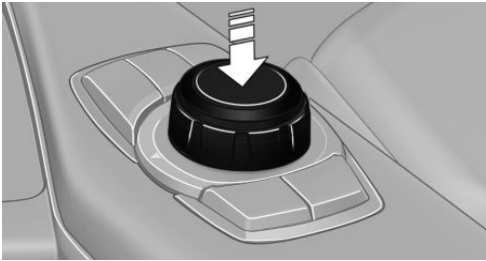
Por medio de estas teclas se pueden abrir directamente los menús. Con el controlador se pueden seleccionar opciones de menú y realizar ajustes.

Control

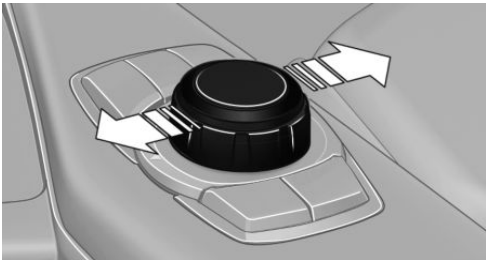
- Girar, p. ej., para cambiar entre las opciones del menú.



- Pulsar, p. ej., para seleccionar una opción del menú.



► Inclinar en dos direcciones, p. ej., para cambiar de panel.



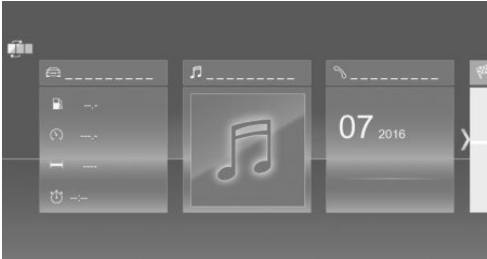
Teclas en el controlador

Tecla	Función
	Pulsar una vez: acceder al menú principal. Pulsar dos veces: mostrar todas las opciones del menú principal.
	Abrir el menú de comunicación.
	Abrir el menú de medios/radio.
	Pulsar una vez: abrir el panel anterior. Mantener pulsado: abrir los últimos menús utilizados.
	Abrir el menú de opciones.

Control a través de controlador

Visualizar el menú principal

 Pulsar la tecla.



Se visualiza el menú principal.
Todas las funciones de iDrive se pueden abrir a través del menú principal.

Adaptar el menú principal

1.

Pulsar dos veces la tecla .

Se muestran todas las opciones del menú principal.
2.

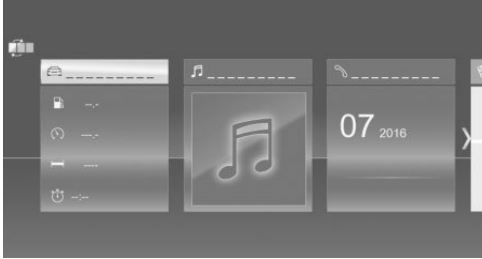
Seleccionar opción del menú.
3.

Para mover la opción del menú a la posición deseada, inclinar el controlador hacia la derecha o la izquierda.

Seleccionar una opción del menú

Las opciones de menú resaltadas se pueden seleccionar.

1. Girar el controlador hasta que esté marcada la opción del menú deseado.



2. Pulsar el controlador.

Contenidos dinámicos

Dentro de las opciones del menú se pueden mostrar contenidos dinámicos. Los contenidos en las opciones del menú se actualizan automáticamente, p. ej. el guiado al destino activo de la navegación.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Contenido del menú principal»

Cambiar entre paneles

Tras la selección de una opción del menú, p. ej., «Ajustes de iDrive», se muestra un nuevo panel.

- Inclinar el controlador hacia la izquierda.
Se cierra el panel actual y se muestra el anterior.
-  Pulsar la tecla.
Se abre de nuevo el panel anterior.
- Inclinar el controlador hacia la derecha.
Se abre el nuevo panel.

Una flecha indica que se puede acceder a otros paneles.

Abrir los últimos menús utilizados



Mantener la tecla pulsada.

Se mostrarán los últimos menús utilizados.

Abrir el menú de opciones



Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú «Opciones».

El menú consta de diversas áreas, p. ej.:

- «Pantalla dividida»: ajustes de pantalla.
- «Media/Radio»: posibilidades de manejo para el menú principal seleccionado.
- «Memorizar emisora»: eventualmente, otras posibilidades de manejo para el menú seleccionado.

Introducir letras y cifras

Introducción

1. Girar el controlador: seleccionar letra o cifra.
2. **OK** : confirmar la entrada.

Borrar

Símbolo	Función
	Pulsar el controlador: borrar letra o cifra.
	Mantener pulsado el controlador: borrar todas las letras o cifras.

Controlar listas alfabéticas

En el caso de listas alfabéticas con más de 30 entradas, pueden visualizarse las letras a las que corresponde una entrada en el margen izquierdo.

1. Girar rápidamente el controlador hacia la izquierda o la derecha.

En el margen izquierdo se muestran todas las letras a las que corresponde una entrada.

2. Seleccionar las iniciales de la entrada deseada.

Se muestra la primera entrada de la letra seleccionada.

Control a través de la pantalla táctil

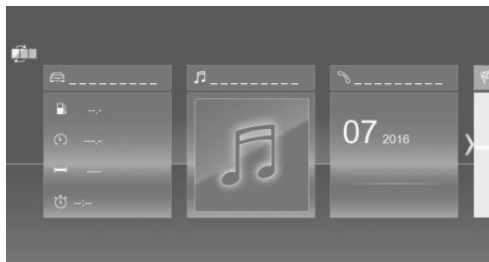
Generalidades

Dependiendo del equipamiento, el display de control cuenta con una pantalla táctil.

Tocar la pantalla táctil con los dedos. No utilizar ningún objeto.

Visualizar el menú principal

 Pulsar el símbolo.



Se visualiza el menú principal.

Todas las funciones de iDrive se pueden abrir a través del menú principal.

Adaptar el menú principal

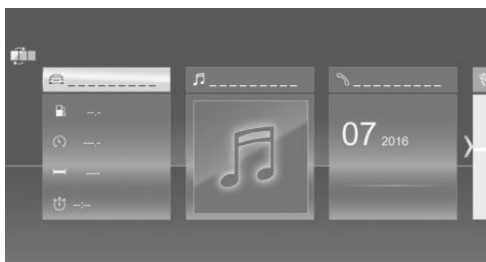
1.  Pulsar el símbolo.

Se muestran todas las opciones del menú principal.

2. Desplazar la opción del menú hacia la derecha o la izquierda hasta alcanzar la posición deseada.

Seleccionar una opción del menú

Tocar la opción del menú deseada.



Contenidos dinámicos

Dentro de las opciones del menú se pueden mostrar contenidos dinámicos. Los contenidos en las opciones del menú se actualizan automáticamente, p. ej. el guiado al destino activo de la navegación.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Contenido del menú principal»

Cambiar entre paneles

Tras la selección de una opción del menú, se muestra un nuevo panel.

Una flecha indica que se puede acceder a otros paneles.

▶ Arrastrar hacia la izquierda.

▶ Tocar la flecha.

Se abre el nuevo panel.

Introducir letras y cifras

Introducción

1. Tocar el símbolo  en la pantalla táctil.

Se mostrará el teclado en el display de control.

2. Introducir las letras y cifras deseadas.

Borrar

Sím-bolo	Función
	Pulsar el símbolo: borrar la letra o cifra.
	Pulsar prolongadamente el símbolo: borrar todas las letras o cifras.

Manejar el mapa de la navegación

El mapa de navegación puede moverse en la pantalla táctil.

Función	Control
Aumentar/reducir el mapa.	Con los dedos, estirar o comprimir.

Teclas programables

Generalidades

Las funciones de iDrive se pueden memorizar en las teclas programables y solicitarse directamente, p. ej., emisoras de radio, destinos de navegación, números de teléfono y accesos al menú.

Dichos ajustes se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento.

Memorizar una función

1. Seleccionar la función a través de iDrive.
2. ... Mantener pulsada la tecla deseada hasta que suene una señal.

Ejecutar la función

1. ... Pulsar la tecla.

Se ejecuta al momento la función. Esto significa que, p. ej., durante la selección de un número de teléfono también se establece la comunicación.

Mostrar la asignación de las teclas

Tocar las teclas con el dedo. No llevar guantes ni utilizar objetos.

En el área superior del display de control se muestra la asignación de las teclas.

Borrar la asignación de las teclas

1. Mantener pulsadas simultáneamente las teclas 1 y 8 durante aprox. 5 segundos.
2. «OK»

Sistema de entrada de voz

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Configuración conceptual

Con el sistema de entrada de voz puede manejarse mediante comandos de voz la mayoría de las funciones visualizadas en el display de control. El sistema le guía mediante afirmaciones al efectuar la entrada.

Generalidades

- ▶ Aquellas funciones que solo se pueden utilizar estando el vehículo parado, únicamente se podrán manejar mediante el sistema de entrada de voz de manera limitada.
- ▶ El sistema incluye un micrófono especial en el lado del conductor.
- ▶ «...» identifica órdenes para el sistema de entrada de voz en el manual de instrucciones.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ Mediante iDrive se debe ajustar un idioma que sea compatible con el sistema de entrada de voz. Ajustar el idioma, ver página 50.
- ▶ Pronunciar siempre los comandos en el idioma del sistema de entrada de voz.

Articular los comandos

Activar el sistema de entrada de voz

1.  Pulsar la tecla del volante.
2. Esperar a la señal acústica.
3. Decir el comando.



El símbolo muestra que el sistema de entrada de voz está activo.

Dado el caso, no son posibles más comandos. En este caso, manejar la función a través de iDrive.

Finalizar la entrada de voz



Pulsar la tecla en el volante de la dirección o »Cancelar«.

Comandos posibles

Generalidades

La mayoría de las opciones del menú del display de control se pueden pronunciar como comandos de voz.

También se pueden pronunciar comandos de voz en los otros menús.

Algunas entradas de listas, p. ej., entradas del listín telefónico, pueden seleccionarse también mediante el sistema de entrada de voz. Las entradas de una lista deberán pronunciarse tal y como se muestran en la lista en cuestión.

Visualización de los comandos posibles

En el área superior del display de control se muestra lo siguiente:

- Algunos comandos posibles del menú actual.
- Algunos comandos posibles de otros menús.
- El estado de la detección de voz.
-  conexión codificada no disponible.

Un ejemplo: activar los ajustes de sonido

Se pronuncian los comandos de las opciones de menú, tal y como se seleccionan a través del controlador.

1. En caso necesario, conectar la fuente de audio de entretenimiento.
2.  Pulsar la tecla del volante.
3. ›Media y radio‹
4. ›Sonido‹

Ayuda respecto al sistema de entrada de voz

- ›Ayuda para el acceso por voz‹: reproducir la información acerca del principio de funcionamiento del sistema de entrada de voz.
- ›Ayuda‹: reproducir sobre del menú actual.

Informaciones para llamadas de emergencia

No utilizar el sistema de entrada de voz para efectuar llamadas de emergencia. En situaciones tensas puede alterarse la pronunciación y la en-

tonación. Esto provocaría un retardo innecesario en el establecimiento de la comunicación telefónica.

En vez de ello, utilizar la Tecla SOS, ver página 323, en la zona del retrovisor interior.

Ajustes

Ajustar el diálogo de idioma

Puede ajustar si el sistema debe utilizar el diálogo estándar o la variante abreviada.

Con la variante abreviada del diálogo se acortan los avisos del sistema.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Idioma»
4. «Diálogo de voz:»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Hablar durante la salida de voz

Es posible responder durante la pregunta del sistema de entrada de voz. La función se puede desactivar si a menudo se cancelan involuntariamente las preguntas, p. ej., debido a ruidos de fondo o conversaciones en el vehículo.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Idioma»
4. «Hablar durante la emisión de voz»

Procesamiento activo de la voz en línea

El procesamiento activo de la voz en línea permite la función de dictado, la introducción del destino de forma natural y mejora la calidad de la detección de voz. Para su uso se transmiten datos a un proveedor de servicios a través de una

conexión codificada y se almacenan allí localmente.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Idioma»
4. «Reconocim. voz a través servidor»

Ajustar el volumen

Girar el botón de volumen durante la información hablada hasta que esté ajustado el volumen deseado.

- ▷ El volumen se mantiene incluso si se cambia el volumen de otras fuentes de audio.
- ▷ Se memoriza el volumen para perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Límites del sistema

- ▷ Ciertos ruidos se pueden detectar y causar problemas eventualmente. Mantener cerradas las puertas, las ventanillas y el techo de vidrio.
- ▷ El sistema puede sufrir interferencias debido a ruidos procedentes del acompañante o del banco trasero. Evitar los ruidos secundarios en el vehículo mientras se habla.
- ▷ La detección de voz puede tener problemas con dialectos muy marcados. Hablar alto y claro.

Usar el sistema de entrada de voz del smartphone

Es posible controlar un smartphone conectado al vehículo por medio de entrada por voz.

Para ello, activar el control por voz en el smartphone.

1.  Mantener pulsada la tecla del volante durante 3 segundos aprox.

El control por voz se activa en el smartphone.

2.  Soltar la tecla.

Si la activación se realiza satisfactoriamente, en el display de control se visualiza una confirmación.

Si no se ha podido activar el control por voz, se mostrará la lista de dispositivos Bluetooth en el display de control.

Asistentes por voz de proveedores terceros

Configuración conceptual

Algunos proveedores terceros ofrecen asistentes por voz digitales. Los asistentes por voz compatibles pueden utilizarse en el vehículo.

Generalidades

Algunas funciones solo están disponibles en el vehículo de forma limitada para no perjudicar la seguridad de la conducción.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Connected Voice Services adquiridos a través de la Tienda ConnectedDrive.
- ▷ Misma cuenta de ConnectedDrive utilizada en el vehículo y en la aplicación BMW Connected.
- ▷ Vehículo añadido a la aplicación BMW Connected.
- ▷ Cuenta del proveedor tercero y de BMW vinculadas en la aplicación BMW Connected.
- ▷ Smartphone conectado al vehículo por Bluetooth.

Activación en la aplicación BMW Connected

La configuración de los asistentes de proveedores terceros se efectúa en la aplicación BMW Connected.

Seguir las instrucciones de la aplicación.

Activación en el vehículo

Antes de cada inicio de marcha, se necesita una autorización para el uso del asistente por voz.

1. Autorizar asistentes por voz de proveedores terceros:
 - Conectar el smartphone al vehículo por Bluetooth.
 - Seleccionar el perfil de conductor, ver página 76, adecuado.

2.  Pulsar la tecla del volante.
3. Esperar a la señal acústica.
4. Pronunciar la palabra de activación específica del proveedor tercero y el comando deseado.
El display de control se muestra información sobre la función activa.

Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento, apagar el motor y volver a encenderlo.

Ajustes generales

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Idioma

Ajustar el idioma

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. Dado el caso «Idioma»
4. «Idioma:»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Hora

Ajustar la zona horaria

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Fecha y hora»

4. «Zona horaria:»

5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar la hora

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Fecha y hora»
4. «Hora:»
5. Girar el controlador hasta que aparezca la hora deseada.
6. Pulsar el controlador.
7. Girar el controlador hasta que aparezcan los minutos deseados.
8. Pulsar el controlador.

Ajustar el formato de la hora

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Fecha y hora»
4. «Formato hora:»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Configuración horaria automática

En función del equipamiento, se actualizan automáticamente la hora, fecha y, dado el caso, la zona horaria.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Fecha y hora»
4. «Ajuste automático de hora»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Fecha

Ajustar la fecha

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Fecha y hora»
4. «Fecha:»
5. Girar el controlador hasta que aparezca el día deseado.
6. Pulsar el controlador.
7. Realizar ajuste para el mes y el año.

Ajustar el formato de la fecha

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Fecha y hora»
4. «Formato fecha:»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar las unidades de medida

Se pueden ajustar las unidades de medida para los diferentes valores, p. ej., consumo, distancias y temperatura.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Unidades»
4. Seleccionar la opción del menú deseada.
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Activar/desactivar la visualización de la posición actual del vehículo

Configuración conceptual

Si la localización del vehículo está activada, la posición actual del vehículo se puede mostrar en la aplicación BMW Connected o en el portal de clientes ConnectedDrive.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Protección de datos»
4. «Localización del vehículo»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Activar/desactivar la ventana de indicaciones

En el display de control aparecen automáticamente ventanas de indicaciones para algunas funciones. Algunas de estas ventanas de indicaciones se pueden activar o desactivar.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»

3. «Ventanas emergentes»
4. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Display de control

Brillo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Display de control»
5. «Brillo por la noche»
6. Girar el controlador hasta alcanzar el brillo deseado.
7. Pulsar el controlador.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

En función de las condiciones de luz, no se puede detectar de inmediato la regulación de la luminosidad.

Salvapantallas

Si no se realiza ninguna acción en iDrive, el salvapantallas puede visualizarse tras un tiempo fijado.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Display de control»
5. «Salvapantallas»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Selección de los contenidos del menú principal

En algunas opciones del menú principal es posible seleccionar los contenidos visualizados.

1.  Pulsar la tecla.
2. «Contenido del menú principal»
3. Seleccionar el menú y el contenido deseados.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Notificaciones

Configuración conceptual

El menú muestra todos los mensajes entrantes en el vehículo centralmente en forma de una lista.

Generalidades

Se pueden mostrar los siguientes mensajes:

- ▷ Mensajes de tráfico.
- ▷ Mensajes de comunicación, p. ej., correo electrónico, SMS o recordatorios.
- ▷ Mensajes, p. ej. del servicio Concierge o de la aplicación BMW Connected.
- ▷ Avisos de Check-Control.
- ▷ Mensajes de necesidad de mantenimiento.
- ▷ Mensajes del fabricante del vehículo.

Las notificaciones se muestran adicionalmente en el campo de estado.

Abrir notificaciones

Mediante iDrive:

1. «Notificaciones»
2. Seleccionar la notificación deseada.

Se abre el menú en el que se muestra la notificación.

Eliminar notificaciones

Se pueden eliminar todas las notificaciones de la lista que no sean avisos de Check-Control o mensajes del fabricante del vehículo.

Los avisos de Check-Control o los mensajes del fabricante del vehículo se conservan mientras son relevantes.

Mediante iDrive:

1. «Notificaciones»
2. Dado el caso, seleccionar la notificación deseada.
3.  Pulsar la tecla.
4. «Borrar esta notificación» o «Borrar todas las notificaciones»

Ajustes

Se pueden realizar los siguientes ajustes:

- Seleccionar las aplicaciones que pueden mostrar notificaciones.
- Clasificar el orden de las notificaciones según la fecha o la prioridad.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Notificaciones»
4. Seleccionar el ajuste deseado.

Protección de datos

Transmisión de datos

Configuración conceptual

El vehículo ofrece diferentes funciones que requieren la transmisión de datos a BMW o a otro proveedor de servicios para su funcionamiento. Para algunas funciones es posible desactivar la transmisión de datos.

Generalidades

Con la transmisión de datos desactivada no es posible utilizar la función correspondiente.

Realizar los ajustes solo con el vehículo parado.

Activar/desactivar

Observar las indicaciones del display de control.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Protección de datos»
4. Seleccionar el ajuste deseado.

Eliminar datos personales del vehículo

Configuración conceptual

El vehículo memoriza datos personales, en función del uso, como p. ej., emisoras memorizadas. Estos datos personales se pueden eliminar de manera irrevocable mediante iDrive.

Generalidades

En función del equipamiento, se pueden eliminar los siguientes datos:

- Ajustes del perfil de conductor.
- Emisoras memorizadas.
- Teclas programables memorizadas.
- Valores de viajes y del ordenador de a bordo.
- Disco duro para música.
- Navegación, p. ej., destinos memorizados.
- Listín telefónico.
- Datos en línea, p. ej., favoritos, cookies.
- Datos de oficina, p. ej., notas de voz.
- Cuentas de registro.

La eliminación de los datos puede durar hasta 15 minutos en total.

Condición previa para el funcionamiento

Los datos solamente se pueden eliminar con el vehículo detenido.

Eliminar datos

Observar y seguir las indicaciones del display de control.

Mediante iDrive:

- 1. «Mi vehículo»
- 2. «Ajustes de iDrive»
- 3. «Protección de datos»
- 4. «Borrar datos personales»
- 5. «Borrar datos personales»
- 6. «OK»
- 7. Salir del vehículo y cerrarlo con llave.

Transcurridos 15 minutos, finaliza completamente el proceso de eliminación.

Si no se eliminan todos los datos, repetir la eliminación.

Cancelar la eliminación

Arrancar el motor para cancelar la eliminación de los datos.

Conexiones

Configuración conceptual

Para poder utilizar dispositivos móviles en el vehículo, hay disponibles diferentes tipos de conexión. El modo de conexión que se puede seleccionar depende del dispositivo móvil y de la función deseada.

Generalidades

En el siguiente resumen se indican las posibles funciones y los tipos de conexión adecuados. El alcance de la función depende del dispositivo móvil.

Función	Tipo de conexión
Llamar por teléfono a través del dispositivo de manos libres.	Bluetooth.
Manejar las funciones del teléfono mediante iDrive.	
Utilizar las funciones de oficina del smartphone.	
Reproducir música del smartphone o del reproductor de audio.	Bluetooth o USB.
Manejar aplicaciones compatibles mediante iDrive.	Bluetooth o USB.
Dispositivo de memoria USB: Exportar e importar perfiles de conductor.	USB.
Realizar actualizaciones de software.	
Exportar e importar viajes memorizados.	
Reproducir música.	
Reproducir vídeos del smartphone o del dispositivo USB.	USB.
Controlar las aplicaciones Apple CarPlay mediante iDrive y voz.	Bluetooth y WLAN.

En los siguientes tipos de conexión se requiere un registro único en el vehículo:

- ▷ Bluetooth.
- ▷ Apple CarPlay.

A continuación, los dispositivos registrados se detectan automáticamente y se conectan con el vehículo.

Indicación de seguridad

AVISO

El manejo de los sistemas de información integrados y de los dispositivos de comunicación puede distraer de las condiciones del tráfico durante el viaje. Puede perderse el control del vehículo. Existe peligro de accidentes. Manejar estos sistemas o dispositivos únicamente si la situación del tráfico lo permite. Detenerse si es necesario y manejar los sistemas o dispositivos con el vehículo parado.

Dispositivo compatible

Generalidades

Encontrará información sobre los dispositivos móviles compatibles con el vehículo en www.bmw.com/bluetooth.

Con otros dispositivos no enumerados o versiones de software diferentes se pueden producir fallos de funcionamiento.

Mostrar el número de identificación del vehículo y el número de referencia de software

Es posible que, para buscar los dispositivos compatibles, haya que indicar el número de identificación del vehículo y el número de referencia del software. Estos números pueden verse en el propio vehículo.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Ajustes»
5. «Información Bluetooth»
6. «Informaciones del sistema»

Existe la posibilidad de realizar una actualización de software, ver página 60.

Conexión Bluetooth

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Dispositivo compatible, ver página 55, con interfaz Bluetooth.
- ▷ La llave del vehículo se encuentra dentro del vehículo.
- ▷ El equipo está disponible para el funcionamiento.
- ▷ Bluetooth en el equipo y en el vehículo activado, ver página 55.
- ▷ Dado el caso, si son necesarios los preajustes de Bluetooth en el equipo, p. ej., visibilidad, ver el manual de instrucciones del equipo.

Conectar el Bluetooth

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Ajustes»
5. «Bluetooth»

Activar/desactivar las funciones del teléfono

Para poder utilizar todas las funciones soportadas del teléfono móvil, se deben activar antes del registro las siguientes funciones.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Ajustes»
5. Seleccionar el ajuste deseado, p. ej.:
 - ▷ «Office»

Activar la función para transferir SMS, correos electrónicos, calendarios, tareas, notas y recordatorios al vehículo. La transfe-

rencia de todos los datos al vehículo puede producir costes.

▷ «Fotos de contacto»

Activar la función para visualizar las imágenes de contactos.

▷ «Apple CarPlay»

Activar la función para utilizar Apple CarPlay.

Registrar un dispositivo móvil en el vehículo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Conectar nuevo dispositivo»
5. Seleccionar las funciones para las cuales se deberá utilizar el dispositivo:

- ▷  «Teléfono»
- ▷  «Audio Bluetooth»
- ▷  «Apps»
- ▷  «Apple CarPlay»

Se visualiza en el display de control el nombre de Bluetooth del vehículo.

6. Buscar en el dispositivo móvil otros equipos Bluetooth en el entorno.

El nombre de Bluetooth del vehículo se visualiza en la pantalla del dispositivo móvil.

Seleccionar el nombre de Bluetooth del vehículo.

7. Dependiendo del dispositivo móvil, se muestra un número de control o bien, este se debe introducir.

- ▷ Comparar el número de control mostrado en el display de control con el número de control de la pantalla del dispositivo.

Confirmar el número de control del dispositivo y del display de control.

- ▷ Introducir el mismo número de control en el dispositivo y a través de iDrive y confirmarlo.

El dispositivo se conecta y se muestra en la lista de dispositivos, ver página 59.

Si el registro no tuvo éxito: Preguntas más frecuentes, ver página 56.

Preguntas más frecuentes

Se han cumplido todos los requisitos y se han realizado todos los pasos necesarios en el orden especificado. Sin embargo, el teléfono móvil no funciona de la forma esperada.

En este caso, las siguientes explicaciones pueden ser útiles:

¿Por qué no se ha podido registrar o conectar el teléfono móvil?

- ▷ Hay demasiados dispositivos de Bluetooth conectados al teléfono móvil o al vehículo.

Eliminar la conexión Bluetooth del vehículo con otros dispositivos.

Eliminar todas las conexiones de Bluetooth reconocidas de la lista de dispositivos del teléfono móvil y reiniciar la búsqueda de dispositivos.

- ▷ El teléfono móvil se encuentra en el modo de ahorro energético o dispone tan solo de una carga de batería reducida.

Cargar el teléfono móvil.

¿Por qué ha dejado de reaccionar el teléfono móvil?

- ▷ Las aplicaciones del teléfono móvil han dejado de funcionar.

Desconectar y volver a conectar el teléfono móvil.

- ▷ Temperatura ambiental demasiado alta o demasiado baja para el funcionamiento del teléfono móvil.

No exponga el teléfono móvil a condiciones ambientales extremas.

¿Por qué no se pueden manejar las funciones del teléfono mediante iDrive?

- El teléfono móvil no está bien configurado, p. ej., como equipo de audio Bluetooth.
Conectar el teléfono móvil con la función Teléfono o Teléfono adicional.

¿Por qué no se muestran todas las entradas del listín telefónico, no se muestra ninguna o solo de forma incompleta?

- La transferencia de las entradas del listín telefónico aun no ha concluido.
- Dado el caso, se transfieren solo las entradas del listín telefónico del teléfono móvil o de la tarjeta SIM.
- Las entradas del listín telefónico con caracteres especiales pueden, dado el caso, no visualizarse.
- No se pueden transferir contactos de las redes sociales.
- El número de entradas de la agenda del teléfono que deben memorizarse es demasiado alto.
- El volumen de datos del contacto es demasiado grande, p. ej., debido a información memorizada como notas.
Reducir el volumen de datos del contacto.
- Un teléfono móvil solo se puede utilizar como fuente de audio o como teléfono.
Configurar el teléfono móvil y conectarlo con la función Teléfono o Teléfono adicional.

¿Cómo se puede mejorar la calidad de la conexión del teléfono?

- Dependiendo del teléfono móvil, es posible ajustar la potencia de la señal de Bluetooth en el teléfono móvil.
- Conectar el teléfono móvil al adaptador snap-in o colocarlo en la zona de la consola central.
- Colocar un teléfono móvil en el soporte de carga inalámbrica.
- Ajustar por separado el volumen del micrófono y del altavoz.

Una vez se han comprobado todos los puntos de la lista y no se puede realizar la función deseada,

diríjase a la línea de atención al cliente, a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Conexión USB

Generalidades

En el puerto USB pueden conectarse los dispositivos móviles siguientes:

- Teléfonos móviles.
El adaptador snap-in dispone de un puerto USB que se conecta automáticamente cuando se inserta un teléfono móvil apropiado.
- Dispositivos de audio con puerto USB, p. ej., reproductores MP3.
- Dispositivos de memoria USB.
Son compatibles los sistemas de archivos habituales. Se recomiendan los formatos FAT32 y exFAT.

Los dispositivos USB conectados se alimentan con corriente de carga mediante el puerto USB, siempre y cuando el dispositivo sea compatible. Tener en cuenta la corriente de carga máxima del puerto USB.

Los siguientes usos son posibles en puertos USB con transmisión de datos:

- Exportación e importación de perfiles de conductor, ver página 76.
- Escuchar archivos de música mediante USB de audio.
- Ver películas de vídeo mediante USB de vídeo.
- Realización de actualizaciones de software, ver página 60.

Para la conexión, observar lo siguiente:

- Insertar el conector en el puerto USB con cuidado.
- Utilizar un cable adaptador flexible.

- ▷ Proteger el dispositivo USB de daños mecánicos.
- ▷ Debido al gran número y variedad de dispositivos USB disponibles en el mercado, no se puede garantizar el control de todos los dispositivos a través del vehículo.
- ▷ No exponer el dispositivo USB a condiciones ambientales extremas, p. ej., temperaturas muy elevadas, ver manual de instrucciones del dispositivo.
- ▷ Debido al gran número de diferentes técnicas de compresión no se puede garantizar una reproducción correcta de los medios almacenados en el dispositivo USB en todos los casos.
- ▷ Para garantizar una transferencia correcta de los datos almacenados, no cargar un dispositivo USB a través del enchufe de a bordo cuando esté conectado al puerto USB.
- ▷ En función de cómo se vaya a utilizar el dispositivo USB, puede que sea necesario realizar ajustes en el mismo; ver el manual de instrucciones del dispositivo.

Dispositivos USB no apropiados:

- ▷ Discos duros USB.
- ▷ Hubs USB.
- ▷ Lector de tarjetas de memoria USB con varias entradas.
- ▷ Dispositivos USB con formato HFS.
- ▷ Dispositivos como, p. ej., ventiladores o lámparas.

Condición previa para el funcionamiento

Dispositivo compatible, ver página 55, con puerto USB.

Conectar el dispositivo

Conectar el dispositivo USB a un puerto USB, ver página 229, con un cable adaptador apropiado.

El dispositivo USB se visualiza en la lista de dispositivos, ver página 59.

Preparación de Apple CarPlay

Configuración conceptual

CarPlay permite utilizar determinadas funciones de un iPhone de Apple compatible a través del control por voz Siri y a través de iDrive.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ iPhone compatible, ver página 55.
iPhone 5 o más recientes con iOS 7.1 o posterior.
- ▷ Un contrato de telefonía móvil correspondiente.
- ▷ El iPhone tiene conectados el Bluetooth, la WLAN y la operación por voz Siri.
- ▷ Dado el caso, el ajuste de datos móviles debe estar activado en el iPhone.
- ▷ Reserva del servicio ConnectedDrive: preparación para Apple CarPlay.

Conectar Bluetooth y CarPlay

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Ajustes»
5. Seleccionar los siguientes ajustes:
 - ▷ «Bluetooth»
 - ▷ «Apple CarPlay»

Registrar iPhone con CarPlay

Registrar el iPhone por Bluetooth en el vehículo, ver página 56.

Seleccionar como función CarPlay:

- ◀ «Apple CarPlay»

El iPhone se conecta con el vehículo y se visualiza en la lista de dispositivos, ver página 59.

Control

Para obtener más información, ver el manual de instrucciones integrado o las instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación.

Preguntas más frecuentes

Se han cumplido todos los requisitos y se han realizado todos los pasos necesarios en el orden especificado. Sin embargo, el teléfono móvil no funciona de la forma esperada.

En este caso, las siguientes explicaciones pueden ser útiles:

El iPhone ya ha sido registrado para Apple CarPlay. En un nuevo establecimiento de conexión, ya no se puede seleccionar CarPlay.

- Eliminar el iPhone en cuestión de la lista de dispositivos.
- En el iPhone, eliminar el vehículo en cuestión del Bluetooth y de la WLAN de la lista de vehículos memorizados.
- Registrar el iPhone como nuevo dispositivo.

Si, después de haber realizado las medidas indicadas, la función deseada sigue sin poder ejecutarse: ponerse en contacto con la línea de atención al cliente de un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Administración de dispositivos móviles

Generalidades

- Tras registrar una sola vez, los dispositivos son reconocidos automáticamente y conectados con el encendido activado.
- Los datos memorizados en la tarjeta SIM o en el teléfono móvil se transmiten al vehículo después del reconocimiento.
- En algunos dispositivos puede que sean necesarios algunos ajustes determinados, p. ej.,

autorización, ver el manual de instrucciones del dispositivo.

Mostrar la lista de dispositivos

Todos los dispositivos registrados o conectados con el vehículo se muestran en la lista de dispositivos.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»

Un símbolo indica la función para la que se emplea un dispositivo.

Símbolo	Función
	«Teléfono»
	«Teléfono adicional»
	«Audio Bluetooth»
	«Apps»
	«Apple CarPlay»

Configurar el dispositivo

Las funciones pueden activarse o desactivarse con un dispositivo registrado o conectado.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. Seleccionar el dispositivo deseado.
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Si se asigna una función a un dispositivo, dado el caso, esta se desactiva de un dispositivo ya conectado y el dispositivo se desconecta.

Desconectar el dispositivo

Se elimina la conexión del dispositivo con el vehículo.

El dispositivo permanece registrado y puede volver a conectarse, ver página 60.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. Seleccionar el dispositivo.
5. «Desconectar dispositivo»

Conectar el dispositivo

Es posible volver a conectar un dispositivo separado.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. Seleccionar el dispositivo.
5. «Conectar dispositivo»

Las funciones asignadas antes de desconectar el equipo se asignan al equipo al conectarlo de nuevo. En caso de un equipo ya conectado, las funciones pueden desactivarse.

Eliminar el dispositivo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. Seleccionar el dispositivo.
5. «Eliminar dispositivo»

El dispositivo se desconecta y se elimina de la lista de dispositivos.

Cambiar el teléfono y el teléfono adicional

Si hay dos teléfonos móviles conectados con el vehículo, se pueden intercambiar las funciones del teléfono y el teléfono adicional.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Ajustes»
5. «Intercambiar teléfono/tel. adicional»

Actualización de software

Generalidades

El vehículo soporta un gran número de dispositivos móviles, p. ej., teléfonos móviles y reproductores MP3. Hay muchas actualizaciones de software disponibles para muchos de los dispositivos compatibles. Mediante una actualización regular del software del vehículo se mantiene el vehículo a la última.

En la página de Internet www.bmw.com/update se ponen a disposición actualizaciones y las indicaciones actualizadas correspondientes.

Mostrar la versión de software instalada

Se muestra la versión de software instalada en el vehículo.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Actualización de software»
4. «Mostrar versión actual»

Si ya se ha realizado una actualización, seleccione la versión deseada para mostrar información adicional.

Actualizar el software a través de USB

La actualización del software únicamente puede llevarse a cabo con el vehículo parado.

Mediante iDrive:

1. Memorizar el archivo para la actualización del software en el directorio principal de un dispositivo USB.
2. Conectar la memoria de datos USB con un puerto USB, ver página 229.
3. «Mi vehículo»
4. «Ajustes de iDrive»
5. «Actualización de software»
6. «Actualizar software»
7. «USB»
8. «Instalar software»
9. «OK»
10. Esperar a la actualización.
11. Confirmar el reinicio del sistema.

Restaurar la versión de software

Es posible restaurar la versión de software de la última actualización y el estado de fábrica de software.

La restauración del software únicamente puede llevarse a cabo con el vehículo parado.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Actualización de software»
4. «Restablecer software»
5. ▶ «Versión anterior»
Se restablece la versión de software anterior.
- ▶ «Ajustes de software de fábrica»
Se restablece la primera versión de software.
6. «Eliminar software»
7. «OK»
8. Esperar hasta que el software se restaure.
9. Confirmar el reinicio del sistema.

Medios de las instrucciones

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

Puede accederse al contenido de las instrucciones desde los siguientes medios:

- ▷ Instrucciones impresas, ver página 62.
- ▷ Manual de instrucciones integrado en el vehículo, ver página 62.

Manual de instrucciones impreso

Configuración conceptual

En las instrucciones impresas se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos.

Generalidades

El manual de instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación está disponible como manual impreso en el Servicio Posventa.

Suplementos del manual de instrucciones

Si los hubiera, también se deberán tener en cuenta los suplementos del manual de instrucciones adjuntos a la documentación de a bordo.

Manual de instrucciones integrado en el vehículo

Configuración conceptual

En el manual de instrucciones integrado se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo. En el display de control se puede visualizar el manual de instrucciones integrado.

Seleccionar el manual de instrucciones

1.  Pulsar la tecla.
2. «Mi vehículo»
3. «Manual de instrucciones»
4. Seleccionar la ruta de acceso deseada para los contenidos.

Avanzar o retroceder dentro del Manual de instrucciones

Girar el controlador hasta que se muestren los contenidos siguientes o anteriores.

Ayuda contextual

Generalidades

Pueden mostrarse directamente las instrucciones para la función que se ha seleccionado actualmente.

Acceso en caso de control a través de iDrive

Para cambiar directamente desde la función del display de control al menú de opciones:

1.  Pulsar la tecla.
2. «Manual de instrucciones»

Acceso en caso de indicación de un aviso de Check-Control

Directamente desde el aviso de Check-Control en el display de control:

1.  «Manual de instrucciones»

Cambiar de una función al Manual de instrucciones o viceversa

En el display de control, para cambiar de una función, p. ej., radio, al manual de instrucciones (o viceversa) y entre las dos visualizaciones:

1.  Pulsar la tecla.
2. «Manual de instrucciones»
3. Seleccionar la página deseada del Manual de instrucciones.
4.  Pulsar de nuevo la tecla para volver a la última función mostrada.
5.  Pulsar de nuevo la tecla para volver a la última página mostrada del Manual de instrucciones.

Para alternar continuamente entre la última función y la última página mostrada de las instrucciones, repetir los pasos 4 y 5. Siempre se van abriendo paneles nuevos.

Teclas programables

Generalidades

Los accesos al manual de instrucciones se pueden memorizar en las teclas programables, ver página 45, y acceder directamente.

Memorizar

1. Seleccionar el acceso deseado a través de iDrive:
 - ▷ «Instrucciones abreviadas»
 - ▷ «Búsqueda de imágenes»
 - ▷ «Búsqueda palabras clave»
 - ▷ «Animaciones»
2. ... Mantener pulsada la tecla programable deseada durante más de 2 segundos.

Ejecutar

1. ... Pulsar la tecla correspondiente.
El manual de instrucciones se muestra directamente con el acceso seleccionado.

Apertura y cierre

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Llave del vehículo

Generalidades

Con el vehículo se suministran dos llaves del vehículo con llave integrada.

Cada llave del vehículo contiene una pila intercambiable, ver página 67.

Según el equipamiento y la versión de país, hay distintos ajustes, ver página 79, disponibles para las funciones de las teclas.

En el vehículo se memoriza un perfil de conductor, ver página 76, personal para cada llave del vehículo.

Para obtener información sobre la necesidad de mantenimiento, los datos de servicio se memorizan en la llave del vehículo, ver página 310.

Llevar consigo la llave del vehículo al salir del mismo para impedir que pueda quedarse encerrada dentro.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las personas o animales que se encuentren en el habitáculo pueden bloquear las puertas por dentro y quedarse encerrados. El vehículo no puede abrirse desde el exterior. Existe peligro de sufrir lesiones. Llevar consigo la llave del vehículo para poder abrirlo desde el exterior.

AVISO

Si se bloquea el vehículo desde fuera, ya no sería posible desbloquear el sistema desde dentro en algunas variantes de país.

Si los pasajeros permanecen un tiempo prolongado dentro del vehículo y, a causa de ello, se encuentran sometidos a temperaturas extremas, existe peligro de lesiones o de muerte. No bloquear el vehículo por fuera cuando haya personas a bordo.

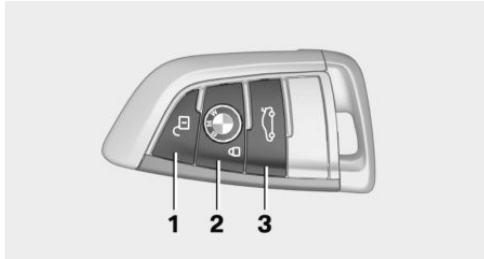
AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

Sumario



- 1 Desbloquear
- 2 Bloquear
- 3 Desbloquear el portón trasero
Con accionamiento automático del portón trasero: abrir/cerrar el portón trasero

Desbloquear



Pulsar la tecla de la llave del vehículo.

Dependiendo de los ajustes, ver página 79, se desbloquean los siguientes accesos:

- La puerta del conductor y la tapa del depósito.
Volver a pulsar la tecla de la llave del vehículo para desbloquear otros accesos al vehículo.
- Todas las puertas, el portón trasero y la tapa del depósito.

Además, se realizan las siguientes funciones:

- El desbloqueo se confirma mediante las luces intermitentes. Esta función debe estar activada en los ajustes, ver página 79.
- Se aplican los ajustes memorizados en el perfil del conductor, ver página 76.
- Se ajusta la posición del asiento del conductor memorizada por última vez en el perfil del

conductor. Esta función debe estar activada en los ajustes, ver página 79.

- Se enciende la luz interior, ver página 157, si no se apagó manualmente.
- Dependiendo de los ajustes, se enciende la luz de bienvenida y el alumbrado a casa, ver página 152.
- A través del cierre de confort se pliegan los retrovisores exteriores desplegados.
- Con protección antirrobo: Se desconecta la protección antirrobo.
- Se desconecta el sistema de alarma, ver página 80.

Las funciones luminosas dependen de la luminosidad del entorno.

Apertura de confort



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo después del desbloqueo.

Las ventanillas y el techo de vidrio se abren mientras se mantiene pulsada la tecla de la llave del vehículo.

Bloquear

1. Cerrar la puerta del conductor.
2. Pulse la tecla  de la llave del vehículo.

Se realizan las siguientes funciones:

- Se bloquean todas las puertas, el portón trasero y la tapa del depósito.
- El bloqueo se confirma mediante las luces intermitentes. Esta función debe estar activada en los ajustes, ver página 79.
- Con protección antirrobo: Se conecta la protección antirrobo. De esta forma se evita que las puertas se puedan desbloquear mediante los seguros o las manillas de la puerta.
- El sistema de alarma, ver página 80, se conecta.

Si durante el bloqueo el vehículo pita dos veces, entonces el motor o el encendido todavía está

conectado. En este caso, apagar el motor o el encendido con el botón de arranque/parada.

Cierre de confort

Indicación de seguridad

AVISO

Con el cierre de confort, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Con el cierre de confort, procurar que la zona de movimiento esté libre.

Cerrar



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo después del bloqueo.

Las ventanillas y el techo de vidrio se cierran mientras se mantiene pulsada la tecla de la llave del vehículo.

Se pliegan los retrovisores exteriores.

Con los intermitentes de emergencia activados, no es posible plegar los espejos exteriores.

Conectar la luz interior y la iluminación de la zona delantera



Si el vehículo está bloqueado, pulsar la tecla de la llave del vehículo.

Esta función no está disponible si se desconectó manualmente la luz interior.

Las funciones luminosas dependen de la luminosidad del entorno.

Después del bloqueo, esperar 10 segundos para volver a pulsar la tecla.

Portón trasero

Generalidades

Para evitar dejar la llave del vehículo encerrada dentro del mismo, no guardarla en el maletero.

Según el equipamiento y la variante de país, se puede configurar el desbloqueo del portón trasero con la llave del vehículo y el comportamiento de las puertas del vehículo. Realizar los ajustes, ver página 79.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al manejar el portón trasero, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

AVISO

El portón trasero/la luneta trasera se inclina al abrirse. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

INDICACIÓN

Los objetos puntiagudos o con cantos pueden chocar con las lunas y los hilos térmicos durante el viaje. Existe peligro de daños materiales. Cubrir los bordes y procurar que los objetos puntiagudos no choquen contra las lunas.

Abrir



Pulsar la tecla de la llave del vehículo durante aprox. 1 segundo.

Sin accionamiento automático del portón trasero: El portón trasero se desbloquea y puede girarse hacia arriba.

Con accionamiento automático del portón trasero:

El portón trasero se abre automáticamente.

Con accionamiento automático del portón trasero: cierre

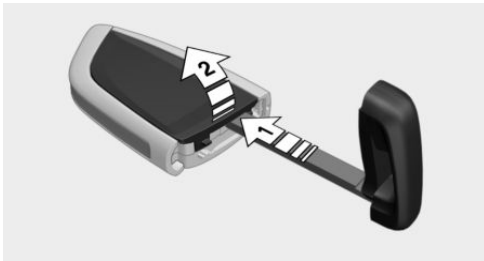


Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo hasta que se haya cerrado el portón trasero.

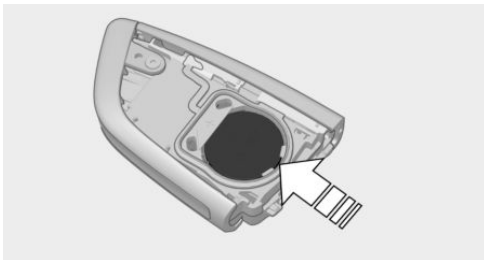
Si se suelta la tecla se detiene el movimiento.

Sustituir la pila

1. Extraer la llave integrada de la llave del vehículo, ver página 69.
2. Colocar la llave integrada por debajo de la tapa del compartimento para baterías, flecha 1, y levantar la tapa con un movimiento de palanca de la llave integrada, flecha 2.



3. Presionar la batería con un objeto puntiagudo en la dirección de la flecha y extraer.



4. Colocar una pila del tipo CR 2032 con el lado positivo hacia arriba.
5. Cerrar la tapa.
6. Introducir la llave integrada en la llave del vehículo hasta que encaje.



Para desechar las baterías usadas, llevarlas a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesiona-

rio de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado, o depositarlas en un punto de recogida selectiva.

Llave del vehículo adicional

Puede adquirir llaves del vehículo adicionales en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Pérdida de llaves del vehículo

La llave del vehículo perdida puede ser bloqueada y sustituida por un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o por otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado.

Fallo de funcionamiento

Generalidades

Se visualiza un aviso de Check-Control.

La detección de la llave del vehículo por el vehículo puede fallar debido, entre otras cosas, a las siguientes circunstancias:

- La batería de la llave del vehículo está descargada. Cambiar la batería, ver página 67.
- Interferencias en la comunicación por radio provocadas por torres de transmisión u otras instalaciones con niveles de emisión elevados.
- Efecto apantallador de la llave del vehículo debido a objetos metálicos.
- Interferencias en la comunicación por radio provocadas por teléfonos móviles u otros equipos electrónicos muy cerca de la llave del vehículo.

No transportar la llave del vehículo junto a objetos metálicos.

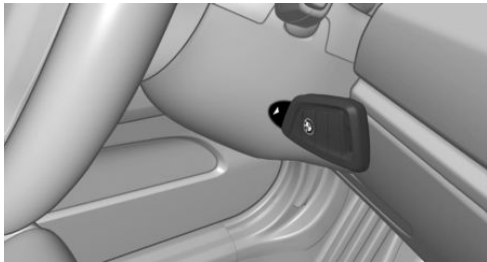
No transportar la llave del vehículo junto a equipos electrónicos.

- Interferencias en la radiotransmisión provocadas por un proceso de carga de equipos móviles, p. ej., la carga de un teléfono móvil.
- La llave del vehículo se encuentra muy cerca del soporte de carga inalámbrica.

Colocar la llave del vehículo en otro lugar.

En caso de avería, el vehículo puede desbloquearse y bloquearse desde fuera con la llave integrada, ver página 68.

Arrancar el motor mediante la detección de emergencia de la llave del vehículo



Si no se ha detectado la llave del vehículo, no es posible arrancar el motor.

En tal caso, proceder como sigue:

1. Poner el extremo de la llave del vehículo en la marca de la columna de dirección. Durante este proceso, prestar atención a la indicación en el cuadro de instrumentos.
2. Si se detecta la llave del vehículo:
Arrancar el motor en el plazo de 10 segundos.

Si no se detecta la llave del vehículo, modificar algo la posición de la misma y repetir el proceso.

Preguntas más frecuentes

¿Qué medidas se pueden tomar para que un vehículo se pueda abrir, aunque la llave del vehículo se haya quedado encerrada dentro del vehículo por error?

- Los servicios remotos de la aplicación BMW Connected ofrecen la posibilidad de bloquear o desbloquear un vehículo, entre otras.

Para ello debe disponerse de un contrato BMW ConnectedDrive activo y la aplicación BMW Connected debe estar instalada en un smartphone.

- Se puede solicitar el desbloqueo del vehículo a través del centro de llamadas de BMW ConnectedDrive.

Para ello debe disponerse de un contrato activo BMW ConnectedDrive.

Llave integrada

Generalidades

Con la llave integrada se puede desbloquear y bloquear la puerta del vehículo sin la llave del vehículo.

Con la llave integrada se puede controlar el interruptor con llave del airbag del acompañante, ver página 160.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se bloquea el vehículo desde fuera, ya no sería posible desbloquear el sistema desde dentro en algunas variantes de país.

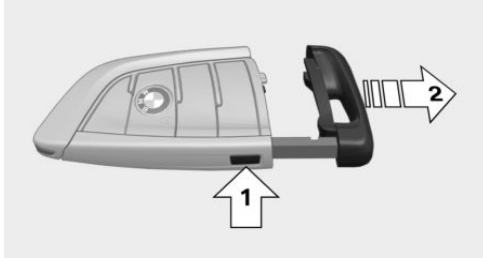
Si los pasajeros permanecen un tiempo prolongado dentro del vehículo y, a causa de ello, se encuentran sometidos a temperaturas extremas, existe peligro de lesiones o de muerte. No bloquear el vehículo por fuera cuando haya personas a bordo.

INDICACIÓN

La cerradura de la puerta está unida fijamente a la puerta. La manilla de la puerta se puede mover. Al tirar de la manilla de la puerta con la llave integrada insertada, puede dañarse la pintura o

la llave. Existe peligro de daños materiales. Antes de tirar de la manilla de la puerta exterior, retirar la llave integrada.

Extraer

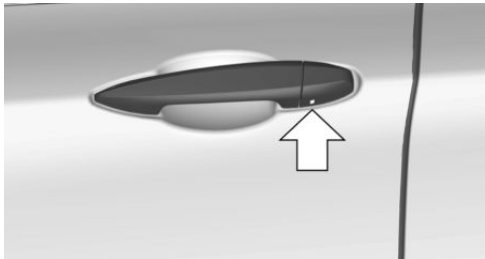


Pulsar la tecla, flecha 1, y extraer la llave integrada, flecha 2.

Desbloquear/bloquear mediante la cerradura de la puerta

1. Retirar la caperuza de la cerradura de la puerta.

Para ello, deslizar en la abertura la llave integrada desde abajo hasta el tope y retirar la caperuza.



2. Desbloquear o bloquear la cerradura de la puerta con la llave integrada.

Las otras puertas se deben bloquear o desbloquear desde dentro.

Sistema de alarma

El sistema de alarma no se activa cuando se bloquea el vehículo con la llave integrada.

El sistema de alarma se dispara si se desbloquea el vehículo a través de la cerradura de la puerta.

Teclas del cierre centralizado

Generalidades

En el caso de un accidente de la gravedad correspondiente, se desbloquea automáticamente el vehículo. Se encienden las luces intermitentes simultáneas de advertencia y la luz interior.

Sumario



Teclas del cierre centralizado.

Bloquear



Pulsar la tecla con las puertas delanteras cerradas.

La tapa del depósito de combustible permanece desbloqueada.

Con el bloqueo, el vehículo no queda protegido contra robo.

Desbloquear



Pulsar la tecla.

Abrir



Pulsar la tecla para desbloquear las puertas al mismo tiempo y luego tirar de la

manilla de la puerta por encima del reposabrazos.

- ▶ Accionar el tirador de apertura de la puerta que se va a abrir. Las otras puertas permanecen bloqueadas.

Acceso confort

Configuración conceptual

Es posible acceder al vehículo sin tener que accionar la llave del vehículo.

Basta con llevar la llave del vehículo consigo, p. ej., en el bolsillo de los pantalones.

El vehículo reconoce automáticamente la llave del vehículo en las cercanías inmediatas o en el habitáculo.

Generalidades

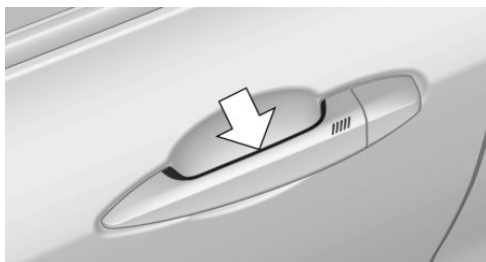
El acceso de confort incluye las siguientes funciones:

- ▶ Desbloqueo y bloqueo del vehículo.
- ▶ Cierre de confort.
- ▶ Abrir el portón trasero.
- ▶ Abrir/cerrar el portón trasero sin contacto.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ Para el bloqueo, la llave del vehículo se ha de encontrar fuera del vehículo en la zona de las puertas.
- ▶ La siguiente operación de desbloqueo o bloqueo es posible una vez transcurridos unos 2 segundos.

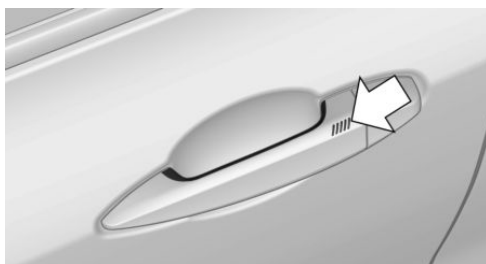
Desbloquear



Asir por completo la manilla de la puerta del conductor o del acompañante.

Corresponde a pulsar la tecla de la llave del vehículo.

Bloquear



Tocar la superficie de la manilla de la puerta del conductor o acompañante con el dedo durante aprox. 1 segundo, sin tocar la manilla de la puerta.

Corresponde a pulsar la tecla de la llave del vehículo.

Cierre de confort

Indicación de seguridad

AVISO

Con el cierre de confort, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Con el cierre de confort, procurar que la zona de movimiento esté libre.

Cerrar



Tocar la superficie de la manilla de la puerta del conductor o acompañante, flecha, con el dedo y mantener sin tocar la manilla de la puerta.

Equivale a pulsar y mantener la tecla  de la llave del vehículo.

Además del bloqueo, se cierran las ventanillas y el techo de vidrio y se pliegan los retrovisores exteriores.

Abrir el portón trasero

Generalidades

Para evitar dejar la llave del vehículo encerrada dentro del mismo, no guardarla en el maletero.

Si se abre el portón trasero mediante el acceso de confort, las puertas bloqueadas no se desbloquean.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al manejar el portón trasero, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

AVISO

El portón trasero/la luneta trasera se inclina al abrirse. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

INDICACIÓN

Los objetos puntiagudos o con cantos pueden chocar con las lunas y los hilos térmicos durante el viaje. Existe peligro de daños materiales. Cubrir los bordes y procurar que los objetos puntiagudos no choquen contra las lunas.

Abrir



Pulsar la tecla del portón trasero.

Corresponde a pulsar la tecla  de la llave del vehículo.

Sin accionamiento automático del portón trasero:

El portón trasero se desbloquea y puede girarse hacia arriba.

Con accionamiento automático del portón trasero:

El portón trasero se abre automáticamente.

Con accionamiento automático del portón trasero: abrir y cerrar el portón trasero sin tocarlo

Configuración conceptual

El portón trasero se puede abrir y cerrar sin tocarlo mediante la llave del vehículo. Dos sensores detectan un movimiento de pie hacia delante en la zona del centro del portón trasero y este se abre o se cierra.

Generalidades

Para evitar dejar la llave del vehículo encerrada dentro del mismo, no guardarla en el maletero.

Si la llave del vehículo se encuentra en la zona del sensor, el portón trasero puede abrirse o cerrarse por error al moverse los pies inintencionada o inconscientemente.

La zona del sensor alcanza aprox. 1,50 m detrás de la luneta.

Si se abre el portón trasero sin contacto, las puertas bloqueadas no se desbloquean.

La apertura y el cierre del portón trasero sin contacto deben estar activadas en los ajustes.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al manejar sin contacto pueden tocarse partes del vehículo, p. ej., sistema de escape caliente. Existe peligro de sufrir lesiones. Al mover el pie cerca del vehículo, procurar mantener una distancia segura y no tocar el vehículo.

AVISO

Al manejar el portón trasero, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

AVISO

El portón trasero/la luneta trasera se inclina al abrirse. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

Ajustes

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4. «Tapa maletero»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Apertura con movimiento del pie»

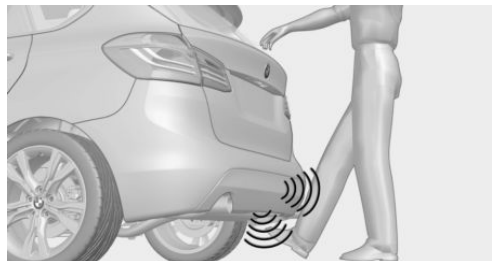
La apertura del portón trasero sin contacto se activará o desactivará.

- ▷ «Cierre con movimiento del pie»

El cierre del portón trasero sin contacto se activará o desactivará.

Movimiento del pie que debe ejecutarse

1. Permanecer detrás del vehículo en el centro, aproximadamente a la distancia de la longitud del brazo desde la parte trasera del vehículo.
2. Mover un pie en la dirección de la conducción lo más debajo posible del vehículo y retirarlo inmediatamente. Con este movimiento la pierna debe atravesar las áreas de ambos sensores.



Abrir

Realizar otro movimiento de pie igual al descrito.

Antes de abrirse, parpadea el sistema de intermitentes de advertencia.

Si el cierre sin manos está conectado:

El proceso de apertura se detiene si se vuelve a mover el pie

El posterior movimiento del pie hace que se cierre de nuevo el portón trasero.

Cerrar

Realizar otro movimiento de pie igual al descrito.

Antes de cerrarse, el sistema de intermitentes de emergencia parpadea y se emite una señal.

El proceso de cierre se detiene si se vuelve a mover el pie.

El posterior movimiento del pie hace que se abra de nuevo el portón trasero.

Fallo de funcionamiento

La detección de la llave del vehículo por el vehículo puede fallar debido, entre otras cosas, a las siguientes circunstancias:

- La batería de la llave del vehículo está descargada. Cambiar la batería, ver página 67.
- Interferencias en la comunicación por radio provocadas por torres de transmisión u otras instalaciones con niveles de emisión elevados.
- Efecto apantallador de la llave del vehículo debido a objetos metálicos.
No transportar la llave del vehículo junto a objetos metálicos.
- Interferencias en la comunicación por radio provocadas por teléfonos móviles u otros equipos electrónicos muy cerca de la llave del vehículo.
No transportar la llave del vehículo junto a equipos electrónicos.

La detección de la intención de bloqueo en las manillas puede verse afectada por la humedad o la nieve.

En caso de avería, desbloquear y bloquear el vehículo con las teclas de la llave del vehículo con la llave integrada, ver página 68.

Portón trasero

Generalidades

Para evitar dejar la llave del vehículo encerrada dentro del mismo, no guardarla en el maletero.

Según el equipamiento y la variante de país, se puede configurar el desbloqueo del portón trasero con la llave del vehículo y el comportamiento de las puertas del vehículo. Realizar los ajustes, ver página 79.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al manejar el portón trasero, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

AVISO

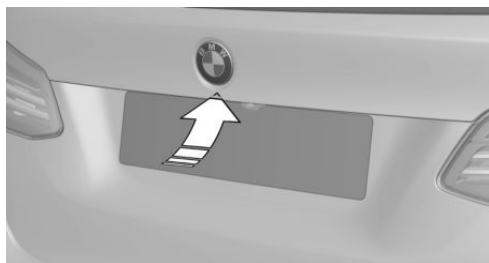
El portón trasero/la luneta trasera se inclina al abrirse. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

INDICACIÓN

Los objetos puntiagudos o con cantos pueden chocar con las lunas y los hilos térmicos durante el viaje. Existe peligro de daños materiales. Cubrir los bordes y procurar que los objetos puntiagudos no choquen contra las lunas.

Sin funcionamiento automático del portón trasero

Abrir desde el exterior



- Sin acceso de confort: desbloquear el vehículo.
Con acceso de confort: desbloquear el vehículo o llevar consigo la llave del vehículo.
Pulsar la tecla del portón trasero.
-  Pulsar la tecla de la llave del vehículo durante aprox. 1 segundo.
Dado el caso, las puertas también se desbloquean. Desbloquear con la llave del vehículo, ver página 66.

El portón trasero se abre un poco y puede girarse hacia arriba.

Cerrar



Bajar el portón trasero a través del hueco de la maneta.

Con accionamiento automático del portón trasero

Abrir

Generalidades

Cuando la caja de enchufe para remolque está ocupada no es posible abrir el portón trasero con la llave del vehículo ni con la tecla del habitáculo.

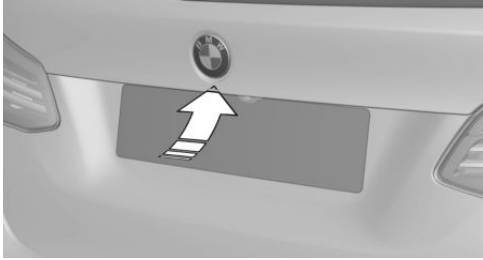
Ajustar la altura de apertura

Puede ajustarse la distancia de apertura del portón trasero.

Al ajustar la altura de apertura, prestar atención a que haya un espacio libre mínimo de 10 cm sobre el portón trasero.

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4. «Tapa maletero»
5. Observar el portón trasero y ajustar la altura de apertura deseada.

Desde el exterior



- ▶ Sin acceso de confort: desbloquear el vehículo.
Con acceso de confort: desbloquear el vehículo o llevar consigo la llave del vehículo.
Pulsar la tecla en la parte exterior del portón trasero.
- ▶  Pulsar la tecla de la llave del vehículo durante aprox. 1 segundo.

Dado el caso, las puertas también se desbloquean. Abrir con la llave del vehículo, ver página 66.

Con el vehículo detenido se abre el portón trasero hasta alcanzar la altura de apertura ajustada.

Desde el interior

- ▶  Tirar hacia arriba de la tecla del compartimento portaobjetos de la puerta del conductor.

Con el vehículo detenido se abre el portón trasero hasta alcanzar la altura de apertura ajustada.

Interrupción del proceso de apertura

El proceso de apertura se interrumpe en las siguientes situaciones:

- ▶ Cuando el vehículo se pone en movimiento.
- ▶ Pulsando la tecla en el lado exterior del portón trasero. Al volver a pulsarla, se cierra de nuevo el portón trasero.
- ▶ Pulsando la tecla en el lado interior del portón trasero. Al volver a pulsarla, se cierra de nuevo el portón trasero.

- ▶ Pulsando la tecla de la llave del vehículo. Al volver a pulsar continúa el proceso de apertura.

Al pulsar y mantener la tecla se cierra de nuevo el portón trasero.

- ▶ Cuando se pulsa o se tira de la tecla del compartimento portaobjetos. Al volver a tirar continúa el proceso de apertura.

Cerrar

Desde el exterior

- ▶ Pulsar la tecla en la parte exterior del portón trasero.
- ▶  Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo hasta que se haya cerrado el portón trasero.

Desde el interior

- ▶  Pulsar la tecla del portaobjetos de la puerta del conductor y mantenerla pulsada.

Para esta función, la llave del vehículo se ha de encontrar dentro del habitáculo.

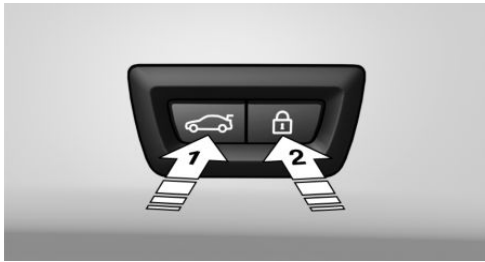
Mediante el lado interior del portón trasero

Sin acceso de confort:



Pulsar la tecla en la parte interior del portón trasero.

Con acceso de confort:



- ▷ Pulsar la tecla en el lado interior del portón trasero, flecha 1.
- ▷ Pulsar la tecla, flecha 2.
Después de cerrar el portón trasero, se bloquea el vehículo. Para ello, la puerta del conductor debe estar cerrada y la llave del vehículo debe encontrarse fuera del vehículo en la zona del portón trasero.

Interrupción del proceso de cierre

El proceso de cierre se interrumpe en las siguientes situaciones:

- ▷ Con inicio de marcha brusco.
- ▷ Pulsando la tecla en el lado exterior del portón trasero. Al volver a pulsarla, se abre de nuevo el portón trasero.
- ▷ Pulsando la tecla en el lado interior del portón trasero. Al volver a pulsarla, se abre de nuevo el portón trasero.
- ▷ Cuando se suelta la tecla del compartimento portaobjetos de la puerta del conductor. Al volver a tirar y mantener continúa el proceso de cierre.
- ▷ Soltando la tecla de la llave del vehículo. Al volver a pulsarla y mantenerla pulsada, continúa el proceso de cierre.

Fallo de funcionamiento

Indicación de seguridad

AVISO

Durante el manejo manual de un portón trasero bloqueado, este puede desbloquearse inesperadamente. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. El portón trasero bloqueado no se debe manejar manualmente. Encargar la comprobación a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Control manual

Controlar manualmente el portón trasero desbloqueado lentamente y sin movimientos bruscos.

Presionar ligeramente hacia abajo para cerrar definitivamente el portón trasero. El proceso de cierre prosigue automáticamente.

Perfiles de conductor

Configuración conceptual

En los perfiles de conductor se pueden memorizar los ajustes individuales de varios conductores y recuperarlos en caso necesario.

Generalidades

Se ofrecen tres perfiles de conductor para memorizar los ajustes personales del vehículo. Cada llave del vehículo está asignada a uno de estos perfiles de conductor.

Si el vehículo se desbloquea con una llave del vehículo, se activa el perfil de conductor asignado. Todos los ajustes memorizados en el perfil del conductor se aplican automáticamente.

Si varios conductores utilizan una llave del vehículo propia, el vehículo se adapta a los ajustes personales durante el desbloqueo. Estos ajustes

también se restablecen si, entre tanto, otra persona ha utilizado el vehículo con una llave del vehículo diferente.

Los cambios en los ajustes se memorizan automáticamente en el perfil de conductor empleado en ese momento.

Si se selecciona otro perfil de conductor a través de iDrive, se aplican automáticamente los ajustes allí memorizados. El nuevo perfil de conductor se asigna a la llave del vehículo empleada en ese momento.

También hay disponible un perfil de invitado que no se asigna a ninguna llave del vehículo. Se puede utilizar para realizar ajustes en el vehículo sin tener que modificar los perfiles de conductor personales.

Requisitos para el funcionamiento

Para que sea posible ajustar el perfil adecuado para el conductor, la asignación entre la llave del vehículo y el conductor debe ser única.

Esta unicidad se da bajo las siguientes condiciones:

- ▶ El conductor lleva solo su llave del vehículo consigo.
- ▶ El conductor desbloquea el vehículo.
- ▶ El conductor entra al vehículo por la puerta del conductor.

Ajustes

Los ajustes de los siguientes sistemas y funciones se memorizan en el perfil actual. El volumen de los ajustes que se pueden memorizar depende del país y del equipamiento.

- ▶ Bloquear y desbloquear.
- ▶ Luces.
- ▶ Climatización.
- ▶ Radio.
- ▶ Cuadro de instrumentos.
- ▶ Teclas programables.

- ▶ Volumen, sonido.
- ▶ Display de control.
- ▶ Navegación.
- ▶ Control de distancia de aparcamiento PDC.
- ▶ Cámara para marcha atrás.
- ▶ Head-Up Display.
- ▶ Tecla de modo de conducción.
- ▶ Posición del asiento, posición de los retrovisores exteriores, en caso dado, posición del volante.

Se memorizan las posiciones almacenadas mediante la memoria del asiento, así como la posición ajustada por última vez.

- ▶ Intelligent Safety.

Administración del perfil

Seleccionar perfil de conductor

Independientemente de la llave del vehículo utilizada en ese momento, se puede abrir otro perfil de conductor. De esta forma, es posible acceder a los ajustes personales del vehículo, aunque no se haya desbloqueado con la llave del vehículo propia.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
 2. «Perfiles de conductor»
 3. Seleccionar el perfil del conductor.
 4. «OK»
- ▶ Los ajustes memorizados en el perfil de conductor solicitado se aplican automáticamente.
 - ▶ El perfil de conductor solicitado se asigna a la llave del vehículo utilizada en ese momento.
 - ▶ Si el perfil de conductor ya está asignado a otra llave, es válido para ambas.

Utilizar el perfil de visitante

Con el perfil de visitante se pueden establecer ajustes individuales que no se memorizan en ninguno de los tres perfiles de conductor personales.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Perfiles de conductor»
3. «Arrancar (invitado)»
4. «OK»

No se puede cambiar el nombre del perfil de visitante. No se asigna a la llave del vehículo empleada en ese momento.

Cambiar el nombre al perfil de conductor

Se puede asignar un nombre personal al perfil de conductor activo para evitar confundir los perfiles de conductor.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Perfiles de conductor»
3. Seleccionar el perfil del conductor.
 Se puede cambiar el nombre al perfil de conductor marcado con este símbolo.
4. «Modificar nombre perfil conductor»
5. Introducir el nombre del perfil.
6. **OK** Seleccionar el símbolo.

Reponer el perfil de conductor

Se restauran los ajustes de fábrica del perfil de conductor que se está utilizando.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Perfiles de conductor»
3. Seleccionar el perfil del conductor.
 Se puede reponer el perfil de conductor marcado con este símbolo.
4. «Restablecer perfil de conductor»
5. «OK»

Exportar el perfil del conductor

Es posible exportar la mayoría de los ajustes del perfil de conductor empleado en ese momento.

La exportación puede servir de ayuda para memorizar y volver a acceder a los ajustes personales, p. ej., antes de una estancia en el taller. Los perfiles de conductor memorizados se pueden llevar a otro vehículo.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Perfiles de conductor»
3. Seleccionar el perfil del conductor.
 Se puede exportar el perfil de conductor marcado con este símbolo.
4. «Exportar perfil de conductor»
5. Seleccionar el medio para la exportación del perfil de conductor.
 ▶ «Dispositivo USB»
 Dado el caso, seleccionar el dispositivo de memoria USB, ver página 57.
 ▶ En línea.

Importar perfil del conductor

Los ajustes existentes del perfil de conductor empleado en ese momento se sobrescriben con los ajustes del perfil de conductor importado.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Perfiles de conductor»
3. Seleccionar el perfil de conductor que se va a sobrescribir.
 Se puede sobrescribir el perfil de conductor marcado con este símbolo.
4. «Importar perfil de conductor.»
5. Seleccionar el medio para la importación del perfil de conductor.
 ▶ Dispositivo de memoria USB: «Dispositivo USB»
 Dado el caso, seleccionar el dispositivo de memoria USB.
 ▶ En línea.
6. Seleccionar el perfil del conductor que se desea importar.

Mostrar los perfiles de conductor al arrancar

La lista de perfiles de conductor se puede mostrar cada vez que se arranque para poder elegir el perfil deseado.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Perfiles de conductor»
3. «Mostrar perfiles cond. al inicio»

Límites del sistema

Por ejemplo, en los siguientes casos no es siempre posible una asignación unívoca entre la llave del vehículo y el conductor.

- El acompañante desbloquea el vehículo con su llave del vehículo y, sin embargo, conduce otra persona.
- El conductor desbloquea el vehículo mediante el acceso de confort mientras porta varias llaves del vehículo.
- En caso de cambio de conductor sin bloquear y desbloquear el vehículo.
- Si se encuentran varias llaves del vehículo en el área exterior del mismo.

Ajustes

Generalidades

Según el equipamiento y la versión de país, hay distintos ajustes disponibles para las funciones de la llave del vehículo.

Estos ajustes se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento, ver página 76.

Desbloquear

Puertas

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4.  «Puerta conductor» o  «Todas las puertas»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - «Sólo puerta conductor»
Solo se desbloquean la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible. Una nueva pulsación desbloquea todo el vehículo.
 - «Todas las puertas»
Se desbloquea el vehículo completo.

Portón trasero

Dependiendo del equipamiento y la variante de país, es posible que este ajuste no esté disponible.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4. 

El texto junto al símbolo muestra el ajuste actual.
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - «Tapa maletero»
El portón trasero se desbloquea o se abre, en función del equipamiento.
 - «Tapa maletero y puerta(s)»
El portón trasero se desbloquea o se abre en función del equipamiento y las puertas se desbloquean.
 - «Tapa malet. abierta tras desbloq.»

Es necesario desbloquear el vehículo antes de poder manejar el portón trasero con la llave del vehículo.

- ▷ «Bloquear tecla»

El manejo del portón trasero con la llave del vehículo se bloqueará.

Si después del desbloqueo no se abre ninguna puerta, pasado un poco de tiempo se vuelve a bloquear automáticamente.

- ▷ «Bloquear tras arranque»

Después de emprender la marcha, se bloquea automáticamente.

Ajustar la última posición del asiento y de los espejos

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Perfiles de conductor»
3. Seleccionar el perfil del conductor.
 - ⚙ Es posible ajustar el perfil de conductor identificado con este símbolo.
4. «Últ. pos. asiento memorizado»

Al desbloquear el vehículo se ajustan las últimas posiciones ajustadas del asiento del conductor y retrovisor exterior.

La última posición no depende de las posiciones memorizadas mediante la memoria de asientos.

Señales de confirmación del vehículo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4. «Intermitencia al bloq./desbloq.»

El desbloqueo se confirma parpadeando dos veces y el bloqueo, parpadeando una vez.

Bloqueo automático

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Bloqueo automático»

Desbloqueo automático

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4. «Desbloquear al finalizar el viaje»

Después de apagar el motor pulsando el botón de arranque/parada, el vehículo bloqueado se desbloquea automáticamente.

Sistema de alarma

Generalidades

Con el vehículo bloqueado, el sistema de alarma reacciona ante los siguientes cambios:

- ▷ Apertura no autorizada de una puerta, del capó o del portón trasero.
- ▷ Movimientos en el habitáculo del vehículo.
- ▷ Una alteración de la inclinación del vehículo, p. ej., al tratar de robar una rueda o remolcarlo.
- ▷ Una interrupción de la tensión de la batería.
- ▷ Uso inapropiado del enchufe para el diagnóstico de a bordo.
- ▷ Bloquear el vehículo mientras hay un dispositivo de diagnóstico de a bordo OBD conectado en el enchufe. Enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD, ver página 311.

El sistema de alarma señaliza estos cambios de forma óptica y acústica:

- ▷ Alarma acústica:

En función de la normativa de cada país, es posible que la alarma acústica se haya eliminado.

► Alarma óptica:

Mediante el parpadeo del sistema de intermitentes de emergencia y, dado el caso, de los faros.

Para garantizar la funcionalidad del sistema de alarma, no modificar el sistema.

Activar/desactivar

El sistema de alarma se activa o desactiva en cuanto se bloquea o desbloquea el vehículo con la llave del vehículo o con el acceso de confort.

Apertura de puertas con el sistema de alarma encendido

El sistema de alarma se dispara al abrir una puerta si se ha desbloqueado el vehículo con la llave integrada a través de la cerradura de la puerta.

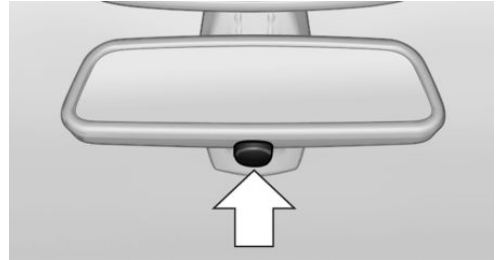
Parar la alarma, ver página 82.

Abrir el portón trasero con el sistema de alarma activado

El portón trasero también se puede abrir con el sistema de alarma activado.

Al cerrar el portón trasero, se bloquea y se comprueba de nuevo, siempre que las puertas estén bloqueadas. El sistema de intermitentes de advertencia parpadea una vez.

Testigo luminoso en el retrovisor interior



- El testigo luminoso parpadea cada 2 segundos:

El sistema de alarma está conectado.

- El testigo luminoso parpadea durante aprox. 10 segundos antes de parpadear cada 2 segundos:

La protección antirrobo en el habitáculo y el sensor de inclinación no están activados porque las puertas, el capó o el portón trasero no están correctamente cerrados. Se han asegurado los accesos correctamente cerrados.

Si se cierran los accesos todavía abiertos, se conectan la protección antirrobo en el habitáculo y el sensor de inclinación.

- El testigo luminoso se apaga después del desbloqueo:

No se manipuló en el vehículo.

- El testigo luminoso parpadea después de desbloquear hasta que se conecta el encendido, pero como máximo durante aprox. 5 minutos:

Se activó la alarma.

Sensor de inclinación

Se supervisa la inclinación del vehículo.

El sistema de alarma reacciona, p. ej., al intentar robar una rueda o al remolcar el vehículo.

Protección antirrobo en el habitáculo

Para un funcionamiento perfecto han de estar cerradas las ventanillas y el techo de vidrio.

Evitar una alarma involuntaria

Generalidades

A través del sensor de inclinación y de la protección antirrobo en el habitáculo se puede activar una alarma aunque no se produzca ninguna acción ilícita.

Posibles situaciones para una alarma involuntaria:

- ▷ En instalaciones de lavado o túneles de lavado de coches.
- ▷ En garajes dúplex.
- ▷ En caso de transporte en tren o barco o con remolque.
- ▷ En caso de que haya animales en el vehículo.
- ▷ Cuando el vehículo se bloquea al inicio del repostaje.

Para este tipo de situaciones se pueden desconectar el sensor de inclinación y la protección antirrobo en el habitáculo.

Desactivar el sensor de inclinación y la protección antirrobo en el habitáculo



En cuanto el vehículo esté bloqueado, pulsar la tecla de la llave del vehículo antes de 10 segundos.

El testigo luminoso se enciende durante aprox. 2 segundos y luego sigue parpadeando.

El sensor de inclinación de alarma y la protección antirrobo del habitáculo están desconectados hasta el próximo bloqueo.

Parar la alarma

- ▷ Desbloquear el vehículo con la llave del vehículo.

- ▷ Desbloquear el vehículo con la llave integrada y conectar el encendido mediante la detección de emergencia de la llave del vehículo, ver página 67.
- ▷ Con acceso de confort:
Con la llave del vehículo en la mano, asir por completo la manilla de la puerta del conductor o del acompañante.

Elevallunas

Generalidades

En el caso de un accidente de la gravedad correspondiente, las ventanas se cierran automáticamente hasta una hendidura.

Con la disponibilidad de la radio, las ventanillas pueden seguir utilizándose durante un periodo de tiempo prolongado. Tras desconectar la disponibilidad de la radio, las ventanillas pueden seguir utilizándose durante aprox. un minuto.

Indicación de seguridad



AVISO

Durante el control de las ventanillas, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo u objetos. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento de las ventanillas esté libre.

Sumario





Elevallunas



Interruptor seguridad

Abrir



- Presionar el mando hasta el punto de resistencia.

Se abre la ventana mientras se mantiene pulsado el conmutador.



- Presionar el interruptor más allá del punto de resistencia.

La ventana se abre automáticamente. Si se pulsa el mando otra vez, se detiene el movimiento.

Apertura de confort con la llave del vehículo, ver página 65.

Cerrar



- Tirar del mando hasta el punto de resistencia.

Se cierra la ventana mientras se mantiene pulsado el conmutador.



- Tirar del interruptor más allá del punto de resistencia.

Con la puerta cerrada, la ventana se cierra automáticamente. Volviendo a tirar del mando se detiene el movimiento.

Cierre de confort con la llave del vehículo, ver página 66.

Cierre mediante el acceso confort, ver página 70.

Protección antiaprisionamiento

Configuración conceptual

La protección antiaprisionamiento evita que objetos o partes del cuerpo queden atrapados entre el marco de la puerta y el cristal al cerrar una ventanilla.

Generalidades

Si se detecta una resistencia o un bloqueo al cerrar una ventanilla, se interrumpe el proceso de cierre.

Indicación de seguridad

⚠ AVISO

Cualquier accesorio de las ventanillas como, p. ej., las antenas, puede afectar negativamente a la protección antiaprisionamiento. Existe peligro de sufrir lesiones. No fijar accesorios en la zona de movimiento de las ventanillas.

Cerrar sin protección antiaprisionamiento

En caso de peligro desde el exterior o cuando debido a, p. ej., congelación, no permita un cierre normal, proceder del siguiente modo:



1. Tirar del interruptor más allá del punto de resistencia y retenerlo.

La ventana se cierra con la protección antiaprisionamiento limitada. Si la fuerza necesaria para el cierre sobrepasa un valor determinado, se interrumpe el ciclo de cierre.



2. Tirar de nuevo del interruptor en el transcurso de aprox. 4 segundos más allá del punto de resistencia y retenerlo.

La ventana se cierra sin protección antiaprisionamiento.

Interruptor de seguridad

Generalidades

Con el interruptor de seguridad se puede evitar que, p. ej., los niños abran o cierren las ventanillas traseras a través de los interruptores en la parte trasera.

En el caso de un accidente de la gravedad correspondiente, se desconecta automáticamente la función de seguridad.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

Estando activada la función de seguridad, se enciende el LED.

Techo panorámico de vidrio

Generalidades

En el caso de un accidente de la gravedad correspondiente, se desbloquea automáticamente el techo de vidrio.

Indicación de seguridad



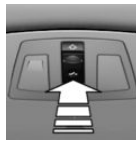
AVISO

Al controlar el techo de vidrio pueden quedar atrapadas las partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del techo de vidrio esté libre.

Sumario



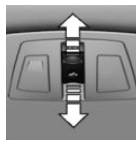
Elevar el techo de vidrio y cerrar el techo de vidrio elevado



Pulsar el mando brevemente hacia arriba.

- ▶ Se eleva el techo de vidrio cerrado y se abre un poco la protección contra sol.
- ▶ El techo de vidrio abierto se cierra hasta la posición elevada. La protección contra sol no se mueve.
- ▶ El techo de vidrio elevado se cierra.

Abrir/cerrar el techo de vidrio y la protección contra sol por separado

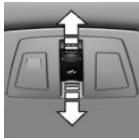


- ▶ Mover el interruptor hacia atrás hasta alcanzar el punto de resistencia y mantenerlo. Se abre la protección contra sol mientras se mantiene pulsado el conmutador. Si la protección contra sol ya está completamente abierta, se abre el techo de vidrio.
- ▶ Mover el interruptor hacia adelante hasta alcanzar el punto de resistencia y mantenerlo. Se cierra el techo de vidrio mientras se mantiene pulsado el conmutador. Si el techo de vidrio ya está cerrado o se encuentra en la posición elevada, la protección contra sol se cierra.
- ▶ Mover el interruptor hacia abajo más allá del punto de resistencia. La protección contra sol se abre automáticamente. Si la protección contra sol ya está completamente abierta, se abre automáticamente el techo de vidrio. Si se acciona el interruptor de nuevo, el movimiento se detiene.
- ▶ Mover el interruptor hacia adelante más allá del punto de resistencia.

El techo de vidrio se cierra automáticamente. Si el techo de vidrio ya está cerrado o se encuentra en la posición elevada, la protección contra sol se cierra automáticamente.

Si se acciona el interruptor de nuevo, el movimiento se detiene.

Abrir/cerrar juntos el techo de vidrio y la protección contra sol



- ▶ Pulsar el mando brevemente dos veces seguidas más allá del punto de resistencia hacia abajo.

El techo de cristal y la protección solar se abren conjuntamente.

Si se acciona el interruptor de nuevo, el movimiento se detiene.

- ▶ Mover el interruptor brevemente dos veces seguidas hacia adelante más allá del punto de resistencia.

El techo de cristal y la protección solar se cierran conjuntamente.

Si se acciona el interruptor de nuevo, el movimiento se detiene.

Apertura de confort con la llave del vehículo, ver página 65.

Cierre de confort con la llave del vehículo, ver página 66.

Cierre mediante el acceso confort, ver página 70.

Posición de confort

En algunos modelos, los ruidos del viento son mínimos en el habitáculo cuando el techo de vidrio aún no se encuentra completamente abierto. En dichos modelos, el sistema automático abre primeramente el techo de vidrio solo hasta dicha posición de confort.

Volviendo a pulsar el conmutador, el techo de vidrio se abre completamente.

Tras desconectar el encendido

Con el encendido desconectado, el techo de vidrio puede manejarse durante aprox. 1 minuto.

Protección antiaprisionamiento

Generalidades

Si se detecta una resistencia o bloqueo al cerrar el techo de vidrio, el proceso de cierre se interrumpe a partir de la mitad de la abertura del techo o al cerrar desde la posición levantada.

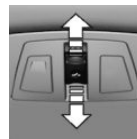
El techo de vidrio se abre ligeramente.

Cierre sin protección antiaprisionamiento desde la posición abierta

En caso de peligro del exterior, seguir los pasos que a continuación se indican:

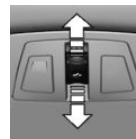
1. Empujar el interruptor hacia delante, más allá del punto de resistencia, y retenerlo.

El techo de vidrio se cierra con la protección antiaprisionamiento limitada. Si la fuerza necesaria para el cierre sobrepasa un valor determinado, se interrumpe el ciclo de cierre.



2. Tirar del interruptor hacia delante, más allá del punto de resistencia, y retenerlo hasta que el techo de vidrio se cierre sin protección antiaprisionamiento. Comprobar que la zona de cierre esté despejada.

Cierre sin protección antiaprisionamiento desde la posición elevada



En caso de peligro del exterior, desplazar el mando por el punto de resistencia hacia el frente y mantenerlo.

El techo de vidrio se cierra sin protección anti-aprisionamiento.

Inicialización tras interrupción de corriente

Generalidades

Después de una interrupción de corriente durante el proceso de apertura o cierre, es posible que solo se pueda usar el techo de vidrio con ciertas limitaciones.

Bajo las siguientes condiciones es posible inicializar el sistema.

- ▷ El vehículo está en horizontal.
- ▷ El vehículo no se mueve hasta que finaliza la inicialización.
- ▷ El motor está en marcha.
- ▷ La temperatura exterior es superior a 5 °C.

Durante la inicialización, el techo de vidrio se cierra sin protección antiaprisionamiento.

Comprobar que la zona de cierre esté despejada.

Inicializar el sistema



Pulsar el mando hacia arriba y mantenerlo pulsado hasta haber finalizado la inicialización.

La inicialización comienza en 15 segundos.

- ▷ Se abrirá un techo de vidrio cerrado y luego se volverá a cerrar.
- ▷ Se cerrará un techo de vidrio abierto, luego se abrirá y se volverá a cerrar.

La inicialización acaba cuando el techo de vidrio y la protección contra sol vuelven a cerrarse después de haberse abierto.

Asientos, retrovisores y volante

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sentarse de forma segura

La condición para una conducción relajada y con mínima propensión a la fatiga consiste en adaptar la posición del asiento a las necesidades de los pasajeros.

La posición de asiento correcta juega un papel muy importante en caso de accidente. Para una conducción segura, observe adicionalmente los siguientes capítulos:

- Asientos, ver página 87.
- Cinturones de seguridad, ver página 91.
- Los reposacabezas, ver página 94.
- Airbags, ver página 158.

Asientos delanteros

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se ajusta el asiento durante la marcha pueden producirse movimientos inesperados del asiento. El vehículo puede quedar sin control. Existe peligro de accidentes. Ajustar el asiento del lado del conductor solo cuando el vehículo esté parado.

AVISO

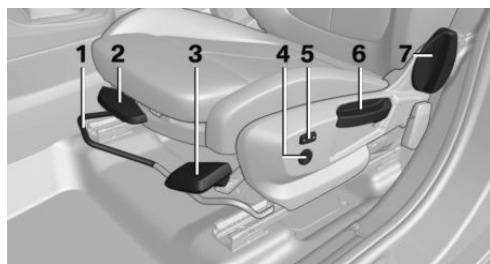
Si el respaldo del asiento está demasiado inclinado hacia atrás no se puede garantizar el efecto de protección de los cinturones de seguridad. Existe el peligro en caso de accidente de deslizarse por debajo del cinturón de seguridad. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Ajustar el asiento antes de la marcha. Poner el respaldo del asiento en la posición más erguida posible y no modificar durante el viaje.

AVISO

Al mover los asientos existe peligro de aprisionamiento. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Antes del ajuste, procurar que la zona de movimiento del asiento esté libre.

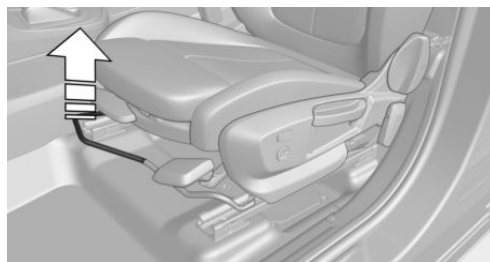
Asientos de ajuste manual

Sumario



- 1 Dirección longitudinal
- 2 Apoyo para los muslos
- 3 Inclinación del asiento
- 4 Apoyo lumbar
- 5 Ancho del respaldo
- 6 Altura
- 7 Inclinación del respaldo

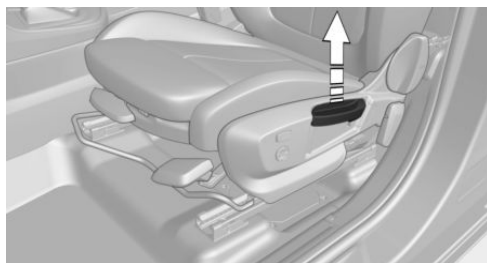
Dirección longitudinal



Tirar de la palanca y desplazar el asiento en el sentido deseado.

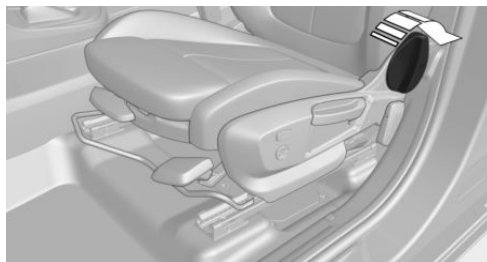
Tras soltar la palanca, desplazar el asiento levemente hacia delante o detrás para que encaeste.

Altura



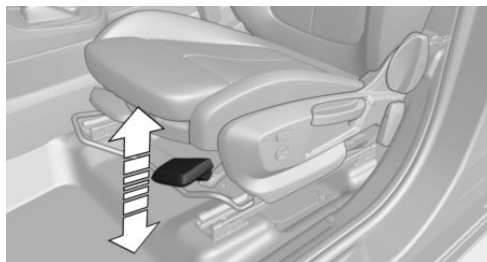
Tirar hacia arriba de la palanca o presionarla hacia abajo tantas veces como sea necesario hasta alcanzar la altura deseada.

Inclinación del respaldo



Pulsar la palanca y, según necesidad, cargar o descargar el respaldo.

Inclinación del asiento



Tirar hacia arriba de la palanca o presionarla hacia abajo tantas veces como sea necesario hasta alcanzar la altura deseada.

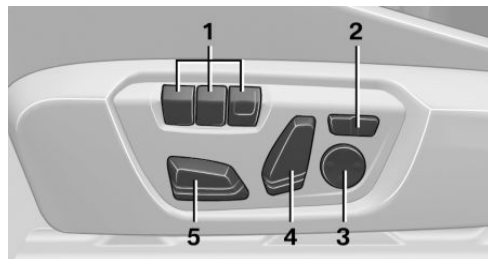
Asientos de ajuste eléctrico

Generalidades

El ajuste para el asiento del conductor se memoriza para el perfil utilizado en ese preciso momento. En caso de desbloquear el vehículo con la llave del vehículo, la posición se activa automáticamente si la función correspondiente está activada, ver página 80.

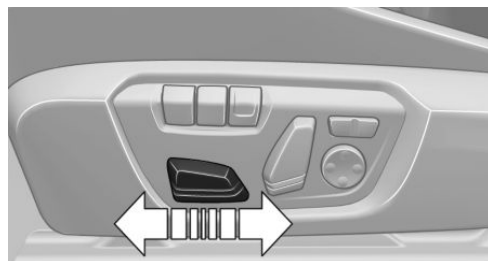
Es posible guardar la posición actual del asiento con la función de memoria, ver página 96.

Sumario



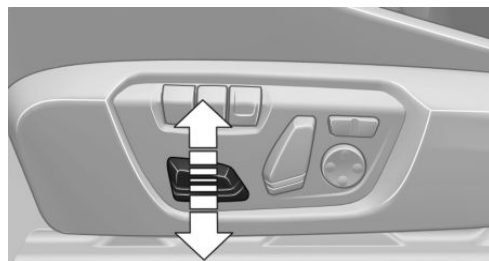
- 1 Función de memoria
- 2 Ancho del respaldo
- 3 Apoyo lumbar
- 4 Inclinación del respaldo
- 5 Sentido longitudinal, altura, inclinación asiento

Dirección longitudinal



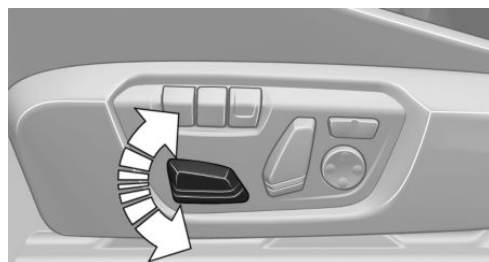
Empujar el conmutador hacia delante o hacia atrás.

Altura



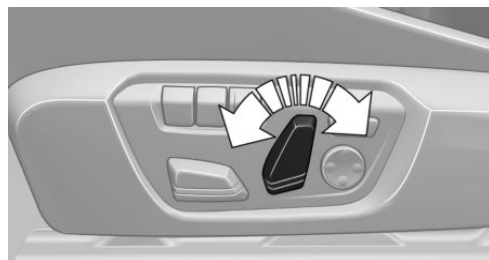
Empujar el conmutador hacia arriba o hacia abajo.

Inclinación del asiento



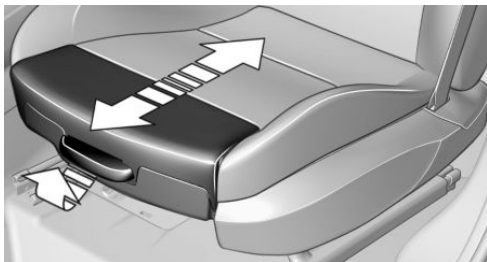
Mover el conmutador hacia arriba o hacia abajo.

Inclinación del respaldo



Mover el conmutador hacia delante o hacia atrás.

Apoyo para los muslos



Tirar de la palanca de la parte anterior del asiento y ajustar el apoyo para los muslos.

Apoyo lumbar

El arco del respaldo puede ser modificado de modo que se apoye la región lumbar de la columna vertebral – lordosis. El borde pélvico superior y la columna vertebral quedan apoyados para conseguir una postura erguida sobre el asiento.



- ▶ Pulsar la tecla hacia delante/atrás:
El arco se intensifica/debilita.
- ▶ Pulsar la tecla hacia arriba/abajo:
El arco se desplaza hacia arriba/hacia abajo.

Anchura del respaldo

Configuración conceptual

Con el ancho del respaldo adaptado es posible mejorar la sujeción lateral al conducir por curvas.

Generalidades

Para adaptar el ancho del respaldo es posible modificar los rebordes laterales del respaldo.

Ajustar



- ▶ Pulsar la tecla delantera: se reduce el ancho del respaldo.
- ▶ Pulsar la tecla trasera: se aumenta el ancho del respaldo.

Calefacción de asientos delanteros

Sumario



Calefacción de asientos

Activar



Pulsar la tecla una vez según el nivel de temperatura.

Temperatura máxima al estar los tres LED iluminados.

Si el viaje se retoma después de una parada intermedia en el transcurso de aprox. 15 minutos, la calefacción de asientos se activa automáticamente a la temperatura ajustada la última vez.

Si ECO PRO está activado, ver página 266, la potencia de calefacción se reduce.

Desactivar



Mantener pulsada la tecla hasta que se apaguen los LED.

Asientos traseros

Segunda fila de asientos

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al abatir el reposabrazos central en la parte trasera existe peligro de aprisionamiento. Existe peligro de sufrir lesiones. Al abatir, procurar que la zona de movimiento del reposabrazos central esté libre.

AVISO

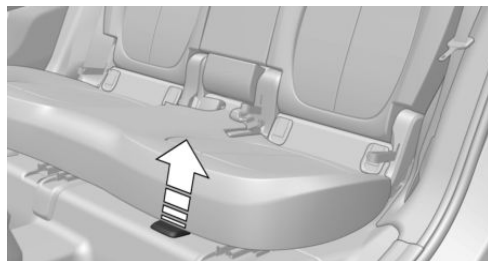
Un desbloqueo involuntario de los respaldos de los asientos traseros mediante las lazadas puede ocasionar movimientos inesperados del respaldo durante el viaje. Existe peligro de sufrir lesiones. Utilizar las lazadas únicamente para desbloquear los respaldos traseros. No fijar objetos en las lazadas.

Dirección longitudinal

Generalidades

El asiento trasero está dividido en dos partes, en proporción 60–40. El asiento izquierdo está unido a la parte central.

Ajustar

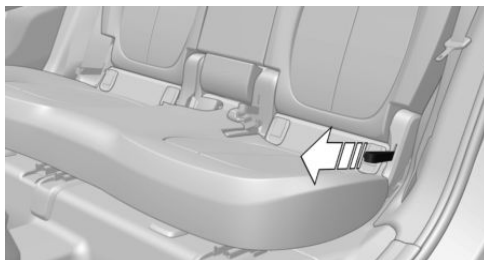


Tirar de la palanca y desplazar el asiento en el sentido deseado.

Tras soltar la palanca, desplazar el asiento levemente hacia delante o detrás para que encastre.

Inclinación del respaldo

1. Tirar de la lazada para desbloquear el respaldo.



2. Cargar o descargar el respaldo, según necesidad.

Después de ajustar el respaldo, moverlo ligeramente adelante y atrás para que enclave bien.

Cinturones de seguridad

Generalidades

Por seguridad de los pasajeros, el vehículo está equipado con cinco cinturones de seguridad. No obstante, estos solamente sirven de protección si se colocan correctamente.

Abrocharse el cinturón de seguridad en todas las plazas ocupadas antes de iniciar la marcha. Los airbags son un complemento de seguridad adicional a los cinturones, pero no los reemplazan.

El punto de anclaje del cinturón es adecuado para adultos de cualquier estatura si el ajuste del asiento es correcto.

Los dos cierres exteriores para cinturón de los asientos traseros están previstos para las personas sentadas a la izquierda y derecha.

Los cierres para cinturón interiores de los asientos traseros están previstos para la persona que se sienta en el centro.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se abrocha más de una persona el cinturón de seguridad ya no se puede garantizar la eficacia de los cinturones de seguridad. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Solo debe abrocharse una persona por cinturón. Los bebés y los niños no se pueden llevar en el regazo, sino que deben ir sentados en el sistema de retención para niños y estar asegurados.

AVISO

El efecto protector de los cinturones de seguridad puede estar limitado o desaparecer si los cinturones están mal colocados. Los cinturones de seguridad mal colocados pueden provocar lesiones adicionales, p. ej., en caso de accidente o durante una maniobra de frenado o evasión. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar que los cinturones de seguridad de todos los pasajeros estén correctamente colocados.

AVISO

Si el respaldo trasero no está bloqueado, no se garantiza el efecto de protección del cinturón de seguridad central. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. En caso de utilizar el cinturón de seguridad central, bloquear el respaldo trasero más ancho.

AVISO

El efecto de protección de los cinturones de seguridad puede estar limitado o desaparecer en las siguientes situaciones:

- Los cinturones de seguridad o los cierres del cinturón están dañados, sucios o modificados de otro modo.

- El tensor del cinturón o el retractor del cinturón ha sido modificado.

Los cinturones de seguridad se pueden dañar en un accidente de forma imperceptible. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No modificar y mantener limpios los cinturones de seguridad, los cierres del cinturón, los tensores del cinturón, los retractores del cinturón y los anclajes del cinturón. Después de un accidente, encargar la revisión de los cinturones de seguridad a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

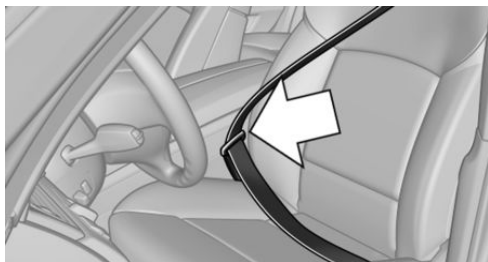
Uso correcto de los cinturones de seguridad

- Colocar el cinturón de seguridad de forma lisa sobre la pelvis y los hombros y ajustado al cuerpo.
- Colocar el cinturón de seguridad de forma que se asiente por la cadera en la zona de la pelvis. El cinturón de seguridad no debe presionar el vientre.
- No colocar el cinturón de seguridad rozando cantos afilados, por encima de objetos fijos ni frágiles, ni bloquearlo.
- Evitar ropa de gran volumen.
- Reajustar con frecuencia el cinturón de seguridad en la zona del torso hacia arriba.

Abrochar el cinturón de seguridad

1. Al colocarse el cinturón de seguridad, pasar el cinturón lentamente por encima del hombro y la pelvis.

2. Insertar la lengüeta del cinturón en el cierre del cinturón. El cierre del cinturón debe enclavar de forma audible.

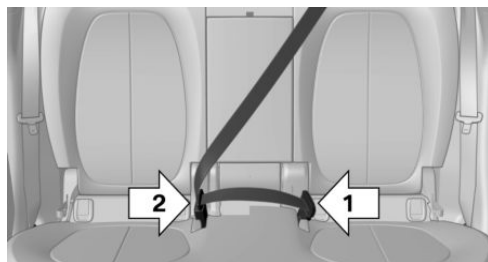


Desabrochar el cinturón de seguridad

1. Retener el cinturón de seguridad.
2. Pulsar la tecla roja en el elemento de cierre.
3. Guiar el cinturón de seguridad hacia el mecanismo de retracción.

Cinturón de seguridad central de la parte trasera

Abrochar el cinturón de seguridad

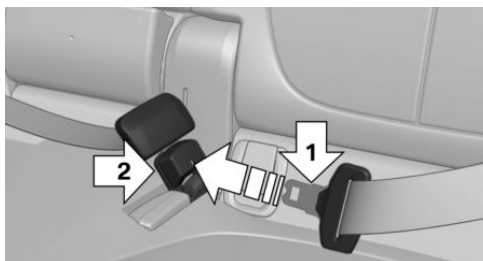


1. Estirar las lengüetas del cinturón del alojamiento del techo.
2. Insertar la lengüeta del cinturón inferior en el cierre, flecha 1.
3. Insertar la lengüeta del cinturón superior en el cierre, flecha 2.

Los cierres deben encajar de manera audible.

Desabrochar el cinturón de seguridad

1. Retener el cinturón de seguridad.
2. Pulsar la tecla roja en el elemento de cierre.
3. Con la lengüeta del cinturón, flecha 1, abrir el segundo cierre, flecha 2.



4. Guiar el cinturón de seguridad hasta el alojamiento en el guarnecido interior del techo.

Recordatorio del cinturón para el asiento del conductor y del acompañante

Generalidades

El recordatorio del cinturón se activa cuando el cinturón de seguridad en el lado del conductor no está colocado.

En algunas variantes de país, el recordatorio del cinturón también se activa cuando el cinturón del acompañante no está abrochado y hay algún objeto de peso sobre el asiento del mismo.

Indicador en el cuadro de instrumentos



Se visualiza un aviso de Check-Control. Comprobar si el cinturón está bien abrochado.

Recordatorio del cinturón para los asientos traseros

Generalidades

El recordatorio del cinturón se activa automáticamente cada vez que se arranca el motor.

El recordatorio del cinturón también se activa si uno de los cinturones de seguridad de los asientos traseros se desabrocha durante la marcha.

Indicador en el cuadro de instrumentos

El testigo luminoso del cuadro de instrumentos se ilumina después de arrancar el motor.

Símbolo Descripción



Verde: el cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente está abrochado.



Rojo: el cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente no está abrochado.

Reposacabezas delanteros

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

La falta del efecto de protección debido a que los reposacabezas están desmontados o mal ajustados puede originar lesiones en la zona de la cabeza y del cuello. Existe peligro de sufrir lesiones.

- ▷ Antes de iniciar el viaje, montar los reposacabezas desmontados en las plazas ocupadas.
- ▷ Siempre que sea posible, ajustar el reposacabezas de manera que el centro de este sujete la cabeza por detrás a la altura de los ojos.

- ▷ Regular la distancia de tal forma que el reposacabezas esté lo más cerca posible de la parte posterior de la cabeza. En caso necesario, ajustar la distancia mediante la inclinación del respaldo.

⚠ AVISO

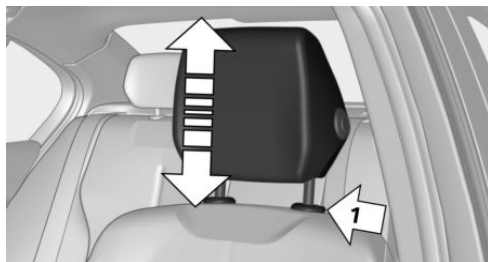
Al mover los reposacabezas pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Al mover los reposacabezas procurar que la zona de movimiento esté libre.

⚠ AVISO

Los objetos en el reposacabezas disminuyen el efecto de protección en la zona de la cabeza y cuello. Existe peligro de sufrir lesiones.

- ▷ No utilizar fundas para el asiento o el reposacabezas.
- ▷ No colgar objetos como, p. ej., perchas, directamente de los reposacabezas.
- ▷ Utilizar únicamente accesorios que han sido clasificados como seguros para su fijación en el reposacabezas.
- ▷ Durante el viaje, no utilizar accesorios, p. ej., cojines.

Ajustar la altura

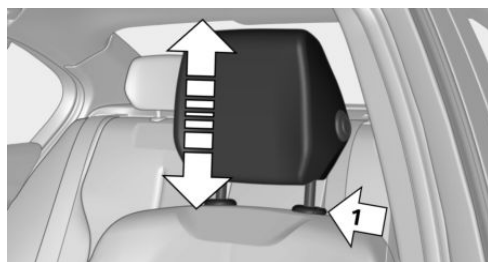


- ▷ Hacia arriba: mover el reposacabezas hacia arriba.
- ▷ Hacia abajo: pulsar la tecla, flecha 1 y desplazar el reposacabezas hacia abajo.

Tras ajustar la altura, asegurarse de que el reposacabeza enclave correctamente.

Desmontar

Desmontar el reposacabeza únicamente cuando el asiento correspondiente no lo vaya a ocupar nadie.



1. Empujar el reposacabeza hacia arriba hasta la resistencia.
2. Pulsar la tecla 1 y extraer completamente el reposacabeza.

Montar

El montaje de los reposacabezas se realiza en el orden inverso.

Reposacabezas traseros

Indicaciones de seguridad

AVISO

La falta del efecto de protección debido a que los reposacabezas están desmontados o mal ajustados puede originar lesiones en la zona de la cabeza y del cuello. Existe peligro de sufrir lesiones.

- ▷ Antes de iniciar el viaje, montar los reposacabezas desmontados en las plazas ocupadas.

- ▷ Siempre que sea posible, ajustar el reposacabezas de manera que el centro de este sujete la cabeza por detrás a la altura de los ojos.
- ▷ Regular la distancia de tal forma que el reposacabezas esté lo más cerca posible de la parte posterior de la cabeza. En caso necesario, ajustar la distancia mediante la inclinación del respaldo.

AVISO

Al mover los reposacabezas pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Al mover los reposacabezas procurar que la zona de movimiento esté libre.

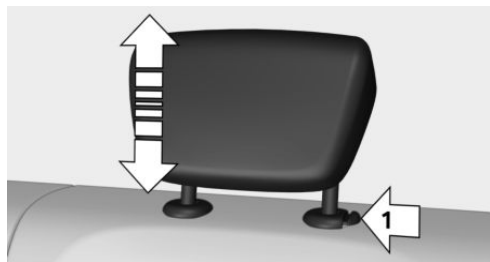
AVISO

Los objetos en el reposacabezas disminuyen el efecto de protección en la zona de la cabeza y cuello. Existe peligro de sufrir lesiones.

- ▷ No utilizar fundas para el asiento o el reposacabezas.
- ▷ No colgar objetos como, p. ej., perchas, directamente de los reposacabezas.
- ▷ Utilizar únicamente accesorios que han sido clasificados como seguros para su fijación en el reposacabezas.
- ▷ Durante el viaje, no utilizar accesorios, p. ej., cojines.

Altura

Ajustar

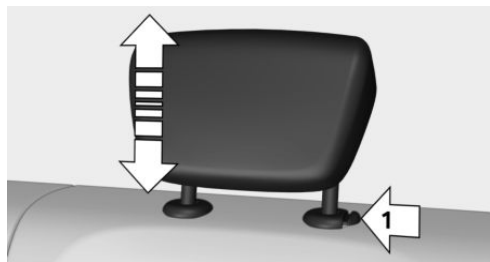


- ▷ Hacia abajo: pulsar la tecla, flecha 1 y desplazar el reposacabeza hacia abajo.
- ▷ Hacia arriba: mover el reposacabezas hacia arriba.

Tras ajustar la altura, asegurarse de que el reposacabezas enclave correctamente.

Desmontar

Desmontar el reposacabezas únicamente cuando el asiento correspondiente no lo vaya a ocupar nadie.



1. Empujar el reposacabezas hacia arriba hasta la resistencia.
2. Pulsar la tecla 1 y extraer completamente el reposacabeza.

Montar

El montaje del reposacabeza se realiza en el orden inverso.

Función de memoria

Configuración conceptual

La función de memoria permite guardar los siguientes ajustes y recuperarlos en caso necesario:

- ▷ Posición del asiento.
- ▷ Posición del retrovisor exterior.
- ▷ Altura del Head-Up Display.

Generalidades

Se pueden ocupar dos posiciones de la memoria con diferentes ajustes.

Dependiendo del equipamiento, los siguientes ajustes no se memorizarán:

- ▷ Ancho del respaldo.
- ▷ Apoyo lumbar.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se utiliza la función de memoria durante el viaje, pueden producirse movimientos inesperados del asiento. El vehículo puede quedar sin control. Existe peligro de accidentes. Abrir la función de memoria solo con el vehículo parado.

AVISO

Al mover los asientos existe peligro de aprisionamiento. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Antes del ajuste, procurar que la zona de movimiento del asiento esté libre.

Sumario



Memorizar

1. Conectar el encendido.
2. Ajustar la posición deseada.
3.  Pulsar la tecla. El LED en la tecla se ilumina.
4. Pulsar la tecla deseada 1 o 2 mientras el LED se ilumina. El LED se apaga.

 Tecla pulsada por error:
Pulsar de nuevo la tecla.
El LED se apaga.

Solicitar

Se activa automáticamente la posición memorizada.

Pulsar la tecla 1 o 2 deseada.

El proceso se interrumpe si se pulsa un conmutador para el ajuste del asiento o una de las teclas de memoria.

El ajuste de la posición del asiento en el lado del conductor se interrumpe al poco tiempo durante la marcha.

El acceso de ha desactivado

Tras un breve periodo de tiempo, se desactiva el acceso a las posiciones del asiento memorizadas para ahorrar batería.

Volver a activar el acceso:

- Abrir o cerrar la puerta o el portón trasero.

- Pulsar una tecla de la llave del vehículo.
- Pulsar el botón de arranque/parada.

Retrovisores

Retrovisores exteriores

Generalidades

Se memoriza el ajuste de los retrovisores para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento. En caso de desbloquear el vehículo con la llave del vehículo, la posición se activa automáticamente si la función correspondiente está activada, ver página 80.

Es posible guardar la posición actual del retrovisor con la función de memoria, ver página 96.

Indicación de seguridad

AVISO

Los objetos visibles a través del retrovisor están más cerca de lo que parece. La distancia con los siguientes usuarios de la carretera podría calcularse mal, p. ej., al cambiar de carril. Existe peligro de accidentes. Calcular la distancia con el tráfico siguiente mirando por encima del hombro.

Sumario



- 1 Ajustar
- 2 Seleccionar el espejo retrovisor, enfoque automático del bordillo
- 3 Plegar y desplegar

Seleccionar el espejo retrovisor



Conmutar a otro retrovisor:
Empujar el conmutador.

Ajuste eléctrico



Pulsar la tecla.
El espejo se mueve análogamente al movimiento de las teclas.

Fallo de funcionamiento

En caso de avería eléctrica, ajustar el espejo retrovisor presionando en los bordes del cristal del espejo retrovisor.

Plegar y desplegar

INDICACIÓN

Debido al ancho del vehículo, este puede resultar dañado en túneles de lavado. Existe peligro de daños materiales. Antes de iniciar el lavado, plegar los espejos manualmente o con la tecla.



Pulsar la tecla.

Se puede plegar hasta una velocidad de aprox. 20 km/h.

Puede resultar de utilidad plegar y desplegar el espejo en las siguientes situaciones:

- ▷ En instalaciones de lavado de coches.
- ▷ En carreteras estrechas.

Si los retrovisores están plegados, se abren automáticamente al alcanzar una velocidad de unos 40 km/h.

Calentamiento automático

Los dos retrovisores exteriores se calientan de forma automática en caso necesario y con el encendido conectado.

Con ajuste automático antideslumbramiento

El retrovisor exterior del lado del conductor se oculta automáticamente. Para el control se emplean fotosensores en el retrovisor interior.

Enfoque automático del bordillo, retrovisor exterior

Configuración conceptual

Con la marcha atrás acoplada, el cristal del retrovisor del lado del acompañante se inclina un poco hacia abajo. De este modo mejora la visibilidad, p. ej., al aparcar sobre el bordillo u otros obstáculos próximos al suelo.

Activar



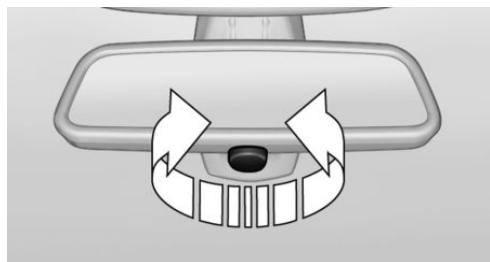
1. Llevar el conmutador a la posición del retrovisor del conductor.
 2. Acoplar la posición R de la palanca selectora.
- Si la caja de enchufe de remolque está ocupada, el enfoque automático del bordillo se desactiva.

Desactivar

Llevar el conmutador a la posición del retrovisor del acompañante.

Retrovisor interior, con ajuste manual antideslumbramiento

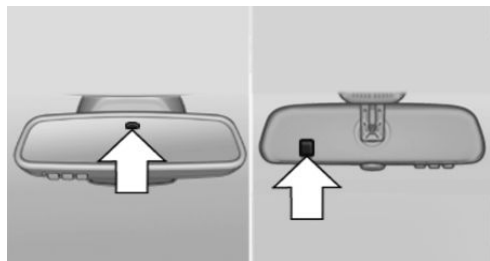
Girar el botón



Para reducir el deslumbramiento por el retrovisor interior, girar el botón.

Retrovisor interior, con ajuste automático antideslumbramiento

Sumario



Para controlar se emplean unas fotocélulas situadas:

- En el cristal del retrovisor.
- En la parte posterior del retrovisor.

Requisitos para el funcionamiento

- Mantener limpias las fotocélulas.
- No cubrir la zona entre el retrovisor interior y el cristal parabrisas.

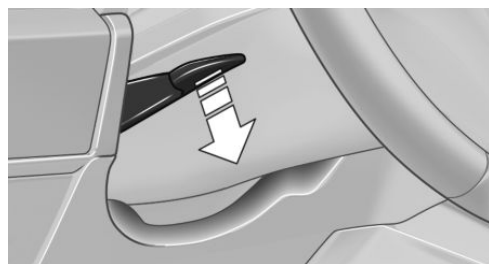
Volante

Indicación de seguridad

AVISO

Si se ajusta el volante durante la marcha pueden producirse movimientos inesperados del volante. El vehículo puede quedar sin control. Existe peligro de accidentes. Ajustar el volante solo con el vehículo parado.

Ajustar



1. Conectar el encendido.
2. Abatir hacia abajo la palanca.
3. Ajustar la inclinación y la altura del volante según la posición de asiento.
4. Volver a levantar la palanca.
5. Volver a desconectar el encendido.

Volante calefactable

Sumario





Volante calefactable

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

- ▷ Conectado: el LED se enciende.
- ▷ Desconectado: el LED se apaga.

Bloqueo electrónico de la dirección

Generalidades

Dependiendo del equipamiento, el volante se bloquea automáticamente al abrir la puerta del conductor desde el interior.

Para desbloquearlo, conectar la disponibilidad de uso.

Indicación de seguridad

AVISO

Si el bloqueo de la dirección está activado, no se puede manejar el vehículo. Existe peligro de accidentes. Antes de desplazar el vehículo, conectar el encendido.

Transporte seguro de los niños

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

La plaza adecuada para los niños

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- Pulsar el botón de arranque/parada.
- Soltar el freno de estacionamiento.
- Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

AVISO

Un vehículo a altas temperaturas puede tener consecuencias mortales para animales o personas, especialmente niños. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No dejar animales ni personas, especialmente niños, en el vehículo sin vigilancia.

AVISO

Con la radiación solar, los sistemas de retención para niños y sus piezas pueden calentarse mucho. Las personas podrían quemarse con las piezas calientes. Existe peligro de sufrir lesiones. No exponer el sistema de retención para niños a radiación solar directa, o cubrirlo, si es necesario. En caso necesario, dejar enfriar el sistema de retención para niños antes de transportar a un niño. No dejar niños en el vehículo sin vigilancia.

Los niños deben permanecer en el asiento trasero

Generalidades

Las investigaciones llevadas a cabo sobre accidentes indican que el asiento trasero constituye el lugar más seguro para los niños.

Siempre que sea posible, transportar a los niños menores de 12 años o con una estatura inferior a 150 cm únicamente en el asiento trasero con un sistema de retención para niños adecuado para la edad, el peso y la estatura del niño. Los niños a partir de 12 años se deben proteger con el cinturón de seguridad cuando ya no tenga sentido utilizar un sistema de retención para niños debido a su edad, peso o tamaño.

Indicación de seguridad

AVISO

Los niños con una altura inferior a 150 cm no pueden colocarse correctamente el cinturón de seguridad sin sistemas de retención para niños adicionales correctos. El efecto protector de los cinturones de seguridad puede estar limitado o desaparecer si los cinturones están mal colocados. Los cinturones de seguridad mal colocados pueden provocar lesiones adicionales, p. ej., en caso de accidente o durante una maniobra de frenado o evasión. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Proteger a los niños con una altura inferior a 150 cm con sistemas de retención para niños apropiados.

Niños en el asiento del acompañante

Generalidades

Si se utiliza un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, asegurarse de que el airbag frontal y el airbag lateral del lado del acompañante estén desactivados. El airbag del acompañante solo se puede desactivar con el interruptor con llave para el airbag del acompañante, ver página 160. Si no es posible desactivar el airbag del acompañante, transportar a los niños en los sistemas de retención para niños y no en el asiento del acompañante.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Una activación de los airbags del acompañante puede provocar la muerte del niño en un sistema de retención para niños. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurarse de que los airbags del acompañante están desactivados y que el testigo luminoso PASSENGER AIRBAG OFF está encendido.

Montaje de sistemas de retención para niños

Generalidades

Al seleccionar, montar y utilizar sistemas de retención para niños, tener en cuenta la información del fabricante de dichos sistemas.

Indicaciones de seguridad

AVISO

La estabilidad del sistema de retención para niños puede estar limitada o desaparecer si el asiento está mal ajustado o montado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Asegurarse de que el sistema de retención para niños haga contacto firme con el respaldo. Adaptar como corresponde la inclinación de todos los respaldos de los asientos afectados y ajustar los asientos correctamente. Procurar que los asientos y los respaldos se enclaven o bloqueen correctamente. Si es posible, adaptar la altura de los reposacabezas o retirarlos.

AVISO

En caso de que los sistemas de retención para niños, así como sus sistemas de fijación, estén defectuosos o dañados a causa de un accidente, esto puede provocar un fallo o una limitación del efecto de protección. La retención del niño no sería suficiente, p. ej., en un accidente o en una maniobra de frenado o evasión. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte.

No seguir utilizando sistemas de retención para niños defectuosos o dañados a causa de un accidente.

El concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o un taller especializado debe comprobar y reemplazar los sistemas de fija-

ción defectuosos o dañados a causa de un accidente.

Antes del montaje

Antes del montaje de sistemas de retención para niños, prestar atención a que los respaldos de los asientos traseros estén bloqueados.

Para facilitar el montaje del sistema de retención para niños, colocar los asientos traseros en la posición más trasera posible.

En el asiento del acompañante

Desactivar los airbags

AVISO

Una activación de los airbags del acompañante puede provocar la muerte del niño en un sistema de retención para niños. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurarse de que los airbags del acompañante están desactivados y que el testigo luminoso PASSENGER AIRBAG OFF está encendido.

Antes de montar un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, asegurarse de que tanto el airbag frontal como el lateral del lado del acompañante estén desactivados.

Desactivar los airbags del acompañante con el interruptor con llave, ver página 160.

Sistemas de retención para niños diseñados para olocarse hacia atrás

PELIGRO

Una activación de los airbags del acompañante puede provocar la muerte del niño en un sistema de retención para niños. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Asegurarse de que los airbags del acompañante están desactivados y que el testigo luminoso PASSENGER AIRBAG OFF está encendido.



Tener en cuenta el aviso del parasol del lado del acompañante.

No utilizar nunca un sistema de retención para niños orientado hacia atrás en un asiento con el airbag frontal activado, ya que esto podría provocar la muerte o lesiones graves en el niño.

Posición y altura del asiento

Después de montar un sistema de retención universal para niños, colocar el asiento del acompañante en la posición más retrasada y, si es posible, en la posición más elevada para permitir la mejor disposición del cinturón posible y garantizar la máxima protección en caso de accidente.

Si el punto de fijación superior del cinturón de seguridad se encuentra delante del guiado del cinturón del asiento infantil, empujar hacia delante el asiento del acompañante con cuidado hasta conseguir el mejor guiado posible del cinturón.

Ancho del respaldo

Con anchura del respaldo ajustable: antes de montar un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, abrir la anchura del respaldo al máximo. No volver a modificar el ancho del respaldo ni abrir ninguna posición de memoria.

Fijación asiento ISOFIX

Generalidades

Observar las instrucciones de uso y de seguridad del fabricante del sistema de retención para ni-

ños a la hora de colocar y utilizar los sistemas de retención para niños ISOFIX.

Sistemas de retención para niños ISOFIX apropiados

Solo se deben utilizar determinados sistemas de retención para niños ISOFIX en los asientos adecuados para ello. La clase y categoría de tamaño correspondientes vienen indicadas en una placa situada en el asiento infantil por medio de una letra o un marcado ISO.

Encontrará información sobre la utilidad de los sistemas de retención para niños en los asientos correspondientes, si dichos sistemas de retención para niños son aptos o cumplen con el estándar ISOFIX en: Asientos adecuados para sistemas de retención para niños, ver página 107.

Alojamientos para los anclajes ISOFIX inferiores

Indicación de seguridad

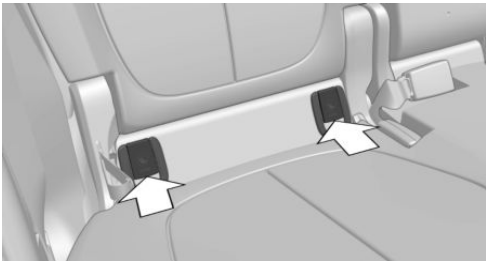


AVISO

Si los sistemas de retención para niños ISOFIX no han encajado correctamente, el efecto de protección de los mismos está limitado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Prestar atención a que el anclaje inferior encaje correctamente y que el sistema de retención para niños ISOFIX haga firme contacto con el respaldo del asiento.

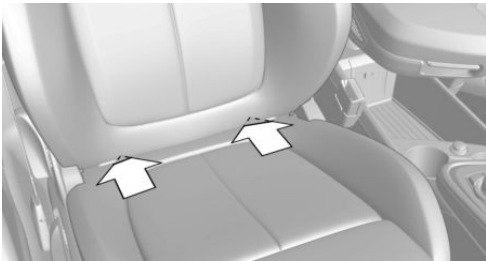
Asiento trasero: Posición

Símbolo	Significado
	El símbolo correspondiente indica los alojamientos para los anclajes ISOFIX inferiores.



Los alojamientos para los anclajes inferiores ISOFIX se encuentran detrás de las cubiertas identificadas.

Asiento del acompañante



Los alojamientos para los anclajes ISOFIX inferiores se encuentran en la rendija entre el asiento y el respaldo.

Antes del montaje de sistemas de retención para niños ISOFIX

Retirar el cinturón de seguridad de la zona del sistema de fijación de asientos para niños.

Montaje de sistemas de retención para niños ISOFIX

1. Montar el sistema de retención para niños, ver las indicaciones del fabricante.
2. Prestar atención a que ambos anclajes ISOFIX estén correctamente enclavados.

Sistemas de retención para niños i-Size

Generalidades

i-Size es una norma para sistemas de retención para niños según la cual se pueden homologar los sistemas de retención para niños.



Cuando se ve este símbolo en el vehículo, significa que el vehículo ha sido homologado de conformidad con la norma i-Size. El símbolo muestra los alojamientos para los anclajes inferiores del sistema.



El símbolo muestra el punto de fijación para el cinturón de sujeción superior.

Alojamiento para el cinturón de fijación superior

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se utiliza incorrectamente la correa de sujeción superior con el sistema de retención para niños, el efecto de protección disminuye. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurarse de que el cinturón de sujeción superior no roza con bordes agudos y que está libre de torsiones respecto al punto de fijación superior.

AVISO

Si el respaldo del asiento trasero no se bloquea, puede reducirse o anularse el efecto protector del sistema de retención para niños. En determinadas situaciones, p. ej., de maniobras de freno o accidente, el respaldo del asiento trasero puede abatirse hacia delante. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Prestar

atención a que estén bloqueados los respaldos de los asientos traseros.

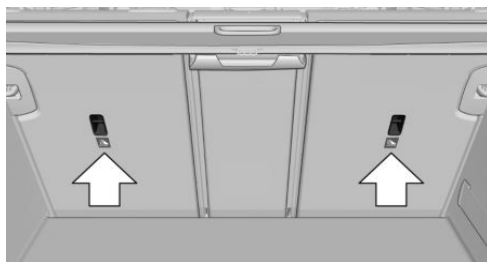
INDICACIÓN

Los puntos de fijación para los cinturones de sujeción superiores de los sistemas de retención para niños solo están previstos para estos cinturones de sujeción. Si se utilizan para fijar otros objetos, los puntos de fijación pueden dañarse. Existe peligro de daños materiales. Fijar únicamente los sistemas de retención para niños a los puntos de fijación superiores.

Puntos de fijación

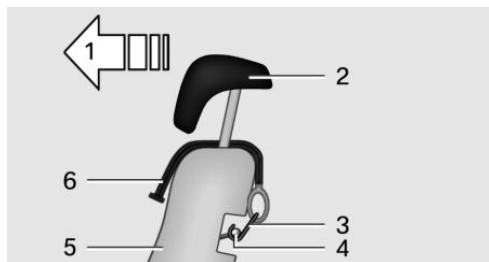


El símbolo muestra el punto de fijación para el cinturón de sujeción superior.



Hay dos puntos de fijación para el cinturón de sujeción superior de los sistemas de retención para niños ISOFIX.

Guiado del cinturón de sujeción



- 1 Dirección de marcha
- 2 Reposacabeza
- 3 Gancho del cinturón de sujeción superior
- 4 Punto de fijación
- 5 Respaldo de asiento
- 6 Cinturón de sujeción superior

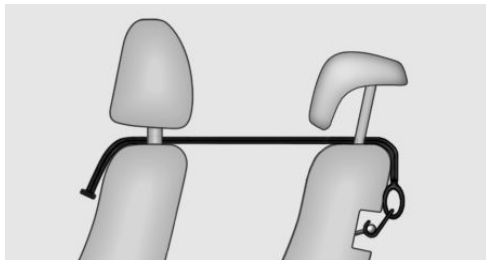
Colocar el cinturón de sujeción superior en el punto de fijación

AVISO

Si se produce un accidente, las personas que estén sentadas detrás pueden entrar en contacto con el cinturón de sujeción tensado del sistema de retención para niños colocado en el asiento del acompañante. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Al montar el sistema de retención para niños, no debe sentarse ninguna persona en el asiento trasero situado detrás del asiento del acompañante.

1. Dado el caso, desplazar el reposacabeza hacia arriba.
2. En el asiento trasero: Guiar el cinturón de sujeción superior entre o a ambos lados junto a los soportes del reposacabeza hasta el punto de fijación.

3. Dado el caso, pasar el cinturón de sujeción entre el respaldo del asiento y la cubierta del maletero.
4. Sujetar el gancho del cinturón de sujeción en el punto de fijación.
5. Tirar fuertemente del cinturón de sujeción hacia abajo.
6. En caso necesario, bajar y enclavar el reposacabeza.



No para Australia/Nueva Zelanda, asiento del acompañante: pasar el cinturón de sujeción superior entre las sujeciones de los reposacabezas del asiento del acompañante y el asiento trasero en el lado del acompañante. Si se equipan reposacabezas integrados, pasar el cinturón de sujeción superior por encima del reposacabeza.

Asientos adecuados para sistemas de retención para niños

Generalidades

Las disposiciones legales sobre qué asiento infantil está permitido para qué edad y qué estatura varían de un país a otro. Observar las disposiciones legales nacionales vigentes en cada país.

Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Asientos adecuados para sistemas de retención para niños con cinturón

Información sobre la utilidad de los sistemas de retención para niños en los asientos correspondientes cuando los sistemas de retención para

niños están fijados con un cinturón de seguridad, según la norma ECE-R 16:

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada	Asiento del acompañante, air-bag ON	Asiento del acompañante, air-bag OFF–a)	Asientos traseros, exterior – b)	Asiento trasero, centro – c)
0	Hasta 10 kg	Hasta 9 meses	X	U, L	U, L	U
0+	Hasta 13 kg	Hasta 18 meses	X	U, L	U, L	U
I	9 – 18 kg	Hasta 4 años	X	U, L	U, L	U
II	15 – 25 kg	Hasta 7 años	X	U, L	U, L	U

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada	Asiento del acompañante, airbag ON	Asiento del acompañante, airbag OFF- a)	Asientos traseros, exterior - b)	Asiento trasero, centro - c)
III	22 – 36 kg	A partir de 7 años	X	U, L	U, L	U

U: apropiado para sistemas de retención para niños de la categoría universal que están autorizados para la utilización en este grupo de peso.

L: adecuado para sistemas de retención para niños de la categoría semiuniversal si el vehículo y el asiento se incluyen en la lista de modelos de vehículo del fabricante del sistema de retención para niños.

X: no apropiado para sistemas de retención para niños de la categoría universal que están autorizados para la utilización en este grupo de peso.

a) Adaptar la regulación longitudinal del asiento del acompañante y, si es necesario, llevarlo a la posición superior para alcanzar la mejor trayectoria de la banda del cinturón posible.

b) Al utilizar los sistemas de retención para niños en los asientos traseros exteriores, adaptar, dado el caso, la regulación longitudinal del asiento delantero y adaptar o retirar el reposacabeza del asiento trasero.

c) Si se ha montado un sistema de retención para niños en el asiento trasero central: utilizar únicamente los asientos traseros exteriores cuando se pueda acceder libremente a los cierres del cinturón exteriores. El asiento no es apropiado para los sistemas de retención para niños con pie de apoyo.

Asientos adecuados para sistemas de retención para niños ISOFIX

Se deben emplear los siguientes sistemas de retención para niños ISOFIX en los asientos adecuados para ello. La clase y categoría de tamaño correspondientes vienen indicadas en una placa situada en el asiento infantil por medio de una letra o un marcado ISO.

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada	Clase/categoría	Asiento del acompañante, airbag ON	Asiento del acompañante, airbag OFF- b)	Asientos traseros, exteriores - a)	Asiento trasero, centro
Portabebés			F - ISO/L1	X	X	IL	X
			G - ISO/L2	X	X	IL	X
0	Hasta 10 kg	Hasta 9 meses	E - ISO/R1	X	IL	IL	X

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada	Clase/categoría	Asiento del acompañante, airbag ON	Asiento del acompañante, airbag OFF- b)	Asientos traseros, exteriores - a)	Asiento trasero, centro
0+	Hasta 13 kg	Hasta 18 meses	E - ISO/R1	X	IL	IL	X
			D - ISO/R2	X	IL	IL	X
			C - ISO/R3	X	IL	IL	X
I	9 - 18 kg	Hasta 4 años	D - ISO/R2	X	IL	IL	X
			C - ISO/R3	X	IL	IL	X
			B - ISO/F2	X	IL,IUF	IL,IUF	X
			B1 - ISO/F2X	X	IL,IUF	IL,IUF	X
			A - ISO/F3	X	IL,IUF	IL,IUF	X

a) Al utilizar los asientos infantiles en los asientos traseros, adaptar, dado el caso, la regulación longitudinal del asiento delantero y adaptar o retirar el reposacabeza del asiento trasero.

b) Solo con el equipamiento de sistema de fijación para asiento infantil ISOFIX.

IL: adecuado para sistemas de retención para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal si el vehículo y el asiento se incluyen en la lista de modelos de vehículo del fabricante del sistema de retención para niños.

IUF: apropiado para sistemas de retención para niños ISOFIX orientados hacia delante de la categoría universal que están autorizados para la utilización en esta clase de peso.

X: el asiento no está equipado con puntos de fijación para el sistema ISOFIX o no está homologado para ello.

Asientos adecuados para sistemas de retención para niños i-Size

Información sobre la utilidad de los sistemas de retención para niños en las plazas correspondientes, si los sistemas de retención para niños

son apropiados según i-Size o cumplen con i-Size — de conformidad con la norma ECE-R 129:

Grupo	Asiento del acompa- ñante, airbag del acompa- ñante ON	Asiento del acompa- ñante, airbag del acompa- ñante OFF	Asientos traseros, ex- terior 2ª fila de asientos	Asiento trasero, cen- tro 2ª fila de asientos
i-Size	X	X	i-U	X

i-U: apropiado para sistemas de retención para niños i-Size orientados hacia delante o para ser colo-
cados hacia atrás.

X: no apropiado para sistemas de retención para niños i-Size.

Asientos infantiles recomendados

Durante la selección, la colocación y el uso de los sistemas de retención para niños, tener en cuenta las indicaciones y las instrucciones de uso y de seguridad del fabricante de los mismos.

- ▶ Maxi Cosi CabrioFix.
- ▶ Maxi Cosi FamilyFix Base.
- ▶ Römer DUO PLUS.
- ▶ Römer KIDFIX XP.

La puerta en cuestión únicamente puede ser abierta desde el exterior.

Interruptor de seguridad para parte trasera



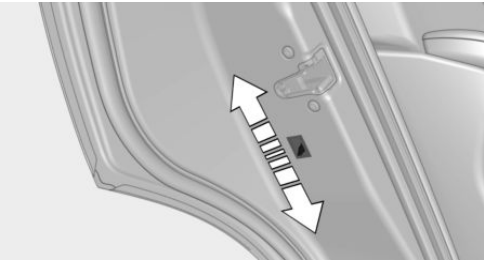
Pulsar la tecla de la puerta del conduc-
tor.

Estando activada la función de seguridad, se en-
ciende el LED.

Diversas funciones se bloquean y no se pueden
manejar en la parte trasera.

Seguro de puertas y ventanas en la parte trasera

Puertas traseras



Desplazar hacia arriba la palanca del seguro en
las puertas traseras.

Conducción

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Botón de arranque/parada

Configuración conceptual



Pulsando el botón de arranque/parada se puede conectar o desconectar el encendido, a la vez que arrancar el motor.

Caja de cambios Steptronic: el motor arranca cuando se pisa el freno al pulsar el botón de arranque/parada.

Caja de cambios manual: el motor arranca si se acciona el embrague con el botón de arranque/parada pulsado.

Encendido conectado

Caja de cambios Steptronic: pulsar el botón de arranque/parada, pero sin pisar el freno.

Caja de cambios manual: pulsar el botón de arranque/parada sin accionar el embrague.

Todos los sistemas están dispuestos para el funcionamiento.

La mayoría de testigos y avisos luminosos del cuadro de instrumentos se iluminan con una duración diferente.

Por favor, desconecte el encendido y los consumidores de energía innecesarios cuando el motor esté apagado para proteger la batería.

Encendido desconectado

Caja de cambios Steptronic: pulsar de nuevo el botón de arranque/parada, pero sin pisar el freno.

Caja de cambios manual: volver a pulsar el botón de arranque/parada sin accionar el embrague.

Se apagan todos los testigos luminosos en el cuadro de instrumentos.

Por favor, desconecte el encendido y los consumidores de energía innecesarios cuando el motor esté apagado para proteger la batería.

Medidas de seguridad

El encendido se desconecta automáticamente con el vehículo parado y el motor apagado en las siguientes circunstancias:

- ▶ Durante el bloqueo, también con la luz de cruce encendida.
- ▶ Poco antes de agotarse la batería, para poder arrancar el motor.
- ▶ Al abrir o cerrar la puerta del conductor cuando el cinturón de seguridad del mismo esté desabrochado y la luz de cruce esté apagada.
- ▶ Desabrocharse el cinturón de seguridad de conductor cuando la puerta del conductor esté abierta y la luz de cruce esté apagada.
- ▶ Al abrir las puertas delanteras, cuando en los asientos delanteros no hay ninguna otra persona.

Después de unos minutos sin uso, se cambia de luz de cruce a luz de posición.

Caja de cambios Steptronic con palanca selector por pulsación, ver página 125: al desconectar el encendido, se acopla la posición P de la palanca selectora automáticamente si estaba acoplada la posición R, D o M/S.

Disposición para el uso de la radio

Generalidades

En disposición para el uso de la radio, algunos consumidores de corriente permanecen operativos.

Activar

Con el motor en marcha, pulsar el botón de arranque/parada.

Con el motor parado y el encendido conectado: al abrir la puerta se activa automáticamente la disposición para el uso de la radio siempre que la luz esté apagada o la luz de conducción diurna esté conectada.

La disposición para el uso de la radio permanece activa mientras el encendido se desconecta, p. ej., debido a uno de estos motivos:

- ▷ Abrir o cerrar la puerta del conductor.
- ▷ Abrochar el cinturón de seguridad del conductor.
- ▷ Con el cambio automático de luz de cruce a luz de posición.

Desconexión automática

La disposición para el uso de la radio se desconecta automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▷ Si, al abandonar el vehículo, con el motor apagado manualmente, se abre la puerta del conductor o del acompañante.
- ▷ Si el encendido se desconecta manualmente con el botón de arranque/parada.
- ▷ Tras aprox. 8 minutos.
- ▷ Al bloquear a través del cierre centralizado.

- ▷ Poco antes de agotarse la batería, para poder arrancar el motor.

Arranque del motor

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

Si el tubo de escape está bloqueado o la ventilación es insuficiente, pueden entrar gases de escape nocivos para la salud en el vehículo. Los gases de escape contienen sustancias nocivas incoloras e inodoras. Los gases de escape también se pueden acumular fuera del vehículo en espacios cerrados. Existe peligro de muerte. Mantener despejado el tubo de escape y proporcionar suficiente ventilación.

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

INDICACIÓN

Si se realizan varios intentos de arranque repetidos o se arranca frecuentemente de forma sucesiva, se puede sobrecalentar el arrancador. Además, el combustible no se quema bien o se quema de forma insuficiente, por lo que puede sobrecalentarse el catalizador. Existe peligro de

daños materiales. Evitar arrancar frecuentemente de forma sucesiva.

Motor diésel

Con el motor frío y temperaturas inferiores a 0 °C se puede retrasar algo el proceso de arranque por la preincandescencia automática.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

La potencia motriz máxima está disponible después de arrancar el motor en cuanto el motor está caliente. Para ello, observar la indicación de temperatura del motor. En este caso, el vehículo no acelera como es habitual.

Motor de gasolina

Según el tipo de motor, la potencia motriz máxima está disponible unos 30 segundos después de arrancar. En este caso, el vehículo no acelera como es habitual.

Caja de cambios Steptronic

Arrancar el motor

1. Pisar el freno.
2. Pulsar el botón de arranque/parada.

Durante un tiempo breve, se produce el accionamiento automático del motor, que cesa también de modo automático al arrancar el motor.

Caja de cambios manual

Arrancar el motor

1. Pisar el freno.
2. Pisar el embrague y poner punto muerto.
3. Pulsar el botón de arranque/parada.

Durante un tiempo breve, se produce el accionamiento automático del motor, que cesa también de modo automático al arrancar el motor.

Parada del motor

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

Caja de cambios Steptronic

Parar el motor

1. Con el vehículo parado, fijar el freno de estacionamiento.

2. Acoplar la posición de la palanca selectora P.
3. Pulsar el botón de arranque/parada.
El motor se para.
Se conecta la disposición para el uso de la radio.

Caja de cambios manual

Parar el motor

1. Con el vehículo parado presionar el botón de arranque/parada.
2. Meter la primera marcha o la marcha atrás.
3. Aplicar el freno de estacionamiento.

Función de arranque/parada automática

Configuración conceptual

La función de arranque/parada automática ayuda a ahorrar combustible. El sistema apaga el motor durante una parada, p. ej., en un atasco o delante de un semáforo. El encendido permanece conectado. Para iniciar la marcha, el motor arranca automáticamente.

Generalidades

Después de cada arranque del motor utilizando el botón de arranque/parada, la función de arranque/parada automática se activa.

La función se activa a partir de aprox. 5 km/h.

En función del modo de conducción seleccionado, el sistema se activa o desactiva automáticamente.

Parada del motor

Requisitos para el funcionamiento

El motor se apaga automáticamente bajo las siguientes condiciones:

Caja de cambios Steptronic:

- ▶ Palanca selectora en posición D.
- ▶ Durante la parada del vehículo, el pedal de freno se mantiene pisado.
- ▶ El cinturón de seguridad del conductor está abrochado o la puerta del conductor está cerrada.

Para poder soltar el pedal de freno tras la parada del vehículo, acoplar la posición de la palanca selectora P. El motor permanece parado.

Para continuar la marcha, pisar el pedal de freno. Al acoplar una marcha, el motor arranca automáticamente.

Caja de cambios manual:

- ▶ Está puesto punto muerto y no está pisado el embrague.
- ▶ El cinturón de seguridad del conductor está abrochado o la puerta del conductor está cerrada.

Con el motor parado, el caudal de aire del aire acondicionado se reduce.

Caja de cambios Steptronic: parada manual del motor

Dependiendo del equipamiento y de la variante del país, el motor puede detenerse manualmente en caso de que no lo hiciese automáticamente al detener el vehículo:

- ▶ Pisar rápidamente el pedal de freno desde la posición actual.
- ▶ Acoplar la posición de la palanca selectora P.

Si se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento, el motor se apaga.

Indicadores en el cuadro de instrumentos



La indicación READY situada en el cuentarrevoluciones señala que la función de arranque/parada automática está preparada para arrancar el motor automáticamente.



La indicación señala que no se cumplen las condiciones previas para una parada automática del motor.

Limitaciones de funcionamiento

El motor no se apagará automáticamente, p. ej., en las situaciones siguientes:

- ▷ En bajadas pronunciadas.
- ▷ Temperatura exterior demasiado baja.
- ▷ Elevada temperatura exterior y funcionamiento del climatizador.
- ▷ Habitáculo no calentado o refrigerado aún a la temperatura deseada.
- ▷ El motor no está todavía caliente.
- ▷ Fuerte giro del volante o proceso de dirección.
- ▷ Tras conducción en marcha atrás.
- ▷ Si se están empañando los cristales con el climatizador encendido.
- ▷ La batería del vehículo está muy descargada.
- ▷ En altitud.
- ▷ El capó del motor está desbloqueado.
- ▷ Control de descenso HDC está desactivado.
- ▷ El asistente de aparcamiento está activado.
- ▷ Circulación Stop-and-Go.
- ▷ Posición de la palanca selectora en N, M/S o R.
- ▷ Uso de combustible con un contenido elevado de etanol.

Arranque del motor

Para iniciar la marcha, el motor arranca automáticamente con las siguientes condiciones:

- ▷ Caja de cambios Steptronic: soltando el pedal de freno.
- ▷ Caja de cambios manual: se pisa el pedal del embrague.

Tras arrancar el motor, acelerar de la forma habitual.

Función de seguridad

El motor no arranca por sí mismo tras una parada automática si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- ▷ Cinturón de seguridad del conductor desabrochado y puerta del conductor abierta.
- ▷ El capó del motor se desbloqueó.

Algunos testigos luminosos se iluminan con una duración diferente.

El motor sólo se puede arrancar pulsando el botón de arranque/parada.

Limitaciones de funcionamiento

Aunque no fuera a iniciarse la marcha, el motor apagado arranca automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▷ Temperatura elevada en el habitáculo con la función de refrigeración conectada.
- ▷ Durante el proceso de dirección.
- ▷ Caja de cambios Steptronic: cambio de la posición de la palanca selectora de D a N, R o M/S.
- ▷ Caja de cambios Steptronic: cambio de la posición de la palanca selectora de P a N, D, R o M/S.
- ▷ Vehículo que inicia la marcha.
- ▷ Si se están empañando los cristales con el climatizador encendido.
- ▷ La batería del vehículo está muy descargada.
- ▷ Temperatura baja en el habitáculo con la calefacción conectada.
- ▷ Subpresión baja del freno, p. ej., al pisar varias veces consecutivas el pedal de freno.

Funciones adicionales de arranque/parada automática

En función del equipamiento y de la variante del país, el vehículo dispone de diferentes sensores

para registrar la situación del tráfico. Esto permite que la función de arranque/parada automática se adapte a diferentes situaciones del tráfico y, en caso necesario, tenga un comportamiento previsor.

P. ej., en las situaciones siguientes:

- ▶ Si se detecta una situación en la que se prevee que la duración de la parada será muy breve, el motor no se parará automáticamente. Dependiendo de la situación, en el display de control se visualiza un mensaje.
- ▶ Si se detecta una situación en la que se debe arrancar inmediatamente, el motor parado arrancará automáticamente.

La función puede verse limitada, p. ej., en caso de datos de navegación no válidos, obsoletos o no disponibles.

Desactivar/activar manualmente el sistema

Mediante la tecla



Pulsar la tecla.

- ▶ LED iluminado: función de arranque/parada automática desactivada.

El motor es arrancado durante una parada automática del motor.

El motor sólo puede pararse o arrancarse pulsando el botón de arranque/parada.

- ▶ LED apagado: función de arranque/parada automática activada.

Aparcar el vehículo durante la parada automática del motor

Durante una parada automática del motor, el vehículo se puede aparcar seguramente, p. ej., para abandonarlo.

Caja de cambios Steptronic:

1. Acoplar la posición de la palanca selectora P.
2. Pulsar el botón de arranque/parada. El encendido se desconecta. La función de arranque/parada automática está desactivada.
3. Aplicar el freno de estacionamiento.

Caja de cambios manual:

1. Pulsar el botón de arranque/parada. El encendido se desconecta. La función de arranque/parada automática está desactivada.
2. Meter la primera marcha o la marcha atrás.
3. Aplicar el freno de estacionamiento.

Arrancar el motor como de costumbre mediante el botón de arranque/parada.

Desactivación automática

En ciertas situaciones, la función de arranque/parada automática es desactivada automáticamente para garantizar la seguridad, p. ej., si se detecta que no hay ningún conductor presente.

Fallo de funcionamiento

La función de arranque/parada automática ya no apaga automáticamente el motor. Se visualiza un aviso de Check-Control. Puede seguir conduciendo. Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Freno de estacionamiento

Configuración conceptual

El freno de estacionamiento sirve para asegurar el vehículo parado para evitar que ruede.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- Aplicar el freno de estacionamiento.
- En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- Pulsar el botón de arranque/parada.
- Soltar el freno de estacionamiento.
- Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

Sumario



 Freno de estacionamiento

Aplicar

Con el vehículo parado

 Tirar del mando.
El LED se enciende.

 Se enciende el testigo luminoso de color rojo. Está fijado el freno de estacionamiento.

Según la situación de parada, el freno de estacionamiento se fija automáticamente.

Caja de cambios: en algunas situaciones de apagado, al acoplar la posición P de la palanca selectora, el freno de estacionamiento se fija automáticamente. En estos casos, el freno de estacionamiento se suelta automáticamente al abandonar la posición de la palanca selectora P.

Durante la marcha

La aplicación durante la marcha sirve como función de frenado de emergencia:

Tirar del conmutador y continuar tirando. El automóvil frena con fuerza mientras se tira del conmutador.

 El testigo luminoso se enciende de color rojo, suena una señal y se encienden las luces de freno.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Si se frena el vehículo hasta la detención, se fija el freno de estacionamiento.

Soltar

Soltar manualmente

1. Conectar el encendido.
2.  Caja de cambios manual: pulsar el conmutador con el freno pisado.

 Caja de cambios Steptronic: pulsar el conmutador con el freno pisado o con la posición P de la palanca selectora acoplada.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

El freno de estacionamiento está suelto.

Soltado automático con caja de cambios Steptronic

Pisar el pedal acelerador para soltar automáticamente.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

El freno de estacionamiento se suelta automáticamente al pisar el pedal acelerador bajo las siguientes condiciones:

- ▶ Motor encendido.
- ▶ Marcha acoplada.
- ▶ Está abrochado el cinturón del conductor y la puerta está cerrada.

Soltado automático con la caja de cambios automática

Acelerar de la forma acostumbrada. El freno de estacionamiento se suelta al soltar el pedal del embrague.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

En las condiciones siguientes el freno de estacionamiento se suelta automáticamente:

- ▶ Motor encendido.
- ▶ Se ha puesto una marcha.

- ▶ Está abrochado el cinturón del conductor y la puerta está cerrada.
- ▶ La fuerza del motor es suficiente para acelerar.

Fallo de funcionamiento

En caso de fallo o avería del freno de estacionamiento, asegurar el vehículo contra el rodamiento antes de salir del coche.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Después de salir, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar, p. ej., con una cuña.

Después de una interrupción de la corriente

Puesta en funcionamiento

1. Conectar el encendido.
2.  Pulsar el mando con el freno pisado o la posición P de la palanca selectora acoplada.

La puesta en funcionamiento puede durar algunos segundos. Son normales unos ruidos eventuales.



Se apaga el testigo luminoso en el cuadro de instrumentos en cuanto el freno de estacionamiento está de nuevo disponible para el funcionamiento.

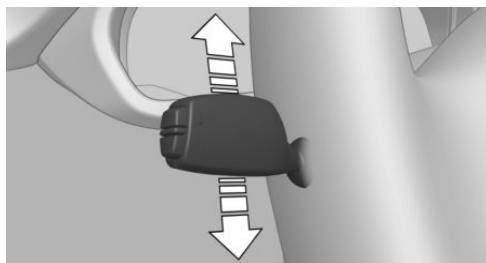
Luces intermitentes, luz de carretera, luz de ráfagas

Luces intermitentes

Intermitente en el retrovisor exterior

Durante la conducción y el funcionamiento de las luces intermitentes o el sistema de intermitentes de emergencia, no se debe plegar el retrovisor exterior para poder distinguir correctamente las luces intermitentes en el retrovisor exterior.

Parpadear



Presionar la palanca superando el punto de resistencia.

La palanca vuelve a la posición inicial después de accionarla. Para desconectarla manualmente, presionar ligeramente la palanca hasta el punto de resistencia.

Intermitente por pulsación

Pulsar ligeramente la palanca hacia arriba o abajo.

El intermitente parpadea tres veces.

La función puede activarse o desactivarse.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado exterior»
5. «Luz intermitente»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Activación breve del intermitente

Empujar y mantener la palanca hasta el punto de resistencia mientras parpadee.

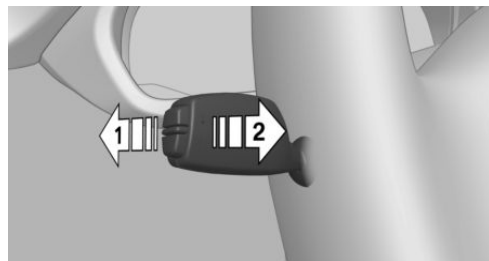
Fallo de funcionamiento

Si atípicamente el testigo luminoso parpadea con demasiada rapidez, significa que se ha fundido una de las lámparas de los intermitentes.

En el servicio con remolque, un testigo indica, dado el caso, también el fallo de una lámpara de los intermitentes del remolque.

Luz de carretera, ráfagas

Empujar la palanca hacia delante o tirar hacia atrás.



- ▷ Luz de carretera conectada, flecha 1.
La luz de carretera se enciende si la luz de cruce está activada.
- ▷ Luz de carretera desconectada/luz de ráfagas, flecha 2.

Instalación lavacristales

Generalidades

No utilizar los limpiaparabrisas con el parabrisas seco, de lo contrario las escobillas se desgastarán con mayor rapidez o resultarán dañadas.

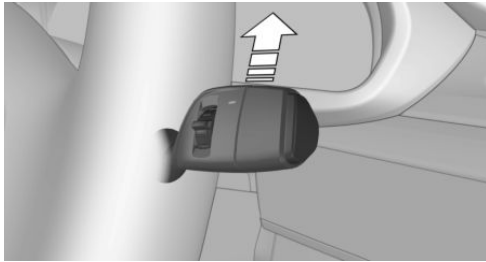
Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se ponen en movimiento los limpiaparabrisas en estado desplegado, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo o resultar dañadas algunas partes del vehículo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Procurar que, con los limpiaparabrisas desplegados, el vehículo esté apagado y que, al encenderlo, los limpiaparabrisas estén plegados.

⚠ INDICACIÓN

Si los limpiaparabrisas están congelados, al conectarlos pueden romperse las escobillas del limpiaparabrisas y el motor del limpiaparabrisas puede sobrecalentarse. Existe peligro de daños materiales. Antes de conectar el limpiaparabrisas, descongelar los cristales.

Activar

Pulsar la palanca hacia arriba o más allá del punto de resistencia.

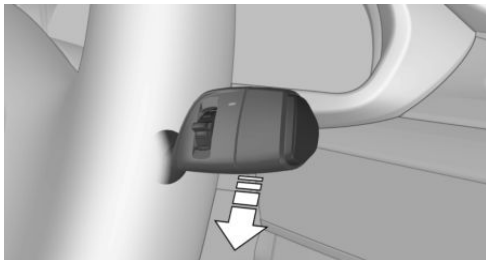
- ▶ Velocidad de barrido normal: pulsarlo una vez hacia arriba.

Si está parado el vehículo se cambia a funcionamiento intermitente.

- ▶ Velocidad de barrido rápida: pulsar dos veces hacia arriba o una vez superando el punto de resistencia.

Si está parado el vehículo se cambia a velocidad normal.

Al soltar, la palanca vuelve a la posición básica.

Desconectar y barrido corto

Presionar la palanca hacia abajo.

- ▶ Desconectar la velocidad de limpiaparabrisas rápida: pulsarlo dos veces hacia abajo.
- ▶ Desconectar la velocidad de limpiaparabrisas normal: pulsarlo una vez hacia abajo.
- ▶ Barrido corto: pulsarlo una vez hacia abajo.

Al soltar, la palanca vuelve a la posición básica.

Funcionamiento a intervalos o sensor de lluvia**Configuración conceptual**

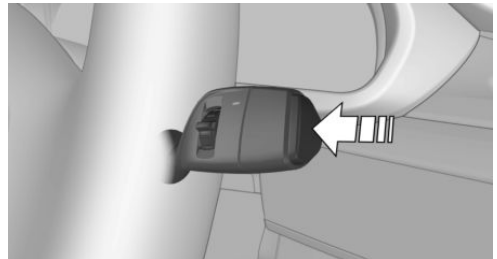
El sensor de lluvia controla automáticamente el funcionamiento del limpiaparabrisas en función de la intensidad de la lluvia.

Generalidades

El sensor se encuentra en el parabrisas, directamente delante del retrovisor interior. Sin el sensor de lluvia, el intervalo para el funcionamiento del limpiaparabrisas está preestablecido.

Indicación de seguridad**⚠ INDICACIÓN**

Los limpiaparabrisas pueden ponerse en movimiento por error en las instalaciones de lavado cuando está activado el sensor de lluvia. Existe peligro de daños materiales. Desactivar el sensor de lluvia en las instalaciones de lavado.

Activar/desactivar

Pulsar la tecla en la palanca del limpiaparabrisas.

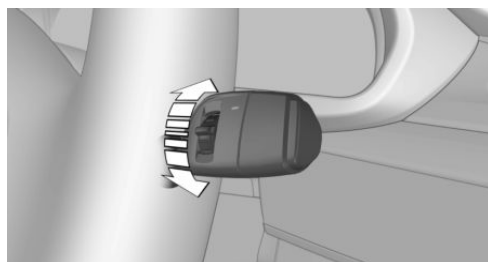
Se inicia un proceso de lavado.

En equipamiento con sensor de lluvia: se enciende el LED de la palanca del limpiaparabrisas.

En caso de helada, es posible que no se inicie el proceso de lavado.

En caso de interrupción de la marcha con el sensor de lluvia conectado: si se retoma el viaje en el transcurso de 15 minutos, se vuelve a activar automáticamente el sensor de lluvia.

Ajustar el tiempo del intervalo o la sensibilidad del sensor de lluvia



Girar la ruleta dentada.

Cuando el sensor de lluvia está desactivado: ajustar la duración del intervalo.

Con el sensor de lluvia activado: ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia.

Hacia arriba: intervalo breve o alta sensibilidad del sensor de lluvia.

Hacia abajo: intervalo prolongado o baja sensibilidad del sensor de lluvia.

Limpialunas e instalación de limpieza de faros

Indicaciones de seguridad

AVISO

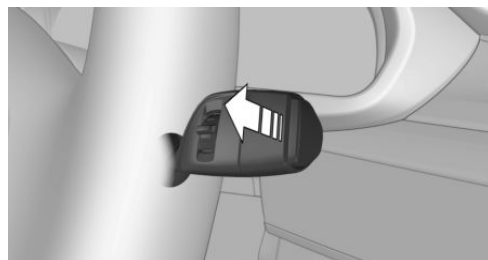
A bajas temperaturas, el agua de lavado puede congelarse sobre el cristal y limitar la visión. Existe peligro de accidentes. Utilizar las instalaciones de lavado solo cuando esté totalmente

descartada la posibilidad de que el agua de lavado pueda congelarse. En caso necesario, utilizar anticongelante.

INDICACIÓN

Si el depósito de líquido de lavado está vacío, la bomba puede no funcionar como se prevé. Existe peligro de daños materiales. No utilizar instalaciones de lavado si el depósito de líquido de lavado está vacío.

Limpiar el parabrisas



Tirar de la palanca.

El sistema rocía agua de lavado sobre el parabrisas y hace funcionar las escobillas brevemente.

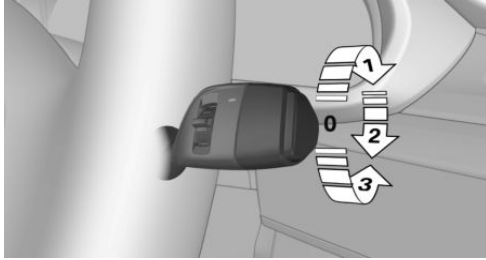
Si las luces del vehículo están encendidas, se limpian a su vez los faros en intervalos adecuados.

Difusores lavacrystales

Los difusores lavacrystales se calientan de forma automática con el encendido conectado.

Limpialuneta trasero

Sumario



Activar

Girar el conmutador exterior hacia arriba.

- Posición de reposo del limpiaparabrisas, posición 0.
- Funcionamiento a intervalos, flecha 1. Al introducir la marcha atrás, se activa el funcionamiento continuo.

Limpiar la luneta trasera

Girar el conmutador exterior en la dirección deseada.

- En posición de reposo: girar el conmutador hacia abajo, flecha 3. Tras soltarlo, el conmutador vuelve a la posición de reposo.
- En el funcionamiento a intervalos: girar más el conmutador, flecha 2. Tras soltarlo, el conmutador vuelve a la posición de intervalos.

La función se desactiva cuando el nivel del depósito de líquido de lavado es bajo.

Posición de desmontaje de las escobillas limpiaparabrisas

Configuración conceptual

En la posición de desmontaje se pueden desplegar los limpiaparabrisas del parabrisas.

Generalidades

Es importante, p. ej., para cambiar las escobillas limpiaparabrisas o para abatirlas en caso de hielo.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

Si se ponen en movimiento los limpiaparabrisas en estado desplegado, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo o resultar dañadas algunas partes del vehículo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Procurar que, con los limpiaparabrisas desplegados, el vehículo esté apagado y que, al encenderlo, los limpiaparabrisas estén plegados.

⚠ INDICACIÓN

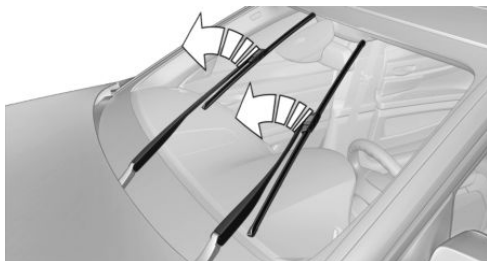
Si los limpiaparabrisas están congelados, al conectarlos pueden romperse las escobillas del limpiaparabrisas y el motor del limpiaparabrisas puede sobrecalentarse. Existe peligro de daños materiales. Antes de conectar el limpiaparabrisas, descongelar los cristales.

Desplegar los limpiaparabrisas

1. Conectar y desconectar el encendido.
2. En caso de riesgo de heladas, prestar atención a que no estén congeladas las escobillas limpiaparabrisas.
3. Presionar el mando limpiaparabrisas hacia arriba más allá del punto de resistencia y mantenerlo pulsado unos 3 segundos hasta

que los limpiaparabrisas queden parados en una posición aproximadamente vertical.

4. Desplegar los limpiaparabrisas completamente del parabrisas.



Plegar los limpiaparabrisas

Después de plegar los limpiaparabrisas se ha de activar de nuevo el sistema limpiaparabrisas.

1. Plegar completamente los limpiaparabrisas sobre el parabrisas.
2. Conectar el encendido.
3. Pulsar el mando limpiaparabrisas hacia abajo. Los limpiaparabrisas vuelven a la posición de reposo y están de nuevo disponibles para el funcionamiento.

Líquido de lavado

Generalidades

Todos los difusores de lavado se suministran desde un único depósito.

Utilizar una mezcla de agua corriente, concentrado de limpiacristales y, en caso necesario, aditivo de agente anticongelante para el sistema limpiaparabrisas.

Cantidad de llenado mínima recomendada: 1 litro.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

Algunos agentes anticongelantes pueden contener sustancias nocivas para la salud y son inflamables. Existe peligro de incendio y de lesionarse. Observar las indicaciones de los recipientes. Mantener el agente anticongelante alejado de fuentes de ignición. No trasvasar los materiales de servicio a otras botellas. Mantener el medio de producción fuera del alcance de los niños.

⚠ AVISO

El líquido de lavado puede inflamarse si entra en contacto con partes calientes del motor y puede provocar un incendio. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Rellenar el líquido de lavado únicamente cuando el motor esté frío. A continuación, cerrar por completo la tapa del depósito de líquido de lavado.

⚠ INDICACIÓN

Los aditivos con silicona del líquido de lavado para lograr el efecto de deslizamiento del agua en el parabrisas puede provocar daños en el sistema limpiaparabrisas. Existe peligro de daños materiales. No añadir ningún aditivo que contenga silicona al líquido de lavado.

⚠ INDICACIÓN

La mezcla de diferentes concentrados de limpiacristales o agentes anticongelantes puede provocar daños en la instalación de limpiaparabrisas. Existe peligro de daños materiales. No mezclar diferentes concentrados de limpiacristales o agentes anticongelantes. Observar las indicaciones que aparecen en los recipientes y la relación de mezcla.

Sumario



El depósito para el líquido de lavado se encuentra en el compartimento del motor.

Fallo de funcionamiento

Si se utilizan concentrados de limpiacristales sin diluir o agentes anticongelantes de alcohol, es posible que se produzcan avisos erróneos a bajas temperaturas por debajo de -15 °C.

Caja de cambios manual

Indicaciones de seguridad

! AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

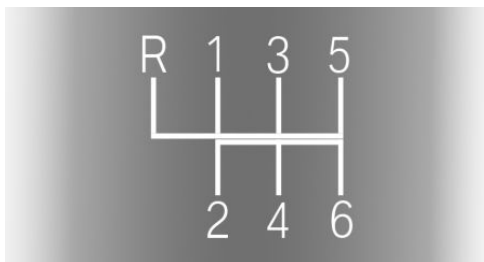
Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

! INDICACIÓN

Al cambiar a una marcha demasiado baja, los regímenes de revoluciones demasiado elevados pueden dañar el motor. Existe peligro de daños materiales. Al cambiar a las marchas 5ª o 6ª, presionar la palanca de cambios hacia la derecha.

Esquema de conexiones



- ▷ 1–6: marchas de avance.
- ▷ R: marcha atrás.

Cambio de marchas

Generalidades

Dependiendo de la motorización, si fuera necesario se adaptará automáticamente el régimen de revoluciones durante un procedimiento de cambio para conseguir un cambio de marcha armonioso.

Marcha atrás

Acoplarla únicamente con el vehículo parado.

Para superar el punto de resistencia, desplazar hacia la izquierda la palanca de cambios en un movimiento dinámico y acoplar la marcha atrás moviendo la palanca hacia delante.

El vehículo rueda o se desliza

En algunas situaciones, el vehículo tiene que rodar sin emplear su propio accionamiento, p. ej., en un túnel de lavado o para empujar el vehículo.

1. Conectar el encendido.
2. Pisar el embrague y quitar la marcha hacia delante o hacia atrás.
3. Soltar el freno de estacionamiento.

Caja de cambios Steptronic

Configuración conceptual

La caja de cambios Steptronic reúne las funciones de una caja de cambios automática con la posibilidad de cambiar de marcha manualmente si es necesario.

Indicación de seguridad

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

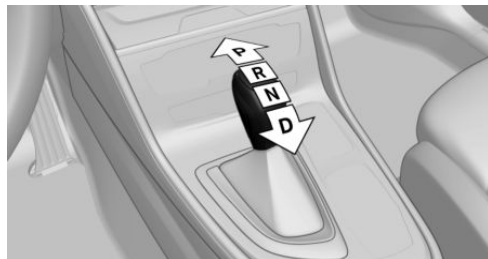
- Aplicar el freno de estacionamiento.
- En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

Diseño de la palanca selectora

Generalidades

En función del equipamiento, habrá montada una caja de cambios con una palanca selectora por retención o por pulsación.

Caja de cambios con palanca selectora por retención



Las posiciones P, R, N y D de la palanca selectora se acoplan moviendo la palanca selectora a la posición correspondiente. Se produce una retención de la palanca selectora en las posiciones de selección.

Caja de cambios con palanca selectora por pulsación



Las posiciones de la palanca selectora R, N y D se acoplan pulsando la palanca selectora hacia delante o hacia atrás. La palanca selectora vuelve a la posición intermedia al soltar.

En determinadas situaciones o al pulsar la tecla P en la palanca selectora, la posición de la palanca selectora P se acopla automáticamente, ver página 126.

Posiciones de la palanca selectora

Marcha D

Posición de la palanca selectora para la marcha normal. Todas las marchas para la marcha adelante se activan si fuera necesario.

Marcha atrás R

Acoplar la posición R de la palanca selectora solo con el vehículo parado.

Ralentí N

En la posición N de la palanca selectora, el vehículo se puede empujar o rodar sin fuerza del motor, p. ej., en túneles de lavado, ver página 128.

Posición de estacionamiento P

Generalidades

Posición de la palanca selectora, p. ej., para estacionar el vehículo.

En la posición P de la palanca selectora, la caja de cambios bloquea las ruedas motrices.

Acoplar la posición P de la palanca selectora solo con el vehículo parado.

Antes de abandonar el vehículo, asegurarse de que esté acoplada la posición de la palanca selectora P. De lo contrario, el vehículo puede ponerse en movimiento. Adicionalmente, acoplar el freno de aparcamiento.

Posición de estacionamiento automática para caja de cambios con palanca selectora por pulsación

Se acopla automáticamente la posición de la palanca selectora P, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Tras parar el motor en disposición para el uso de la radio, ver página 112, o encendido desconectado, ver página 111, cuando está acoplada la posición R, D o M/S de la palanca selectora.

- ▶ Si estando el vehículo parado y con la posición D, M/S o R de la palanca selectora acoplada, se desabrocha el cinturón del conductor, se abre la puerta del conductor y no se pisa el freno.
- ▶ Tras la desconexión del encendido, si se ha acoplado la posición N de la palanca selectora.

Acoplar las posiciones de la palanca selectora: con palanca selectora por retención

Generalidades

Pisar el freno hasta que se inicie el arranque para evitar que el vehículo se ponga en movimiento en la gama de marcha acoplada.

Requisitos para el funcionamiento

La palanca selectora solo se puede retirar de la posición P de la palanca selectora con el vehículo arrancado o el motor en marcha.

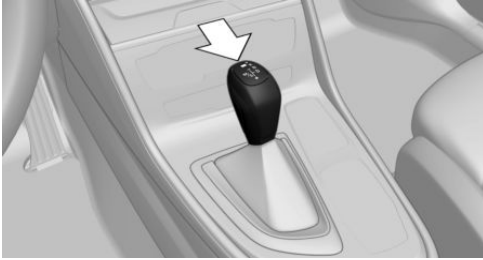
Acoplar las posiciones D, N, R o P de la palanca selectora

Con el vehículo parado, antes de desacoplar la posición de la palanca selectora P o N se debe pisar el freno, de lo contrario no se desactiva el bloqueo de acoplamiento y no se ejecuta el desacoplamiento.

El bloqueo de la palanca selectora impide el manejo inadecuado siguiente:

- ▶ Un cambio de marcha involuntario a la posición P o R de la palanca selectora.

- Un cambio involuntario de la posición P de la palanca selectora a otra posición de la palanca selectora.
- 1. Quitar el bloqueo de la palanca selectora: con el freno pisado, pulsar la tecla de la parte delantera de la palanca selectora.



- 2. Desplazar la palanca selectora a la posición deseada.



Acoplar las posiciones de la palanca selectora: con palanca selectora por pulsación

Generalidades

Pisar el freno hasta que se inicie el arranque para evitar que el vehículo se ponga en movimiento en la gama de marcha acoplada.

Requisitos para el funcionamiento

Para cambiar de la posición de la palanca selectora P a otra, es necesario que el freno esté pisado.

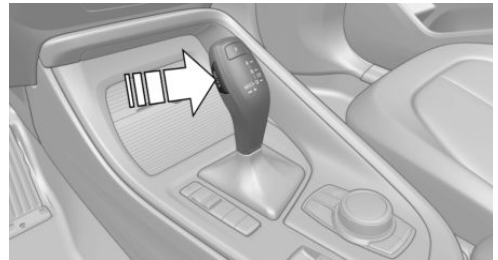
En función del diseño de la caja de cambios, el motor también tendrá que estar en marcha.

La posición de la palanca selectora P se puede quitar cuando se cumplen todos los requisitos técnicos.

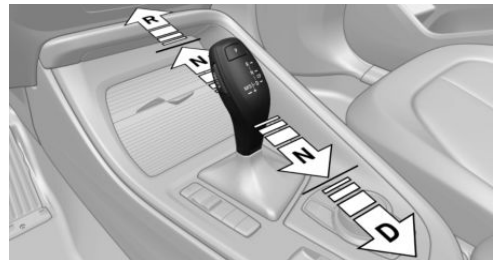
Acoplar las posiciones D, N, R de la palanca selectora

El bloqueo de la palanca selectora impide el manejo inadecuado siguiente:

- Un cambio involuntario a la posición R de la palanca selectora.
- Un cambio involuntario de la posición P de la palanca selectora a otra posición de la palanca selectora.
- 1. Colocar el cinturón de seguridad del conductor.
- 2. Para quitar el bloqueo de la palanca selectora, mantener pulsada la tecla.



- 3. Pulsar la palanca selectora en la dirección deseada, en caso necesario, sobrepasando un punto de resistencia. La palanca selectora vuelve a la posición intermedia al soltar.



Acoplar la posición de la palanca selectora P



Pulsar la tecla P.

El vehículo rueda o se desplaza

Generalidades

En determinadas situaciones, el vehículo debe rodar a lo largo de trayectos breves sin emplear su propio accionamiento como, p. ej., en túneles de lavado o para empujar el vehículo.

Acoplar la posición N de la palanca selectora: con palanca selectora por retención

1. Conectar el encendido.
2. Si fuera necesario, soltar el freno de estacionamiento.
3. Pisar el freno.
4. Accionar el bloqueo de la palanca selectora y colocarla en la posición N.
5. Soltar el freno.

El vehículo puede rodar.

En caso de defecto, puede suceder que no sea posible cambiar la posición de la palanca selectora.

Dado el caso, desbloquear el bloqueo de la caja de cambios manualmente, ver página 130.

Acoplar la posición N de la palanca selectora: con palanca selectora por pulsación

1. Arrancar el motor con el freno pisado.
2. Si fuera necesario, soltar el freno de estacionamiento.
3. Pisar el freno.
4. Accionar el bloqueo de la palanca selectora y colocarla en la posición N.
5. Parar el motor.

De este modo, el encendido permanece conectado y se muestra un aviso de Check-Control.

El vehículo puede rodar.

INDICACIÓN

Al desconectar el encendido, se acopla automáticamente la posición P de la palanca selectora. Existe peligro de daños materiales. No desconectar el encendido en los túneles de lavado.

Independientemente del encendido, se acoplará automáticamente la posición P de la palanca selectora transcurridos unos 15 minutos.

En caso de defecto, puede suceder que no sea posible cambiar la posición de la palanca selectora.

Dado el caso, desbloquear el bloqueo de la caja de cambios electrónicamente, ver página 131.

Sobregás

Con el sobregás se alcanzan las prestaciones máximas.

Pisar el pedal acelerador más allá de la resistencia del punto de pleno gas.

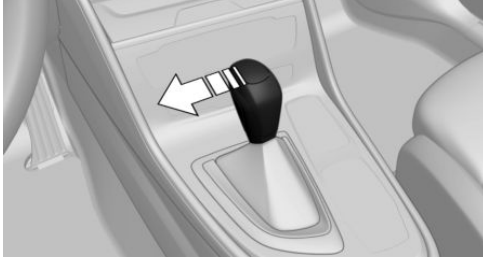
Programa Sport M/S

Configuración conceptual

En el programa Sport, los puntos y horas de activación están diseñados para un comportamiento

de marcha deportivo. La caja de cambios cambia, p. ej., a una marcha superior más tarde y los tiempos de activación son más cortos.

Activar el programa Sport



Empujar la palanca selectora desde la posición D hacia la izquierda.

En el cuadro de instrumentos se muestra la marcha aplicada, p. ej., S1.

El programa Sport del cambio está activado.

Finalizar el programa Sport

Empujar la palanca selectora hacia la derecha.

En el cuadro de instrumentos se muestra D.

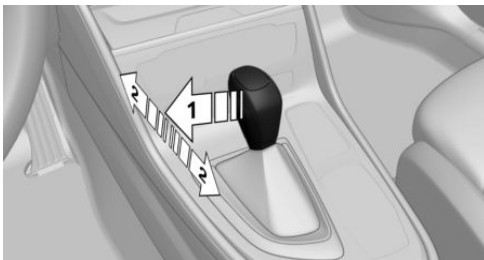
Modo manual M/S

Configuración conceptual

En el modo manual se pueden cambiar las marchas manualmente.

Activar el modo manual

1. Empujar la palanca selectora desde la posición D hacia la izquierda, flecha 1.



2. Presionar la palanca selectora hacia delante o tirar de ella hacia atrás, flechas 2.

Se activa el modo manual y se cambia la marcha.

En el cuadro de instrumentos se muestra la marcha aplicada, p. ej., M1.

Cambio de marchas

- Cambiar a una marcha inferior: empujar la palanca selectora hacia delante.
- Cambiar a una marcha superior: tirar de la palanca selectora hacia atrás.

En determinadas situaciones, la caja de cambios continúa cambiando automáticamente, p. ej., al alcanzar los límites de revoluciones.

Pulsando la palanca selectora: si se ajusta manualmente M2 con el vehículo parado, la caja de cambios ya no cambia de vuelta a M1. Este comportamiento de cambio permanece hasta que se acople manualmente M1 o se salga de M.

Caja de cambios Steptronic Sport: evitar el cambio automático a marcha superior en el modo manual M/S

Al alcanzar un límite de revoluciones determinado, en el modo manual M/S se cambia a la marcha superior si fuera necesario.

En el modo manual, la caja de cambios Steptronic Sport no cambia a una marcha superior M/S automáticamente al alcanzar un límite de revoluciones determinado si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- Control dinámico de la estabilidad DSC desactivado.
- Control dinámico de tracción DTC activado.

Además, en caso de sobregás no se reduce la marcha.

Con el modelo del cambio correspondiente, al accionar simultáneamente el sobregás y la tecla basculante izquierda, se puede volver a cambiar a la marcha más pequeña posible. Esto no es posible cuando se cambia brevemente de la po-

sición de la palanca selectora D al modo manual M/S con las teclas basculantes.

Finalizar el modo manual

Empujar la palanca selectora hacia la derecha. En el cuadro de instrumentos se muestra D.

Teclas basculantes

Configuración conceptual

Las teclas basculantes del volante permiten un cambio rápido de las marchas sin tener que soltar la mano del volante.

Generalidades

Procedimiento de conmutación

El cambio de marcha solo se realiza con el régimen de revoluciones y la velocidad apropiados.

Modo manual breve

En la posición D de la palanca selectora, al accionar una tecla basculante se cambia brevemente al modo manual.

La caja de cambios vuelve al modo automático si, durante un cierto tiempo, se conduce de forma moderada en el modo manual, no se acelera y no se cambia con las teclas basculantes.

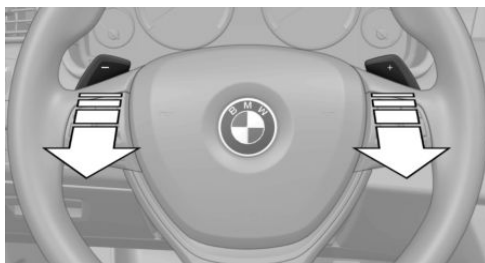
Es posible cambiar al modo automático como sigue:

- ▷ Tirar prolongadamente de la tecla basculante derecha.
- ▷ Además de la tecla basculante derecha un poco retraída, tirar brevemente de la tecla basculante izquierda.

Modo manual permanente

En la posición S de la palanca selectora, al accionar una tecla basculante se cambia de forma permanente al modo manual.

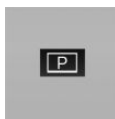
Cambio de marchas



- ▷ Cambiar a marcha superior: tirar brevemente de la tecla basculante derecha.
- ▷ Reducir: tirar brevemente de la tecla basculante izquierda.
- ▷ Al tirar prolongadamente de la tecla basculante izquierda se puede reducir a la marcha más pequeña.

En el cuadro de instrumentos se muestra brevemente la marcha elegida y luego vuelve a aparecer la actual.

Indicadores en el cuadro de instrumentos



Se muestra la posición de la palanca selectora, p. ej., P.

Quitar el bloqueo de la caja de cambios manualmente: con palanca selectora por retención

Si la palanca selectora está bloqueada en la posición P, a pesar de que el encendido esté activado, el freno esté pisado y la tecla de la palanca selectora pulsada esté bloqueada, es posible desbloquear el bloqueo del cambio manualmente:

Antes del desbloqueo manual del bloqueo del cambio, accionar el freno de estacionamiento para evitar que ruede el vehículo.

1. Soltar la abrazadera de la palanca selectora debajo de la consola central.



2. Levantar la abrazadera. Dado el caso, retirar la conexión enchufable del cable.
3. Con el destornillador de las herramientas de a bordo, ver página 313, presionar hacia abajo la palanca de desbloqueo amarilla, flecha.



4. Pulsar la tecla de la parte delantera de la palanca selectora y mover la palanca selectora ligeramente hacia atrás.
Soltar la palanca de desbloqueo.
5. Poner la palanca selectora en la posición deseada.

Más información, ver capítulo Remolcado y arranque por remolcado.

Quitar el bloqueo de la caja de cambios electrónicamente: con palanca selectora por pulsación

Generalidades

Desbloquear el bloqueo de la caja de cambios electrónicamente para retirar el vehículo de una zona de peligro.

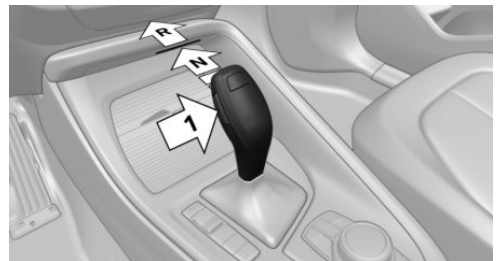
Antes del desbloqueo del bloqueo del cambio, accionar el freno de estacionamiento para evitar que ruede el vehículo.

Acoplar la posición de la palanca selectora N

El desbloqueo es posible si el arrancador puede arrancar el motor.

1. Pisar y mantener el freno.
2. Pulsar el botón de arranque/parada. Debe escucharse el funcionamiento del arrancador.
3. Pulsar la tecla de la palanca selectora, flecha 1, y pulsar y mantener la palanca selectora hacia la posición N, flecha N, hasta que aparezca la posición N de la palanca selectora en el cuadro de instrumentos.

Se visualiza un aviso de Check-Control.



4. Soltar la palanca selectora.
5. Soltar el freno en cuanto el arrancador se detiene.
6. Retirar el vehículo de la zona peligrosa y, a continuación, asegurarlo de forma que no pueda rodar.

Más información, ver capítulo Remolcado y arranque por remolcado.

Caja de cambios Steptronic Sport: Launch Control

Configuración conceptual

En condiciones ambientales secas, la función Launch Control facilita una aceleración optimizada sobre una calzada no resbaladiza.

Generalidades

El uso de Launch Control provoca un desgaste prematuro de los componentes, ya que esta función supone una gran sobrecarga para el vehículo.

No usar el Launch Control durante el rodaje, ver página 244.

Para arrancar con Launch Control, colocar las ruedas delanteras rectas.

Requisitos para el funcionamiento

Launch Control se encuentra disponible desde el momento en que el motor y la caja de cambios alcanzan la temperatura de funcionamiento.

Dependiendo de la temperatura exterior y la conducción, el motor y la caja de cambios necesitan un trayecto ininterrumpido de hasta 50 km para alcanzar la temperatura de funcionamiento necesaria para Launch Control.

Acelerar con Launch Control

Si el motor está en marcha:

1.  Pulsar la tecla y seleccionar SPORT con la tecla de modo de conducción.

En el cuadro de instrumentos aparece TRACTION en combinación con SPORT y se enciende el testigo luminoso del DSC OFF.

2. Acoplar la posición S de la palanca selectora.
3. Pisar con fuerza el freno con el pie izquierdo.
4. Pisar el pedal acelerador más allá de la resistencia del punto de pleno gas, sobregás.

En el cuadro de instrumentos aparece el símbolo de una bandera.

5. Se regulan las revoluciones de arranque. Esperar brevemente hasta que las revoluciones del motor sean constantes. Mantener el pedal acelerador en esta posición.
6. Soltar el freno en los 3 segundos posteriores a que se encienda el símbolo de la bandera. El vehículo acelera.

El cambio ascendente se realiza mientras se muestra el símbolo de la bandera y no se suelta el pedal acelerador.

Uso reiterado en un viaje

Después de utilizar Launch Control, la caja de cambios debe enfriarse aprox. 5 minutos antes de poder volver a utilizar Launch Control.

Después de utilizar Launch Control

Para contribuir a la estabilidad de la marcha, volver a activar el control dinámico de la estabilidad DSC.

Límites del sistema

En el modo DSC OFF, un conductor experimentado puede llegar a lograr mejores valores de aceleración.

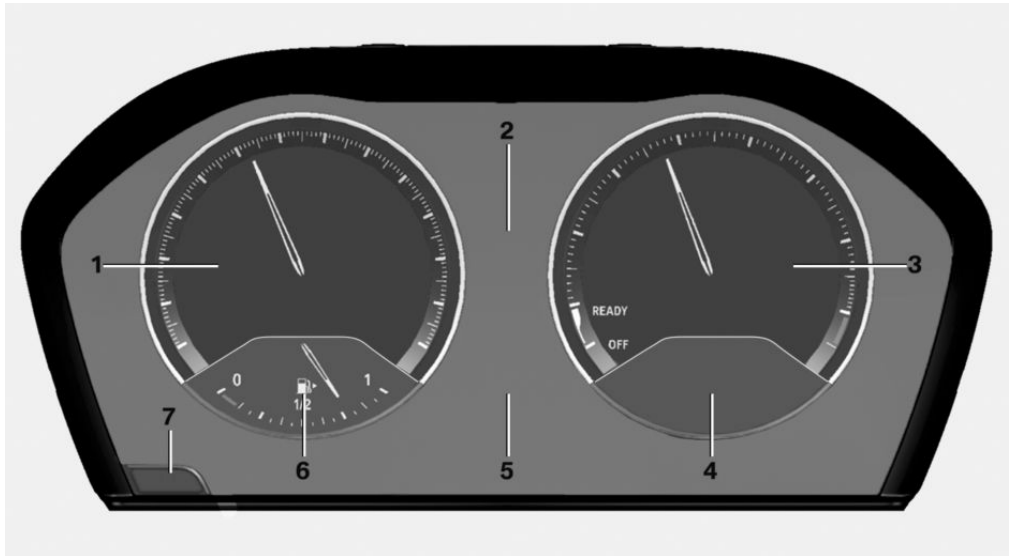
Visualizaciones

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están

disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sinopsis, cuadro de instrumentos



- | | |
|---|--|
| 1 Velocímetro | 5 Indicadores electrónicos |
| 2 Avisos, p. ej. Check-Control | 6 Indicación del nivel de carburante 138 |
| 3 Cuentarrevoluciones 138 | 7 Reponer kilómetros 138 |
| 4 Consumo momentáneo | |

Check-Control

Configuración conceptual

El Check-Control supervisa diversas funciones del vehículo, y muestra avisos cuando aparece alguna avería en los sistemas controlados.

Generalidades

Se muestra un aviso de Check-Control en combinación con testigos de control y avisos luminosos y mensajes de texto en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display.

Además, dado el caso, suena una señal y se muestra un mensaje de texto en el display de control.

Testigos y avisos luminosos

Generalidades

Pueden iluminarse los testigos y avisos luminosos en el cuadro de instrumentos en diferentes combinaciones y colores.

El funcionamiento de algunos testigos se comprueba al poner en marcha el motor o al conectar el encendido y, para ello, se iluminan brevemente.

Testigos rojos

Recordatorio del cinturón



El cinturón de seguridad en el lado del conductor no está colocado. En algunas variantes país: el cinturón del acompañante no está abrochado o se detectan objetos en el asiento del acompañante.

El testigo luminoso parpadea o se enciende: el cinturón de seguridad en el lado del conductor o el acompañante no está colocado. El recordatorio del cinturón también se puede activar cuando hay objetos en el asiento del acompañante.

Comprobar si el cinturón está bien abrochado.

Recordatorio del cinturón para los asientos traseros



El cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente no está abrochado.

Sistema de airbags



Dado el caso, el sistema de airbags y el tensor del cinturón están defectuosos.

Encargar la comprobación inmediata del vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Freno de estacionamiento



Está fijado el freno de estacionamiento. Soltar el freno de estacionamiento, ver página 118.

Sistema de frenos



Sistema de frenos averiado. Continuar la marcha con moderación.

Encargar la comprobación inmediata del vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Aviso de colisión por alcance



El testigo luminoso se enciende: aviso previo, p. ej., de un peligro de colisión inminente o en caso de distancia muy corta con el vehículo precedente.

Aumentar la distancia.

El testigo luminoso parpadea: aviso agudo en caso de riesgo de colisión inmediata si el vehículo se aproxima a otro vehículo con una velocidad diferencial relativamente elevada.

Intervención mediante la frenada y, si es necesario, maniobras de esquivación.

Aviso de peatones



Simbolo en el cuadro de instrumentos.

En caso de peligro de colisión con una persona detectada, se enciende el simbolo y suena una señal.

Testigos naranjas

Control de crucero activo



El número de barras transversales indica la distancia seleccionada hasta el vehículo precedente.

Control de crucero basado en cámara con función Stop&Go, ACC, ver página [192](#).

Detección del vehículo, control de crucero activo



El testigo luminoso se enciende: se ha detectado un vehículo delante del suyo.

El testigo luminoso parpadea: ya no se cumplen los requisitos para el funcionamiento del sistema.

El sistema se ha desactivado, pero sigue frenando hasta que el conductor se hace cargo del vehículo accionando el pedal del freno o del acelerador.

Testigos amarillos

Sistema antibloqueo de frenos ABS



Dado el caso, la amplificación de la fuerza de frenado es defectuosa. Evitar frenar fuertemente. Tener en cuenta la distancia de frenado más larga.

Acudir inmediatamente a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que lo revise.

Control dinámico de la estabilidad DSC



El testigo luminoso parpadea: el DSC regula las fuerzas de tracción y frenado. Se estabiliza el vehículo. Reducir la velocidad y adaptar la conducción a las condiciones de la calzada.

El testigo luminoso se enciende: el DSC ha fallado.

Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

DSC, ver página [185](#).

Control dinámico de la estabilidad DSC desactivado o Control dinámico de tracción DTC activado



El DSC está desactivado o el DTC está activado.

DSC, ver página [185](#), y DTC, ver página [187](#).

Indicador de presión de neumáticos RPA



El RPA informa de una pérdida de presión de inflado en uno de los neumáticos.

Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.

Indicador de presión de neumáticos RPA, ver página [167](#).

Control de presión de los neumáticos RDC



El testigo luminoso se ilumina: el control de presión de los neumáticos avisa de una presión de inflado de los neumáticos baja o de una avería en un neumático. Observar las informaciones del aviso de Check-Control.

El testigo luminoso parpadea y, a continuación, se ilumina de forma permanente: no se han podido detectar averías en un neumático o pérdidas de presión de inflado de los neumáticos.

- Existen equipos o aparatos con la misma radiofrecuencia: el sistema se activa de nuevo automáticamente al abandonar el campo de interferencias.
- El RDC no ha podido concluir el restablecimiento: volver a realizar el restablecimiento del sistema.
- Se ha montado una rueda sin sistema electrónico de rueda RDC: dado el caso, encargar la comprobación a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.
- Fallo de funcionamiento: encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Control de presión de los neumáticos RDC, ver página 162.

Sistema de dirección



Dado el caso, sistema de dirección defectuoso.

Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Emisiones



Avería en el funcionamiento del motor.

Encargar la comprobación del vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Enchufe para el diagnóstico de a bordo, ver página 311.

Aviso de salida de trayecto



El sistema está encendido y avisa en determinadas condiciones si se sale de un

carril detectado sin poner el intermitente previamente.

Aviso de salida de trayecto, ver página 177.

Luz trasera antiniebla



La luz trasera antiniebla está encendida.

Luz trasera antiniebla, ver página 155.

Testigos verdes

Recordatorio del cinturón para los asientos traseros



El cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente está abrochado.

Luces intermitentes



Luces intermitentes encendidas.

Si atípicamente el testigo luminoso parpadea con demasiada rapidez, significa que se ha fundido una de las lámparas de los intermitentes.

Luces intermitentes, ver página 118.

Luz de posición, luz de marcha



La luz de posición o la luz de marcha están encendidas.

Luz de posición/de cruce, regulación de la luz de marcha, ver página 151.

Faros antiniebla



Los faros antiniebla están encendidos.

Faros antiniebla, ver página 155.

Asistente de luz de carretera



El asistente de luz de carretera está encendido.

La luz de carretera se enciende y apaga automáticamente en función de la situación del tráfico.

Asistente de luz de carretera, ver página 154.

Control de cruceo



El sistema está encendido. Se mantiene la velocidad que se especificó con los elementos de mando en el volante.

Limitador de velocidad manual



El testigo luminoso se enciende: el sistema está activado.

El testigo luminoso parpadea: se ha excedido el límite de velocidad ajustado. Dado el caso, suena una señal.

Reducir la velocidad o desactivar el sistema.

Testigos azules

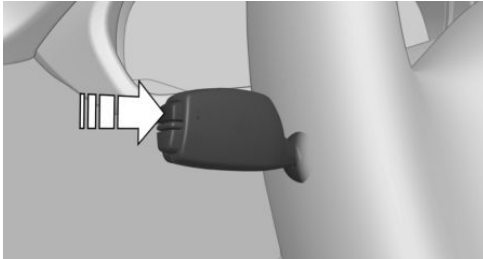
Luz de carretera



La luz de carretera está encendida.

Luz de carretera, ver página 119.

Ocultar los avisos de Check-Control



Pulsar la tecla situada en la palanca de intermitentes.

Indicación permanente

Algunos avisos de Check-Control se muestran permanentemente y siempre aparecen hasta que se solucione el fallo. En caso de varias ave-

rias simultáneas, los mensajes se muestran consecutivamente.

Los mensajes se pueden ocultar durante aprox. 8 segundos. Después volverán a visualizarse automáticamente.

Indicación temporal

Algunos avisos de Check-Control se ocultan automáticamente al cabo de aprox. 20 segundos.

Los avisos de Check-Control permanecen memorizados y se pueden visualizar de nuevo.

Mostrar avisos de Check-Control memorizados

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Check Control»
4. Seleccionar el mensaje de texto.

Visualización

Check-Control



Al menos un aviso de Check-Control se muestra o se memoriza.

Mensajes de texto

Los mensajes de texto que aparecen en combinación con un símbolo del cuadro de instrumentos aclaran un aviso de Check-Control y el significado de los testigos y avisos luminosos.

Mensajes de texto complementarios

Otras informaciones, p. ej., relativas a la causa de una avería y las correspondientes acciones necesarias se pueden solicitar a través del Check-Control.

En el caso de mensajes urgentes, el texto complementario se visualiza automáticamente en el display de control.

En función del aviso de Check-Control se puede elegir entre las siguientes funciones.

- ▷ «Manual de instrucciones»
Mostrar información adicional sobre el aviso de Check-Control en el manual de instrucciones integrado.
- ▷ «Petición de servicio»
Contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.
- ▷ «Asistencia en carretera BMW»
Ponerse en contacto con la asistencia en carretera.

Avisos al final del viaje

Mensajes determinados que se muestran durante el viaje aparecen de nuevo después de apagar el motor.

Indicación del nivel de carburante



Una fecha que aparece junto al símbolo del surtidor indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito.

La inclinación del vehículo puede provocar oscilaciones en la indicación. Tener en cuenta las indicaciones relativas al repostaje.

Cuentarrevoluciones

Se debe evitar conducir en regímenes con el indicador dentro del campo de advertencia rojo. Para proteger el motor se regula en ese segmento la alimentación de combustible.

Cuentakilómetros y cuentakilómetros parcial

Visualización



- ▷ Cuentakilómetros, flecha 1.
- ▷ Cuentakilómetros parcial, flecha 2.

Mostrar/reponer kilómetros



- Pulsar el botón.
- ▷ Con el encendido desconectado, se muestran la hora, la temperatura exterior y el cuentakilómetros.
- ▷ Con el encendido conectado se repone el cuentakilómetros parcial.

Temperatura exterior

Generalidades

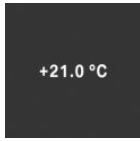
Si disminuye a +3 °C, suena una señal. Se visualiza un aviso de Check-Control. Existe peligro elevado de hielo en la calzada.

Indicación de seguridad



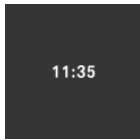
También a temperaturas superiores a +3 °C puede existir un riesgo elevado de pavimento resbaladizo, p. ej., en puentes o tramos de la calzada con sombra. Existe peligro de accidentes. Con bajas temperaturas, adaptar la conducción a las condiciones climatológicas.

Visualización



La temperatura exterior se visualiza en el cuadro de instrumentos.

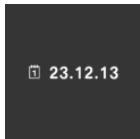
Hora



La hora se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Se puede ajustar la hora en el display de control.

Fecha



La fecha se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Se puede ajustar la fecha en el display de control.

Autonomía

Generalidades

En caso de poca autonomía:

- Se muestra brevemente un mensaje de Check-Control.
- Se muestra la autonomía restante en el ordenador de a bordo.
- En caso de conducción deportiva, p. ej., al conducir por curvas a gran velocidad, no siempre está garantizado el funcionamiento del motor.

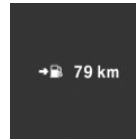
En caso de una autonomía inferior a aprox. 50 km, el aviso de Check-Control se visualiza permanentemente.

Indicaciones de seguridad

! INDICACIÓN

Con un alcance inferior a 50 km, el motor podría no disponer de suficiente combustible. Las funciones del motor ya no están garantizadas. Existe peligro de daños materiales. Repostar a tiempo.

Indicación



El alcance actual se visualiza en el cuadro de instrumentos.

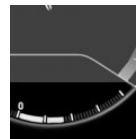
Consumo momentáneo

Cuadro de instrumentos



Muestra el consumo de combustible actual. Se puede controlar si se está conduciendo de forma económica y ecológica.

Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas



Muestra el consumo de combustible actual. Se puede controlar si se está conduciendo de forma económica y ecológica.

Mostrar el consumo momentáneo

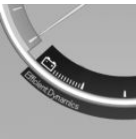
En función del equipamiento, el consumo momentáneo también se puede mostrar como indicación por barras en el cuadro de instrumentos.

Mediante iDrive:

- 1. «Mi vehículo»
- 2. «Ajustes de iDrive»
- 3. «Pantallas»
- 4. «Cuadro de instrumentos»
- 5. «Ind. analógicos adicionales»

Recuperación de energía

Visualización



La energía cinética del automóvil se transforma en energía eléctrica durante el funcionamiento de empuje. La batería del vehículo se carga parcialmente y es posible reducir el consumo de combustible.

Necesidad de servicio

Configuración conceptual

La función muestra la necesidad de mantenimiento requerida y las operaciones de mantenimiento correspondientes.

Generalidades

Se visualiza brevemente en el cuadro de instrumentos el trayecto o el tiempo hasta el siguiente mantenimiento después de arrancar el vehículo.

Un asesor del Servicio Posventa puede leer las necesidades de mantenimiento actuales de la llave del vehículo.

Visualización

Informaciones detalladas relativas a las necesidades de servicio

En el display de control se pueden visualizar informaciones más detalladas sobre la composición de los trabajos de mantenimiento.

Mediante iDrive:

- 1. «Mi vehículo»
- 2. «Estado del vehículo»
- 3. Inclinar el controlador hacia la izquierda.
- 4.  «Necesidad de servicio»
Se muestra el conjunto de operaciones de servicio y, si procede, las inspecciones reglamentarias.
- 5. Seleccionar la entrada a fin de visualizar informaciones más detalladas.

Símbolos

Símbolos	Descripción
	Por el momento no hace falta ninguna intervención de servicio.
	Vence en breve una intervención de mantenimiento o una revisión establecida por la ley.
	Se ha sobrepasado el intervalo de servicio.

Introducir las fechas

Introducir las citas para las revisiones especificadas del vehículo.

Asegurarse de que la fecha y la hora del vehículo estén correctamente ajustadas.

Mediante iDrive:

- 1. «Mi vehículo»
- 2. «Estado del vehículo»
- 3. Inclinar el controlador hacia la izquierda.
- 4.  «Necesidad de servicio»
- 5. «Insp. técnica vehículo (ITV)»
- 6. «Fecha:»
- 7. Seleccionar el ajuste deseado.

Notificación automática de servicio

Los datos del estado de mantenimiento de su vehículo o las revisiones legalmente prescritas se transmiten automáticamente antes de su vencimiento al concesionario de Servicio Posventa.

Se puede comprobar cuándo ha sido informado el concesionario de Servicio Posventa.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. Inclinar el controlador hacia la izquierda.
4.  «Aviso Teleservice»

Historial de servicio técnico

Configuración conceptual

En el display de control se pueden visualizar los mantenimientos realizados. La función está disponible en cuanto se registra un trabajo de mantenimiento en los datos del vehículo.

Generalidades

Encargar la realización de los trabajos de mantenimiento a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado. Los trabajos de mantenimiento realizados se registran en los datos del vehículo.

Visualizaciones

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. Inclinar el controlador hacia la izquierda.
4.  «Necesidad de servicio»
5.  «Historial de servicio»
6. Seleccionar la entrada a fin de visualizar informaciones más detalladas.

Símbolos

Símbolos	Descripción
	Verde: el mantenimiento se ha realizado dentro el plazo.
	Amarillo: el mantenimiento se ha realizado con retraso.
	El mantenimiento no se ha realizado.

Indicador de puntos de cambio de marchas

Configuración conceptual

El sistema recomienda la marcha más favorable desde el punto de vista del consumo para la situación de marcha actual.

Generalidades

El indicador de puntos de cambio de marchas está activo en el modo manual de la caja de cambios Steptronic y de la caja de cambios manual en función del equipamiento y la variante de país.

Las indicaciones para pasar a una marcha superior o a una marcha inferior se visualizan en el cuadro de instrumentos.

En vehículos sin indicador de puntos de cambio de marchas se muestra la marcha acoplada.

Caja de cambios manual: indicaciones

Símbolo	Descripción
	Está puesta la marcha más favorable para el consumo.
	Cambiar a la marcha superior más favorable para el consumo.

Símbolo	Descripción
	Cambiar a la marcha inferior más favorable para el consumo.
	Cambiar a Neutral.

Caja de cambios Steptronic: indicaciones

Ejemplo	Descripción
	Está puesta la marcha más favorable para el consumo.
	Cambiar a la marcha más favorable para el consumo.

Speed Limit Info con indicación de prohibición de adelantar

Speed Limit Info

Configuración conceptual

La Speed Limit Info muestra en el cuadro de instrumentos el límite de velocidad detectado actualmente.

Generalidades

La cámara de la zona del retrovisor interior capta las señales de tráfico del arcén, así como las indicaciones de los pórticos. También se detectan señales de tráfico con señales adicionales, p. ej., en caso de calzadas mojadas, y se comparan con los datos internos del vehículo, p. ej., el sensor de lluvia, mostrándose en función de la situación.

Con sistema de navegación: el sistema tiene en cuenta la información almacenada en los datos

de navegación y muestra también los límites de velocidad en las vías sin señalar.

Sin sistema de navegación: el sistema está sometido a ciertas limitaciones técnicas. Solo se detectan y se muestran las señales de tráfico con límites de velocidad. No se indican los límites de velocidad que se deben a entradas y salidas del lugar, señales de autopistas, etc. Los límites de velocidad con señales adicionales de texto se visualizan siempre.

No se muestran las limitaciones de velocidad cuando se utiliza un remolque.

Indicación de prohibición de adelantar

Configuración conceptual

En el cuadro de instrumentos se visualizan las prohibiciones de adelantamiento y sus suspensiones detectadas por la cámara con los símbolos correspondientes.

Generalidades

El sistema sólo tiene en cuenta las prohibiciones de adelantamiento y sus supresiones señaladas.

En las siguientes situaciones no se produce ninguna indicación:

- ▶ En países en los que se indican las prohibiciones de adelantamiento principalmente mediante señalizaciones en las carreteras.
- ▶ En trayectos sin señalizaciones.
- ▶ En pasos a nivel, marcas de la calzada u otras situaciones que indiquen una prohibición de adelantamiento sin señalizar.

No se muestran las prohibiciones de adelantamiento cuando se utiliza un remolque.

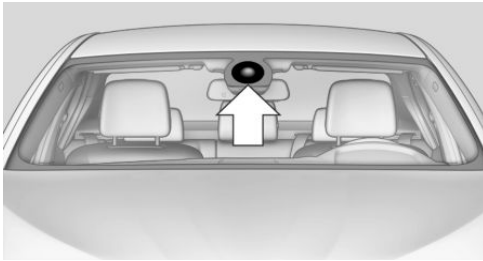
Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Visualización

Generalidades

La Speed Limit Info se visualiza constantemente en el cuadro de instrumentos.

Las prohibiciones de adelantamiento se visualizan junto con la Speed Limit Info activada.

Speed Limit Info

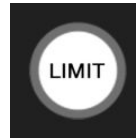


Límite de velocidad detectado en último lugar.

más largos.



Con sistema de navegación:
Speed Limit Info no disponible.



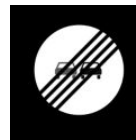
Sin sistema de navegación:
No se ha detectado ninguna limitación de velocidad o supresión.

Speed Limit Info se puede visualizar también en el Head-Up Display.

Indicación de prohibición de adelantar



Prohibición de adelantamiento.



Prohibición de adelantamiento anulado.

Las prohibiciones de adelantamiento también se pueden visualizar en el Head-Up Display.

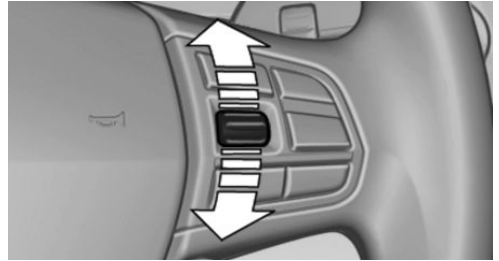
Límites del sistema

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones e indicar, dado el caso, algo incorrecto:

- ▷ Con niebla, lluvia o nieve intensas.

- ▶ Cuando las señales están cubiertas parcial o totalmente por objetos, adhesivos o pintura.
- ▶ Al conducir pegado al vehículo delantero.
- ▶ Con fuerte contraluz o reflexiones acentuadas.
- ▶ Si el parabrisas está empañado, sucio o cubierto por adhesivos u otros objetos similares delante del retrovisor interior.
- ▶ Debido a posibles detecciones falsas de la cámara.
- ▶ Si las limitaciones de velocidad memorizadas en el sistema de navegación son erróneas.
- ▶ En zonas no incluidas en el sistema de navegación.
- ▶ En caso de divergencias con la navegación, p. ej., debido a trazados de carreteras modificados.
- ▶ Al adelantar a autobuses o camiones con pegatinas de límite de velocidad.
- ▶ Cuando las señales de tráfico no se ajustan a la norma.
- ▶ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▶ Si se detectan señales que se aplican a una carretera paralela.

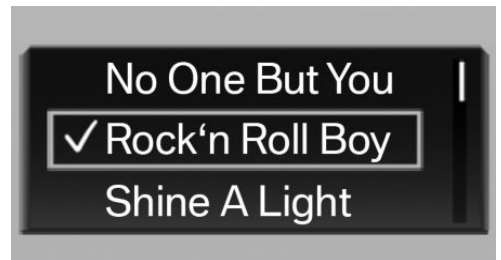
Activar la lista y realizar el ajuste



En el lado derecho del volante girar la ruleta dentada a fin de activar la lista correspondiente.

1. Girar la ruleta dentada y seleccionar el ajuste deseado.
2. Presionar la ruleta dentada.

Visualización



En función del equipamiento, la lista del cuadro de instrumentos puede diferir de la figura.

Listas de selección

Generalidades

En función del equipamiento, con las teclas y la ruleta dentada del volante, mediante las indicaciones en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display se puede mostrar o controlar lo siguiente:

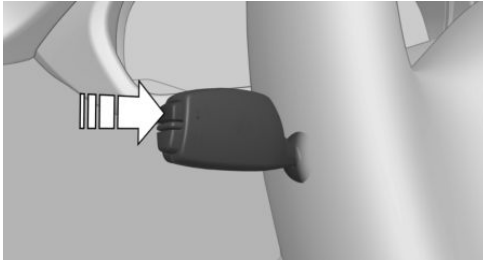
- ▶ Fuente de audio actual.
- ▶ Llamada con el teléfono.
- ▶ Activación del sistema de entrada de voz.

Ordenador de a bordo

Configuración conceptual

El ordenador de a bordo muestra diferentes datos del vehículo en el cuadro de instrumentos como, p. ej., valores medios.

Solicitar informaciones en la pantalla de información



Pulsar la tecla situada en la palanca de intermitentes.

Las informaciones se visualizan en la pantalla de información del cuadro de instrumentos. Pulsando repetidamente se muestra información adicional.

Sumario de las informaciones

Pulsando repetidamente la tecla de la palanca de intermitentes, en la pantalla de información se muestra la siguiente información:

- Autonomía.
- Consumo medio, combustible.
- Consumo medio desde la entrega de fábrica.
- Consumo momentáneo, combustible.
- Velocidad media.
- Fecha.
- Indicación de la temperatura del motor.
- Velocidad.
- En función del equipamiento, hora de llegada.
Si el guiado al destino del sistema de navegación está activo.
- En función del equipamiento, distancia al destino.
Si el guiado al destino del sistema de navegación está activo.
- Autonomía extra ECO PRO.

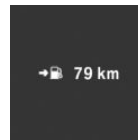
Seleccionar informaciones

Se pueden ajustar qué informaciones del ordenador de a bordo se pueden solicitar en la pantalla de información del cuadro de instrumentos.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Cuadro de instrumentos»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Indicación en la pantalla de información



Las informaciones del ordenador de a bordo se visualizan en la pantalla de información del cuadro de instrumentos.

Informaciones detalladas

Autonomía

El sistema indica la autonomía probable que se tendrá con el combustible existente en el depósito.

La autonomía se estima teniendo en cuenta la conducción durante los últimos 30 km.

Consumo medio

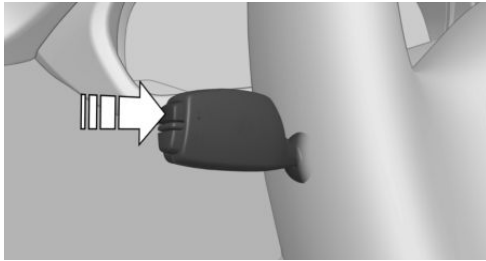
El consumo medio se determina para el tiempo en el que el motor está en funcionamiento.

El consumo medio se calcula en el ordenador de a bordo según el trayecto recorrido desde la última vez que se restableció.

Velocidad media

Para el cálculo de la velocidad media no se tienen en cuenta los tiempos de inmovilidad con el motor parado manualmente.

Reponer los valores medios



Mantener pulsada la tecla de la palanca de los intermitentes.

El consumo medio desde la entrega de fábrica no se puede restablecer.

Indicación de la temperatura del motor

Configuración conceptual

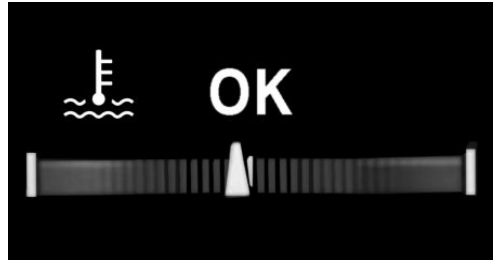
Dependiendo del equipamiento se muestra la temperatura actual del motor a partir de una combinación de temperatura del líquido refrigerante y del aceite del motor. Cuando se alcanza la temperatura de servicio óptima, aparece la indicación en la posición central.

Generalidades

Si se calienta en exceso el aceite del motor o el líquido refrigerante y, consecuentemente, el motor, se muestra adicionalmente un mensaje de Check-Control.

Revisar el nivel de líquido refrigerante, ver página 308.

Visualización

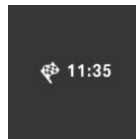


Distancia al destino

En función del equipamiento, la distancia del lugar de destino se visualiza al introducir un lugar de destino en el sistema de navegación antes del inicio del viaje.

Se traspasa automáticamente la distancia al destino.

Hora de llegada



En función del equipamiento, la hora probable de llegada se visualiza al introducir un lugar de destino en el sistema de navegación antes del inicio del viaje.

La condición previa es una hora ajustada correctamente.

Ordenador de a bordo en el display de control

Configuración conceptual

El ordenador de a bordo muestra diferentes datos del vehículo en el display de control como, p. ej., valores medios.

Generalidades

En el display de control hay disponibles dos tipos de ordenador de a bordo:

- «Ordenador de a bordo»: se muestran valores medios como, p. ej., el consumo. Los valores se pueden restaurar individualmente.

- «Ordenador de viaje»: los valores proporcionan una visión de conjunto sobre un determinado tramo y se pueden restaurar las veces necesarias.

Abrir el ordenador de a bordo o el ordenador de a bordo de viaje

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Información sobre la conducción»
3. «Ordenador de a bordo» o «Ordenador de viaje»

Restaurar el ordenador de a bordo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Información sobre la conducción»
3. «Ordenador de a bordo»
4. «Consumo» o «Velocidad»
5. «OK»

Reponer el ordenador de a bordo de viaje

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Información sobre la conducción»
3. «Ordenador de viaje»
4. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la izquierda.
 -  «Restablecer»: se reponen todos los valores.
 -  «Restablecer automáticamente»: se reponen todos los valores tras unas 4 horas de parada del vehículo.
5. Dado el caso «OK»

Indicaciones de deporte

Configuración conceptual

En el display de control se pueden visualizar los instrumentos de Sport y comprobar el estado del vehículo antes de usar el programa SPORT.

Instrumentos de Sport

Generalidades

En el display de control se visualizan valores sobre la potencia y el par del motor.

Visualizar los instrumentos de Sport

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3.  «Instrumentos deportivos»

Mediante la tecla de modo de conducción:

1. Activar SPORT.
2. «Indicadores deportivos»

Estado del vehículo

Generalidades

Se valoran los siguientes datos del vehículo y del entorno:

- Temperatura del motor.
- Temperatura exterior.
- Temperatura y presión de inflado de los neumáticos.

La temperatura y presión de inflado de los neumáticos se calculan durante la marcha.

Comprobar el estado del vehículo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3.  «Vehículo y entorno»

Mediante la tecla de modo de conducción:

1. Activar SPORT.
2. «Indicadores deportivos»

Alerta de velocidad

Configuración conceptual

Con el sistema, se puede ajustar un límite de velocidad, de manera que se emita un aviso si se sobrepasa.

Generalidades

Se produce una nueva advertencia cuando se vuelve a sobrepasar un límite de velocidad ajustado después de haber descendido en 5 km/h.

Ajustar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Aviso límite velocidad»
4. «Aviso a:»
5. Girar el controlador hasta que aparezca la velocidad deseada.
6. Pulsar el controlador.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Aviso límite velocidad»
4. «Aviso límite velocidad»

Convertir la velocidad momentánea en alerta de velocidad

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Aviso límite velocidad»
4. «Asumir velocidad actual»

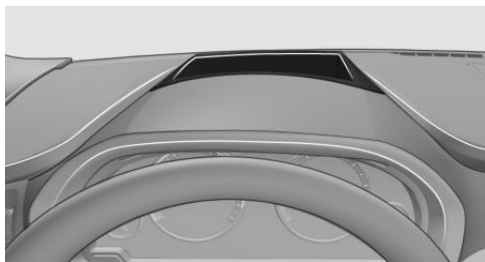
Head-Up Display

Configuración conceptual

El sistema proyecta informaciones importantes en el campo visual del conductor, p. ej., la velocidad.

El conductor puede recibir información con rapidez y concentrarse en las condiciones del tráfico.

Sumario



Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Head-up display»

Visualización

Vista general

En el Head-Up Display se muestra la siguiente información:

- Velocidad.
- Indicaciones del sistema de navegación.
- Avisos de Check-Control.
- Lista de selección del cuadro de instrumentos.
- Sistemas de asistencia al conductor.

Alguna de esta información se muestra brevemente solo en caso necesario.

Seleccionar las indicaciones en el Head-Up Display

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Información mostrada»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Ajustar el brillo

El brillo se adapta automáticamente a la luminosidad del entorno.

Se puede ajustar manualmente el ajuste básico.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Brillo»

6. Girar el controlador hasta alcanzar el brillo deseado.
7. Pulsar el controlador.

Con la luz de cruce conectada, la luminosidad del Head-Up Display puede ser influida adicionalmente por la iluminación de los instrumentos.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Ajustar la altura

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Altura»
6. Girar el controlador hasta alcanzar la altura deseada.
7. Pulsar el controlador.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

También es posible guardar la altura del Head-Up Display con la función de memoria, ver página 96.

Ajustar la rotación

La imagen de la Head-Up Display puede rotar sobre su propio eje.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Rotación»
6. Girar el controlador hasta alcanzar el ajuste deseado.
7. Pulsar el controlador.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Perceptibilidad de la pantalla

La reconocibilidad de las indicaciones en el Head-Up Display resulta afectada por los factores siguientes:

- ▷ Posición del asiento.
- ▷ Objetos en la cubierta del Head-Up Display.
- ▷ Si se llevan gafas de sol con determinados filtros de polarización.
- ▷ Si la calzada está mojada.
- ▷ Que las condiciones de luz sean desfavorables.

Si la imagen se representa distorsionada, encar-gar la revisión de los ajustes básicos a un conce-sionario de Servicio Posventa del fabricante, a otro concesionario de Servicio Posventa cualifi-cado o a un taller especializado.

Observar las indicaciones para la limpieza del Head-Up Display, ver página 336.

Parabrisas especial

El parabrisas forma parte del sistema.

La forma del parabrisas permite una ilustración precisa.

Una lámina en el parabrisas impide que se pro-duzcan imágenes dobles.

Por este motivo, en caso necesario, se reco-mienda seriamente encargar la sustitución del parabrisas especial a un concesionario de Servi-cio Posventa del fabricante o a otro concesiona-rio de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Estado del vehículo

Generalidades

Se pueden mostrar los estados o realizar las ac-ciones para algunos sistemas.

Abrir el estado del vehículo

- Mediante iDrive:
1. «Mi vehículo»
 2. «Estado del vehículo»

Sumario de las informaciones

Símbolos	Descripción
	«Ind. incidencias neum. (RPA)»: estado del indicador de presión de neumáticos RPA, ver pá-gina 167.
	«Control presión neum. (RDC)»: estado del control de presión de los neumáticos RDC, ver pá-gina 162.
	«Nivel de aceite del motor»: Control electrónico del nivel de aceite, ver página 303.
	«AdBlue»: BMW Diesel con BluePerformance, ver pá-gina 277.
	«Check Control»: Indicación de avisos de Check-Control memo-rizados, ver página 137.
	«Necesidad de servicio»: indica-ción de la necesidad de mante-nimiento, ver página 140.
	«Aviso Teleservice»: Teleservice Call.

Luz

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sumario

Conmutador en el vehículo



El elemento de conmutación de luz se encuentra al lado del volante.

Símbolo Función



Faros antiniebla.



Luz trasera antiniebla.

Símbolo Función



Regulación automática de la luz de marcha.

Luz de giro y distribución de luz variable.



Apagar la luz.

Regulación automática de la luz de marcha.

Luz de conducción diurna.



Luz de posición.



Luz de cruce.



Regulación manual del alcance de las luces.



Iluminación de los instrumentos.

Luz de posición y de cruce, luz de aparcamiento

Generalidades

Posición del mando: 0 ,  , 

La iluminación exterior se desconecta automáticamente si se abre la puerta del conductor con el encendido desconectado.

Luz de posición

Posición del mando:  

El vehículo está iluminado por todo su alrededor.

No dejar encendida la luz de posición durante largos periodos de tiempo, de lo contrario se

descarga la batería del vehículo y, dado el caso, el motor no se puede arrancar de nuevo.

Para aparcarse, conectar la luz de estacionamiento de un lado, ver página 152.

Luz de cruce

Posición del mando: 

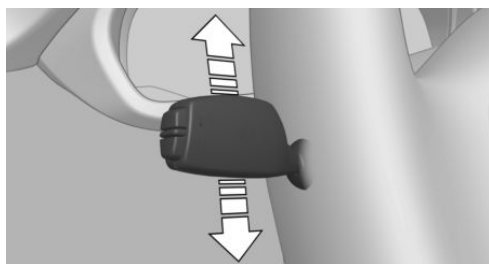
La luz de cruce se enciende con el encendido conectado.

Luz de estacionamiento

Configuración conceptual

El vehículo se puede iluminar unilateralmente.

Activar



Con la disposición para el uso de la radio desconectada, presionar la palanca hacia arriba o hacia abajo durante unos 2 segundos, sobrepasando el punto de resistencia.

Desactivar

Presionar la palanca en dirección opuesta hasta poco antes del punto de resistencia.

Luz de bienvenida y alumbrado a casa

Luz de bienvenida

Generalidades

En función del equipamiento, algunas funciones de iluminación individuales se encienden brevemente al desbloquear el vehículo dependiendo de la luminosidad del entorno.

Activar/desactivar

Posición del conmutador:  , 

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado exterior»
5. «Luz de bienvenida»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Alumbrado a casa

Generalidades

La luz de cruce permanece encendida durante un cierto tiempo cuando se activa la luz de ráfagas estando la disposición para el uso de la radio desconectada.

Ajustar la duración

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado exterior»
5. «Alumbr. a casa»
6. Ajustar la duración.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Regulación automática de la luz de marcha

Configuración conceptual

La luz de cruce se enciende o apaga automáticamente en función de la luminosidad del entorno, p. ej., en un túnel, al anochecer o en caso de precipitaciones.

Generalidades

El sol bajo con cielo azul puede provocar el encendido de la luz.

La luz de cruce permanece siempre encendida cuando están conectados los faros antiniebla.

Activar

Posición del conmutador: 0 , 

El testigo luminoso en el cuadro de instrumentos se ilumina con la luz de cruce encendida.

Límites del sistema

La regulación automática de la luz de marcha no puede sustituir la estimación personal de las condiciones luminosas.

Los sensores no pueden, p. ej., reconocer la niebla o las brumas. En esas situaciones, encender la luz manualmente.

Luz de conducción diurna

Generalidades

Posición del conmutador: 0 , 

La luz de conducción diurna se ilumina con el encendido conectado.

Activar/desactivar

En algunos países es obligatoria la luz de conducción diurna, por lo tanto, no puede desactivarse dado el caso.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado exterior»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Luz de giro y distribución variable de la luz

Luz de giro

Posición del mando: 

En curvas estrechas, p. ej., carreteras serpenteantes, o al girar se conecta hasta una velocidad determinada una luz de giro, que ilumina la zona interior de la curva.

La luz de giro se conecta de forma automática en función del ángulo de orientación del volante o, dado el caso, del intermitente.

Al utilizar la marcha atrás, en caso dado se conecta automáticamente la luz de giro independientemente del ángulo de la dirección.

Distribución variable de la luz

Configuración conceptual

La distribución variable de la luz permite una iluminación aún mejor de la calzada.

Generalidades

La distribución de luz se adapta automáticamente a la velocidad.

Activar

Posición del mando: 

La distribución variable de la luz está activa cuando se conecta el encendido.

Luz de ciudad

El área de iluminación de la luz de cruce se amplía en los lados.

Luz para autopistas

Se amplía el alcance luminoso de la luz de cruce.

Regulación manual del alcance de las luces

Generalidades

Dependiendo del equipamiento, ajustar manualmente el alcance luminoso de la luz de cruce según el peso cargado a bordo ya que, de lo contrario, deslumbraría a los vehículos que circulan en sentido contrario.

Ajustes

Los valores tras / son válidos para el funcionamiento con remolque.

- ▷ 0/1 = 1 a 2 personas sin equipaje.
- ▷ 1/1 = 5 personas sin equipaje.
- ▷ 1/2 = 5 personas con equipaje.
- ▷ 2/2 = 1 persona, maletero lleno.

Regulación adaptable del alcance de las luces

La regulación adaptable del alcance de las luces compensa los procesos de aceleración y de frenado, así como las condiciones de carga del vehículo para no deslumbrar al tráfico que circula en sentido contrario. Se consigue una iluminación óptima de la calzada.

Asistente de luz de carretera

Configuración conceptual

El asistente de luz de carretera detecta con antelación a otros usuarios de la carretera y se enciende o apaga automáticamente según la situación del tráfico.

Generalidades

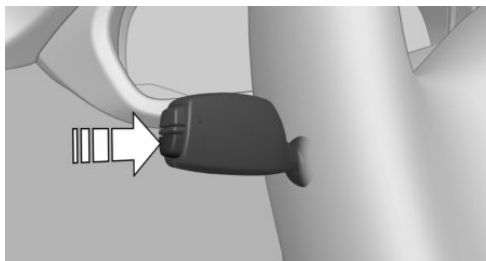
El asistente de luz de carretera se encarga de encender la luz de carretera cuando la situación del tráfico lo permita. En el rango de velocidades bajas, el sistema no enciende la luz de carretera.

El sistema reacciona al alumbrado del tráfico precedente y del que circula en sentido contrario, así como a la iluminación del entorno, p. ej., en poblaciones.

Es posible encender y apagar la luz de carretera manualmente en cualquier momento.

Si el vehículo está equipado con el asistente de luz de carretera sin deslumbramientos, la luz de carretera no se apaga cuando se aproximan vehículos en sentido contrario o cuando hay vehículos delante. Solo se apagan las áreas que pueden deslumbrar a los vehículos que circulan por delante del vehículo o en sentido contrario. En este caso el testigo luminoso azul sigue encendido.

Activar/desactivar



Posición del mando en función del equipamiento:  , 

Pulsar la tecla situada en la palanca de intermitentes.



El testigo luminoso en el cuadro de instrumentos se ilumina con la luz de cruce encendida.

El cambio entre la luz de cruce y la luz de carretera se realiza automáticamente.



El testigo luminoso azul del cuadro de instrumentos se ilumina si el sistema conecta la luz de carretera.

Al encender y apagar manualmente, ver página 119, se desactiva el asistente de luz de carretera.

Para activar de nuevo el asistente de luz de carretera, pulsar la tecla de la palanca de los intermitentes.

Límites del sistema

El asistente de luz de carretera no puede sustituir la decisión personal sobre el uso de la luz de carretera. Por tanto, en las situaciones que lo requieran, deberá dar la luz de cruce manualmente.

En las siguientes situaciones el sistema no trabaja o sólo con limitaciones y puede ser necesaria una reacción del conductor:

- ▶ Con condiciones meteorológicas extremadamente desfavorables, como niebla o precipitaciones intensas.
- ▶ A la hora de percibir usuarios de la carretera mal iluminados, como peatones, ciclistas, jinetes o carros; con tráfico ferroviario o fluvial cerca de la carretera; o en zonas de paso de animales.
- ▶ En curvas cerradas y pendientes pronunciadas y en caso de que se crucen vehículos o el tráfico en sentido contrario quede parcialmente cubierto en autopistas.
- ▶ En poblaciones mal iluminadas o con señales muy reflectantes.

- ▶ Si el parabrisas está empañado, sucio o cubierto con adhesivos, pegatinas de peaje, etc., delante del retrovisor interior.

Luz antiniebla

Faros antiniebla

Configuración conceptual

De manera adicional a la luz de cruce, los faros antiniebla se encargan de iluminar con claridad la calzada.

Condición previa para el funcionamiento

Antes de encender los faros antiniebla, debe estar encendida la luz de cruce o de posición.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El testigo luminoso verde se enciende con los faros antiniebla encendidos.

Estando activada la regulación automática de la luz de marcha, ver página 153, se encienden automáticamente las luces de cruce al encender los faros antiniebla.

Luz antiniebla de guía

Posición del mando: 

En caso dado, la distribución de luz de la luz de cruce se adapta a las condiciones de niebla en función de la velocidad.

Luz trasera antiniebla

Condición previa para el funcionamiento

Antes de encender la luz trasera antiniebla, deben estar encendidos la luz de cruce o los faros antiniebla.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El testigo luminoso amarillo se enciende con la luz trasera antiniebla encendida.

Si está activada la regulación automática de la luz de marcha, ver página 153, se enciende automáticamente la luz de cruce al encender la luz trasera antiniebla.

Circulación por la derecha/izquierda

Generalidades

En viajes a aquellos países, en los que se circule por el carril opuesto al del país de matriculación, será preciso tomar medidas para evitar los efectos deslumbrantes de los faros.

Faros halógenos

El concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o un taller especializado disponen de láminas adhesivas. Observe las indicaciones adjuntas para la fijación de la lámina plástica.

Faros LED

La distribución de luz de los faros evita los efectos deslumbrantes de la luz de cruce, también al conducir en países en los que se circula por el carril opuesto al del país de matriculación.

Luz autoadaptable para curvas

En viajes a aquellos países, en los que se circule por el carril opuesto al del país de matriculación, no conducir con la posición del mando . De lo contrario, puede producirse un efecto deslumbrante por la distribución variable de la luz.

Iluminación de instrumentos

Condición previa para el funcionamiento

Para poder ajustar el brillo, ha de estar encendida la luz de cruce o la de posición.

Ajustar



El brillo se puede ajustar mediante la ruleta dentada.

Luz interior

Generalidades

En función del equipamiento, la luz interior, las luces del vano de los pies, las luces de entrada y la iluminación de la zona delantera se controlan automáticamente.

El brillo de algunos equipamientos queda influido por la ruleta dentada de la iluminación de instrumentos.

Sumario



- 1 Luz interior
- 2 Luces de lectura

Encender/apagar la luz interior



Pulsar la tecla.

Desconexión duradera: mantener la tecla pulsada durante aprox. 3 segundos.

Encender/apagar la luz de lectura



Pulsar la tecla.

En función del equipamiento, las luces de lectura se encuentran en la parte delantera y en la parte trasera, junto a la luz interior.

Luz ambiente

Generalidades

En función del equipamiento, se puede ajustar la iluminación del interior de algunas luces.

Seleccionar esquema de colores

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado interior»
5. «Diseño de las luces»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Para desactivar la luz ambiental: «Off».

Ajustar el brillo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado interior»
5. «Brillo»
6. Ajustar el brillo.

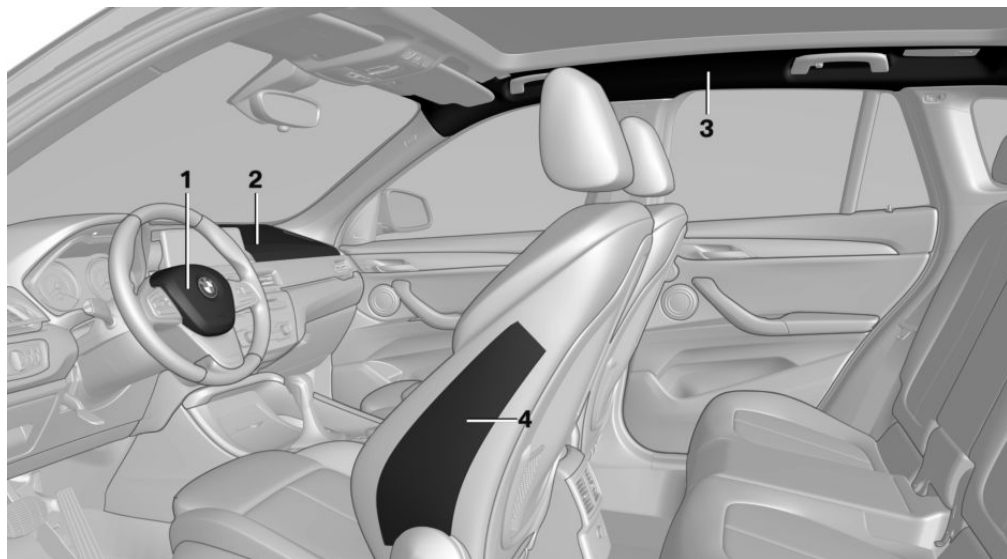
Seguridad

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están

disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Airbags



- 1 Airbag frontal, conductor
- 2 Airbag frontal, acompañante

- 3 Airbag de cabeza
- 4 Airbag lateral

Airbags frontales

Los airbags frontales protegen al conductor y acompañante en caso de colisión frontal en la que no es suficiente la protección de los cinturones de seguridad.

Airbag lateral

El airbag lateral protege el cuerpo en la parte lateral del tórax y de la pelvis en caso de colisión lateral.

Airbag de cabeza

El airbag de cabeza protege la cabeza en caso de colisión lateral.

Efecto de protección

Los airbags no se disparan en cualquier tipo de colisión, p. ej., en accidentes leves o en colisiones traseras.

Indicaciones para un efecto de protección óptimo del airbag

AVISO

Con una posición incorrecta del asiento o con el área de despliegue de los airbags mermada, el sistema de airbag puede dejar de proteger como estaba previsto y puede ocasionar lesiones adicionales si se activa. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las indicaciones sobre el efecto de protección óptimo del sistema de airbag.

- Mantener la distancia con los airbags.
- Sujetar siempre el volante por la corona del volante de la dirección. Colocar las manos en la posición de las 3 horas y 9 horas para mantener lo más bajo posible el riesgo de sufrir lesiones en manos o brazos al activarse el airbag.
- Ajustar el asiento y el volante de modo que sea posible agarrar el volante en diagonal. Seleccionar el ajuste de modo que, al agarrar el volante en diagonal, los hombros se apoyen sobre el respaldo y se mantenga la máxima distancia posible entre el torso y el volante.
- Procurar que los pasajeros mantengan la cabeza alejada del airbag lateral.
- Procurar que el acompañante vaya sentado correctamente, es decir, que no tenga los pies ni las piernas apoyadas en el tablero de instrumentos y que los deje en el vano repopiés.

- No colocar entre los airbags y personas a otras personas, animales u objetos.
- Dejar libre el tablero de instrumentos y el parabrisas en la zona del lado del acompañante, es decir, no cubrirlo con una lámina adhesiva ni una funda ni colocar en él soportes para instrumentos tales como navegadores o teléfonos móviles.
- No recubrir ni modificar de cualquier forma los protectores de los airbags.
- No utilizar la cubierta del airbag frontal en el lado del acompañante como portaobjetos.
- No tapice ni coloque fundas u objetos de ningún tipo en los asientos delanteros, que no sean específicos para los asientos con airbag lateral integrado.
- No colgar de los reposacabezas prendas tales como chaquetas.
- No efectuar modificaciones en los componentes ni en el cableado del sistema. Esto es válido también para las cubiertas del volante, el tablero de instrumentos y los asientos.
- No desmontar el sistema de airbags.

Aunque se observen todas las indicaciones, en función de las circunstancias, no pueden excluirse por completo las lesiones como consecuencia de un contacto con los airbags.

En caso de pasajeros sensibles, por el ruido de ignición y llenado pueden producirse limitaciones breves del oído, normalmente no permanentes.

Disponibilidad para el funcionamiento del sistema de airbag

Indicaciones de seguridad

AVISO

Después de la activación del sistema de airbag, los componentes individuales pueden estar calientes. Existe peligro de sufrir lesiones. No toque los componentes individuales.

⚠ AVISO

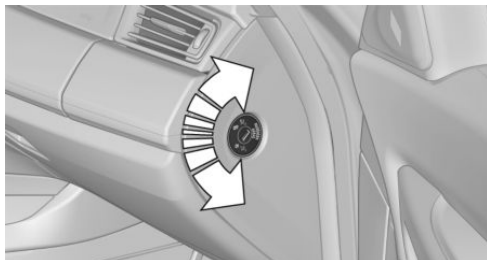
Los trabajos llevados a cabo de forma inadecuada pueden comportar un fallo o una activación involuntaria del sistema de airbag. Si hay algún fallo, el sistema de airbag podría no funcionar según lo previsto en caso de producirse algún accidente a pesar de la intensidad correspondiente del impacto. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Encargar la revisión, la reparación o el desmontaje y el desguace del sistema de airbag a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Funcionamiento correcto

Al conectar el encendido, el aviso luminoso en el cuadro de instrumentos se enciende brevemente y muestra así que el sistema de airbags completo y los sensores de los cinturones están disponibles para el funcionamiento.

Sistema de airbags averiado

- ▶ El aviso luminoso no se ilumina después de conectar el encendido.
- ▶ Aviso luminoso se ilumina de forma permanente.

Interruptor con llave para los airbags del acompañante**Generalidades**

Los airbags delantero y lateral del acompañante se pueden desactivar y activar de nuevo con la llave integrada de la llave del vehículo.

Desactivar los airbags del acompañante

1. Introducir la llave y apretar hacia dentro.
2. Seguir apretando y girar la llave a la posición OFF hasta el tope. Desde el tope, extraer la llave.
3. Tener en cuenta que el interruptor con llave esté en la posición final para que los airbags estén desactivados.

Los airbags para el acompañante están desactivados. Los airbags para el conductor siguen estando activos.

Si en el asiento del acompañante no se encuentra montado ningún sistema de retención para niños, volver a activar los airbags del acompañante para que, en caso de accidente, se activen como corresponda.

El estado de los airbags se indica a través del testigo luminoso del airbag del acompañante, ver página 161.

Activar los airbags del acompañante



- 1. Introducir la llave y apretar hacia dentro.
- 2. Seguir apretando y girar la llave a la posición ON hasta el tope. Desde el tope, extraer la llave.
- 3. Tener en cuenta que el interruptor con llave esté en la posición final para que los airbags estén activados.

Los airbags para el acompañante se han vuelto a activar y se activan en las situaciones que corresponda.

Testigo luminoso de los airbags del acompañante

Visualización	Función
	En función del equipamiento, hay uno de los testigos luminosos indicados. El testigo luminoso de los airbags del acompañante indica el estado de operatividad de los airbags del acompañante. Tras arrancar el encendido, el testigo luminoso se ilumina brevemente e indica si los airbags están activados o desactivados.

Según el equipamiento, pueden iluminarse diferentes testigos luminosos.

Visualización	Función
	Si los airbags del acompañante están activados, el testigo luminoso se enciende brevemente y luego se apaga.
	Si los airbags del acompañante están desactivados, el testigo luminoso permanece encendido.
	Si los airbags del acompañante están activados, el testigo luminoso no se enciende.

Protección de peatones activa

Configuración conceptual

Con la protección de peatones activa, el capó se levanta cuando se produce una colisión entre la parte delantera del vehículo y un peatón. Unos sensores situados bajo el parachoques son los encargados de detectar la colisión. De esta manera se dispone de un espacio adicional de deformación debajo del capó cuando a continuación se produce el impacto de la cabeza.

Indicaciones de seguridad

**AVISO**

Si se entra en contacto con componentes individuales de las bisagras y de la cerradura del capó, el sistema se puede activar de forma involuntaria. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No tocar los componentes individuales de las bisagras y de la cerradura del capó.

⚠️ AVISO

Las modificaciones de la protección de peatones pueden comportar un fallo o un disparo involuntario de la protección de peatones. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No realizar modificaciones en la protección de peatones, sus componentes individuales ni en su cableado. No desmontar el sistema.

⚠️ AVISO

Los trabajos llevados a cabo de forma inadecuada pueden comportar un fallo o un disparo involuntario del sistema. Si hay algún fallo, el sistema podría no funcionar según lo previsto en caso de producirse algún accidente a pesar de la intensidad correspondiente del impacto. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Encargar la revisión, la reparación o el desmontaje y el desguace del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

⚠️ AVISO

Después de la activación o en caso de avería, la funcionalidad del sistema está limitada o deja de existir. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte.

Después de la activación o en caso de avería, encargar la revisión y sustitución del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

⚠️ INDICACIÓN

Si se abre el capó con la protección de peatones activada pueden producirse daños en el capó o en la protección de peatones. Existe peligro de daños materiales. No abrir el capó después de la indicación del mensaje del Check-

Control. Encargar la comprobación a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Límites del sistema

La protección activa de peatones solo se activa a velocidades entre aprox. 30 km/h y 55 km/h.

En raras ocasiones, y por motivos de seguridad, el sistema también se activa si no se puede descartar de manera inequívoca una colisión con un peatón, p. ej.:

- ▶ En caso de colisión con un bidón o con un poste.
- ▶ En caso de colisión con un animal.
- ▶ Por el impacto de una piedra.
- ▶ Al circular durante una nevisca.

Fallo de funcionamiento

Se visualiza un aviso de Check-Control. El sistema se ha activado o está averiado.

Encargar la comprobación inmediata del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Control de presión de los neumáticos RDC**Configuración conceptual**

El sistema controla la presión de inflado de los cuatro neumáticos montados. El sistema avisa cuando en uno o varios neumáticos la presión de inflado ha descendido considerablemente.

Generalidades

Los sensores de las válvulas de los neumáticos miden la presión de los mismos y, dependiendo del modelo, también la temperatura.

Para el control del sistema, tener en cuenta también la información y los avisos adicionales incluidos en Presión de inflado de los neumáticos, ver página 283.

Requisitos para el funcionamiento

Es necesario que se cumplan las siguientes condiciones para el sistema, de lo contrario, no se garantiza un aviso fiable en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos:

- Tras un cambio de neumáticos o de ruedas se ha realizado un restablecimiento con la presión de inflado de los neumáticos correcta.
- Tras adaptar la presión de inflado de los neumáticos a un nuevo valor se ha realizado un restablecimiento.
- Ruedas con sistema electrónico de rueda RDC.

Indicación de estado

Estado actual

El estado del sistema puede mostrarse en el display de control, p. ej., si el sistema se encuentra activo.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. (!) «Control presión neum. (RDC)»

Se muestra el estado actual.

Estado de los neumáticos

Generalidades

En el display de control se muestra el estado de los neumáticos y del sistema mediante el color de las ruedas y un texto.

Todas las ruedas verdes

El sistema está activo y advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.

Una hasta cuatro ruedas amarillas

Existe una avería del neumático o una pérdida mayor de la presión de inflado de los neumáticos en los neumáticos indicados.

Ruedas grises

En caso dado, no es posible detectar pérdidas de presión en los neumáticos.

Causas posibles:

- Se ha producido un fallo de funcionamiento.
- Se realiza el restablecimiento del sistema.

Informaciones adicionales

En la indicación de control de estado se visualizan también las presiones de inflado de los neumáticos actuales y las temperaturas del aire del neumático en función del modelo. Los valores mostrados son valores medidos actualmente y pueden modificarse por la marcha o las condiciones meteorológicas.

Restablecer

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. (!) «Control presión neum. (RDC)»
4. Arrancar el motor y no circular.
5. Reponer la presión de inflado de los neumáticos: «Realizar reset».
6. Circular.

Las ruedas se representan en gris y se visualiza lo siguiente: «Restableciendo control de presión de los neumáticos...».

Tras un tiempo de conducción de varios minutos, las presiones de inflado ajustadas para los neumáticos se aplican como valores nominales.

El restablecimiento finaliza automáticamente durante la conducción.

Tras realizar el restablecimiento correctamente, en el display de control se representan las ruedas de color verde y se visualiza «Control presión neumáticos (RDC) activo. Valores recomendados, ver etiqueta de presiones.».

La marcha se puede interrumpir en cualquier momento. El restablecimiento se reanuda automáticamente al continuar la marcha.

Mensajes

Generalidades

En caso de un aviso de una presión de inflado insuficiente, posiblemente se activa el control dinámico de la estabilidad DSC.

Indicación de seguridad

**AVISO**

Un neumático normal dañado con una presión de inflado demasiado baja o inexistente afecta de forma negativa a las propiedades de la marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia pueden conservar una estabilidad limitada. Existe peligro de accidentes. No continuar la marcha si el vehículo está equipado con ruedas normales. Observar las indicaciones sobre los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia y sobre la continuación de la marcha con estos neumáticos.

En caso de ser necesario comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Mensaje

Se visualiza un símbolo con un aviso de Check-Control en el display de control.

Sim-bolo	Posible causa
	El sistema ha detectado un cambio de rueda sin que se realizara un restablecimiento. No se ha realizado ningún restablecimiento del sistema. El sistema advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido. El llenado no se llevó a cabo de forma apropiada.
	La presión de inflado de los neumáticos ha descendido en comparación con el último restablecimiento.

Medidas

1. Comprobar la presión de inflado de los neumáticos y corregir si es preciso.
2. Restablecer el sistema.

En caso de que la presión de inflado de los neumáticos sea baja

Mensaje

	Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos. Además, se visualiza un aviso de Check Control en el display de control.
Sim-bolo	Posible causa
	Se ha producido una pérdida de presión de inflado de los neumáticos. No se ha realizado ningún restablecimiento del sistema. El sistema advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.

Medidas

1. Reducir la velocidad y seguir conduciendo con moderación. No sobrepasar la velocidad de 130 km/h.
2. A la siguiente oportunidad, p. ej., en una gasolinera, comprobar la presión de inflado de los cuatro neumáticos y corregirla si es necesario.
3. Restablecer el sistema.

En caso de fuertes pérdidas de presión de inflado de los neumáticos

Mensaje



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Adicionalmente se visualiza un símbolo con el neumático afectado en un aviso de Check-Control en el display de control.

Símbolo

Posible causa



Existe un pinchazo o una gran pérdida de presión.

No se ha realizado ningún restablecimiento del sistema. El sistema advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.

Medidas

1. Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
2. Comprobar si el vehículo está equipado con neumáticos normales o con neumáticos con características de funcionamiento de emergencia.

Los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia, ver página 288, se identifican mediante un símbolo circular con las letras RSC en el lateral del neumático.

Comportamiento en caso de pinchazo de un neumático

Neumáticos normales

1. Identificar neumáticos dañados.

Además, comprobar la presión del aire de los cuatro neumáticos, p. ej., con el indicador de nivel de presión de inflado de un juego para averías de neumáticos.

Si la presión de inflado es correcta en los cuatro neumáticos, es posible que, dado el caso, no se haya restablecido el control de presión de los neumáticos. Realizar a continuación el restablecimiento.

Si no es posible identificar daños en los neumáticos, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

2. Solucionar la avería en un neumático, p. ej., con un juego para averías de neumáticos o cambiando la rueda.

El uso de un producto de obturación, p. ej., juego para averías de neumáticos, puede dañar la electrónica de las ruedas RDC. En tal caso, encargar la sustitución de la electrónica en la próxima ocasión.

Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia

Indicaciones de seguridad



AVISO

En caso de neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia que tengan una presión de inflado baja o inexistente, las propiedades de marcha cambian, p. ej., estabilidad direccional reducida al frenar, recorrido de frenado más largo y modificación del comportamiento de la dirección. Existe peligro de accidentes. Conducir moderadamente y no sobrepasar una velocidad de 80 km/h.

**AVISO**

Al continuar la marcha con una avería en un neumático, los remolques pesados pueden caer en un movimiento pendular. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales.

Cuando se conduce con remolque y avería en un neumático, no superar la velocidad de 60 km/h. En caso de movimientos pendulares, frenar inmediatamente y llevar a cabo las correcciones direccionales necesarias con la mayor precaución posible.

Velocidad máxima

Es posible continuar circulando con un neumático dañado hasta una velocidad máxima de 80 km/h.

Continuar la marcha con una avería de neumático

Al continuar el viaje con un neumático dañado:

1. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
2. No sobrepasar la velocidad de 80 km/h.
3. A la siguiente oportunidad comprobar la presión de aire de los cuatro neumáticos.

Si la presión de inflado es correcta en los cuatro neumáticos, es posible que, dado el caso, no se haya restablecido el control de presión de los neumáticos. Realizar a continuación el restablecimiento.

Posible recorrido con neumáticos sin presión

El recorrido posible varía dependiendo de la carga y el esfuerzo del vehículo, p. ej. velocidad, estado de la calzada, temperatura exterior. El recorrido puede ser menor o mayor si se conduce de forma prudente.

En caso de carga media y bajo esfuerzo, el recorrido posible puede ser de hasta 80 km.

Propiedades de la marcha con neumáticos dañados

Durante el desplazamiento con neumáticos dañados cambian las propiedades de la marcha y, p. ej., pueden dar lugar a las siguientes situaciones:

- ▷ Coletazo del vehículo.
- ▷ Recorrido de frenado más largo.
- ▷ Modificación del comportamiento de la dirección en rodadura.

Adaptar la conducción. Evitar conducir de manera brusca o sobre obstáculos, p. ej., sobre bordillos o baches.

Fallo definitivo del neumático

Si se aprecian vibraciones o ruidos fuertes durante la marcha, es posible que se haya producido un fallo definitivo del neumático.

Reducir la velocidad y frenar. Podrían soltarse componentes de la rueda, con el consiguiente riesgo de provocar un accidente.

No continuar la marcha, sino contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Límites del sistema**Temperatura**

La presión de inflado de los neumáticos depende de la temperatura del neumático.

Si aumenta la temperatura del neumático, p. ej., durante la marcha o debido a la radiación solar, se incrementa la presión de inflado de los neumáticos.

La presión de inflado de los neumáticos disminuye cuando su temperatura baja.

Este comportamiento puede causar que se emita una advertencia debido a los límites de temperatura indicados si se producen caídas de temperatura acusadas.

Pérdida repentina de presión de inflado de los neumáticos

El sistema no puede avisar de los daños graves que se produzcan de forma repentina en el neumático debido a acciones externas.

No se ha realizado un restablecimiento

El sistema no funciona correctamente si no se ha realizado el restablecimiento, p. ej., se señala una avería en un neumático a pesar de las presiones de inflado de los neumáticos correctas.

Fallo de funcionamiento



El aviso luminoso amarillo parpadea y, a continuación, se enciende de forma permanente. Se visualiza un aviso de

Check-Control. En caso dado, no es posible detectar pérdidas de presión en los neumáticos.

En estos casos:

- ▶ La rueda está montada sin el sistema electrónico de rueda RDC: dado el caso, solicitar que comprueben las ruedas.
- ▶ La rueda está montada sin el sistema electrónico de rueda RDC, p. ej., la rueda de emergencia: dado el caso, solicitar que comprueben las ruedas.
- ▶ Fallo de funcionamiento: encargar la revisión del sistema.
- ▶ El sistema no ha podido concluir el restablecimiento. Restablecer de nuevo el sistema.
- ▶ Existen equipos o aparatos con la misma radiofrecuencia: el sistema se activa de nuevo automáticamente al abandonar el campo de interferencias.

Indicador de presión de neumáticos RPA

Configuración conceptual

El sistema detecta una pérdida de presión de los neumáticos al comparar el número de revoluciones entre las ruedas durante la conducción.

En caso de pérdida de presión de los neumáticos se modifica el diámetro y con ello la velocidad de giro de la rueda correspondiente. Se detecta la diferencia y se señala como avería en un neumático.

El sistema mide la presión de inflado real de los neumáticos.

Requisitos para el funcionamiento

Es necesario que se cumplan las siguientes condiciones para el sistema, de lo contrario, no se garantiza un aviso fiable en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos:

- ▶ Tras un cambio de neumáticos o de ruedas se ha realizado un restablecimiento con la presión de inflado de los neumáticos correcta.
- ▶ Tras adaptar la presión de inflado de los neumáticos a un nuevo valor se ha realizado un restablecimiento.

Indicación de estado

Se puede mostrar el estado momentáneo del indicador de presión de neumáticos, p. ej., si el RPA está activado.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Ind. incidencias neum. (RPA)»

Se muestra el estado.

Se requiere una inicialización

En las siguientes situaciones debe llevarse a cabo una inicialización:

- Tras adaptar la presión de inflado de los neumáticos.
- Tras un cambio de neumáticos o de ruedas.

Llevar a cabo una inicialización

Con la inicialización se adoptan las presiones de inflado de los neumáticos ajustadas como referencia para la detección de una avería del neumático. Se comienza la inicialización mediante la confirmación de las presiones de inflado de los neumáticos.

No inicializar el sistema al circular con cadenas para nieve.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Ind. incidencias neum. (RPA)»
4. Arrancar el motor y no circular.
5. Arrancar inicialización: «Realizar reset»
6. Circular.

La inicialización finaliza durante la marcha, que puede interrumpirse en todo momento.

En cuanto se prosigue la marcha, se continúa la inicialización automáticamente.

Mensajes

Generalidades

En caso de un aviso de pinchazo, posiblemente se activa el control dinámico de la estabilidad DSC.

Indicación de seguridad

AVISO

Un neumático normal dañado con una presión de inflado demasiado baja o inexistente afecta de forma negativa a las propiedades de la marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia pueden conservar una estabilidad limitada. Existe peligro de accidentes. No continuar la marcha si el vehículo está equipado con ruedas normales. Observar las indicaciones sobre los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia y sobre la continuación de la marcha con estos neumáticos.

Aviso de avería de un neumático



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Además, se visualiza un aviso de Check Control en el display de control.

Símbolo	Posible causa
	Existe un pinchazo o una gran pérdida de presión.



Medidas

1. Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
2. Comprobar si el vehículo está equipado con neumáticos normales o con neumáticos con características de funcionamiento de emergencia.

Los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia, ver página 288, se identifican mediante un símbolo circular con las letras RSC en el lateral del neumático.

Comportamiento en caso de pinchazo de un neumático

Neumáticos normales

1. Identificar neumáticos dañados.

Además, comprobar la presión del aire de los cuatro neumáticos, p. ej., con el indicador de nivel de presión de inflado de un juego para averías de neumáticos.

Si la presión de inflado es correcta en los cuatro neumáticos, es posible que no se haya inicializado el indicador de presión de neumáticos. Inicializar el sistema.

Si no es posible identificar daños en los neumáticos, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

2. Solucionar la avería en un neumático, p. ej., con un juego para averías de neumáticos o cambiando la rueda.

Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia

Indicaciones de seguridad

AVISO

En caso de neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia que tengan una presión de inflado baja o inexistente, las propiedades de marcha cambian, p. ej., estabilidad direccional reducida al frenar, recorrido de frenado más largo y modificación del comportamiento de la dirección. Existe peligro de accidentes. Conducir moderadamente y no sobrepasar una velocidad de 80 km/h.

AVISO

Al continuar la marcha con una avería en un neumático, los remolques pesados pueden caer en un movimiento pendular. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Cuando se conduce con remolque y avería en un neumático, no superar la velocidad de 60 km/h. En caso de movimientos pendulares, frenar inmediatamente y llevar a cabo las correcciones direccionales necesarias con la mayor precaución posible.

Velocidad máxima

Es posible continuar circulando con un neumático dañado hasta una velocidad máxima de 80 km/h.

Continuar la marcha con una avería de neumático

Al continuar el viaje con un neumático dañado:

1. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
2. No sobrepasar la velocidad de 80 km/h.
3. A la siguiente oportunidad comprobar la presión de aire de los cuatro neumáticos.

Si la presión de inflado es correcta en los cuatro neumáticos, es posible que no se haya inicializado el indicador de presión de neumáticos. Inicializar el sistema.

Posible recorrido con neumáticos sin presión

El recorrido posible varía dependiendo de la carga y el esfuerzo del vehículo, p. ej. velocidad, estado de la calzada, temperatura exterior. El recorrido puede ser menor o mayor si se conduce de forma prudente.

En caso de carga media y bajo esfuerzo, el recorrido posible puede ser de hasta 80 km.

Propiedades de la marcha con neumáticos dañados

Durante el desplazamiento con neumáticos dañados cambian las propiedades de la marcha y, p. ej., pueden dar lugar a las siguientes situaciones:

- ▷ Coletazo del vehículo.
- ▷ Recorrido de frenado más largo.
- ▷ Modificación del comportamiento de la dirección en rodadura.

Adaptar la conducción. Evitar conducir de manera brusca o sobre obstáculos, p. ej., sobre bordillos o baches.

Fallo definitivo del neumático

Si se aprecian vibraciones o ruidos fuertes durante la marcha, es posible que se haya producido un fallo definitivo del neumático.

Reducir la velocidad y frenar. Podrían soltarse componentes de la rueda, con el consiguiente riesgo de provocar un accidente.

No continuar la marcha, sino contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Límites del sistema

El sistema puede responder con retardo o con errores en las siguientes situaciones:

- ▷ No se detecta una pérdida de presión de los neumáticos uniforme y natural en los cuatro neumáticos. Por ello es preciso comprobar regularmente la presión de inflado de los neumáticos.
- ▷ No se puede avisar de los daños graves que se produzcan de forma repentina en el neumático debido a acciones externas.
- ▷ Si el sistema no se ha inicializado.
- ▷ Si se circula sobre firmes nevados o resbaladizos.

- ▷ Conducción deportiva: con patinaje de las ruedas motrices y alta aceleración transversal.
- ▷ Al circular con cadenas para nieve.

Intelligent Safety

Configuración conceptual

Intelligent Safety permite el control central de los sistemas de asistencia al conductor. En función del equipamiento, el Intelligent Safety consta de uno o varios sistemas, que pueden ayudar a evitar una colisión inminente.

- ▷ Aviso de colisión por alcance con función de frenado para ciudad, ver página 171.
- ▷ Aviso de peatones, ver página 174.
- ▷ Aviso de salida de trayecto, ver página 177.

Indicaciones de seguridad



AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.



AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.



Volver a pulsar la tecla:

- ▶ Se encienden todos los sistemas Intelligent Safety.
- ▶ El LED se enciende de color verde.



Pulsar la tecla prolongadamente:

- ▶ Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.
- ▶ El LED se apaga.

Sumario

Tecla del vehículo



Tecla Intelligent Safety

Activar/desactivar

Algunos sistemas Intelligent Safety se activan automáticamente después de cada arranque de la marcha. Algunos sistemas Intelligent Safety se activan según el último ajuste.



Pulsar brevemente la tecla:

- ▶ Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety. Los sistemas se desconectan individualmente en función de cada ajuste.
- ▶ El LED se ilumina de color naranja o se apaga en función de cada ajuste.

Para apagar el aviso de colisión por alcance, pulsar dos veces la tecla.

Se pueden realizar ajustes. Dichos ajustes individuales se memorizan para el perfil utilizado en ese momento.

Aviso de colisión por alcance con función de frenado para ciudad

Configuración conceptual

El sistema puede ayudar a evitar accidentes. Si no se puede evitar un accidente, el sistema ayuda a reducir la velocidad de la colisión.

El sistema advierte frente a un posible riesgo de colisión y, dado el caso, frena por sí solo.

La intervención automática del freno se produce con una fuerza y una duración limitadas.

El sistema se controla mediante una cámara en la zona del retrovisor interior.

El aviso de colisión por alcance también está disponible con el control de crucero desactivado.

Al aproximarse a un vehículo de manera intencionada, el aviso de colisión por alcance y la intervención del freno aparecen más tarde para evitar reacciones del sistema no justificadas.

Generalidades

El sistema avisa en dos niveles a partir de aprox. 5 km/h ante un posible peligro de colisión con otros vehículos. El momento de este aviso puede variar dependiendo de la situación de marcha en cada momento.

Hasta aprox. 80 km/h se produce, dado el caso, una intervención en el freno.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

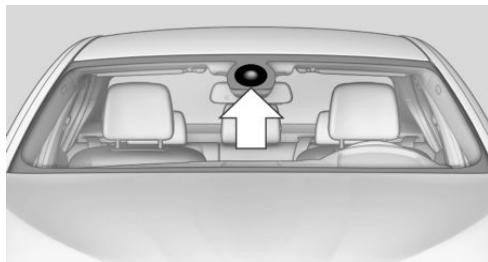
Sumario

Tecla del vehículo



 Tecla Intelligent Safety

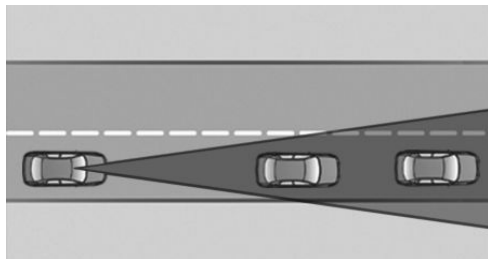
Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Campo de detección



Se tienen en cuenta objetos que puedan ser detectados por el sistema.

Activar/desactivar

Conexión automática

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar brevemente la tecla:

- ▶ Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety. Los sistemas se desconectan individualmente en función de cada ajuste.
- ▶ El LED se ilumina de color naranja o se apaga en función de cada ajuste.

Para apagar el aviso de colisión por alcance, pulsar dos veces la tecla.

Se pueden realizar ajustes. Los ajustes individuales se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento.



Volver a pulsar la tecla:

- ▶ Se encienden todos los sistemas Intelligent Safety.
- ▶ El LED se enciende de color verde.



Pulsar la tecla prolongadamente:

- ▶ Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.
- ▶ El LED se apaga.

Ajustar el momento de aviso

Es posible ajustar el momento de aviso.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Intelligent Safety»
4. «Tiempo de preaviso»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el momento seleccionado para el perfil utilizado actualmente.

Aviso de colisión con función de frenado

Visualización

En caso de peligro de colisión con un vehículo detectado, en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display se muestra un símbolo de advertencia.

Símbolo Medidas



El símbolo se enciende de color rojo: aviso previo.

Aumentar el frenado y la distancia.



El símbolo parpadea en color rojo y suena una señal: aviso agudo.

Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.

Aviso previo

Se visualiza un aviso previo, p. ej., en caso de un peligro de colisión incipiente o de distancia muy corta con el vehículo precedente.

El conductor debe intervenir en caso de aviso previo.

Aviso agudo con función de frenado

Se visualiza un aviso agudo en caso de riesgo de colisión inmediata si el vehículo se aproxima a otro objeto con una velocidad diferencial elevada.

El conductor debe intervenir en caso de aviso agudo. Una pequeña intervención automática en el freno es útil, en su caso, para el conductor en caso de riesgo de colisión.

También se puede activar un aviso agudo sin aviso previo anterior.

Intervención en los frenos

La advertencia exhorta al conductor a intervenir. Al accionar el freno durante un aviso, se emplea el efecto de frenado máximo. El requisito previo para la servoasistencia de frenado es pisar el pedal del freno lo suficientemente rápido y fuerte.

Asimismo, el sistema puede ayudar mediante una leve activación del freno si hay riesgo de colisión. El vehículo puede frenarse con una velocidad inferior hasta que se detenga.

Cambio manual: cuando se activa el freno hasta la detención, se puede apagar el motor.

La intervención en los frenos puede interrumpirse pisando el pedal acelerador o moviendo el volante de forma activa.

La detección de objetos puede estar limitada. Observar los límites del área de detección y las limitaciones del funcionamiento.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Campo de detección

La capacidad de detección del sistema es limitada.

Por ello se pueden producir fallos o retrasos en las reacciones del sistema.

P. ej., posiblemente no se detecte lo siguiente:

- ▶ Un vehículo lento al acercarse demasiado a otro vehículo a velocidad elevada.
- ▶ Vehículos que pasan de repente o los que frenan bruscamente.
- ▶ Vehículos con una parte trasera poco habitual.
- ▶ Las motocicletas que circulan delante de usted.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ En curvas pronunciadas.
- ▶ Si se desactivan los sistemas de regulación de la estabilidad de la marcha, p. ej., DSC OFF.
- ▶ Cuando el campo de visión de la cámara en el espejo está sucio o cubierto.
- ▶ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▶ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▶ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.

Sensibilidad de los avisos

Cuanto más sensibles se hayan ajustado los avisos, p. ej., el momento de aviso, más avisos se mostrarán. Por lo tanto, esto también puede provocar más avisos o reacciones prematuros o sin causa.

Aviso de peatones con función de frenado City

Configuración conceptual

El sistema puede ayudar a evitar accidentes con peatones.

Dentro del rango de velocidades para ciudad, el sistema advierte de posibles peligros de colisión con peatones e interviene con una función de frenado.

El sistema se controla mediante la cámara en la zona del retrovisor interior.

Generalidades

Con una claridad suficiente, el sistema advierte a partir de aprox. 10 km/h hasta aprox. 60 km/h de posibles riesgos de colisión con peatones e interviene activando el freno poco antes de una colisión.

Se tienen en cuenta las personas que se encuentran en la zona de detección del sistema.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

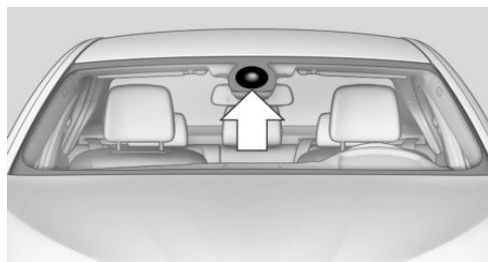
Sumario

Tecla del vehículo



 Tecla Intelligent Safety

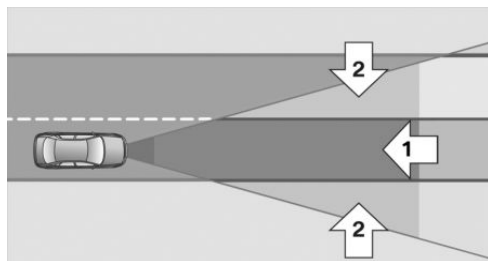
Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Campo de detección



El campo de detección que hay delante del vehículo se compone de dos partes:

- ▶ Zona central, flecha 1, directamente delante del vehículo.
- ▶ Área ampliada, flecha 2, a la derecha y la izquierda del área central.

Se puede producir una colisión cuando hay personas en la zona central. Solo se avisa de la presencia de personas que se encuentran en la zona ampliada si se desplazan en la dirección de la zona central.

Activar/desactivar

Conexión automática

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar brevemente la tecla:

- ▶ Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety. Los sistemas se desconectan individualmente en función de cada ajuste.
- ▶ El LED se ilumina de color naranja o se apaga en función de cada ajuste.

Para apagar el aviso de colisión por alcance, pulsar dos veces la tecla.

Se pueden realizar ajustes. Los ajustes individuales se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento.



Volver a pulsar la tecla:

- ▶ Se encienden todos los sistemas Intelligent Safety.
- ▶ El LED se enciende de color verde.



Pulsar la tecla prolongadamente:

- ▶ Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.
- ▶ El LED se apaga.

Aviso de colisión con función de frenado

Visualización

En caso de peligro de colisión con una persona detectada, en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display se muestra un símbolo de advertencia.



Se muestra el símbolo rojo y suena una señal.

Intervenir personalmente de inmediato mediante frenada o maniobras de evasión.

Intervención en los frenos

La advertencia exhorta al conductor a intervenir. Al accionar el freno durante un aviso, se emplea el efecto de frenado máximo. El requisito previo para la servoasistencia de frenado es pisar el pedal del freno lo suficientemente rápido y fuerte. Asimismo, el sistema puede ayudar mediante una leve activación del freno si hay riesgo de colisión. El vehículo puede frenarse con una velocidad inferior hasta que se detenga.

Cambio manual: cuando se activa el freno hasta la detención, se puede apagar el motor.

La intervención en los frenos puede interrumpirse pisando el pedal acelerador o moviendo el volante de forma activa.

La detección de objetos puede estar limitada. Observar los límites del área de detección y las limitaciones del funcionamiento.

Límites del sistema

Indicación de seguridad



AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales.

Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Campo de detección

La capacidad de detección de la cámara es limitada.

Por ello se pueden producir fallos en los avisos o avisos retrasados.

P. ej., posiblemente no se detecte lo siguiente:

- Peatones parcialmente ocultos.
- Peatones que no se reconocen como tales debido al ángulo de visión o al perfil.
- Peatones fuera del área de detección.
- Peatones con un peso corporal inferior a aprox. 80 cm.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar disponible de forma limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- En curvas pronunciadas.
- Si se desactivan los sistemas de regulación de la estabilidad de la marcha, p. ej., DSC OFF.
- Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera están sucios u ocultos.
- Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- Con oscuridad.

Aviso de salida de trayecto

Configuración conceptual

El aviso de salida de trayecto advierte cuando el vehículo que circula por calles con líneas de delimitación del carril está a punto de abandonar el carril.

Generalidades

Dependiendo de la variante de país, el sistema advierte a partir de una velocidad entre 55 km/h y 70 km/h.

Cuando vibra el volante, se emiten avisos. El momento del aviso puede variar dependiendo de la situación de conducción actual.

El sistema no avisa en caso de activar el intermitente antes de salir del carril.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar el trazado de la carretera y la situación del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes. En caso de avisos, no mover el volante con fuerza innecesaria.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

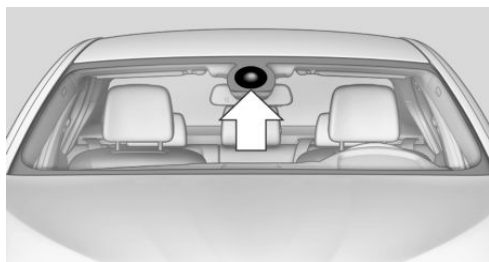
Sumario

Tecla del vehículo



 Tecla Intelligent Safety

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

El aviso de salida de trayecto se vuelve a activar automáticamente después de arrancar la marcha, si la función estaba activada la última vez que se paró el motor.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar brevemente la tecla:

- ▶ Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety. Los sistemas se

desconectan individualmente en función de cada ajuste.

- ▶ El LED se ilumina de color naranja o se apaga en función de cada ajuste.

Para apagar el aviso de colisión por alcance, pulsar dos veces la tecla.

Se pueden realizar ajustes. Los ajustes individuales se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento.



Volver a pulsar la tecla:

- ▶ Se encienden todos los sistemas Intelligent Safety.
- ▶ El LED se enciende de color verde.



Pulsar la tecla prolongadamente:

- ▶ Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.
- ▶ El LED se apaga.

Indicador en el cuadro de instrumentos



- ▶ Símbolo amarillo: el sistema está activado.
- ▶ Símbolo verde: al menos se ha detectado una línea de delimitación de carril y es posible que se muestren advertencias.

Salida del aviso

Al abandonar el carril

El volante vibra al salirse del carril y de las líneas de delimitación de carril detectadas.

Si se encienden las luces intermitentes antes del cambio de carril, no se produce ningún aviso.

Interrupción del aviso

El aviso se interrumpe en las siguientes situaciones:

- Automáticamente después de aprox. 3 segundos.
- Al regresar al carril propio.
- Al frenar intensamente.
- Al activar los intermitentes.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- Si no hay líneas de delimitación o si estas están desgastadas por el uso, poco visibles, discurren hacia dentro o hacia fuera, o no son claras, como puede ocurrir en una zona de obras.
- Si las líneas de delimitación están cubiertas de nieve, hielo, suciedad o agua.
- En curvas pronunciadas o calzadas estrechas.
- Cuando las líneas de delimitación no son blancas.
- Si hay objetos que oculten las líneas de delimitación.
- Al conducir pegado al vehículo delantero.
- Con contraluz intensa.
- Si el parabrisas está empañado, sucio o cubierto por adhesivos, pegatinas de peaje, etc. delante del retrovisor interior.

- Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

Limitador de velocidad manual

Configuración conceptual

El sistema permite configurar un límite de velocidad, p. ej., para no sobrepasar limitaciones de velocidad.

Generalidades

Con el sistema se puede limitar la velocidad a partir de un valor de 30 km/h. A velocidades inferiores al límite de velocidad ajustado se puede conducir sin ninguna restricción.

Superación del límite de velocidad

En situaciones especiales, el límite de velocidad se puede sobrepasar conscientemente pisando fuerte el pedal acelerador.

Si la velocidad a la que se circula supera el límite de velocidad ajustado se emite un aviso.

Sin intervención en el freno

En caso de alcanzar el límite de velocidad prefijado o de sobrepasarlo inconscientemente, p. ej., cuesta abajo, no se frena activamente.

Si, durante la marcha, se ajusta un límite de velocidad inferior a la velocidad de marcha, el vehículo planea hasta que la velocidad de marcha descende por debajo del límite de velocidad.

Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
	Conectar/desconectar el sistema, ver página 180.
	Tecla basculante: Modificar el límite de velocidad, ver página 180.

Control

Activar

 Pulsar la tecla del volante.

La velocidad de marcha actual se toma como velocidad límite.

Si el sistema se conecta con el vehículo detenido o a una velocidad baja, se ajusta una velocidad de 30 km/h.

La indicación de estado se muestra y, dependiendo del cuadro de instrumentos, se indicará una marca en el velocímetro, en la posición de la velocidad correspondiente.

Al conectar el límite de velocidad, puede que se conecte el control dinámico de la estabilidad DSC y se cambie al modo de conducción COMFORT.

Desactivar

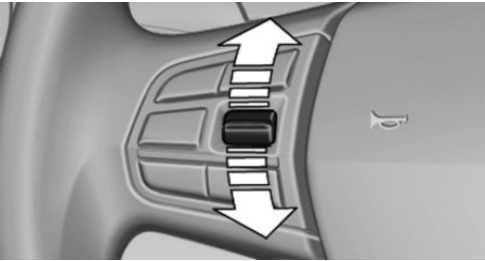
 Pulsar la tecla del volante.

El sistema se desconecta automáticamente, p. ej., en las situaciones siguientes:

- ▶ Al acoplar la marcha atrás.
- ▶ Al desconectar el motor.
- ▶ Al conectar el control de crucero.
- ▶ Al activar algunos programas a través de la tecla de modo de conducción.

Los indicadores se apagan.

Modificar el límite de velocidad



Pulsar la tecla basculante hacia arriba o hacia abajo las veces necesarias hasta que se alcance el límite de velocidad deseado.

- ▶ Cada pulsación ligera de la tecla basculante hasta el punto de resistencia aumenta o reduce el límite de velocidad en aprox. 1 km/h.
- ▶ Con cada toque de la tecla basculante más allá del punto de resistencia aumenta o disminuye el límite de velocidad hasta la siguiente decena de la indicación de km/h del velocímetro.

Si, durante el viaje, se ajusta un límite de velocidad que esté por debajo de la velocidad de la marcha, la velocidad del vehículo va descendiendo hasta alcanzar el límite de velocidad ajustado.

Superación del límite de velocidad

El límite de velocidad se puede superar intencionadamente. En esta situación no se emite ningún aviso acústico.

Para superar intencionadamente el límite de velocidad ajustado, pisar a fondo el pedal acelerador.

En cuanto la velocidad de marcha vuelve a ser inferior al límite de velocidad ajustado, la limitación se activa de nuevo automáticamente.

Aviso al superar el límite de velocidad

Aviso óptico

LIM Si se supera el límite de velocidad ajustado, el testigo luminoso del cuadro de instrumentos parpadea mientras se circula a una velocidad superior al límite de velocidad ajustado.

Aviso acústico

- ▶ Si se supera involuntariamente el límite de velocidad ajustado suena una señal.
- ▶ Si se modifica el límite de velocidad durante la marcha y se fija a una velocidad inferior a la velocidad de marcha actual, la señal empieza a sonar al cabo de unos 30 segundos.
- ▶ Si se supera el límite de velocidad intencionalmente pisando a fondo el pedal acelerador, la señal no suena.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Marca del límite de velocidad

Indicación en el velocímetro:



- ▶ La marca se enciende en verde: el sistema está activo.
- ▶ La marca no se enciende: el sistema está desactivado.

Testigo luminoso

LIM

- ▶ El testigo luminoso está encendido: el sistema está activado.
- ▶ El testigo luminoso parpadea: se ha excedido el límite de velocidad ajustado.

Indicación de estado

LIMIT 90 Indicación del límite de velocidad ajustado.

Speed Limit Assist

Configuración conceptual

Cuando el sistema Speed Limit Info detecta un cambio en el límite de velocidad del trayecto, propone aceptar este nuevo valor de velocidad. Pulsando la tecla basculante izquierda en el volante, puede aceptarse el valor.

Generalidades

En vehículos sin sistema de navegación, tener en cuenta si está ajustada en los ajustes del sistema del vehículo la unidad de medida vigente en el país correspondiente para la distancia. Si el ajuste no es el adecuado, se podría sugerir aceptar un valor de velocidad erróneo.

Requisitos para el funcionamiento

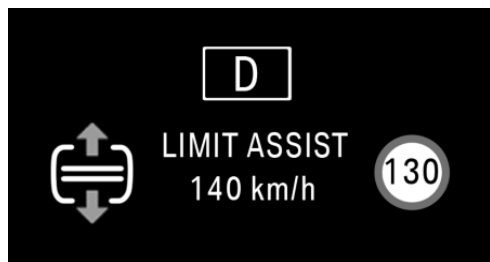
- ▶ El limitador de velocidad está encendido.
- ▶ Speed Limit Assist está encendido.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Speed Limit Assist»
4. «Speed Limit Assist»

Utilizar el Speed Limit Assist



Si Speed Limit Info detecta un cambio en el límite de velocidad del trayecto, se visualiza un mensaje en el cuadro de instrumentos.

El mensaje muestra lo siguiente:

- ▶ Símbolo de la tecla basculante del volante con una flecha indicando la dirección en la que se debe pulsar la tecla basculante para aceptar la nueva velocidad.
- ▶ LIMIT ASSIST con el valor de velocidad propuesto, incluyendo la adaptación de la velocidad ajustada, ver página 182.
- ▶ Símbolo para el límite de velocidad detectado.

Para aceptar el nuevo límite de velocidad, tirar brevemente de la tecla basculante izquierda del volante, siguiendo la dirección de la flecha verde hacia arriba o hacia abajo. La nueva velocidad se acepta.

Adaptación de la velocidad

Se puede ajustar si se debe adoptar la limitación de la velocidad exacta o con una tolerancia de -10 km/h hasta +10 km/h.

Ajustar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Speed Limit Assist»
4. «Adaptar sugerencia:»
5. Realizar el ajuste deseado.

Límites del sistema

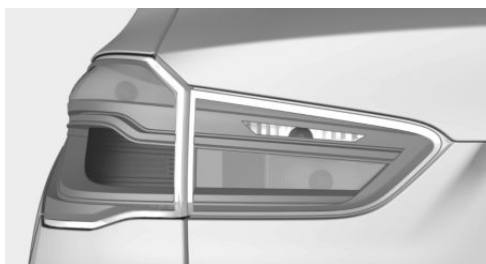
El Speed Limit Assist se basa en el sistema de Speed Limit Info, por ello, observar también los límites del sistema de Speed Limit Info.

Luces de freno dinámicas

Configuración conceptual

A los siguientes usuarios de la carretera se les muestra un frenado de emergencia mediante el parpadeo de las luces de freno. De esta manera, se puede reducir el peligro de impacto.

Generalidades



- ▶ Frenado normal: las luces de freno se encienden.
- ▶ Frenado fuerte: las luces de freno parpadean. Poco antes de la parada se activan las luces intermitentes simultáneas de advertencia.

Desactivar las luces intermitentes simultáneas de advertencia:

- ▶ Acelerar.
- ▶ Pulsar la tecla de las luces intermitentes simultáneas de advertencia.

Asistente de aviso de accidente

Configuración conceptual

El sistema puede detectar la disminución de atención o el cansancio del conductor en rutas largas y monótonas, p. ej., en autopistas. En esta situación se recomienda hacer una pausa.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones físicas correctamente. Es posible que el sistema no detecte o no detecte a tiempo la falta de atención creciente o el cansancio. Existe peligro de accidentes. Procurar que el conductor haya descansado y esté atento. Adaptar la conducción a la situación del tráfico.

Función

El sistema está encendido en cada arranque del motor y no puede apagarse.

Después de iniciar la marcha, el sistema se adapta al conductor de manera que se puede detectar una disminución de atención o un estado de cansancio.

Este proceso tiene en cuenta los siguientes criterios:

- Estilo de conducir personal, p. ej., el comportamiento de conducción.
- Condiciones de conducción, p. ej., hora, duración de la marcha.

El sistema se activa a partir de 70 km/h aproximadamente y puede mostrar además una recomendación de pausa.

Recomendación de pausa

Si disminuye la atención o en caso de cansancio del conductor, en el display de control aparece un mensaje con una recomendación de pausa.

Una recomendación de pausa sólo se indica una vez durante una marcha ininterrumpida.

Tras una pausa sólo se puede mostrar otra recomendación de pausa una vez transcurridos aprox. 45 minutos como mínimo.

Límites del sistema

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones y no emitir ningún aviso o emitir uno incorrecto:

- Si la indicación de la hora está mal ajustada.
- Si la velocidad de desplazamiento está muy por debajo de 70 km/h aprox.
- En caso de tipo de conducción deportiva, p. ej., en caso de una aceleración fuerte o una conducción rápida por las curvas.
- En situaciones de marcha activas, p. ej., en caso de frecuentes cambios de carril.
- En caso de un mal estado del pavimento.
- Con fuerte viento lateral.

El sistema se restaura aprox. 45 minutos tras la parada del vehículo, p. ej., durante una pausa en un recorrido largo de autopista.

PostCrash – iBrake

Configuración conceptual

El sistema puede detener automáticamente el vehículo en determinadas situaciones de accidente sin la intervención del conductor. De esta forma se reduce el riesgo de sufrir otra colisión y se pueden aminorar también las consecuencias.

Frenar el vehículo con fuerza

En algunas situaciones puede ser necesario detener más rápidamente el vehículo que mediante el frenado automático.

En tales casos, frenar rápida e intensamente. Durante un breve período de tiempo, la presión de frenado es superior a la presión de frenado alcanzada por la función de frenado automático. De este modo se puede interrumpir la frenada automática.

Interrumpir el frenado automático

En determinadas situaciones puede ser necesario interrumpir el frenado automático, p. ej., para una maniobra evasiva.

Interrumpir el frenado automático:

- ▷ Pisando el pedal de freno.
- ▷ Pisando el pedal acelerador.

Con el vehículo parado

Una vez parado el vehículo, se suelta el freno automáticamente.

Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sistema antibloqueo de frenos ABS

El ABS evita que las ruedas se bloqueen al frenar.

La capacidad direccional se conserva también en caso de frenadas a fondo, por lo que aumenta la seguridad de marcha activa.

El ABS está operativo después de cada arranque del motor.

Asistente de frenado

Al pisar rápidamente el freno, este sistema consigue automáticamente una amplificación de la fuerza de frenado lo más grande posible. De este modo, en caso de frenadas a fondo se mantiene el recorrido de frenado lo más corto posible. En esta operación, también se aprovechan las ventajas del sistema antibloqueo ABS.

No reducir la presión sobre el freno durante el tiempo que dure la frenada a fondo.

Automatic Differential Brake

El sistema regula la fuerza motriz mediante la intervención automática en el freno de cada rueda. La función equivale a un bloqueo del diferencial: el sistema detecta si una rueda, p. ej., sobre suelo resbaladizo, comienza a patinar y lo frena automáticamente.

La fuerza motriz se desvía a la rueda con una mejor tracción.

De esta forma, al acelerar se transmite la fuerza del motor con más eficiencia a las ruedas.

Control dinámico de la estabilidad DSC

Configuración conceptual

El sistema ayuda a mantener en una vía segura el vehículo mediante la reducción de la potencia del motor e intervenciones del sistema de frenos en ruedas particulares, dentro de los límites físicos.

Generalidades

El DSC detecta, p. ej., las siguientes situaciones inestables de la marcha:

- ▷ Derrape de la parte trasera del vehículo que puede provocar un sobreviraje.
- ▷ Pérdida de adherencia al terreno de las ruedas delanteras que puede provocar un subviraje.

Una variante de propulsión optimizada del DSC es el control dinámico de tracción DTC, ver página 187.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Durante la conducción con carga sobre el techo, p. ej., con baca portaequipajes, la seguridad de conducción puede no estar garantizada en situaciones críticas de la marcha debido al centro de gravedad aumentado. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Durante la conducción con carga sobre el techo, no desactivar el control dinámico de estabilidad DSC.

Sumario

Tecla del vehículo



Tecla DSC OFF

Testigos y avisos luminosos



El testigo luminoso parpadea: el DSC regula las fuerzas de tracción y frenado.

El testigo luminoso se enciende: el DSC ha fallado.

Desactivar el DSC: DSC OFF

Generalidades

Si se desactiva el DSC, la estabilidad de la marcha al acelerar y durante la conducción por curvas queda limitada.

Para contribuir a la estabilidad de marcha, volver a activar el sistema DSC lo antes posible.

Desactivar el DSC



Mantener pulsada la tecla, pero no más de aprox. 10 segundos, hasta que en el cuadro de instrumentos se encienda el testigo luminoso del DSC OFF y se visualice DSC OFF. DSC está desactivado.

Activar el DSC



Pulsar la tecla. DSC OFF y el testigo luminoso DSC OFF se apagan.

Testigos y avisos luminosos

Con DSC desactivado en el cuadro de instrumentos se visualiza DSC OFF.



El testigo luminoso se enciende: el DSC está desactivado.

Activación automática

Al desactivar DSC, se produce una activación automática en las situaciones siguientes:

- ▷ En caso de pinchazo de un neumático.
- ▷ En caso de activación del control de crucero en el modo TRACTION o DSC OFF.

Control dinámico de tracción DTC

Configuración conceptual

El DTC es una variante optimizada para la propulsión del control dinámico de la estabilidad DSC.

El sistema garantiza la máxima propulsión con estabilidad de marcha limitada si la calzada se encuentra en condiciones especiales, p. ej., firmes nevados o sin despejar.

Con el DTC activado se tiene la máxima tracción. La estabilidad de marcha está limitada al acelerar y en recorrido por curvas.

Conducir con cuidado.

En las siguientes situaciones excepcionales puede ser conveniente activar por corto tiempo el sistema DTC:

- Al circular por zonas con nieve semiderretida o por calzadas nevadas y sin limpiar.
- Empezar la marcha en nieve profunda o sobre un firme inconsistente.
- Al circular con cadenas para nieve.

Activar/desactivar el control dinámico de tracción DTC

Activar el DTC



Pulsar la tecla.

En el cuadro de instrumentos se visualiza TRACTION y el testigo luminoso para DSC OFF se enciende.

Desactivar el DTC



Pulsar de nuevo la tecla.

TRACTION y el testigo luminoso DSC OFF se apagan.

Performance Control

El Performance Control impulsa la agilidad del vehículo.

Para aumentar la maniobrabilidad, cuando se conduce de un modo deportivo, el freno es aplicado individualmente a las ruedas.

xDrive

xDrive es el sistema de tracción integral del vehículo. Gracias a la acción conjunta del xDrive y del control dinámico de la estabilidad DSC se continúa optimizando la tracción y la conducción dinámica. El Sistema de tracción integral xDrive distribuye la fuerza motriz según la situación de marcha y las condiciones del pavimento de forma variable al eje delantero y trasero.

Hill Descent Control HDC

Configuración conceptual

Hill Descent Control, HDC, es un dispositivo de ayuda para el descenso de pendientes encargado de regular la velocidad en bajadas pronunciadas, p. ej., en trayectos fuera de carreteras asfaltadas.

Con el sistema activo, el vehículo se desplaza a una velocidad ajustada por el conductor sin necesidad de pisar el pedal de freno.

Mientras HDC regula la velocidad, el sistema distribuye el efecto de frenado automáticamente a cada una de las ruedas. Mejoran la estabilidad de la marcha y la dirigibilidad. En caso necesario, el sistema antibloqueo de frenos evita el bloqueo de las ruedas.

Generalidades

Usted puede activar el HDC a aprox. 40 km/h.

Es posible ajustar velocidades entre aprox. 3 km/h y aprox. 30 km/h. En conducciones cuesta abajo, el sistema reduce la velocidad

hasta el valor ajustado dentro de los límites físicos.

Utilizar el HDC sólo en las marchas pequeñas o en la posición D o R de la palanca selectora.

Sumario

Tecla del vehículo



Activar el HDC



Pulsar la tecla. El LED sobre la tecla se enciende.

Se fija una velocidad entre aprox. 3 km/h y aprox. 30 km/h como velocidad deseada.

Indicador en el cuadro de instrumentos



Se visualiza un símbolo y la velocidad deseada que se ha seleccionado.

- ▶ Indicación en verde: el HDC está activo. El sistema frena el vehículo.

- ▶ Indicador naranja: HDC operativo.

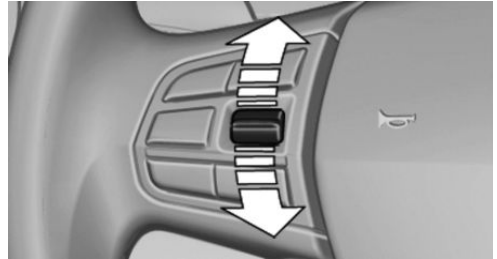
Indicación en el Head-Up Display

El estado del HDC se puede visualizar también en el Head-Up Display.

Aumentar o disminuir la velocidad

Con la tecla basculante del control de crucero

Es posible modificar la velocidad deseada con la tecla basculante de control del crucero situada en el volante.



- ▶ Pulsar la tecla basculante hacia arriba: aumentar la velocidad paso a paso.
- ▶ Pulsar la tecla basculante hacia arriba y mantenerla: la velocidad aumenta mientras la tecla basculante se mantenga pulsada.
- ▶ Pulsar la tecla basculante hacia abajo: disminuir la velocidad paso a paso.
- ▶ Pulsar la tecla basculante hacia abajo y mantenerla: la velocidad disminuye mientras la tecla basculante se mantenga pulsada.

Con el pedal de freno

Mientras HDC regula la velocidad, es posible reducir la velocidad deseada ajustada pisando el pedal de freno.

Desactivar el HDC



Pulsar de nuevo la tecla. El LED se apaga.

El HDC se desactiva automáticamente a más de aprox. 40 km/h.

Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento, en el cuadro de instrumentos se visualiza un mensaje.

Servotronic

Configuración conceptual

Servotronic es una servodirección dependiente de la velocidad.

A velocidades bajas, la fuerza de la dirección se soporta mejor que a velocidades más elevadas. Gracias a esto, p. ej., se hace más fácil aparcar y, al conducir más deprisa, la dirección es más rígida.

Adicionalmente, la fuerza de la dirección se adapta en función del programa de conducción, de manera que se transmite un comportamiento de dirección rígido y deportivo o confortable.

Dirección deportiva M

La dirección deportiva M proporciona un comportamiento de marcha directo por medio de ángulos de dirección más pequeños. La dirección deportiva M dispone de una asistencia a la dirección variable que tiene en cuenta la velocidad y la aceleración transversal. El sistema aumenta la agilidad y mejora el manejo en conducción deportiva, p. ej., en curvas cerradas o maniobras de evasión. Al mismo tiempo aumenta el confort al aparcar, girar y maniobrar.

Tecla de modo de conducción

Configuración conceptual

Con la tecla de modo de conducción se pueden ajustar determinadas cualidades del vehículo. Para ello existen diferentes programas que se pueden seleccionar.

Sumario

Tecla del vehículo



Manejo de los programas

Tecla	Programa
	SPORT
	COMFORT
	ECO PRO

SPORT

Configuración conceptual

Armonización deportiva consecuente de la dirección y de la propulsión orientada a proporcionar una mayor agilidad al conducir.

Además, con el equipamiento correspondiente también cambia la adaptación del tren de rodaje y SPORT se puede configurar individualmente.

Se memoriza la configuración del perfil utilizado en ese preciso momento.

Activar SPORT



Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca SPORT.

Configurar SPORT

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. Dado el caso «Modo de conducción»
4. «Configurar SPORT»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Al activar el modo de conducción SPORT se accede a la configuración.

COMFORT

Configuración conceptual

Para una coordinación equilibrada.

Activar COMFORT



Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca COMFORT.

ECO PRO

Configuración conceptual

ECO PRO, ver página 266, ofrece una adaptación consecuente que reduce el consumo para alcanzar la máxima autonomía.

Activar ECO PRO



Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca ECO PRO.

Configurar ECO PRO

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. Dado el caso «Modo de conducción»

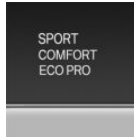
4. «Configurar ECO PRO»

5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Visualizaciones

Selección de programa



Al pulsar la tecla se visualiza una lista con los programas seleccionables. En función del equipamiento, la lista del cuadro de instrumentos puede diferir de la representación.

Programa seleccionado



El programa seleccionado se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Tren de rodaje autoadaptable

Configuración conceptual

Se puede cambiar la adaptación del vehículo con el sistema.

Programas

El sistema ofrece distintos programas.

Se pueden seleccionar los programas con la tecla de modo de conducción, ver página 189.

SPORT

Armonización deportiva consecuente de los amortiguadores orientada a proporcionar una mayor agilidad al conducir.

COMFORT/ECO PRO

Coordinación equilibrada del amortiguador para mayor comodidad.

Asistente de arranque

Configuración conceptual

El sistema le asiste al arrancar en pendientes. Para ello, no se necesita el freno de estacionamiento.

Arrancar con el asistente de arranque

1. Retener el vehículo con el freno de pie.
2. Soltar el freno de pie y arrancar rápidamente.

Se retiene el vehículo durante aprox. 2 segundos después de soltar el freno de pie.

En función de la carga o en el servicio con remolque, el vehículo también puede rodar ligeramente hacia atrás.

Confort de marcha

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Control de cruceo basado en cámara con función Stop&Go, ACC

Configuración conceptual

Este sistema permite ajustar una velocidad deseada y una distancia con el vehículo precedente mediante las teclas del volante.

En marcha libre, el sistema mantiene la velocidad deseada. El vehículo acelera o frena automáticamente.

Si hay un vehículo que circula por delante, el sistema adapta la velocidad propia, de tal manera que se mantenga la distancia ajustada respecto a este vehículo. La velocidad se adapta dentro de las posibilidades dadas.

La distancia se puede ajustar en varios niveles y, por motivos de seguridad, depende de la velocidad correspondiente.

Cuando el vehículo precedente frena hasta parar y un poco después vuelve a arrancar, el sistema puede reproducir esto en el marco dado.

Generalidades

Para detectar vehículos que van delante, se emplea una cámara en el retrovisor interior.

En función de los ajustes del vehículo se pueden modificar las características del control de cruceo en determinadas áreas.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

⚠ AVISO

La velocidad deseada puede estar mal ajustada o haber sido mal seleccionada por error. Existe peligro de accidentes. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Peligro de accidentes debido a grandes diferencias de velocidad con respecto a otros vehículos, p. ej., en las siguientes situaciones:

- Acercamiento rápido a un vehículo que circula lentamente.
- Incorporación repentina de un vehículo a su carril, delante de usted.
- Acercamiento rápido a vehículos parados.

Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

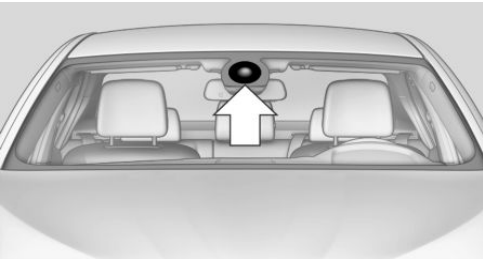
Teclas del volante

Tecla	Función
	Activar/desactivar el control de cruce- ro, ver página 194.
	Interrumpir el control de cruce- ro, ver página 194. Continuar el control de cruce- ro con los últimos ajustes, ver página 195.
	Reducir la distancia, ver página 195.
	Aumentar la distancia, ver pá- gina 195.

Tecla	Función
	Con el asistente para atascos: ajustar la distancia, ver página 195.
	Tecla basculante. Ajustar la velocidad, ver página 194.
	Con el asistente para atascos: asis- tente para atascos conectado/desco- nectado, ver página 199.

Cámara

Una cámara en la zona del retrovisor interior per-
mite detectar los vehículos.



Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor
interior.

**Requisitos para el
funcionamiento**

Las óptimas condiciones de utilización se dan en
carreteras nacionales en buen estado.

La velocidad deseada puede seleccionarse entre
30 km/h y 140 km/h.

Con la regulación de distancia activada, ver pá-
gina 196, también se pueden seleccionar otras
velocidades más altas.

El sistema también puede activarse estando pa-
rado.

Conectar y desconectar e interrumpir el control de crucero

Activar



Pulsar la tecla del volante.

Los testigos luminosos del cuadro de instrumentos están encendidos y la marca en el velocímetro pasa a la velocidad actual.

El control de crucero está activo y mantiene la velocidad ajustada.

El control dinámico de la estabilidad DSC se conecta en caso necesario.

Desactivar

Cuando esté desactivado y con el vehículo parado, pisar a la vez el freno.



Pulsar la tecla del volante.

Los indicadores se apagan. Se elimina la velocidad de crucero deseada que ha sido almacenada.

Interrumpir manualmente



Pulsar la tecla del volante.

En caso de interrupción con el vehículo parado, pisar a la vez el freno.

Interrupción automática

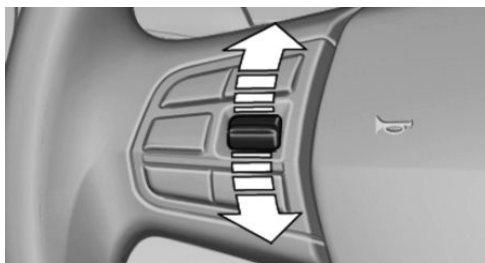
El sistema se interrumpe automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▶ Cuando el conductor frena.
- ▶ Si se quita la posición D de la palanca selectora.
- ▶ Si se activa el control dinámico de tracción DTC.
- ▶ Si el control dinámico de la estabilidad DSC está controlando.
- ▶ Si se abren el cinturón de seguridad y la puerta del conductor con el vehículo parado.

- ▶ Si el área de detección de la cámara está averiada, p. ej., debido a suciedad, precipitaciones intensas o los efectos deslumbrantes del sol.
- ▶ Tras un tiempo de parada de unos 3 segundos, si el sistema frena el vehículo hasta su detención.

Ajustar la velocidad

Mantener la velocidad, memorizar



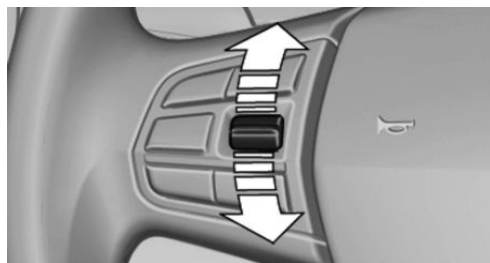
Presionar una vez hacia arriba o hacia abajo la tecla basculante en estado interrumpido.

Con el sistema activado se mantiene la velocidad actual y se memoriza como velocidad deseada.

La velocidad memorizada se visualiza en el velocímetro y brevemente en el cuadro de instrumentos, ver página 196.

El control dinámico de la estabilidad DSC se conecta en caso necesario.

Modificar la velocidad



Pulsar la tecla basculante hacia arriba o hacia abajo las veces necesarias hasta que se haya ajustado la velocidad deseada.

En estado activo, la velocidad indicada en ese momento se memoriza y se alcanza si la pista está despejada.

- Cada pulsación ligera de la tecla basculante hasta el punto de resistencia aumenta o reduce la velocidad deseada en aprox. 1 km/h.
- Con cada toque de la tecla basculante más allá del punto de resistencia, cambia la velocidad deseada a la siguiente decena de la indicación de km/h del velocímetro.

Mantener la tecla basculante en una posición para repetir la acción.

Ajustar la distancia

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime de la responsabilidad propia. Debido a los límites del sistema puede producirse un frenado retardado. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar atentamente las condiciones del tráfico en cada momento. Adaptar la distancia a las condiciones del tráfico y meteorológicas y respetar la distancia de seguridad prescrita frenando si fuera necesario.

Sin asistente para atascos: reducir la distancia



Pulsar la tecla las veces necesarias hasta que se ajuste la distancia deseada.



La distancia ajustada se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Sin asistente para atascos: aumentar la distancia



Pulsar la tecla las veces necesarias hasta que se ajuste la distancia deseada.



La distancia ajustada se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Con el asistente para atascos: ajustar la distancia



Pulsar la tecla las veces necesarias hasta que se ajuste la distancia deseada.



La distancia ajustada se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Continuar el control de crucero

Generalidades

Se puede continuar un control de crucero interrumpido accediendo a la velocidad memorizada.

Antes de acceder a la velocidad memorizada, asegurarse de que la diferencia entre la velocidad actual y la memorizada no sea muy grande. De lo contrario, pueden producirse frenadas o aceleraciones indeseadas.

En los siguientes casos, el valor de velocidad memorizado se borra y ya no se puede activar de nuevo:

- Al desconectar el sistema.

► Al desconectar el encendido.

Activar la velocidad memorizada y la distancia

RES CNCL Con el sistema interrumpido, pulsar la tecla. El control de cruceo continúa con los valores memorizados. La velocidad seleccionada se visualiza brevemente en la pantalla de información.

Encender/apagar la regulación de distancia

Indicación de seguridad

**AVISO**

El sistema no reacciona al tráfico que circula por delante, sino que mantiene la velocidad memorizada. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico y frenar si es necesario.

Desconectar la regulación de distancia

Durante el viaje con el control de cruceo activado es posible conectar y desconectar la regulación de distancia.

 Pulsar y mantener pulsada la tecla o

 Pulsar y mantener pulsada la tecla.

 Con el asistente para atascos: pulsar y mantener pulsada la tecla.

 El testigo luminoso se ilumina en el cuadro de instrumentos.

Para volver a conectar la regulación de distancia, pulsar de nuevo la tecla brevemente.

Después de cambiar la regulación de distancia, se visualiza un mensaje de Check-Control.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Velocidad deseada y velocidad memorizada



- La marca se ilumina en verde: el sistema está activo, la marca muestra la velocidad deseada.
- La marca se ilumina en naranja: el sistema se ha interrumpido, la marca muestra la velocidad memorizada.

- La marca no se enciende: el sistema está desactivado.

Breve indicación de estado



Velocidad deseada seleccionada.

Si no se muestra ninguna velocidad, puede que en ese momento no se cumplan las condiciones necesarias para el funcionamiento.

Distancia del vehículo

Se muestra la distancia seleccionada con respecto al vehículo precedente.

Indicación de distancia	
	Distancia 1
	Distancia 2
	Distancia 3
Se ajusta automáticamente tras conectar el sistema. Corresponde aprox. al valor medio de la indicación de km/h en metros.	
	Distancia 4

Vehículo reconocido



El símbolo se ilumina en color naranja:

Se ha detectado un vehículo delante del suyo.



Barras rodantes: el vehículo detectado ha emprendido la marcha.

El ACC no acelera. Para acelerar, activar el ACC pisando brevemente el pedal acelerador o presionando la tecla RES CNCL o la tecla basculante.

Testigos y avisos luminosos



El símbolo parpadea en color naranja:

Ya no se cumplen los requisitos para el funcionamiento del sistema.

El sistema se ha desactivado, pero sigue frenando hasta que se interviene directamente sobre el freno o el pedal acelerador.



El símbolo parpadea en rojo y suena una señal:

Requerimiento para la intervención mediante la frenada y, si es necesario, maniobras de evasión.



Sistema interrumpido o regulación de distancia interrumpida brevemente por pisar el pedal acelerador mientras no se haya detectado ningún vehículo.



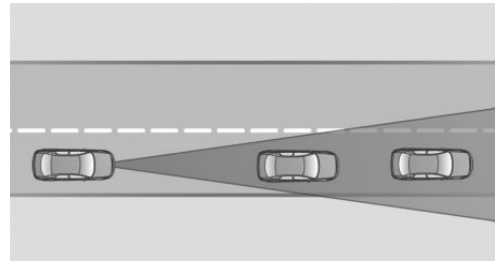
Regulación de distancia interrumpida brevemente por pisar el pedal acelerador con un vehículo detectado.

Indicaciones en el Head-Up Display

La información del sistema también puede mostrarse en el Head-Up Display.

Límites del sistema

Campo de detección



La capacidad de detección del sistema y de frenado automático es limitada.

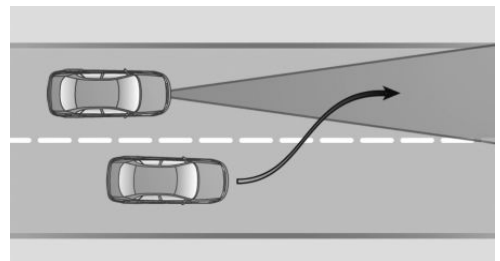
P. ej., los vehículos de dos ruedas posiblemente no se puedan reconocer.

Deceleración

El sistema no decelera en las siguientes situaciones:

- ▶ Con peatones, ciclistas u otros usuarios de la carretera que circulan igual de lentos.
- ▶ Con semáforos en rojo.
- ▶ Con tráfico transversal.
- ▶ Con tráfico en sentido contrario.
- ▶ Con vehículos no iluminados o vehículos con iluminación defectuosa durante la noche.

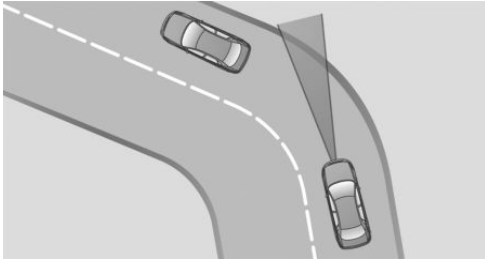
Vehículos que se incorporan al carril por el que se circula



Un vehículo que circula por delante solo se detecta cuando se ha incorporado completamente al mismo carril.

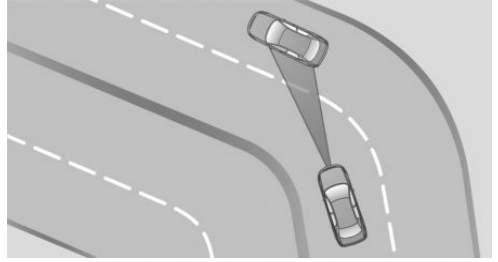
Si un vehículo precedente se incorpora repentinamente al carril por el que se circula, puede que el sistema no pueda reestablecer por sí solo la distancia seleccionada. Cabe la posibilidad de que la distancia elegida no pueda restablecerse si existe mucha diferencia de velocidad respecto al vehículo que circula delante, p. ej., al aproximarse rápidamente a un camión. El sistema solicita, cuando se ha detectado con seguridad un vehículo que circula por delante, que se accione el freno y, si es necesario, se esquee el obstáculo.

Recorrido por curvas



Si la velocidad deseada es demasiado elevada para una curva, la velocidad se reduce ligeramente al trazar la curva; sin embargo, las curvas no se pueden detectar con anticipación. Por ello es necesario entrar en las curvas a una velocidad prudencial.

El sistema cuenta con una zona de detección acotada. En curvas estrechas puede darse la situación de que no se detecte al vehículo que circula delante o que se detecte con un claro retraso.



Al acercarse a una curva puede suceder que, debido al propio arqueado de la curva, el sistema reaccione brevemente ante vehículos del carril contiguo. Una posible deceleración del vehículo provocada por el sistema puede compensarse con una breve aceleración. Después de levantar el pie del pedal acelerador se reactiva el sistema y se encarga de regular la velocidad.

Arranque

El vehículo no puede retomar la marcha automáticamente p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ En pendientes muy pronunciadas.
- ▶ Ante elevaciones en la calzada.
- ▶ Con un remolque pesado.

En estos casos, pisar el pedal acelerador.

Condiciones climatológicas

Si las condiciones meteorológicas o de iluminación son desfavorables pueden producirse las siguientes limitaciones:

- ▶ Empeoramiento en la detección de vehículos.
- ▶ Interrupciones breves con vehículos ya detectados.

Ejemplos de condiciones meteorológicas o de iluminación desfavorables:

- ▶ Calzada mojada.
- ▶ Nieve.
- ▶ Nieve semiderretida.
- ▶ Niebla.
- ▶ Contraluz.

Conducir con atención y reaccionar personalmente según las condiciones del tráfico actuales. Dado el caso, intervenir activamente, p. ej., frenando, conduciendo o mediante maniobras de evasión.

Potencia del motor

Es posible no alcanzar la velocidad deseada en pendientes, cuando la potencia del motor no sea la suficiente.

Fallo de funcionamiento

Se visualiza un mensaje de Check-Control si ha fallado el sistema o se ha desactivado automáticamente.

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- Si no se ha detectado correctamente un objeto.
- Con niebla, lluvia o nieve intensas.
- En curvas pronunciadas.
- Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera están sucios u ocultos.
- Con contraluz intensa.
- Hasta 20 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

Asistente para atascos

Configuración conceptual

En los atascos, el sistema regula la velocidad, conduce automáticamente en caso necesario y mantiene el vehículo en el carril.

En el marco de las posibilidades dadas, el sistema adapta automáticamente la velocidad a un vehículo precedente. La distancia que mantiene el sistema con el vehículo precedente puede variarse. Por motivos de seguridad, la distancia de-

pende de la seguridad. Para mantener la distancia, el sistema reduce automáticamente la velocidad, frena eventualmente ligeramente y acelera de nuevo en cuanto el vehículo precedente aumenta la velocidad.

Cuando el vehículo precedente frena hasta la parada y en poco tiempo vuelve a arrancar, el sistema puede reproducir esto en el marco dado. El propio vehículo frena automáticamente y vuelve a acelerar.

Si se detectan los límites del carril, el sistema mantiene el vehículo en el carril. Para ello, el sistema conduce automáticamente dado el caso, p. ej., en la conducción por curvas.

Generalidades

El asistente para atascos determina la velocidad y la distancia respecto al vehículo precedente, así como la posición del límite del carril con ayuda de una cámara.

Los sensores del volante detectan si se toca el volante.

El sistema se desactiva tan pronto como no se toca el volante.

Para poder usar el asistente para atascos, sujetar el volante.

Al conducir con guantes o con fundas, es posible que los sensores no detecten el contacto con el volante. Dado el caso, el sistema no puede usarse.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir

activamente en las situaciones correspondientes.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Conducción en un tipo de carretera autorizado. Los datos se guardan en el sistema de navegación. Los tipos de carreteras autorizados son autopistas o carreteras similares a autopistas.
- ▷ Ancho del carril suficiente.
- ▷ Se detectan los límites de los laterales del carril.
- ▷ Se detecta el vehículo precedente.
- ▷ Velocidad inferior a 60 km/h.
- ▷ Manos en la corona del volante de la dirección.
- ▷ Radio de la curva suficiente.
- ▷ Conducir por el centro del carril.

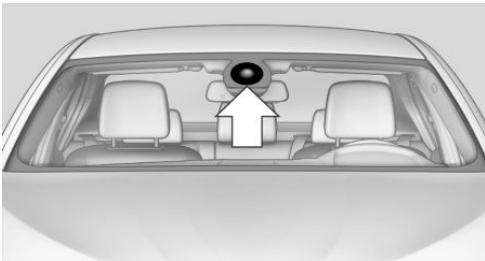
Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
	Asistente para atascos conectado/desconectado, ver página 200.
	Tecla basculante: Mantener, memorizar, cambiar la velocidad, ver página 194.
	Interrumpir el asistente para atascos, ver página 200. Continuar control de cruce, ver página 195. Interrumpir ACC y asistente para atascos, ver página 200.
	Ajustar la distancia, ver página 201.

Cámara

Una cámara en la zona del retrovisor interior permite detectar los vehículos.



Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Conectar/desconectar, interrumpir y continuar

Activar



Pulsar la tecla.

- ▷ Preparar el sistema: pulsar una vez.
- ▷ Activar el sistema:

Para activar el ACC: pulsar una vez.

Con el ACC interrumpido: pulsar una vez y, a continuación, pulsar la tecla basculante o la tecla RES CNCL.

Con el ACC desactivado: activar ACC, a continuación, pulsar una vez.

Conducir por el centro del carril.

El sistema se activa automáticamente por debajo de 60 km/h.



Con el ACC interrumpido: el testigo luminoso se ilumina en el cuadro de instrumentos.



Con el ACC activado: el testigo luminoso se ilumina en el cuadro de instrumentos.

Puede utilizarse el asistente para atascos.

Con el asistente para atascos encendido el aviso de peatones está activo. El ajuste del display de control no cambia.

Desactivar



Pulsar la tecla.

El indicador se apaga. El ACC mantiene la velocidad deseada y la distancia memorizadas.

El sistema no realiza ningún movimiento del volante.

Interrumpir



Durante el viaje: pulsar la tecla en estado activado.

El sistema se interrumpe automáticamente en las siguientes situaciones:

- Cuando el conductor frena.
- Con una velocidad superior a 60 km/h.
- Con los límites de carril detectados.
- Al salir de autopista o una carretera similar a una autopista.
- Al soltar el volante.
- Al mover la dirección.
- Al salir del carril.
- Si no hay un vehículo precedente.
- Con las luces intermitentes encendidas.
- Con un carril demasiado estrecho.



Parpadeo en rojo y tono de la señal:

El asistente para atascos está interrumpido. El sistema no realiza ningún movimiento del volante. El ACC regula.

Si se cumplen las condiciones del sistema, el sistema se reactiva automáticamente.

Al salir del tipo de carretera autorizado, el sistema se interrumpe y, a continuación, se apaga.

Continuar

Si el vehículo precedente emprende la marcha, el vehículo arranca automáticamente tras un tiempo de espera de hasta 3 segundos.



Barras rodantes con el vehículo detenido:

El vehículo no arranca automáticamente.

Para arrancar automáticamente, activar ACC pulsando la tecla RES CNCL o la tecla basculante. Si el vehículo precedente emprende la marcha en un plazo de 30 segundos, el vehículo arranca automáticamente.

Distancia

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime de la responsabilidad propia. Debido a los límites del sistema puede producirse un frenado retardado. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar atentamente las condiciones del tráfico en cada momento. Adaptar la distancia a las condiciones del tráfico y meteorológicas y respetar la distancia de seguridad prescrita frenando si fuera necesario.

Ajustar la distancia



Pulsar la tecla las veces necesarias hasta que se ajuste la distancia deseada.

Distancia del vehículo

Se muestra la distancia seleccionada con respecto al vehículo precedente.

Indicación de distancia	
	Distancia 1
	Distancia 2
	Distancia 3
	Está ajustado tras conectar el sistema. Corresponde aprox. al valor medio de la indicación de km/h en metros.
	Distancia 4

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Sím-bolo	Descripción
	Asistente para atascos y regulación de la distancia preparados para funcionar.
	Asistente para atascos preparado para funcionar. La regulación de la distancia regula en la distancia ajustada.
	El asistente para atascos se activa. El sistema regula la velocidad y ayuda a mantenerse en el carril.

Sím-bolo	Descripción
	Barras rodantes durante la marcha: El asistente para atascos no aumenta aun más la velocidad a 60 km/h. Cuando el conductor aumenta la velocidad pisando el pedal acelerador o la tecla basculante, el sistema no realiza ningún movimiento de la dirección. Barras rodantes con el vehículo parado: el vehículo no arranca automáticamente.
	Parpadeo en rojo y tono de la señal: el asistente para atascos está interrumpido. El sistema no realiza ningún movimiento del volante. El ACC regula.

Indicaciones en el Head-Up Display

La información del sistema también puede mostrarse en el Head-Up Display.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

 AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Carriles estrechos

Al conducir por carriles estrechos, el sistema no puede activarse o emplearse correctamente. No hacer uso del sistema en las siguientes situaciones:

- En una zona de obras.
- Durante la creación de vías de rescate.

Condiciones climatológicas

Si las condiciones meteorológicas o de iluminación son desfavorables pueden producirse las siguientes limitaciones:

- Empeoramiento en la detección de vehículos.
- Interrupciones breves con vehículos ya detectados.

Ejemplos de condiciones meteorológicas o de iluminación desfavorables:

- Calzada mojada.
- Nieve.
- Nieve semiderretida.
- Niebla.
- Contraluz.

Conducir con atención y reaccionar personalmente según las condiciones del tráfico actuales. Dado el caso, intervenir activamente, p. ej., frenando, conduciendo o mediante maniobras de evasión.

Control de cruce

Configuración conceptual

Este sistema permite ajustar una velocidad deseada con las teclas del volante. El sistema mantiene la velocidad deseada. Para ello, el sistema acelera o frena automáticamente.

Generalidades

En función de los ajustes del vehículo se pueden modificar las características del control de cruce en determinadas áreas.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

El uso del sistema puede entrañar un peligro elevado de accidentes en las siguientes situaciones, p. ej.:

- Si el trazado de la carretera tiene muchas curvas.
- Si el tráfico es muy denso.
- Con la calzada helada, niebla, nieve, calzada mojada o un firme inconsistente.

Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Utilizar solo el sistema cuando sea posible conducir con una velocidad constante.

AVISO

La velocidad deseada puede estar mal ajustada o haber sido mal seleccionada por error. Existe peligro de accidentes. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
	Activar/desactivar el control de cruce- ro, ver página 204.
	Interrumpir el control de cruce-ro, ver página 204. Continuar el control de cruce-ro con los últimos ajustes, ver página 205.
	Tecla basculante: Ajustar la velocidad, ver página 204.

Conectar y desconectar e interrumpir el control de cruce-ro

Activar

 Pulsar la tecla del volante.

La marca en el velocímetro se establece en la velocidad actual.

El control de cruce-ro está activo y mantiene la velocidad ajustada.

El control dinámico de la estabilidad DSC se co-
necta en caso necesario.

Desactivar

 Pulsar la tecla del volante.

Los indicadores se apagan. Se elimina la veloci-
dad de cruce-ro deseada que ha sido almace-
nada.

Interrumpir manualmente

 En el estado activado, pulsar la tecla del
volante.

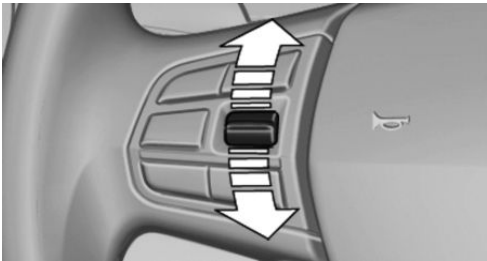
Interrupción automática

El sistema se interrumpe automáticamente en
las siguientes situaciones:

- ▶ Cuando el conductor frena.
- ▶ Cuando se acciona el embrague unos segun-
dos o se suelta con la marcha sin meter.
- ▶ Cuando se ha puesto una marcha demasiado
elevada para la velocidad.
- ▶ Cuando se acopla la posición N de la palanca
selectora.
- ▶ Si se activa el control dinámico de tracción
DTC o se desactiva el control dinámico de la
estabilidad DSC.
- ▶ Si el control dinámico de la estabilidad DSC
está controlando.

Ajustar la velocidad

Mantener la velocidad, memorizar



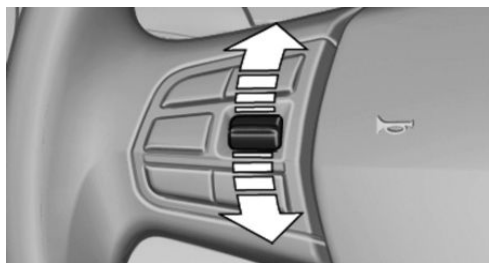
Presionar una vez hacia arriba o hacia abajo la
tecla basculante en estado interrumpido.

Con el sistema activado se mantiene la velocidad
actual y se memoriza como velocidad deseada.

La velocidad memorizada se visualiza en el velo-
címetro y en el cuadro de instrumentos, ver pá-
gina 205.

El control dinámico de la estabilidad DSC se co-
necta en caso necesario.

Modificar la velocidad



Pulsar la tecla basculante hacia arriba o hacia abajo las veces necesarias hasta que se haya ajustado la velocidad deseada.

En estado activo, la velocidad indicada en ese momento se memoriza y se alcanza si la pista está despejada.

- Cada pulsación ligera de la tecla basculante hasta el punto de resistencia aumenta o reduce la velocidad deseada en aprox. 1 km/h.
- Con cada toque de la tecla basculante más allá del punto de resistencia aumenta o disminuye la velocidad deseada hasta la siguiente decena de la indicación de km/h del velocímetro.

- Presionar la tecla basculante hasta el punto de resistencia y mantenerla presionada: el vehículo acelera o decelera sin pisar el pedal acelerador.

Tras soltar la tecla basculante se mantiene constante la velocidad alcanzada. Si la pulsa superando el punto de resistencia, el vehículo acelera más intensamente.

Continuar el control de cruceo

Generalidades

Se puede continuar un control de cruceo interrumpido accediendo a la velocidad memorizada.

Antes de acceder a la velocidad memorizada, asegurarse de que la diferencia entre la velocidad actual y la memorizada no sea muy grande. De lo contrario, pueden producirse frenadas o aceleraciones indeseadas.

En los siguientes casos, el valor de velocidad memorizado se borra y ya no se puede activar de nuevo:

- Al desconectar el sistema.
- Al desconectar el encendido.

Acceder a la velocidad memorizada



Pulsar la tecla del volante.

Se alcanza de nuevo y se mantiene la velocidad memorizada.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Testigo luminoso



Dependiendo del equipamiento el testigo luminoso muestra en el cuadro de instrumentos si el sistema está encendido o

no.

Velocidad deseada y velocidad memorizada



- La marca se ilumina en verde: el sistema está activo, la marca muestra la velocidad deseada.
- La marca se ilumina en naranja: el sistema se ha interrumpido, la marca muestra la velocidad memorizada.

- La marca no se enciende: el sistema está desactivado.

Indicación de estado



Velocidad deseada seleccionada.

Si no se muestra ninguna velocidad, puede que en ese momento no se cumplan las condiciones necesarias para el funcionamiento.

Indicaciones en el Head-Up Display

La información del sistema también puede mostrarse en el Head-Up Display.

Límites del sistema

Potencia del motor

La velocidad deseada se mantiene también en trayectos de bajada, pero puede dejar de alcanzarse en subidas, cuando no es suficiente la potencia del motor.

Control de distancia de aparcamiento PDC

Configuración conceptual

El PDC le asiste en las maniobras de aparcamiento. El sistema detecta objetos situados detrás del vehículo. En caso de equipamiento con PDC también se detectan objetos situados delante del vehículo. La aproximación lenta a un objeto se indica mediante señales acústicas y la visualización en el display de control.

Generalidades

Los sensores de ultrasonidos para medir las distancias se encuentran en los parachoques.

En función de las condiciones ambientales y obstáculos, la autonomía es de aprox. 2 m.

Solo se emite un aviso acústico en las siguientes situaciones:

- ▶ Con los sensores delanteros y con ambos sensores de los extremos traseros a unos 60 cm de distancia con respecto al objeto.
- ▶ Con los sensores centrales traseros a unos 1,50 m de distancia con respecto al objeto.
- ▶ En caso de una colisión inminente.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Si se conduce a altas velocidades con el control de distancia de aparcamiento PDC activado, el aviso puede aparecer con retraso debido a condiciones físicas. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Evitar la aproximación rápida a un objeto. Evitar emprender la marcha de forma brusca mientras el sistema de control de distancia de aparcamiento PDC todavía no esté activo.

Sumario

Con PDC delantero: tecla del vehículo



Tecla de asistencia para el aparcamiento

Sensores de ultrasonidos



Sensores de ultrasonidos del PDC, p. ej., en los parachoques.

Requisitos para el funcionamiento

Asegurar toda la capacidad de funcionamiento:

- No cubrir los sensores, p. ej., con adhesivos, soportes para bicicletas.
- Mantener los sensores limpios y sin cubrir.

Activar/desactivar

Conexión automática

El sistema se conecta automáticamente en las siguientes situaciones:

- Si, con el motor en marcha, se acopla la posición R de la palanca selectora.
Adicionalmente, se conecta la cámara para marcha atrás.
- Con el equipamiento con PDC delantero: si el PDC detecta obstáculos detrás o delante del vehículo y la velocidad es inferior a aprox. 4 km/h.

El encendido automático al detectar obstáculos puede encenderse o apagarse. Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Aparcar»
4. «Activación automática del PDC»: dependiendo del equipamiento.
5. «Activación automática del PDC»
Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Para reducir el número de falsas alarmas, desactivar el encendido automático del PDC al detectar obstáculos, p. ej., en túneles de lavado.

Desconexión automática en marcha adelante

El sistema se desconecta en caso de superar un recorrido o una velocidad determinados.

En caso necesario, conectar el sistema de nuevo.

Con PDC delantero: conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

- Conectado: el LED se enciende.
- Desconectado: el LED se apaga.

Si, al pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento, la marcha atrás está acoplada, se visualizará la imagen de la cámara para marcha atrás.

En función del equipamiento, el sistema no se puede desconectar manualmente si está acoplada la marcha atrás.

Aviso

Señales acústicas

La aproximación a un objeto se señala mediante un tono intermitente. Si, p. ej., se detecta un objeto en la parte posterior izquierda del vehículo, la señal acústica se emite por el altavoz trasero izquierdo.

Cuanto menor sea la distancia a un objeto, tanto más cortos son los intervalos.

Si la distancia a un objeto detectado es inferior a aprox. 25 cm, se emite una señal acústica continua.

Con PDC delantero: si se encuentran objetos tanto delante como detrás del vehículo al mismo tiempo, se emite una señal acústica continua alterna.

La señal acústica se apaga cuando se acopla la posición P de la palanca selectora en la caja de cambios Steptronic.

Volumen

Se puede ajustar la proporción del volumen de la señal acústica del PDC con el volumen del sistema de entretenimiento.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Sonido»
4. «Ajustes de volumen»
5. «PDC»
6. Ajustar el valor deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Aviso óptico



En el display de control se visualiza la aproximación a un objeto. Se mostrarán objetos que estén alejados ya antes de que suene la señal acústica.

Se ilumina una indicación en cuanto se activa el PDC.

El área de detección de los sensores se representa con los colores verde, amarillo y rojo.

Si se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás, se puede cambiar al PDC:

1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la izquierda.
2.  «Cámara de marcha atrás»

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Con remolque o con la caja de enchufe para remolque ocupada

Las funciones del PDC trasero se desconectan.

Con el equipamiento correspondiente, se muestra un aviso de Check-Control.

Límites de la medición por ultrasonidos

La detección de objetos por medición de ultrasonidos puede verse restringida por los límites físicos, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Con niños pequeños y animales.
- ▷ Con personas con determinada ropa, p. ej., abrigos.
- ▷ Con una interferencia externa de los ultrasonidos, p. ej., por vehículos que circulan o máquinas que emiten ruidos.
- ▷ Con sensores sucios, congelados, dañados o desajustados.
- ▷ Con determinadas condiciones meteorológicas, p. ej., humedad del aire, calzada mojada, nieve, calor extremo o viento fuerte.
- ▷ Con lanzas y enganches de remolque de otros vehículos.
- ▷ Con objetos delgados o en forma de cuña.
- ▷ Con objetos en movimiento.
- ▷ Con objetos a una mayor altura o con resalte, p. ej., salientes en la pared u objetos de carga.

- Con objetos con esquinas y bordes puntiagudos.
- Con objetos de superficies finas o estructuras, p. ej., vallas.
- Con objetos con superficies porosas.
- Con objetos de carga que sobresalen.
- Los objetos bajos ya visualizados, p. ej., bordillos, pueden entrar en el ángulo muerto de los sensores antes o después de que suene una señal acústica continua.

Falsas alarmas

El sistema puede indicar un aviso bajo las siguientes condiciones, a pesar de que no se encuentre ningún obstáculo en la zona de alcance:

- Con lluvia intensa.
- Si los sensores están muy sucios o congelados.
- Si los sensores están cubiertos de nieve.
- En caso de superficies de calzada rugosas.
- Con terreno irregular, p. ej., resaltos.
- En grandes edificios rectangulares con paredes lisas, tales como aparcamientos subterráneos.
- En instalaciones de lavado y túneles de lavado de coches.
- Debido a muchos gases de escape.
- Si la cubierta del enganche para remolque está torcida.
- Debido a otras fuentes ultrasónicas, p. ej., barreras, limpiadores con chorro de vapor o tubos de neón.

El fallo de funcionamiento es comunicado mediante una señal acústica continua alterna entre los altavoces delante y detrás.

En cuanto la anomalía ya no se dé a través de otras fuentes de ultrasonidos, el sistema estará nuevamente en condiciones de funcionar a pleno rendimiento.

Para reducir el número de falsas alarmas, desactivar el encendido automático del PDC al detectar obstáculos, p. ej., en túneles de lavado.

Fallo de funcionamiento

Se visualiza un aviso de Check-Control.

En el display de control el área de detección de los sensores se representa con rayas.

El PDC falla. Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Cámara para marcha atrás

Configuración conceptual

La cámara para marcha atrás asiste al aparcar y maniobrar marcha atrás. Para ello, en el display de control se muestra la zona situada detrás del vehículo.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Además, controlar visualmente las condiciones del tráfico y el entorno del vehículo e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

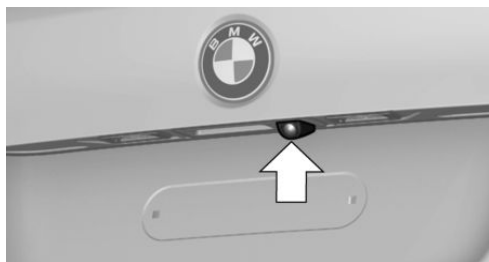
Sumario

En función del equipamiento: tecla del vehículo



Tecla de asistencia para el aparcamiento

Cámara



El objetivo de la cámara se encuentra en el asidero del portón trasero.

La suciedad puede afectar a la calidad de imagen. En caso necesario, limpiar el objetivo de la cámara.

Activar/desactivar

Conexión automática

El sistema se conecta automáticamente cuando se acopla la posición R de la palanca selectora con el motor en marcha.

Desconexión automática en marcha adelante

El sistema se desconecta en caso de superar un recorrido o una velocidad determinados.

En caso necesario, conectar el sistema de nuevo.

En función del equipamiento: conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

► Conectado: el LED se enciende.

► Desconectado: el LED se apaga.

Las funciones de asistencia para el aparcamiento se visualizan en el display de control.

Cambiar la vista a través de iDrive

Si no se muestra la vista de la cámara para marcha atrás, cambiar la vista mediante iDrive:

1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la izquierda.
2.  «Cámara de marcha atrás»

Se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás.

Indicación en el display de control

Requisitos para el funcionamiento

- Está conectada la cámara para marcha atrás.
- El portón trasero está completamente cerrado.
- Mantener despejada el área de detección de la cámara. Los objetos de carga que sobresalen o los sistemas portaequipajes y remolques deben estar conectados a una caja de enchufe para remolque ya que, de lo contrario, pueden producirse fallos de funcionamiento.

Activar las funciones de asistencia

Varias funciones de asistencia pueden estar activadas simultáneamente.

La función de zoom para el servicio con remolque sólo puede activarse individualmente.

Dado el caso, inclinar el controlador hacia la izquierda.

► Líneas auxiliares de aparcamiento

 «Líneas ayuda para aparcam.»

Se visualizan líneas auxiliares de carril y para giros.

► Marcas de obstáculos

 «Señalización de obstáculos»

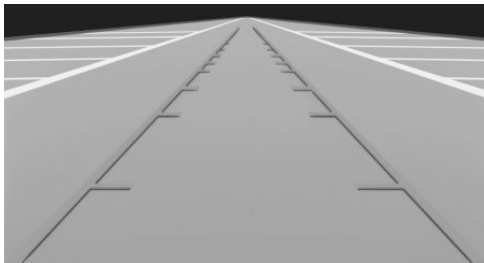
Dependiendo del equipamiento se marcan los obstáculos.

► Enganche para remolque

 «Zoom enganche remolque»

Se visualiza el zoom sobre el enganche para remolque.

Líneas auxiliares de carriles

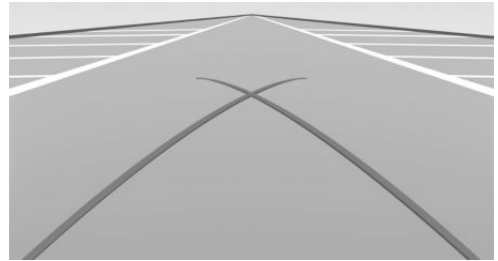


Las líneas auxiliares de carriles se pueden mostrar en la imagen de la cámara para marcha atrás.

Las líneas de carril ayudan a calcular el espacio que se necesita al aparcar o hacer algún otro tipo de maniobra sobre calzada llana.

Las líneas de carril dependen del ángulo de orientación actual del volante y se van adaptando continuamente al movimiento del volante.

Líneas auxiliares para giros

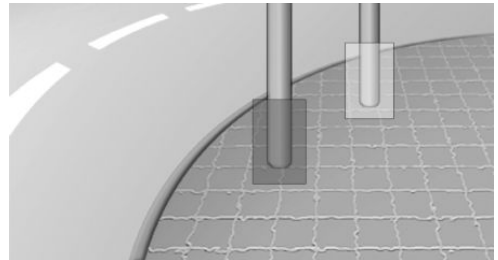


Las líneas auxiliares para giros solo se pueden mostrar en la imagen de la cámara para marcha atrás junto con las líneas auxiliares de carril.

Las líneas auxiliares para giros muestran el recorrido del círculo de viraje más pequeño posible sobre calzada llana.

A partir de un cierto giro a tope, solo se visualiza una línea auxiliar para giros.

Marcas de obstáculos



Dependiendo del equipamiento se pueden mostrar las marcas de obstáculos en la imagen de la cámara para marcha atrás.

La clasificación por colores de las marcas de obstáculos se corresponde con las marcas del control de distancia de aparcamiento PDC.

Zoom sobre el enganche de remolque

Para facilitar el proceso de enganche de un remolque, se puede visualizar ampliada la zona del enganche para remolque.



Dos semicírculos estáticos muestran la distancia del remolque al enganche para remolque.

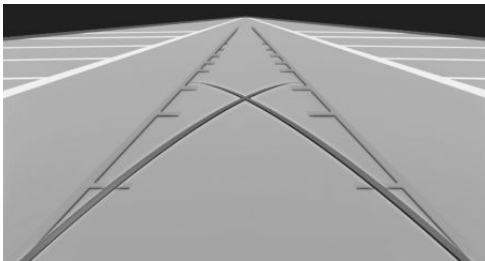
Una línea de acoplamiento que depende del ángulo de giro del volante le ayuda a visualizar el enganche de remolque.

La función de zoom se puede activar con la cámara conectada.

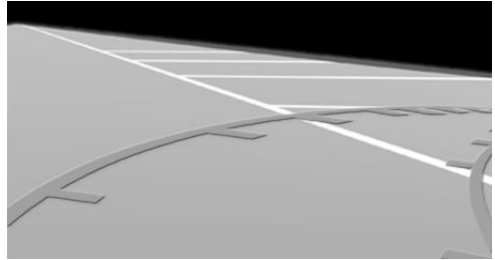
Al ampliar la zona de visualización, tener en cuenta que es posible que algunos obstáculos queden fuera de la zona de visualización.

Aparcar con ayuda de las líneas auxiliares de carril y giros

1. Posicionar el vehículo de forma que las líneas auxiliares para giros entren en los límites de la plaza de aparcamiento.



2. Girar el volante de tal manera que la línea de carril cubra la línea auxiliar para giros correspondiente.



Ajustes de la visualización

Brillo

Con la cámara para marcha atrás activada:

1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la izquierda.
2. ☼ Seleccionar el símbolo.
3. Girar el controlador hasta que se haya alcanzado el ajuste deseado y pulsar el controlador.

Contraste

Con la cámara para marcha atrás activada:

1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la izquierda.
2. ● Seleccionar el símbolo.
3. Girar el controlador hasta que se haya alcanzado el ajuste deseado y pulsar el controlador.

Límites del sistema

Detección de objetos

Los objetos muy bajos y los sobresalientes, p. ej., salientes de pared, no los puede detectar el sistema.

Dependiendo del equipamiento, algunas funciones de asistencia tienen en cuenta también los

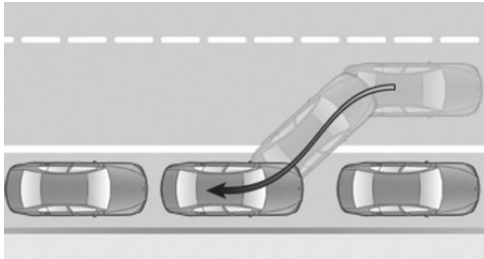
datos del control de distancia de aparcamiento PDC.

Observar las notas del capítulo de control de distancia de aparcamiento PDC.

En determinadas circunstancias, los objetos mostrados en el display de control están más cerca de lo que parece. No juzgar la distancia a los objetos en la pantalla.

Asistente de aparcamiento

Configuración conceptual



El sistema le ayuda a aparcarse lateralmente en paralelo a la calzada.

Generalidades

El manejo del asistente de aparcamiento se divide en tres pasos:

- Encendido y activación.
- La búsqueda de plazas de aparcamiento.
- Aparcar.

En el display de control se muestran el estado del sistema y las instrucciones necesarias de manejo.

Unos sensores de ultrasonidos situados a ambos lados del vehículo miden el espacio disponible para aparcarse.

El asistente de aparcamiento calcula la línea óptima de aparcamiento y asume el control de la dirección durante la maniobra de aparcamiento.

El asistente de aparcamiento utiliza los sensores del control de distancia de aparcamiento, PDC.

Adicionalmente, respetar las indicaciones de seguridad del control de distancia de aparcamiento, PDC.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Con el uso del enganche para remolque, el sistema de asistencia puede ocasionar daños debido a los sensores cubiertos. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. No utilizar el sistema de asistencia con el servicio con remolque o empleando el enganche para remolque, p. ej., soporte para bicicletas.

INDICACIÓN

El asistente de aparcamiento puede esquivar los bordillos o dirigir el vehículo de tal forma que éste se suba a ellos. Existe peligro de daños materiales. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Adicionalmente, respetar las indicaciones de seguridad del control de distancia de aparcamiento, PDC.

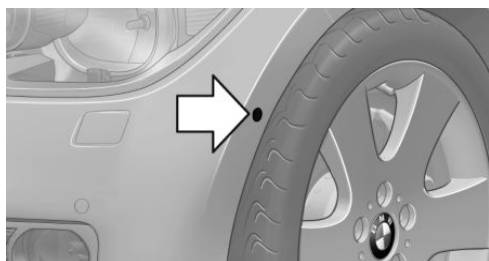
Sumario

Tecla del vehículo



Tecla de asistencia para el aparcamiento

Sensores de ultrasonidos



Los sensores de ultrasonidos para medir los huecos para aparcar se encuentran en los laterales del vehículo.

Requisitos para el funcionamiento

Sensores de ultrasonidos

Asegurar toda la capacidad de funcionamiento:

- ▷ No cubrir los sensores, p. ej., con adhesivos.
- ▷ Mantener los sensores limpios y sin cubrir.

Para medir el espacio disponible para aparcar

- ▷ Circular en línea recta hacia delante a una velocidad de hasta aprox. 35 km/h.

- ▷ Distancia máxima respecto a la hilera de vehículos aparcados: 1,5 m.

Plazas apropiadas de aparcamiento

- ▷ Espacio libre detrás de un objeto con una longitud mínima de 1,5 m.
- ▷ Espacio libre entre dos objetos con una longitud mínima cada uno de 1,5 m.
- ▷ Longitud mínima de los huecos entre dos objetos: longitud del propio vehículo más aprox. 1 m.
- ▷ Anchura mínima: aprox. 1,5 m.

En la maniobra de aparcamiento

- ▷ Puertas y portón trasero cerrados.
- ▷ Freno de estacionamiento suelto.
- ▷ Al efectuar aparcamientos en huecos situados en el lado del conductor se debe encender el intermitente correspondiente.

Encendido y activación

Conexión con la tecla



Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

El LED se enciende.

En el display de control se visualiza el estado actual de la búsqueda de una plaza de aparcamiento.

 El asistente de aparcamiento se activa automáticamente.

Conexión con la marcha atrás

Insertar la marcha atrás.

En el display de control se visualiza el estado actual de la búsqueda de una plaza de aparcamiento.

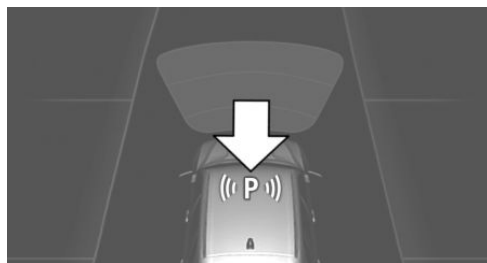
Activar:  «Asistente de aparcamiento»

Indicación en el display de control

Sistema activado/desactivado

Sím-bolo	Significado
	Gris: sistema no disponibile. Blanco: sistema disponibile pero no attivato.
	Sistema attivato.

Búsqueda de plazas de aparcamiento y estado del sistema



- Símbolo P en la representación del vehículo: asistente de aparcamiento activado y búsqueda de plazas de aparcamiento activa.
- Las plazas de aparcamiento adecuadas se muestran en el display de control en el arcén junto al símbolo del vehículo. Con el asistente de aparcamiento activo, las plazas de aparcamiento adecuadas se marcan en color.
-  Maniobra de aparcamiento activa. Se toma el control de la dirección.
- La búsqueda de plazas de aparcamiento está siempre activa si se avanza lentamente en línea recta, incluso con el sistema desactivado. Con el sistema desactivado, las indicaciones del display de control se representan en color gris.

Aparcar con la ayuda del asistente de aparcamiento

1.  Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento o acoplar la marcha atrás para encender el asistente de aparcamiento, ver página 214. Dado el caso, activar el asistente de aparcamiento.
 El asistente de aparcamiento está activado.
2. Pasar por delante de la hilera de vehículos aparcados a una velocidad de hasta aprox. 35 km/h y a una distancia de máximo 1,5 m. El estado de la búsqueda de plazas de aparcamiento y los espacios de aparcamiento posibles se muestran en el display de control, ver página 215.
3. Seguir las indicaciones de la pantalla. El asistente de aparcamiento se encarga de la dirección durante la maniobra de aparcamiento. El conductor se encarga del frenado y la aceleración. Para conseguir una posición de aparcamiento óptima, mantener el vehículo parado después del cambio de marcha hasta que comience el funcionamiento automático de la dirección. El final de la maniobra de aparcamiento se visualiza en la pantalla.
4. En caso necesario, ajustar la posición de aparcamiento.

Interrupción manual

El asistente de aparcamiento se puede interrumpir en cualquier momento:

-  «Asistente de aparcamiento» Seleccionar el símbolo en el display de control.
-  Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

Interrupción automática

El sistema se interrumpe automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▷ Si se sujeta el volante o lo hace girar uno mismo.
- ▷ Si se cambia a una marcha que no corresponda con la indicación mostrada en la pantalla.
- ▷ A velocidades superiores a aprox. 10 km/h.
- ▷ Si la calzada está nevada o resbaladiza.
- ▷ Si se supera un número máximo de maniobras de aparcamiento o de duración de aparcamiento.
- ▷ Si el control de distancia de aparcamiento PDC muestra unas distancias demasiado pequeñas.
- ▷ Al cambiar a otras funciones en el display de control.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Continuar

La maniobra de aparcamiento interrumpida se puede continuar si es necesario.

Para ello, activar de nuevo el asistente de aparcamiento, ver página 214, y seguir las instrucciones de la pantalla.

Desactivar

El sistema se puede desconectar como se describe a continuación:

- ▷  Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.
- ▷ Desconectar el encendido.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales.

Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Sin asistencia al aparcamiento

El asistente de aparcamiento no asiste en las situaciones siguientes:

- ▷ En curvas pronunciadas.
- ▷ Al llevar un remolque.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Si el firme no es regular, p. ej., en calles sin asfaltar.
- ▷ En suelo deslizante.
- ▷ En pendientes ascendentes o descendentes pronunciadas.
- ▷ En caso de acumulación de hojas o nieve en la plaza de aparcamiento.
- ▷ Con la rueda de emergencia montada.
- ▷ En cunetas o precipicios, p. ej., un borde de un puerto.

Límites de la medición por ultrasonidos

La detección de objetos por medición de ultrasonidos puede verse restringida por los límites físicos, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Con niños pequeños y animales.
- ▷ Con personas con determinada ropa, p. ej., abrigos.
- ▷ Con una interferencia externa de los ultrasonidos, p. ej., por vehículos que circulan o máquinas que emiten ruidos.
- ▷ Con sensores sucios, congelados, dañados o desajustados.
- ▷ Con determinadas condiciones meteorológicas, p. ej., humedad del aire, calzada mojada, nieve, calor extremo o viento fuerte.

- Con lanzas y enganches de remolque de otros vehículos.
- Con objetos delgados o en forma de cuña.
- Con objetos en movimiento.
- Con objetos a una mayor altura o con resalte, p. ej., salientes en la pared u objetos de carga.
- Con objetos con esquinas y bordes puntiagudos.
- Con objetos de superficies finas o estructuras, p. ej., vallas.
- Con objetos con superficies porosas.
- Con objetos de carga que sobresalen.
- Los objetos bajos ya visualizados, p. ej., bordillos, pueden entrar en el ángulo muerto de los sensores antes o después de que suene una señal acústica continua.
- Puede suceder que se detecten espacios de aparcamiento no aptos para ello o que no se detecten espacios de aparcamiento aptos.

Tamaño de neumático

La posición de aparcamiento puede variar dependiendo del tamaño de los neumáticos.

Fallo de funcionamiento

Se visualiza un aviso de Check-Control.

El asistente de aparcamiento está averiado. Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Climatización

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

- ▷ Habitáculo a prueba de emisiones.
- ▷ Microfiltro.
- ▷ Sistema de climatización para regular la temperatura, el caudal de paso del aire y el modo recirculación.

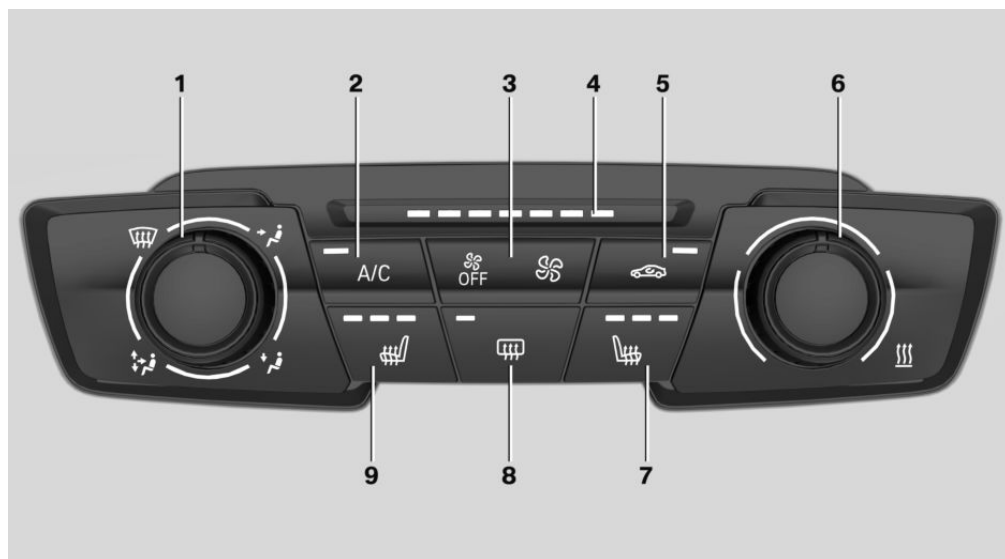
Según el equipamiento:

- ▷ Microfiltro/filtro de carbón activo.
- ▷ Control automático de recirculación de aire AUC.
- ▷ Ventilación independiente.

Calidad del aire del habitáculo

La calidad del aire en el vehículo mejora mediante los siguientes componentes:

Aire acondicionado



- | | |
|---|--|
| 1 Distribución de aire | 6 Temperatura |
| 2 Función de refrigeración | 7 Calefacción de asiento, derecha 90 |
| 3 Caudal de aire | 8 Calefacción de la luneta trasera |
| 4 Indicación del caudal de aire | 9 Calefacción de asiento, izquierda 90 |
| 5 Funcionamiento de recirculación de aire | |

Funciones de climatización al detalle

Conectar/desconectar el sistema

Activar

Pulsar cualquier tecla, con las siguientes excepciones:

- Calefacción de la luneta.
- Calefacción de asientos.

Desactivar



Mantener pulsada la tecla a la izquierda hasta que el mando se desconecte.

Temperatura

Configuración conceptual

El sistema se calienta o se enfría en función de la temperatura ajustada.

Ajustar



Girar el mando para ajustar la temperatura deseada.

Evitar cambiar en intervalos breves entre distintas regulaciones de temperatura. De lo contrario, el climatizador automático no tendría tiempo suficiente para regular la temperatura seleccionada.

Función de refrigeración

Configuración conceptual

El aire del habitáculo se refrigera, se seca y se vuelve a calentar según el ajuste de la temperatura.

La refrigeración del habitáculo únicamente es posible con el motor en marcha.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

Estando activada la función de refrigeración, se enciende el LED.

Después de arrancar el motor, pueden empañarse el parabrisas y los cristales laterales brevemente en función de las condiciones climatológicas del momento.

En el aire acondicionado se produce agua condensada, ver página 248, que sale por debajo del vehículo.

Funcionamiento de recirculación de aire

Configuración conceptual

En ambientes con olores desagradables o contaminantes en el aire del exterior es posible cerrar la entrada de aire. En tal caso se hace circular el aire del habitáculo.

Control



Presionar repetidamente la tecla para activar un modo de servicio:

- ▷ LED apagado: el aire del exterior entra de forma continua.
- ▷ LED encendido, recirculación de aire: la entrada de aire del exterior está permanentemente cerrada.

El funcionamiento de recirculación de aire se apaga automáticamente tras un tiempo en función de las condiciones ambientales para evitar el empañamiento de las lunas.

Si se utiliza permanentemente el modo de recirculación, la calidad del aire del habitáculo empeora y aumenta el empañamiento de las lunas.

Si los cristales están empañados, desactivar la función de recirculación de aire y, si es necesario, aumentar la cantidad de aire.

Masa de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente el caudal de paso del aire en la climatización.

Ajustar



Pulsar el lado izquierdo o derecho de la tecla: reducir o aumentar el caudal de aire.

La intensidad se indica mediante los LED. Nivel máximo con siete LED encendidos.

Dado el caso, el caudal de paso del aire acondicionado se reduce para ahorrar batería.

Distribución de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente la distribución de aire en la climatización.

Ajustar



Girar la rueda para seleccionar el programa o la posición intermedia deseados.

- ▷ Cristales.
- ▷ Zona del torso.
- ▷ Zona reposapiés.
- ▷ Cristales, zona del torso y espacio para los pies.

Descongelación y desempañamiento de cristales

Para descongelar las lunas y eliminar el empañamiento, llevar a cabo los siguientes ajustes:

- Dirigir la distribución de aire hacia las lunas.
- Aumentar el caudal de paso del aire.
- Aumentar la temperatura.
- Si fuera necesario, conectar la función de refrigeración.

Calefacción de la luneta



Pulsar la tecla. El LED se enciende.

La calefacción de la luneta trasera se desconecta tras cierto tiempo de forma automática.

Para una activación permanente, pulsar la tecla durante más de 3 segundos. Para desactivarla, volver a pulsar la tecla.

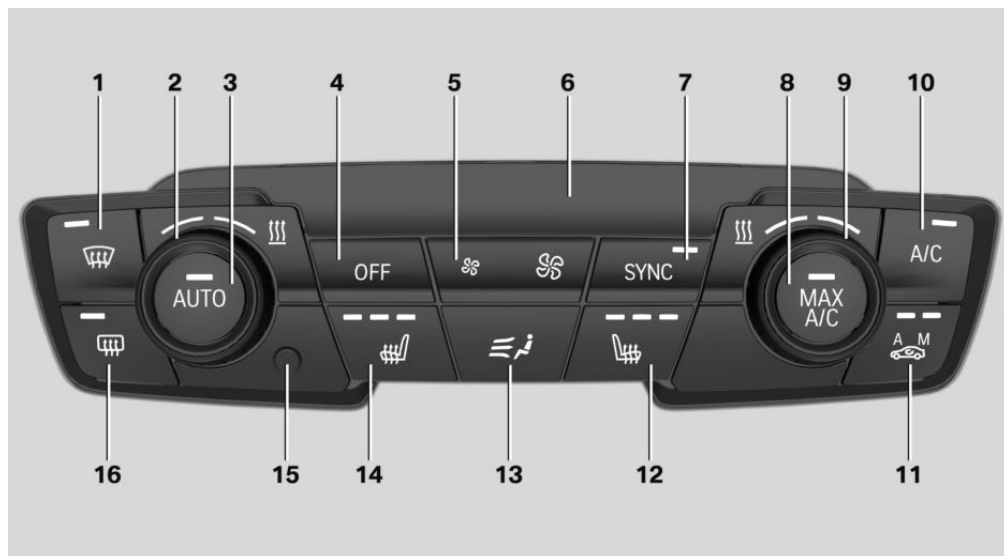
La calefacción de la luneta solo se puede activar de manera permanente con una temperatura exterior inferior a los 5 °C aprox.

Microfiltro

El microfiltro retiene el polvo y el polen del aire en la función de recirculación de aire y en la función de aire exterior.

Encargar la sustitución de estos filtros durante el mantenimiento, ver página 310, del vehículo.

Climatizador automático



- | | |
|---|--|
| <p>1 Descongelación y desempañamiento de cristales</p> <p>2 Temperatura, izquierda</p> <p>3 Programa AUTO</p> | <p>4 Apagar el sistema</p> <p>5 Caudal aire, intensidad AUTO</p> <p>6 Visualización</p> <p>7 Programa SYNC</p> |
|---|--|

- 8 Refrigeración máxima
- 9 Temperatura, derecha
- 10 Función de refrigeración
- 11 AUC/modo recirculación
- 12 Calefacción de asiento, derecha 90

Funciones de climatización al detalle

Conectar/desconectar el sistema

Activar

Pulsar cualquier tecla, con las siguientes excepciones:

- ▷ Programa SYNC.
- ▷ Calefacción de la luneta.
- ▷ Calefacción de asientos.

Desactivar



Pulsar la tecla.

Temperatura

Configuración conceptual

El climatizador alcanza lo más rápido posible la temperatura ajustada, si es necesario, utilizando mayor potencia de refrigeración o de calefacción, y luego la mantiene constante.

Ajustar



Girar el mando para ajustar la temperatura deseada.

En la pantalla del climatizador automático se muestra la temperatura seleccionada.

Evitar cambiar en intervalos breves entre distintas regulaciones de temperatura. De lo contrario,

- 13 Distribución de aire
- 14 Calefacción de asiento, izquierda 90
- 15 Sensor térmico del habitáculo
- 16 Calefacción de la luneta

el climatizador automático no tendría tiempo suficiente para regular la temperatura seleccionada.

Función de refrigeración

Configuración conceptual

El aire del habitáculo se refrigera, se seca y se vuelve a calentar según el ajuste de la temperatura.

La refrigeración del habitáculo únicamente es posible con el motor en marcha.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

Estando activada la función de refrigeración, se enciende el LED.

Tras arrancar el motor, el parabrisas y los cristales laterales pueden empañarse brevemente en función de las condiciones climatológicas.

Con el programa AUTO se conecta automáticamente la función de refrigeración.

En el climatizador se crea agua de condensación, que sale por debajo del vehículo.

Refrigeración máxima

Configuración conceptual

El sistema activa la temperatura más baja, el caudal de aire óptimo y el funcionamiento de recirculación de aire.

Generalidades

La función está disponible con una temperatura exterior superior a aprox. 0 °CY con el motor en funcionamiento.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el sistema conectado.

El aire sale por los difusores para la zona torácica. Por este motivo, abrir los difusores.

El caudal de aire se puede adaptar con el programa activo.

Programa AUTO

Configuración conceptual

El programa automático refrigera, ventila o calienta el habitáculo automáticamente.

Según la temperatura del habitáculo, la temperatura deseada configurada y la intensidad seleccionada, se regulan automáticamente el caudal de paso del aire, la distribución de aire y la temperatura.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el programa AUTO conectado.

En función de los ajustes seleccionado y otras influencias exteriores, el aire se orienta hacia el parabrisas, los cristales laterales, al torso y a la zona de reposapiés.

En el programa AUTO se conecta automáticamente la función de refrigeración, ver página 222.

Alinear los aireadores laterales a los cristales laterales.

Un sensor de empañamiento controla a su vez el programa de modo que se evite lo mejor posible el empañamiento de los cristales.

Intensidad

Con el programa AUTO activado, se puede ajustar la intensidad. De esta forma, se modifica la regulación automática de la masa de aire.



Pulsar el lado izquierdo o derecho de la tecla: reducir o aumentar la intensidad.

En la pantalla del climatizador automático se muestra la intensidad seleccionada.

Control automático de recirculación de aire AUC/función de recirculación de aire

Configuración conceptual

El control automático de recirculación de aire AUC detecta sustancias nocivas del aire exterior. La entrada de aire exterior se cierra y se hace circular el aire del habitáculo.

Generalidades

Con el sistema activado, un sensor detecta sustancias nocivas en el aire del exterior y regula el bloqueo de forma automática.

Con el sistema desactivado, el aire exterior entra de forma continua en el habitáculo.

Si se utiliza permanentemente el modo de recirculación, la calidad del aire del habitáculo empeora y aumenta el empañamiento de las lunas.

Activar/desactivar



Presionar repetidamente la tecla para activar un modo de servicio:

- ▶ LED apagados: el aire del exterior entra de forma continua.
- ▶ LED izquierdo encendido, control automático de la recirculación: un sensor detecta sustancias nocivas en el aire del exterior y regula el bloqueo de forma automática.
- ▶ LED derecho encendido, recirculación de aire: la entrada de aire del exterior está permanentemente cerrada.

El funcionamiento de recirculación de aire se apaga automáticamente tras un tiempo cuando la temperatura exterior es baja para evitar el empañamiento de las lunas.

En caso de empañamiento del cristal, apagar la recirculación de aire y pulsar la tecla AUTO para aprovechar las ventajas del sensor de empañamiento. Asegurarse de que el aire pueda fluir por el cristal parabrisas.

Masa de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente el caudal de paso del aire en la climatización.

Generalidades

Para poder ajustar manualmente el caudal de aire, desactivar primero el programa AUTO.

Ajustar



Pulsar el lado izquierdo o derecho de la tecla: reducir o aumentar el caudal de aire.

En la pantalla del climatizador automático se muestra el caudal de aire seleccionado.

Dado el caso, el caudal de aire se reduce para ahorrar batería.

Distribución de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente la distribución de aire en la climatización.

Ajustar



Presionar repetidamente la tecla para seleccionar un programa:

- ▶ Zona del torso y zona reposapiés.
- ▶ Zona reposapiés.
- ▶ Cristales y espacio para los pies.
- ▶ Cristales.
- ▶ Cristales y zona del torso.
- ▶ Zona del torso.

- ▶ Cristales, zona del torso y espacio para los pies.

En caso de empañamiento del cristal, pulsar la tecla AUTO para utilizar las ventajas del sensor de empañamiento.

Programa SYNC

Configuración conceptual

El sistema permite transferir el ajuste actual de la temperatura del lado del conductor al lado del acompañante.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El ajuste actual de la temperatura del lado del conductor se aplica al lado del acompañante.

El programa se desactiva cuando se modifican los ajustes del lado del acompañante.

Descongelación y desempañamiento de cristales

Configuración conceptual

El hielo y el vaho se eliminan rápidamente del parabrisas y de los cristales laterales delanteros.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el sistema conectado.

El caudal de aire se puede adaptar con el programa activo.

En caso de empañamiento del cristal, conectar también la función de refrigeración o pulsar la tecla AUTO para aprovechar las ventajas del sensor de empañamiento.

Calefacción de la luneta



Pulsar la tecla. El LED se enciende.

La calefacción de la luneta trasera se desconecta tras cierto tiempo de forma automática.

Para una activación permanente, pulsar la tecla durante más de 3 segundos. Para desactivarla, volver a pulsar la tecla.

La calefacción de la luneta solo se puede activar de manera permanente con una temperatura exterior inferior a los 5 °C aprox.

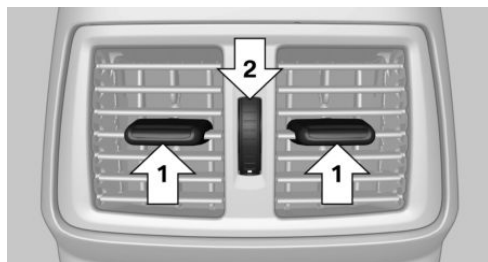
Microfiltro y filtro de carbón activo

El microfiltro y filtro de carbón activo retiene el polvo, el polen y las sustancias nocivas en forma de gas del aire en la función de recirculación de aire y en la función de aire exterior.

Encargar la sustitución de estos filtros durante el mantenimiento, ver página 310, del vehículo.

Orientar los aireadores de modo que el aire le roce ligeramente.

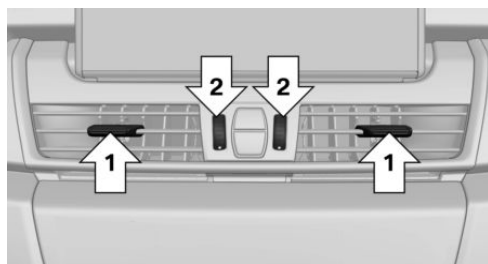
Ventilación en la parte trasera



- ▷ Palanca para la modificación de la dirección de proyección del aire, flechas 1.
- ▷ Ruleta dentada para la apertura y el cierre graduales de los tubos de salida, flecha 2.

Ventilación

Ventilación de la parte delantera



- ▷ Palanca para la modificación de la dirección de proyección del aire, flechas 1.
- ▷ Ruletas dentadas para la apertura y el cierre graduales de los aireadores, flechas 2.

Ajustar

- ▷ Ventilación para refrigerar:
Orientar los aireadores, de modo que el aire se dirija hacia Usted, p. ej., si el habitáculo se ha caldeado.
- ▷ Ventilación sin corrientes:

Ventilación independiente

Configuración conceptual

La ventilación independiente ventila el habitáculo y disminuye, si es necesario, su temperatura.

Generalidades

La ventilación independiente se puede activar y desactivar directamente o a través de dos horas de conexión preseleccionadas. El sistema permanece encendido durante 30 minutos.

El control de la ventilación independiente se realiza a través de iDrive.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Accionamiento directo: el vehículo se encuentra preparado para el uso de la radio.
- ▷ Accionamiento directo u hora de conexión preseleccionada: independientemente de la temperatura exterior.
- ▷ La batería está suficientemente cargada.

Con la ventilación independiente activada se descarga la batería del vehículo. Por esta razón, la hora de conexión máxima está limitada para proteger la batería del vehículo. El sistema vuelve a estar disponible después de arrancar el motor o tras un recorrido corto.

- ▷ Asegurarse de que la fecha y la hora del vehículo estén correctamente ajustadas.
- ▷ Abrir los aireadores de la ventilación, para que pueda salir el aire.

☼ El símbolo del climatizador automático está encendido cuando el sistema se ha activado.

☼ El símbolo del climatizador automático parpadea cuando el sistema se ha activado.

El sistema se conecta sólo dentro de las próximas 24 horas. Después se tiene que activar de nuevo.

Conectar/desconectar directamente

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. Dado el caso «Confort climático»
4. «Activar ventilac. indep. inmed.»

☼ El símbolo del climatizador automático parpadea cuando el sistema está activado.

Preseleccionar la hora de conexión

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. Dado el caso «Confort climático»
4. «Ventilación independiente»
5. Seleccionar la hora de conexión deseada.
6. Ajustar la hora deseada.

Activar la hora de conexión

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. Dado el caso «Confort climático»
4. «Hora de conexión a las:»

Activar la hora de conexión deseada.

Equipamiento interior

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Parasol

Visera

Abatir hacia arriba y hacia abajo el parasol.

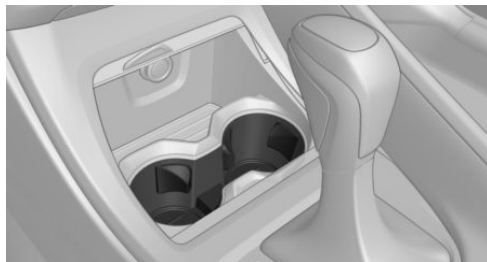
Espejo de cortesía

En el parasol se encuentra integrado un espejo de cortesía detrás de una cubierta. Al abrir la cubierta, se enciende la iluminación interior.

Cenicero/encendedor

Cenicero

Abrir



El cenicero se puede colocar en el portabebidas.

Vaciar

Sacar la pieza insertada.

Encendedor

AVISO

El contacto con el elemento calefactor caliente o con el soporte caliente del encendedor puede provocar quemaduras. Los materiales inflamables pueden incendiarse si el encendedor se cae o queda retenido en objetos. Existe peligro de incendio y de lesionarse. Existe peligro de daños materiales. Tomar el encendedor por el asidero. Asegurarse de que los niños no utilicen el encendedor.

⚠ INDICACIÓN

Los objetos metálicos pueden provocar un cortocircuito si caen en el enchufe. Existe peligro de daños materiales. Después de utilizar el enchufe, volver a colocar el encendedor o la cubierta del enchufe.



El encendedor se encuentra en la consola central.



Empujar el encendedor de cigarrillos.

En cuanto salta este puede ser extraído.

Cajas de enchufe

Generalidades

La base enchufe del encendedor se puede utilizar con el motor en marcha o el encendido conectado como toma de corriente para aparatos eléctricos.

La carga total de todas las tomas de corriente no debe superar 140 vatios con 12 voltios.

No debe dañarse la base enchufando conectores inadecuados.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

Los dispositivos o los cables del área de despliegue de los airbags, p. ej., dispositivos de navegación portátiles, pueden impedir que los airbags se desplieguen o que, en caso de desplegarse, estos dispositivos salgan despedidos por el habitáculo. Existe peligro de sufrir lesiones. Procurar que no haya dispositivos ni cables en el área de despliegue de los airbags.

⚠ INDICACIÓN

Los cargadores de batería del vehículo pueden funcionar con tensión y corriente elevadas, debido a lo cual la red de a bordo de 12 voltios puede sobrecargarse o resultar dañada. Existe peligro de daños materiales. Conectar los cargadores de batería del vehículo únicamente a los puntos de conexión para arranque auxiliar del compartimento del motor.

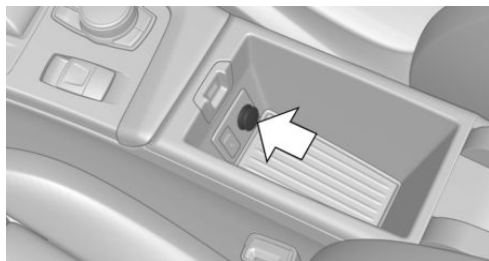
⚠ INDICACIÓN

Los objetos metálicos pueden provocar un cortocircuito si caen en el enchufe. Existe peligro de daños materiales. Después de utilizar el enchufe, volver a colocar el encendedor o la cubierta del enchufe.

Consola central delante



Retirar la cubierta o el encendedor.



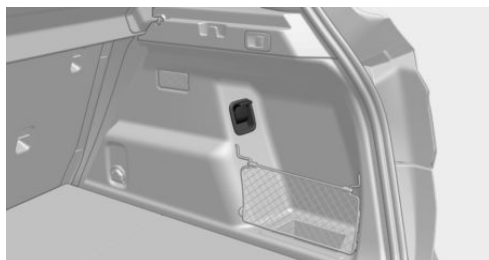
Quitar la cubierta.

En la zona reposapiés del acompañante



La toma de corriente se encuentra debajo de la guantera.

En el maletero



La caja de enchufe se encuentra en la parte de recha del maletero.

Puerto USB

Configuración conceptual

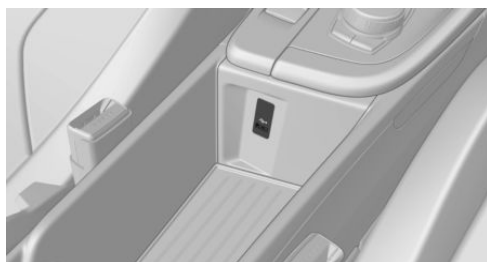
En el puerto USB pueden conectarse dispositivos móviles con puerto USB.

Generalidades

Observar las indicaciones sobre la conexión de dispositivos móviles al puerto USB del apartado conexiones USB, ver página 57.

Puerto USB delante

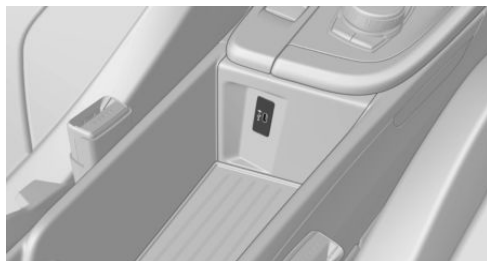
En la consola central



El puerto USB se encuentra en la consola central.

Características sin carga inalámbrica:

- ▷ Puerto USB tipo A.
- ▷ Para cargar dispositivos móviles y para la transmisión de datos.
- ▷ Corriente de carga: máx. 1,5 A.



El puerto USB se encuentra en la consola central.

Características con carga inalámbrica:

- ▷ Puerto USB tipo C.
- ▷ Para cargar dispositivos móviles y para la transmisión de datos.
- ▷ Corriente de carga: máx. 3 A.

En la consola central de la parte delantera



El puerto USB se encuentra en la consola central de la parte delantera.

Características con carga inalámbrica:

- ▷ Puerto USB tipo A.
- ▷ Para cargar dispositivos móviles y para la transmisión de datos.
- ▷ Corriente de carga: máx. 1,5 A.

En la consola central en la parte trasera



En la consola central de la parte trasera hay dos conexiones USB.

Características:

- ▷ Puerto USB tipo C.
- ▷ Para cargar dispositivos móviles.

- ▷ Corriente de carga: máx. 3 A por conexión.

Conectar el equipo externo

Para la conexión, observar lo siguiente:

- ▷ Insertar el conector en el puerto USB con cuidado.
- ▷ Utilizar un cable adaptador flexible.
- ▷ Proteger el dispositivo USB de daños mecánicos.
- ▷ Debido al gran número y variedad de dispositivos USB disponibles en el mercado, no se puede garantizar el control de todos los dispositivos a través del vehículo.
- ▷ No exponer el dispositivo USB a condiciones ambientales extremas, p. ej., temperaturas muy elevadas, ver manual de instrucciones del dispositivo.
- ▷ Debido al gran número de diferentes técnicas de compresión no se puede garantizar una reproducción correcta de los medios almacenados en el dispositivo USB en todos los casos.
- ▷ Los dispositivos USB conectados se alimentan con corriente de carga mediante el puerto USB, siempre y cuando el dispositivo sea compatible. A temperaturas elevadas puede reducirse la corriente de carga mediante el dispositivo USB.
- ▷ Para garantizar una transferencia correcta de los datos almacenados, no cargar un dispositivo USB a través del enchufe de a bordo cuando esté conectado al puerto USB.
- ▷ En función de cómo se vaya a utilizar el dispositivo USB, puede que sea necesario realizar ajustes en el mismo; ver el manual de instrucciones del dispositivo.

Dispositivos USB no compatibles:

- ▷ Discos duros USB.
- ▷ Hubs USB.
- ▷ Lector de tarjetas de memoria USB con varias entradas.

- Dispositivos USB con formato HFS.
- Dispositivos como, p. ej., ventiladores o lámparas.

Soporte de carga inalámbrica

Configuración conceptual

El soporte de carga inalámbrica permite las siguientes funciones inalámbricas:

- Cargar la batería de un teléfono móvil compatible con Qi y otros dispositivos móviles que admitan el estándar Qi.
- Conexión del teléfono móvil con la antena exterior.

De esta forma se garantiza, dependiendo del país, una mejor recepción de red y una calidad de reproducción uniforme.

Generalidades

Al colocar el teléfono móvil, prestar atención para que no haya ningún objeto entre este y el soporte de carga inalámbrica.

Es posible que la superficie del soporte de carga y la del teléfono móvil se calienten durante la carga. Al elevarse la temperatura se puede reducir la corriente de carga del teléfono móvil y, en casos excepcionales, interrumpirse temporalmente el proceso de carga. Observar las notas correspondientes de las instrucciones del teléfono móvil.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Cuando se carga un dispositivo con el estándar Qi en el soporte de carga inalámbrica, los objetos metálicos que se encuentren entre el dispositivo y el soporte pueden alcanzar temperaturas elevadas. Si hay dispositivos de almacenamiento o tarjetas electrónicas, p. ej.,

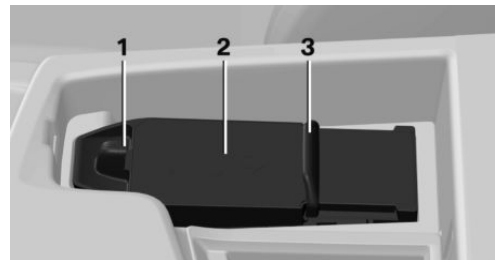
tarjetas con chip, tarjetas con banda magnética o tarjetas para la transmisión de señales, entre el dispositivo y el soporte, el funcionamiento de dichas tarjetas puede verse afectado. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Al cargar dispositivos móviles prestar atención para que no haya ningún objeto entre estos y el soporte de carga.

INDICACIÓN

El soporte está diseñado para teléfonos móviles de un tamaño determinado. Introducir a la fuerza el teléfono móvil en el soporte puede dañar tanto el teléfono como el soporte. Existe peligro de daños materiales. Observar las dimensiones máximas para el teléfono móvil. No insertar a la fuerza el teléfono móvil en el soporte.

Sumario

Compartimento de la consola central:



- 1 Soporte delantero con LED
- 2 Superficie portaobjetos
- 3 Pinzas de retención desplazables

Requisitos para el funcionamiento

- El teléfono móvil debe ser compatible con el estándar Qi obligatorio.

Si el teléfono móvil no es compatible con el estándar Qi se puede cargar mediante un

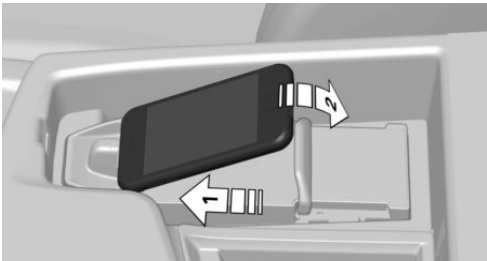
- adaptador de carga especial compatible con Qi.
- ▶ El encendido está conectado.
 - ▶ Tener en cuenta las dimensiones máximas del teléfono móvil.
 - ▶ Utilizar fundas protectoras y cubiertas con un espesor máximo de 2 mm. De lo contrario, puede verse afectada la función de carga.
 - ▶ El teléfono móvil que se desea cargar se encuentra en el centro del soporte.

Control

Colocar el teléfono móvil

El teléfono móvil no debe superar el tamaño máximo de 150 x 78 x 16 mm aproximadamente.

1. Abrir el reposabrazos central.
2. Mover las pinzas de retención hacia atrás.
3. Colocar el teléfono móvil con la pantalla hacia arriba en dirección del soporte delantero, flecha 1.



4. Colocar el teléfono móvil sobre la superficie portaobjetos, flecha 2.
5. Mover las pinzas de retención hacia delante y fijar el teléfono móvil al portaobjetos.
6. Cerrar el reposabrazos central.

Retirar el teléfono móvil

1. Abrir el reposabrazos central.
2. Mover las pinzas de retención hacia atrás y extraer el teléfono móvil.

Indicaciones LED

Co- lor	Significado
Azul	Se carga el teléfono móvil. Dependiendo del modelo y del vehículo, el LED azul se apaga una vez que el teléfono móvil compatible con Qi está completamente cargado.
Na- ranja	El teléfono móvil no se carga. Dado el caso, temperatura excesivamente alta en el teléfono móvil o cuerpos extraños en el compartimento de carga.
Rojo	El teléfono móvil no se carga. Contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Límites del sistema

A temperaturas elevadas en el teléfono móvil o en el vehículo puede restringirse eventualmente la función de carga del teléfono móvil y las funciones ya no pueden ejecutarse.

Bandeja abatible en la parte trasera

Generalidades

En cada uno de los respaldos de los asientos delanteros hay una bandeja abatible.

Volver a plegar las bandejas abatibles después del uso.

Las bandejas abatibles pueden soportar una carga máx. de 6 kg. En caso de exceso de carga, las mesas abatibles se pliegan hacia abajo para no sufrir daños.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al abrir y cerrar la bandeja abatible, así como al ajustar la altura, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Tanto al abrir y al cerrar como al ajustar, procurar que esté libre la zona de movimiento de la bandeja abatible.

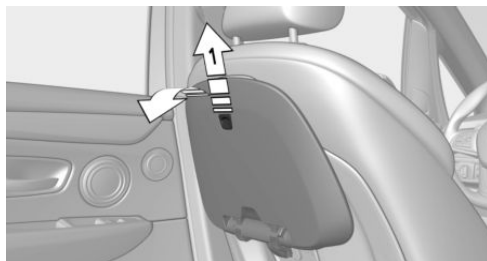
AVISO

La bandeja abatible desplegada sobresale del habitáculo del vehículo y puede causar lesiones en caso de accidente, maniobras de frenado o evasión. Los objetos que estén sobre la bandeja pueden salir despedidos dentro del habitáculo durante el viaje. Existe peligro de sufrir lesiones. No desplegar ni utilizar las bandejas abatibles durante el viaje.

AVISO

Al ajustar la bandeja pueden caer objetos y la mesa se puede salir del carril. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Durante el ajuste, sacar todos los objetos, p. ej., bebidas, de la bandeja abatible y no empujarla más allá de la resistencia.

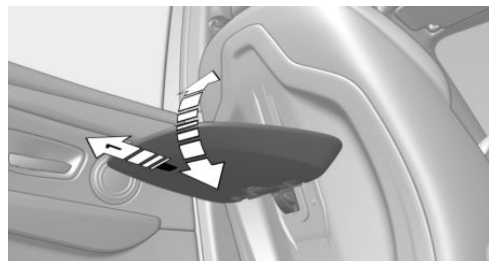
Desplegar



Tirar de la palanca, flecha 1, y ajustar la inclinación deseada.

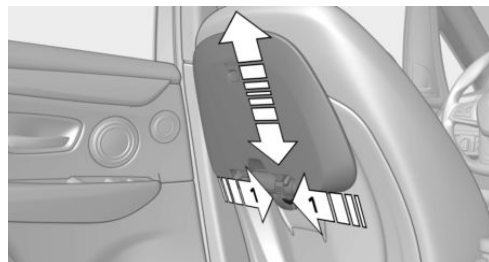
Ajustar la inclinación

La bandeja abatible puede adaptarse a la inclinación de los asientos delanteros.



Tirar de la palanca hacia el borde de la bandeja, flecha 1, y ajustar la inclinación deseada.

Ajustar la altura



Presionar las teclas por ambos lados, flecha 1, y ajustar la altura deseada.

Plegar

1. Pulsar las teclas por ambos lados y mover la bandeja abatible a la posición inferior hasta que encastre.
2. Tirar de la palanca hacia el borde de la mesa y plegar la bandeja abatible hacia arriba.

Desmontar

Para la limpieza, se puede extraer la bandeja abatible.

1. Presionar las teclas por ambos lados y empujar la bandeja abatible más allá de su resistencia hacia arriba.

- Extraer la bandeja abatible.

Maletero

Cubierta del maletero

Indicación de seguridad

AVISO

Los objetos sueltos o los dispositivos conectados por cable al vehículo, p. ej., teléfonos móviles, pueden salir despedidos por el habitáculo durante la marcha, p. ej., en caso de accidente o durante maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurar los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo en el habitáculo.

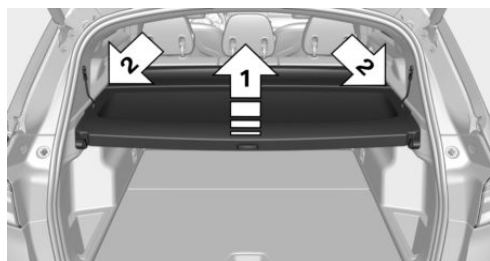
Generalidades

La cubierta del maletero está dividida en dos partes. Esta se puede sacar para guardar equipaje voluminoso.

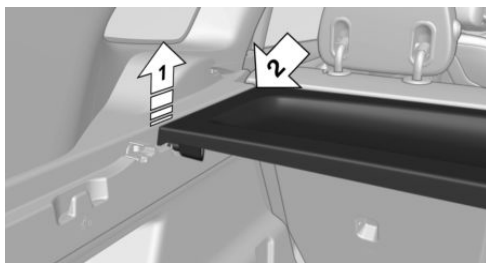
Retirar

Cubierta trasera

- Desenganchar las abrazaderas del portón trasero.
- Elevar ligeramente la cubierta, flecha 1, y tirar hacia atrás para extraerla de las sujeciones, flecha 2.



Cubierta delantera



- Presionar la cubierta hacia arriba por ambos lados para extraerla de los soportes, flecha 1.
- Presionar la cubierta hacia atrás y hacia arriba por ambos lados para extraerla de los soportes, flecha 2.

Colocar

El montaje se efectúa en el orden inverso. Las cubiertas del maletero deben encajar de forma audible en las sujeciones.

Ampliar el maletero

Configuración conceptual

Dependiendo de la variante de equipamiento es posible ampliar el maletero como se indica a continuación:

- ▷ Es posible abatir los respaldos del asiento posterior.
- ▷ Es posible situar los respaldos del asiento posterior en una posición de carga vertical mediante la posición de carga.
- ▷ Es posible abatir el respaldo del asiento del acompañante.

Generalidades

El respaldo del asiento trasero está dividido en la proporción 40–20–40. Es posible abatir los respaldos laterales del asiento posterior individualmente o bien la parte central por separado.

Dependiendo de la variante de equipamiento, los respaldos del asiento trasero pueden abatirse desde la parte trasera o desde el maletero.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Peligro de aprisionamiento al abatir los respaldos de los asientos. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Antes de abatirlos, procurar que esté libre la zona de movimiento del respaldo del asiento trasero y de los reposacabezas.

AVISO

Si el respaldo de uno de los asientos traseros está sin bloquear, es posible que, en caso de, p. ej., accidente, maniobra de frenado o evasión, la carga sin asegurar salga despedida por dentro del habitáculo. Existe peligro de sufrir lesiones. Prestar atención a que, después de volver a abatir el respaldo del asiento trasero, este quede bloqueado.

AVISO

Un desbloqueo involuntario de los respaldos de los asientos traseros mediante las lazadas puede ocasionar movimientos inesperados del respaldo durante el viaje. Existe peligro de sufrir lesiones. Utilizar las lazadas únicamente para desbloquear los respaldos traseros. No fijar objetos en las lazadas.

AVISO

Si el respaldo trasero no está bloqueado, no se garantiza el efecto de protección del cinturón de seguridad central. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. En caso de utilizar el cinturón de seguridad central, bloquear el respaldo trasero más ancho.

AVISO

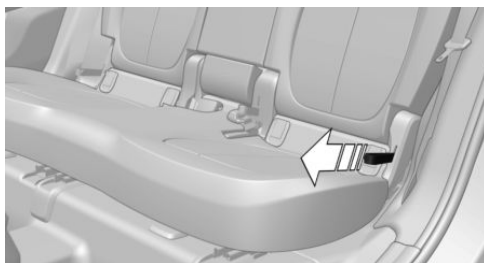
La estabilidad del sistema de retención para niños puede estar limitada o desaparecer si el asiento está mal ajustado o montado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Asegurarse de que el sistema de retención para niños haga contacto firme con el respaldo. Adaptar como corresponde la inclinación de todos los respaldos de los asientos afectados y ajustar los asientos correctamente. Procurar que los asientos y los respaldos se enclaven o bloqueen correctamente. Si es posible, adaptar la altura de los reposacabezas o retirarlos.

INDICACIÓN

Al abatir los respaldos de los asientos traseros, pueden dañarse partes del vehículo. Existe peligro de daños materiales. Al abatirlos, procurar que esté libre la zona de movimiento del respaldo del asiento trasero, incluyendo los reposacabezas.

Abatir el respaldo del asiento posterior desde la parte trasera

1. Tirar de la lazada para desbloquear el respaldo del asiento trasero.



2. El respaldo del asiento posterior se abate hacia delante.

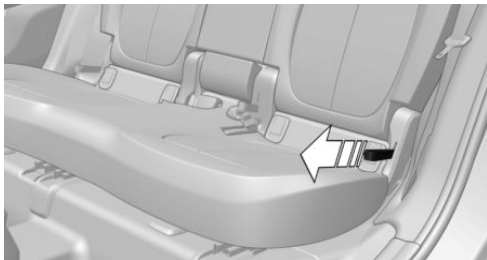
Posición de carga

Configuración conceptual

Es posible colocar los respaldos de los asientos posteriores individualmente en una posición de carga vertical. Es posible ajustar distintos grados de inclinación si es necesario.

Ajustar

1. Tirar de la lazada.

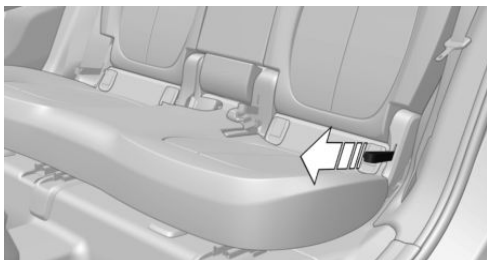


2. En caso necesario, ajustar la posición de carga del respaldo del asiento posterior.
3. Enclavar el respaldo del asiento trasero.

Subir el respaldo del asiento trasero

Sin posición de carga:

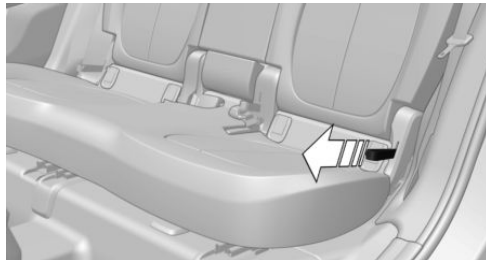
1. Tirar de la lazada.



2. Subir el respaldo de asiento trasero y enclavarlo en la posición de asiento.

Con posición de carga:

1. Tirar de la lazada.



2. Abatir el respaldo del asiento trasero hacia atrás. El respaldo del asiento trasero encaja en la posición de carga.
3. Volver a tirar de la lazada.
4. Subir el respaldo de asiento trasero y enclavarlo en la posición de asiento.

Abatir el respaldo del asiento del acompañante

AVISO

Si el respaldo del asiento del acompañante está abatido, se pierde el efecto de protección para los asientos traseros en caso de accidente. Existe peligro de sufrir lesiones. Si el respaldo del asiento del acompañante está abatido, mantener libres el asiento detrás del acompañante y el asiento trasero central durante el viaje.

INDICACIÓN

Si el respaldo del asiento del acompañante está abatido hacia delante, el airbag del acompañante puede dañar el asiento en caso de accidente. Existe peligro de daños materiales. Si el respaldo del asiento del acompañante está abatido hacia delante, desactivar el airbag del acompañante.

Desactivar los airbags del acompañante, ver página 160.



Tirar de la palanca. El respaldo se abate hacia delante.

Red de separación del maletero

Red de separación del maletero, grande

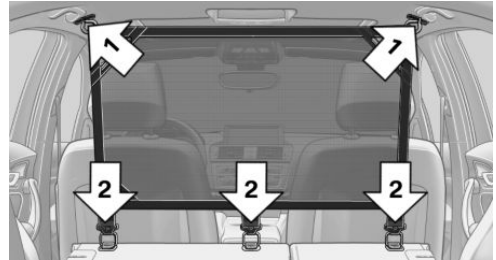
Con el respaldo del asiento trasero abatido, montar la red grande de separación del maletero detrás de los asientos delanteros.

1. Abatir el respaldo del asiento trasero, ver página 234.
2. Abrir las caperuzas arriba en el marco del techo hasta que encastran.



3. Meter los dos pasadores de sujeción superiores de la red de división del maletero hasta el

tope en el alojamiento, flechas 1, y desplazar hacia delante.



4. Enganchar la red de división del maletero con los tres ganchos inferiores en las tres armellas del respaldo abatido del asiento trasero, flechas 2, para ello puede ser necesario levantar ligeramente los respaldos del asiento trasero.

Comprobar que los ganchos inferiores están enganchados desde abajo a las armellas.

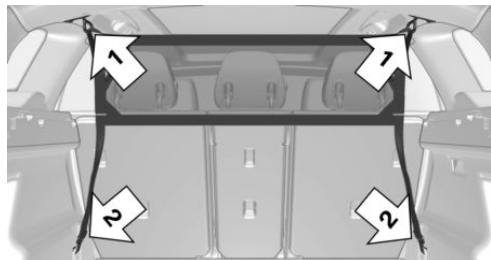


Red de división del maletero, pequeña

Con el respaldo del asiento trasero en pie, montar la red pequeña de separación del maletero detrás de la segunda fila de asientos.

1. Retirar la cubierta del maletero.
2. Meter los dos pasadores de sujeción superiores de la red de división del maletero hasta el

tope en el alojamiento, flechas 1, y desplazar hacia delante.



3. Colgar la red de separación del maletero con los ganchos en las argollas de amarre superiores del maletero, flechas 2.

Bolsa de esquís y snowboard

La bolsa de esquís y snowboard se encuentra en una funda protectora en el maletero.

Observar las instrucciones de montaje y control que se encuentran en la funda protectora.

Portaobjetos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Los objetos sueltos o los dispositivos conectados por cable al vehículo, p. ej., teléfonos móviles, pueden salir despedidos por el habitáculo durante la marcha, p. ej., en caso de accidente o durante maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurar los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo en el habitáculo.

INDICACIÓN

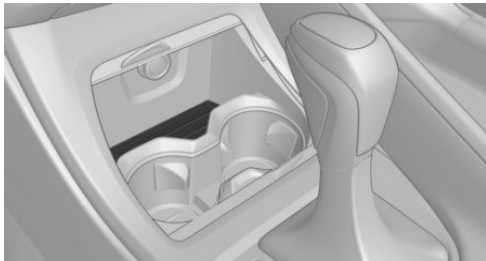
Los suplementos antideslizantes, p. ej., esterillas antideslizantes, pueden dañar el tablero de instrumentos. Existe peligro de daños materiales. No emplear suplementos antideslizantes.

Posibilidades de depósito y almacenamiento en el habitáculo

El habitáculo ofrece las siguientes posibilidades de depósito y almacenamiento de objetos:

- ▷ Compartimento portaobjetos en la consola central delantera, ver página 240.
- ▷ Guantero en el lado del acompañante, ver página 240.
- ▷ Guantero en el lado del conductor, ver página 240.
- ▷ Compartimentos en las puertas, ver página 241.
- ▷ Compartimento portaobjetos en el reposabrazos central, ver página 241.
- ▷ Portabebidas, ver página 241.
- ▷ Compartimento portaobjetos en la consola central en la parte trasera, ver página 241.
- ▷ Ganchos para ropa, ver página 242.
- ▷ Portaobjetos en el maletero, ver página 243.
- ▷ Otros compartimentos portaobjetos en el habitáculo, ver página 242.

Compartimento portaobjetos en la consola central delantera



Debajo de la cubierta se encuentra un compartimento portaobjetos.

Guantera

Lado del acompañante

Indicación de seguridad

AVISO

La guantera sobresale abierta en el habitáculo. Los objetos de la guantera pueden salir despedidos por el habitáculo durante la marcha, p. ej., en un accidente o durante una maniobra de frenado o evasión. Existe peligro de sufrir lesiones. Cerrar la guantera inmediatamente después de haberla utilizado.

Abrir



Tirar del asidero.

La luz de la guantera se enciende.

Cerrar

Cerrar la tapa.

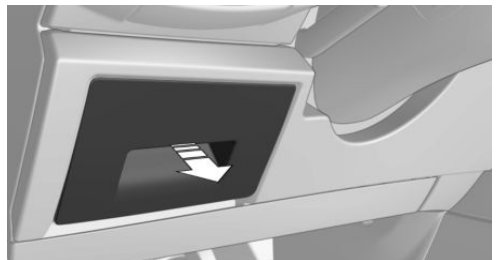
Lado del conductor

Indicación de seguridad

AVISO

La guantera sobresale abierta en el habitáculo. Los objetos de la guantera pueden salir despedidos por el habitáculo durante la marcha, p. ej., en un accidente o durante una maniobra de frenado o evasión. Existe peligro de sufrir lesiones. Cerrar la guantera inmediatamente después de haberla utilizado.

Abrir



Tirar del asidero.

Cerrar

Cerrar la tapa.

Compartimentos en las puertas

Generalidades

En las puertas hay compartimentos portaobjetos.

Indicación de seguridad

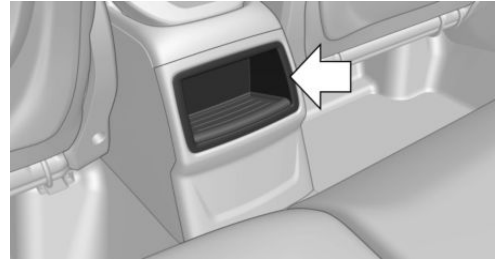
AVISO

Los objetos frágiles, p. ej., botellas de cristal o vasos, pueden romperse, p. ej., en caso de accidente o maniobra de frenado o evasión. Los cristales pueden distribuirse por el habitáculo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No utilizar ningún objeto frágil durante el viaje. Introducir los objetos frágiles únicamente en los compartimentos cerrados.

Ajuste

El reposabrazos central se puede ajustar en varios niveles de inclinación.

Compartimento portaobjetos en la consola central en la parte trasera



En la consola central de la parte trasera se encuentra un compartimento portaobjetos.

Portabebidas

Indicación de seguridad

AVISO

El uso de recipientes inadecuados en el portabebidas puede dañar los portabebidas o salir despedidos por el habitáculo, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. El derrame de líquidos puede distraer de las condiciones del tráfico y provocar un accidente. Las bebidas calientes pueden dañar el portabebidas o producir quemaduras. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No insertar a la fuerza objetos en el portabebidas. Utilizar recipientes provistos de cierre, ligeros y resistentes a la rotura. No transportar bebidas calientes.

Reposabrazos central

Delante

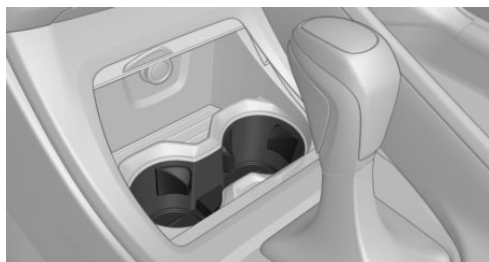
En el reposabrazos central, entre los asientos delanteros, hay un compartimento portaobjetos.

Abrir



Tirar de la palanca, flecha 1, y levantar el reposabrazos central, flecha 2.

Delante



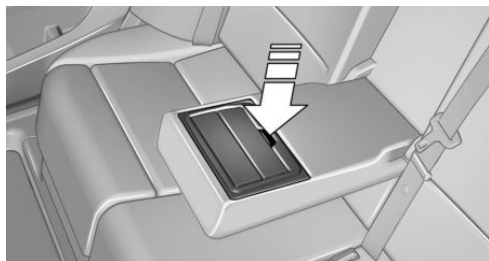
Debajo de la cubierta se encuentran dos porta-bebidas.

Detrás

INDICACIÓN

Con el portabebidas abierto, no se puede abatir el reposabrazos central. Existe peligro de daños materiales. Volver a empujar las cubiertas antes de levantar el reposabrazos central.

En el reposabrazos central.



Tirar del bucle del reposabrazos central hacia adelante.

Para abrir: pulsar la tecla.

Para cerrar: empujar ambas cubiertas hacia dentro una tras de otra.

Otros compartimentos portaobjetos en el habitáculo

Redes en los respaldos de los asientos delanteros

Para guardar piezas pequeñas, también se pueden utilizar las redes de los respaldos de los asientos.

Ganchos para ropa

Generalidades

Los ganchos para ropa se encuentran en los asideros en la parte trasera.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las prendas de vestir colgadas en ganchos pueden limitar la visión durante la marcha. Existe peligro de accidentes. Las prendas de vestir deben ir colgadas de los ganchos de modo que la vista al conducir esté libre.

AVISO

Un uso inapropiado de los ganchos puede provocar, p. ej., durante las maniobras de frenado y esquivado, un peligro debido a los objetos que salgan despedidos. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Colgar de los ganchos únicamente objetos ligeros, p. ej., prendas de vestir.

Portaobjetos en el maletero

Compartimentos portaobjetos laterales a la izquierda y derecha

En el lado derecho e izquierdo hay compartimentos portaobjetos.

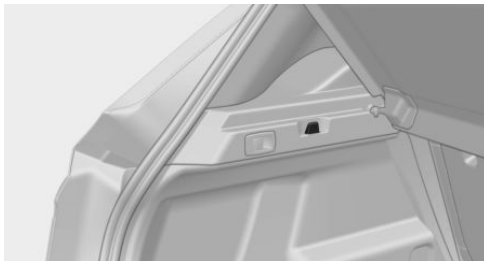
Red para la bandeja portaobjetos

Los objetos más pequeños se pueden guardar en la red de la bandeja portaobjetos situada a la derecha.

Portabolsas

AVISO

Un uso inapropiado del portabolsa puede provocar, p. ej., durante las maniobras de frenado y evasión, un peligro debido a los objetos que salgan despedidos. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Colgar de los portabolsa únicamente objetos ligeros, p. ej., bolsas de la compra. El equipaje pesado debe transportarse únicamente con la protección correspondiente en el maletero.

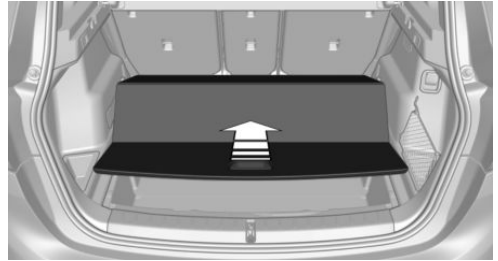


En el maletero hay en cada lado un portabolsas.

Armellas de amarre en el maletero

Para la fijación del objeto de carga, ver página [251](#), se encuentran argollas de amarre en el maletero.

Compartimento portaobjetos bajo el piso del maletero



El piso del maletero es plegable. Para abrir el piso del maletero, levantarlo ligeramente y empujarlo hacia delante.

Consideraciones al conducir

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Rodaje

Generalidades

Las piezas móviles deben adaptarse entre sí.

Las indicaciones siguientes ayudan a optimizar la durabilidad y la rentabilidad del vehículo.

No usar el Launch Control durante el rodaje.

Indicación de seguridad

AVISO

Los sistemas de seguridad y de asistencia al conductor pueden reaccionar de forma retardada debido al uso de nuevas piezas o componentes. Existe peligro de accidentes. Tras instalar piezas nuevas o si el vehículo es nuevo, conducir de forma moderada y, dado el caso, intervenir con antelación. Tener en cuenta las indicaciones para el rodaje de las piezas y componentes correspondientes.

Motor, caja de cambios y diferencial

Hasta 2.000 km

No exceder el régimen de revoluciones ni la velocidad máximos:

- ▶ En los motores de gasolina 4.500 rpm y 160 km/h.
- ▶ En los motores diésel, 3.500 rpm y 150 km/h.

Evitar sobregas o carga completa.

A partir de 2.000 km

Puede ir aumentando paulatinamente el número de revoluciones del motor y la velocidad.

Neumáticos

Por motivos técnicos de fabricación, la adherencia de los neumáticos nuevos no es óptima.

Durante los primeros 300 km conducir de forma moderada.

Sistema de frenos

Los discos y las pastillas de freno solo logran su eficacia total tras unos 500 km. Conducir moderadamente durante este tiempo de rodaje.

Embrague

El embrague alcanza su funcionamiento óptimo no antes de aprox. 500 km. Embragar moderadamente durante este tiempo de rodaje.

Tras renovación de piezas

Observar de nuevo las indicaciones para el rodaje, por si se tuvieran que renovar los componentes previamente mencionados.

Conducción por caminos en mal estado

Configuración conceptual

Debido a la mayor altura libre sobre el suelo, el vehículo puede desplazarse sobre caminos de diferentes tipos y características.

La tracción total puede ayudar a mejorar la propulsión.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los objetos en carreteras de tierra, p. ej., piedras o ramas, pueden dañar el vehículo. Existe peligro de daños materiales. No conducir por carreteras de tierra.

Durante la conducción por caminos en mal estado

Por su propia seguridad y por la de los pasajeros y el vehículo, tener en cuenta los puntos siguientes:

- ▶ Familiarizarse con el vehículo antes de empezar la marcha.
- ▶ No correr riesgos durante la conducción.
- ▶ Adaptar la velocidad a las condiciones de la calzada. Cuanto más pendiente e irregular sea la calzada, menor debe ser la velocidad.
- ▶ En el caso de conducción en pendientes ascendentes o descendentes pronunciadas: rellenar el aceite del motor y el refrigerante hasta casi llegar a la marca máxima.
- ▶ En caso de descenso de pendientes pronunciadas, usar Hill Descent Control HDC.
- ▶ Evitar el contacto del suelo de la carrocería con el suelo.

La altura libre sobre el suelo es de máximo 20 cm y puede variar según el estado de la carga.

- ▶ Si las ruedas giran en vacío, acelerar suficientemente para que los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha puedan distribuir la fuerza motriz en las ruedas. Dado el caso, activar el control dinámico de tracción DTC.

Después de conducir por caminos en mal estado

Después de conducir por caminos en mal estado, comprobar si las ruedas y los neumáticos están dañados, con el fin de mantener la seguridad de la conducción. Eliminar la suciedad excesiva de la carrocería.

Indicaciones generales para la conducción

Cerrar el capó trasero

Indicación de seguridad

AVISO

Si se circula con un portón trasero abierto que sobresale del vehículo, existe el peligro de poner en riesgo a los ocupantes del vehículo y a otros usuarios de la carretera o de dañar el vehículo en caso de accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Además, los gases de escape pueden penetrar en el habitáculo del vehículo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No circular con el portón trasero abierto.

Conducir con el portón trasero abierto

Si se tiene que conducir con el portón abierto:

- ▶ Cerrar todas las ventanillas y el techo de vidrio.
- ▶ Aumentar sustancialmente la potencia del ventilador.
- ▶ Conducir con moderación.

Sistema de escape caliente

AVISO

Durante el trayecto, pueden generarse altas temperaturas debajo de la carrocería, p. ej., debido al sistema de escape. El contacto con el sistema de escape puede provocar quemaduras. Existe peligro de sufrir lesiones. No tocar el sistema de escape en caliente, incluyendo el tubo de escape.

AVISO

Si entran en contacto con el sistema de escape materiales inflamables como, p. ej., hojas o hierba, estos materiales pueden inflamarse. Existe peligro de incendio y de lesionarse. No deben retirarse las chapas calorífugas instaladas ni deben dotarse de productos para la protección de los bajos. Procurar que durante la marcha, al ralentí o al aparcar no entren en contacto con las partes del vehículo calientes materiales inflamables.

Filtro de partículas de gases de escape

Configuración conceptual

En el filtro de partículas de gases de escape se recogen las partículas de hollín. El filtro de partículas de gases de escape se limpia, según sea necesario, quemando las partículas de hollín a alta temperatura.

Generalidades

La limpieza dura algunos minutos, durante los cuales puede ocurrir lo siguiente:

- ▷ El motor funciona algo más duro de forma transitoria.
- ▷ Para el desarrollo de la potencia usual es necesario un número de revoluciones algo mayor.

- ▷ Ligera formación de humo procedente del sistema de escape incluso después de parar el motor.
- ▷ Ruidos como, p. ej. funcionamiento del ventilador del radiador, incluso varios minutos después de parar el motor.

El postfuncionamiento del ventilador del radiador durante varios minutos es normal también después de trayectos cortos.

En motores de gasolina: Limpiar el filtro de partículas de gases de escape durante la marcha

Mediante diferentes perfiles de conducción se garantiza la autolimpieza del filtro de partículas de gases de escape. Si además es necesaria una limpieza activa del filtro de partículas de gases de escape durante la marcha, se muestra un aviso de Check-Control.

Durante el siguiente desplazamiento fuera de poblaciones, proceder como sigue durante aprox. 30 minutos:

- ▷ Desactivar los sistemas de control de velocidad.
- ▷ Dejar de pisar el acelerador repetidamente y permitir que el vehículo ruede en régimen de empuje, ver página 265.
- ▷ En la medida de lo posible, conducir a diferentes velocidades.

Potencia máxima

En función de las condiciones ambientales, se consigue una potencia máxima temporal que puede ser un 10 % superior a la potencia nominal. La duración de la potencia máxima aumenta al bajar la temperatura ambiente.

- ▷ A 25 °C 5 segundos aprox.
- ▷ A -20 °C 40 segundos aprox.

La indicación de potencia máxima se aplica a los motores de gasolina 20i.

Radiocomunicación móvil en el vehículo

AVISO

La electrónica del vehículo y los equipos de radiocomunicación móvil pueden interferir entre sí. Por transmisión de los equipos de radiocomunicación móvil se genera radiación. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. A ser posible, en el habitáculo, emplear únicamente equipos de radiocomunicación móvil, p. ej., el teléfono móvil, con conexión directa a una antena exterior para evitar interferencias y derivar la radiación fuera del habitáculo del vehículo.

Aquaplaning

Sobre pavimentos mojados o enlodados se puede formar entre los neumáticos y el pavimento una película de agua.

Esta situación se conoce como aquaplaning y puede provocar la pérdida parcial o total del contacto con la calzada, del control del vehículo y de la capacidad de frenado.

Vadeo de agua

Generalidades

Si se conduce por agua, tener en cuenta lo siguiente:

- Desactivar la función de arranque/parada automática.
- Conducir únicamente por agua en calma.
- Conducir únicamente por agua con una altura máxima de 25 cm.
- Conducir por agua máximo a una velocidad de hasta 5 km/h.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Si se conduce muy rápido por aguas elevadas, el agua puede penetrar en el compartimento del motor, el sistema eléctrico o en la caja de cambios. Existe peligro de daños materiales. Si se conduce por agua, no superar la altura de agua máxima especificada ni la velocidad máxima para la conducción por agua.

Frenar con seguridad

Generalidades

El vehículo está equipado de serie con un sistema antibloqueo de frenos ABS.

En las situaciones que lo requieran, frenar a fondo.

El vehículo se mantiene direccionable. Los posibles obstáculos se pueden esquivar con movimientos de dirección lo más tranquilos posible.

La reacción pulsátil del freno de pie y los ruidos hidráulicos de regulación indican que el sistema ABS está regulando.

Objetos en la zona de movimiento de los pedales y el espacio para los pies

AVISO

Los objetos en la zona del reposapiés del conductor pueden limitar el recorrido del pedal o bloquear el pedal si se está pisando. Existe peligro de accidentes. Guardar los objetos de manera que estén asegurados y no puedan llegar a la zona del reposapiés del conductor. Utilizar alfombrillas apropiadas para el vehículo y que se puedan fijar al suelo de manera segura. No utilizar alfombrillas sueltas y no superponer varias alfombrillas. Procurar que haya suficiente espacio libre para los pedales. Comprobar que las alfombrillas se fijen de nuevo de forma se-

gura después de haberlas retirado, p. ej., para su limpieza.

Calzada mojada

En caso de calzadas mojadas, el efecto de la sal contra el hielo o fuerte lluvia, frenar ligeramente a una distancia de varios kilómetros.

Al hacerlo, no molestar a otros usuarios de la carretera.

Mediante el calor generado por el frenado, los discos de freno y las pastillas de freno se secan y están protegidos contra la corrosión.

La fuerza de frenado está entonces a disposición en caso necesario.

Bajadas

Generalidades

Los tramos de bajada largos o empinados deben realizarse en la marcha que se tenga que frenar lo menos posible. De lo contrario podría sobrecalentarse el sistema de frenos y reducirse el efecto de frenado.

La fuerza de frenado del motor se puede reforzar aún más con una reducción de marcha manual, p. ej., a primera marcha.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Incluso una presión solamente leve pero constante sobre el freno de pie podría provocar altas temperaturas, desgaste de los frenos y la posible avería del sistema de frenos. Existe peligro de accidentes. Evitar la sollicitación acentuada del freno.

AVISO

Si se circula al ralentí o con el motor apagado, algunas funciones relacionadas con la seguridad pueden estar limitadas o dejar de estar disponibles, p. ej., el efecto de frenado del motor o la servoasistencia de frenado y dirección. Existe peligro de accidentes. No circular al ralentí o con el motor apagado.

Corrosión en el disco de freno

La corrosión de los discos de freno y el ensuciamiento de las pastillas de freno se ven favorecidas por las siguientes circunstancias:

- ▷ Poco kilometraje.
- ▷ Largos tiempos de parada.
- ▷ Poco uso.
- ▷ Productos de limpieza agresivos, que contienen ácidos o alcalinos.

Los discos corroídos producen un efecto de fricción desigual, que en la mayoría de los casos ya ni siquiera frenando prolongadamente se puede corregir.

Agua condensada en vehículo parado

En el climatizador se crea agua de condensación, que sale por debajo del vehículo.

Conducir en un circuito de carreras

AVISO

Este vehículo no ha sido concebido para el automovilismo o para participar en competiciones automovilísticas. Existe peligro de accidentes. No utilizar el vehículo para automovilismo o competiciones automovilísticas similares.

La carga elevada mecánica y térmica en el funcionamiento en circuitos de carreras provoca mayor desgaste. Este tipo de desgaste no está cubierto por la garantía.

Antes y después de conducir en un circuito de carreras, llevar el vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que lo revisen.

Carga

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Un peso total elevado puede sobrecalentar las ruedas, dañar el interior y provocar una pérdida repentina de la presión de inflado de los neumáticos. Las propiedades de la marcha pueden verse afectadas, p. ej. estabilidad direccional reducida, recorrido de frenado más largo y modificación del comportamiento de la dirección. Existe peligro de accidentes. Observar la capacidad de carga admisible de la rueda y no exceder el peso total autorizado.

AVISO

Si se exceden el peso máximo admisible y los pesos admisibles sobre los ejes, no se garantiza la seguridad de funcionamiento del vehículo. Existe peligro de accidentes. No sobrepasar el peso total admisible ni los pesos admisibles sobre el eje.

AVISO

Los objetos sueltos o los dispositivos conectados por cable al vehículo, p. ej., teléfonos móviles, pueden salir despedidos por el habitáculo durante la marcha, p. ej., en caso de accidente o durante maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurar los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo en el habitáculo.

AVISO

Un desbloqueo involuntario de los respaldos de los asientos traseros mediante las lazadas puede ocasionar movimientos inesperados del respaldo durante el viaje. Existe peligro de sufrir lesiones. Utilizar las lazadas únicamente para desbloquear los respaldos traseros. No fijar objetos en las lazadas.

AVISO

Los objetos que no se han guardado de forma apropiada pueden deslizarse o salir despedidos por el habitáculo, p. ej., en un accidente o durante maniobras de frenado o evasión. Los pasajeros del vehículo pueden verse afectados por ello y lesionarse. Existe peligro de sufrir lesiones. Guardar y asegurar correctamente los objetos de carga.

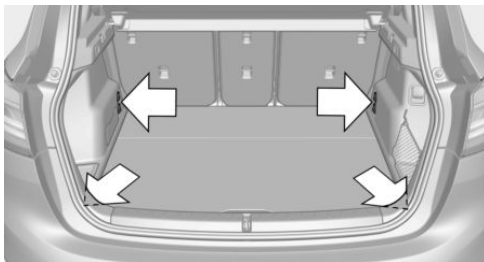
INDICACIÓN

Transportar líquidos en el maletero puede provocar daños. Existe peligro de daños materiales. Procurar que no se salgan los líquidos en el maletero.

Guardar y asegurar el objeto de carga

- Envolver los bordes afilados y las esquinas de la carga.
- Objetos a transportar pesados: lo más adelante posible, directamente detrás de los respaldos del asiento trasero, y abajo.
- Objetos a transportar muy pesados: si el asiento trasero no está ocupado, insertar los cinturones de seguridad exteriores en la cerradura opuesta.
- El maletero, ver página 234, puede ampliarse para el transporte de cargas grandes o voluminosas.
- No apilar la carga sobre el borde superior de los respaldos.
- Para proteger a los ocupantes, utilizar una red de separación del maletero, ver página 237. Comprobar que no haya objetos que puedan atravesar la red.
- Piezas de equipaje de menor tamaño y peso: asegurarlas con cintas de sujeción o tensores elásticos.
- Piezas de equipaje grandes y pesadas: asegurar con elementos de inmovilización del equipaje.

Armellas de amarre en el maletero



Con red separadora de la carga o bolsa para esquís o tabla de snowboard: para fijar el objeto a

transportar, hay cuatro argollas de amarre en el maletero.

Fijar los medios auxiliares para la fijación del objeto de carga como, p. ej., cintas de inmovilización, cintas tensoras o redes de maletero en las argollas de amarre en el maletero.

Para fijar el objeto de carga a la red de separación del maletero, utilizar exclusivamente las argollas de amarre inferiores.

Baca portaequipajes

Generalidades

El montaje solo es posible con barandilla de techo.

Los portaequipajes de techo están disponibles como accesorio especial.

Indicación de seguridad

AVISO

Durante la conducción con carga sobre el techo, p. ej., con baca portaequipajes, la seguridad de conducción puede no estar garantizada en situaciones críticas de la marcha debido al centro de gravedad aumentado. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Durante la conducción con carga sobre el techo, no desactivar el control dinámico de estabilidad DSC.

Montaje

Observar las instrucciones de montaje del portaequipajes de techo.

Carga

Una baca portaequipajes cargada modifica considerablemente el comportamiento de marcha y la conducción del vehículo, debido al desplazamiento del centro de gravedad.

Observar al cargar y circular lo siguiente:

- ▷ No sobrepasar la carga admisible sobre el techo/eje y el peso total admisible.
- ▷ Prestar atención a que exista el suficiente espacio libre para elevar y abrir el techo de vidrio.
- ▷ Distribuir uniformemente el peso sobre el techo.
- ▷ El peso sobre el techo no debe tener gran superficie.
- ▷ Los equipajes más pesados deben colocarse abajo.
- ▷ Fijar el equipaje sobre el techo de forma segura, p. ej., con cintas de sujeción.
- ▷ No dejar sobresalir ningún objeto en la zona de basculamiento del portón trasero.
- ▷ Conducir con suavidad y evitar arranques y frenados bruscos o la toma de curvas rápida.

Portaequipajes trasero

Configuración conceptual

Las rótulas esféricas de la preparación del portaequipajes trasero o del enganche para remolque se pueden utilizar como alojamiento para los portaequipajes traseros, p. ej., para sistemas de portabicicletas.

Generalidades

Los portaequipajes traseros considerados aptos por parte del fabricante del vehículo están disponibles como accesorio especial.

Se pueden utilizar sistemas de portabicicletas para un máximo de tres bicicletas.

Alojamiento del portaequipajes trasero

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al colocar el cabezal esférico, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Al colocar el cabezal esférico, procurar que la zona de movimiento esté libre.

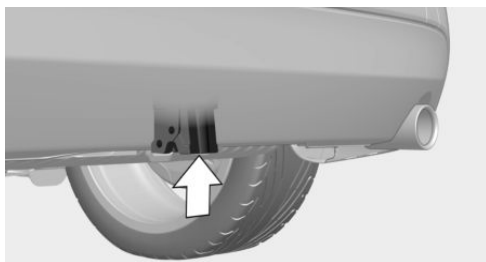
AVISO

Si el cabezal esférico no está bloqueado, pueden producirse estados de inestabilidad al conducir o accidentes. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Antes de un viaje con remolque o portacargas, comprobar si el cabezal esférico está correctamente bloqueado.

Colocación

Para reducir el consumo de combustible, guardar el cabezal esférico fuera del vehículo, p. ej., en el portaequipajes trasero. Si se guarda dentro del vehículo, guardar el cabezal esférico de forma segura, por ejemplo, debajo del piso del maletero.

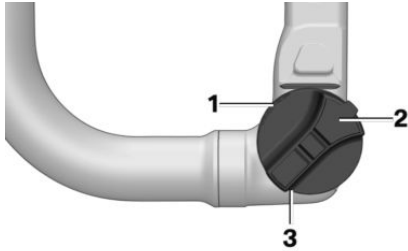
Alojamiento para el cabezal esférico



El alojamiento del cabezal esférico se encuentra en la parte inferior del vehículo.

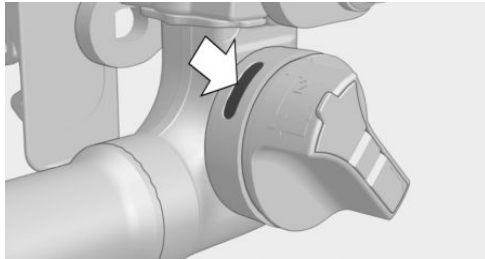
Tener en cuenta las indicaciones de mantenimiento, ver página 335.

Sumario



- 1 Visualización del bloqueo
- 2 Cerradura
- 3 Rueda manual

Indicación en el cabezal esférico



El color de la indicación del cabezal esférico indica el estado del bloqueo.

Color	Estado del bloqueo
Rojo	El bloqueo está abierto, el cabezal esférico se puede insertar o quitar.
Verde	El bloqueo está cerrado, el cabezal esférico está firmemente montado.
Naranja	El bloqueo está cerrado, el cabezal esférico no está firmemente montado.

Montaje del cabezal esférico

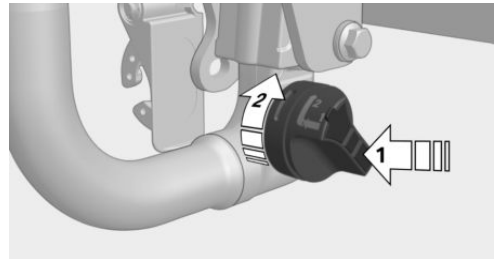
Requisitos para el funcionamiento

Se puede colocar el cabezal esférico cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- La cerradura está abierta.
- La indicación en la rueda manual es roja.

Abrir la cerradura

Abrir la cerradura con la llave incluida.



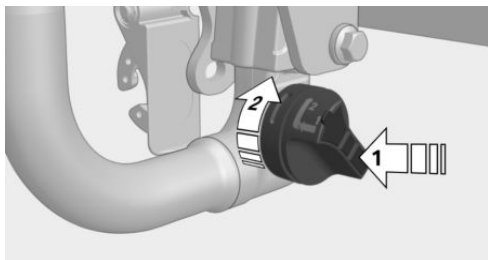
La cerradura está abierta cuando se puede presionar la rueda manual, flecha 1.

Pretensar la rueda manual

Si la indicación es de color naranja, se debe pretensar la rueda manual:

1. Mantener oprimido el cabezal esférico.

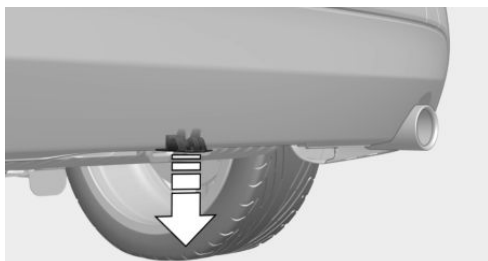
2. Presionar la rueda manual, flecha 1, y girar en la dirección de la flecha hasta el tope, flecha 2.



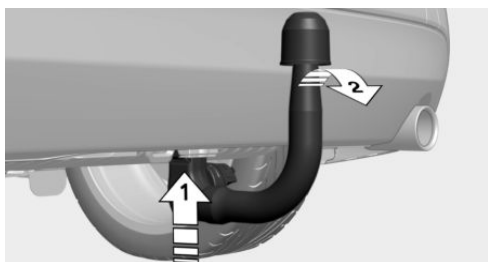
3. La rueda manual se enclava.

Colocación del cabezal esférico

1. Extraer la cubierta del alojamiento hacia abajo y guardarla en el vehículo.



2. Colocar el cabezal esférico desde abajo en el alojamiento del vehículo y presionar hacia arriba, flecha 1.



3. Tirar del cabezal esférico hacia atrás hasta que encastre, flecha 2.

El cabezal esférico está correctamente insertado cuando la indicación en la rueda manual es verde.

Cerrar la cerradura

La cerradura sirve para la protección antirrobo.

1. Insertar la llave en la cerradura.
2. Cerrar la cerradura de la rueda manual.
3. Extraer la llave.

Comprobar el bloqueo

Asegurarse agitando el cabezal esférico, de que este esté enclavado.

Si el cabezal esférico no está fijo, comprobar los siguientes puntos:

- ▷ La indicación en la rueda manual es verde.
- ▷ El cabezal esférico está a ras en el alojamiento.
- ▷ La cerradura está cerrada y la llave de contacto sacada.

Si la indicación en la rueda manual no es verde, pretensar la rueda manual, ver página 253.

Si el cabezal esférico no está a ras con el alojamiento, limpiar el alojamiento y el cabezal esférico, ver página 335.

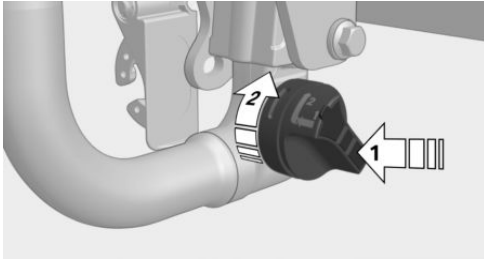
Si la cerradura está bloqueada, abrir la cerradura, ver página 253.

Solicitar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado que compruebe si se cumplen todos los puntos y el cabezal esférico no está fijo.

Extraer el cabezal esférico

1. Levantar la cubierta de la cerradura.
2. Introducir la llave de contacto y desbloquear la cerradura en la rueda manual.
3. Extraer la llave.
4. Mantener oprimido el cabezal esférico.

- Presionar la rueda manual, flecha 1, y girar en la dirección de la flecha hasta el tope, flecha 2.



- Tirar del cabezal esférico del alojamiento.
- Soltar la rueda manual.
- Poner la cubierta en el alojamiento.

Enchufe del portaequipajes trasero

Generalidades

El enchufe se encuentra debajo del parachoques, junto al alojamiento del cabezal esférico.

Indicaciones de seguridad

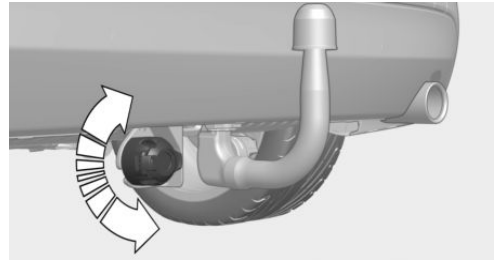
AVISO

El enchufe para el remolque o el portaequipajes trasero puede calentarse por efecto de los gases de escape. Existe peligro de sufrir lesiones. Dejar refrigerar la caja de enchufe para remolque antes de girarla hacia fuera.

AVISO

El enchufe para remolque o portaequipajes trasero se encuentra cerca de las piezas de carrocería salientes. Existe peligro de sufrir lesiones. No tocar las piezas de carrocería al recoger o extender la caja de enchufe para remolque.

Girar hacia fuera y hacia dentro



- Coger por los lados la caja de enchufe.
- Abatir el enchufe hacia fuera o hacia dentro hasta la correspondiente posición final. Para facilitar el giro, tirar ligeramente hacia atrás del enchufe.

Montaje

Observar las instrucciones de montaje del portaequipajes trasero.

Consumo de corriente

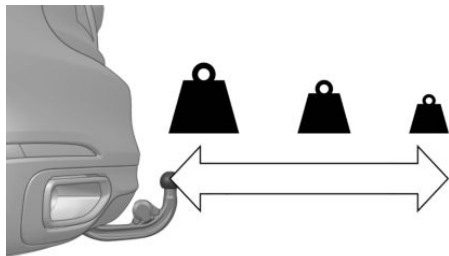
Antes de comenzar la marcha, comprobar la función de las luces traseras del remolque o las luces del portaequipajes trasero.

La potencia de las luces traseras del remolque o las luces del portaequipajes trasero no debe sobrepasar los valores siguientes:

- ▷ Intermitentes: en cada lado 42 vatios.
- ▷ Pilotos traseros: en cada lado 50 vatios.
- ▷ Luces de freno: conjuntamente 84 vatios.
- ▷ Luces antiniebla: conjuntamente 42 vatios.
- ▷ Luces de marcha atrás: conjuntamente 42 vatios.

Mantener al mínimo las horas de conexión de los consumidores de corriente cuando el motor está apagado, para conservar la batería del vehículo.

Carga



El peso total admisible del portaequipajes trasero cargado depende de la distancia entre el centro de gravedad y el cabezal esférico.

- ▶ Con una distancia del centro de gravedad a la rótula de hasta 30 cm, el peso total del portaequipajes trasero no debe superar 75 kg.
- ▶ Con una distancia del centro de gravedad a la rótula de hasta 60 cm, el peso total del portaequipajes trasero no debe superar 35 kg.
- ▶ Guardar la carga pesada lo más cerca posible del cabezal esférico.
- ▶ Fijar la carga de forma segura al portaequipajes trasero y asegurarla contra su deslizamiento.

Conducción con portaequipajes trasero

Un portaequipajes trasero cargado modifica considerablemente el comportamiento de marcha y la conducción del vehículo, debido al desplazamiento del centro de gravedad.

Observar al cargar y circular lo siguiente:

- ▶ No sobrepasar la carga admisible sobre el eje y el peso total admisible.
- ▶ Conducir de forma equilibrada, evitando arranques repentinos, frenazos bruscos o curvas rápidas.

Servicio con remolque

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

En los datos técnicos se indican las cargas de remolque, cargas sobre el eje, apoyos sobre el enganche permitidos y el peso total permitido.

El concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o un taller especializado conocen opciones para aumentar estos valores.

El vehículo está equipado con una suspensión reforzada en el eje trasero y, según el modelo, con un sistema más potente de refrigeración.

Antes de la marcha

Apoyo sobre el enganche

Se debe alcanzar el apoyo mínimo sobre el enganche de 25 kg y aprovechar el apoyo máximo sobre el enganche todo lo que se pueda.

La carga máxima del vehículo se reduce por el peso del enganche del remolque y del apoyo sobre el enganche. El apoyo vertical sobre el enganche aumenta el peso del vehículo. No se

debe superar el peso máximo autorizado del vehículo tractor.

Carga

Distribuir el material de carga de la forma más uniforme posible sobre la superficie de carga.

Apilar la carga útil lo más profunda y cerca del eje del remolque posible. Un centro de gravedad bajo del remolque aumenta la seguridad de marcha del tren en su conjunto.

El peso máximo autorizado del remolque y la carga de remolque admisible del vehículo no se deben sobrepasar. El menor de ambos valores es el determinante.

Presión de inflado de los neumáticos

La presión de inflado de los neumáticos del automóvil y del remolque merece particular atención.

En el vehículo es válida la presión de inflado de neumáticos, ver página 283, para una carga elevada.

Para el remolque son determinantes las especificaciones del fabricante.

Indicador de presión de neumáticos RPA

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos o el enganche o desenganche de un remolque, hay que inicializar el indicador de presión de neumáticos.

Control de presión de los neumáticos RDC

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos o el enganche o desenganche de un remolque, hay que reiniciar el control de presión de los neumáticos.

Retrovisores exteriores

La legislación exige que se utilicen dos retrovisores exteriores, y que estos proyecten ambos bordes posteriores del remolque hacia el campo visual del conductor. Puede adquirir unos espejos de este tipo como accesorio especial en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Consumo de corriente

Antes de comenzar la marcha, comprobar la función de las luces traseras del remolque o las luces del portaequipajes trasero.

La potencia de las luces traseras del remolque o las luces del portaequipajes trasero no debe sobrepasar los valores siguientes:

- ▶ Intermitentes: en cada lado 42 vatios.
- ▶ Pilotos traseros: en cada lado 50 vatios.
- ▶ Luces de freno: conjuntamente 84 vatios.
- ▶ Luces antiniebla: conjuntamente 42 vatios.
- ▶ Luces de marcha atrás: conjuntamente 42 vatios.

Mantener al mínimo las horas de conexión de los consumidores de corriente cuando el motor está apagado, para conservar la batería del vehículo.

Conducción con remolque

Generalidades

Con la caja de enchufe de remolque ocupada, algunos sistemas de asistencia al conductor no se encuentran disponibles o solo de forma limitada. En caso dado, se visualiza un aviso de Check-Control.

Indicaciones de seguridad

AVISO

A partir de aprox. 80 km/h los remolques pueden comenzar a efectuar movimientos pendulares en función del modelo y de la carga. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales.

Al conducir con remolque, adaptar la velocidad. En caso de movimientos pendulares, frenar inmediatamente y llevar a cabo las correcciones direccionales necesarias con la mayor precaución posible.

AVISO

Debido al aumento de la carga sobre los ejes en el servicio con remolque se debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos. Conducir con una presión de inflado de los neumáticos demasiado baja puede dañar los neumáticos. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. No sobrepasar la velocidad de 100 km/h. Aumentar 0,2 bar la presión de inflado de los neumáticos del vehículo tractor. Observar la presión de inflado máxima posible indicada en los neumáticos.

INDICACIÓN

En caso de viajes largos con elevadas cargas de remolque, elevada temperatura exterior y una capacidad del depósito baja, el sistema de combustible puede sobrecalentarse, reduciéndose la potencia del motor. Existe peligro de daños materiales. Repostar a tiempo. En caso de viajes largos con elevadas cargas de remolque y elevada temperatura exterior, prestar atención a que el depósito de combustible esté lleno más de 1/4.

Subidas

El servicio con remolque es admisible en subidas de hasta 12 % en interés de la seguridad y de la circulación sin problemas para el tráfico.

Si están permitidas mayores cargas de remolque, el límite es del 8 %.

Ayuda en el arranque en rampa

Con la caja de cambios Steptronic: El freno de estacionamiento se suelta automáticamente al pisar el pedal acelerador.

Para impedir que el vehículo ruede hacia atrás, emplear el freno de estacionamiento.

1.  Tirar del mando antes de emprender la marcha y mantenerlo tirado.

El freno de estacionamiento permanece aplicado mientras se tire del mando.

2. Para emprender la marcha, acelerar y soltar el mando.

Bajadas

En bajadas, el tren tiende más pronto a oscilar.

Antes de la bajada, reducir manualmente la marcha y descender despacio.

Control de estabilidad del remolque

Configuración conceptual

El sistema le ayuda a interceptar los movimientos oscilantes del remolque.

El control de estabilidad del remolque detecta los movimientos oscilantes y frena automática y rápidamente el vehículo, de modo que abandona la gama crítica de velocidad y se estabiliza el tren.

Generalidades

Si está ocupada la caja de enchufe para remolque, pero no hay enganchado ningún remolque, el sistema también puede ser efectivo en situaciones extremas de marcha, p. ej., en caso de utilización de un soporte para bicicletas con alumbrado.

Condición previa para el funcionamiento

En servicio con remolque y si la caja de enchufe para remolque está ocupada, el sistema funciona a partir de los 65 km/h.

Límites del sistema

Es posible que el sistema no intervenga o lo haga demasiado tarde, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Si el remolque se vuelca repentinamente, p. ej., sobre calzadas heladas o de poca consistencia.
- ▷ Si un remolque con el centro de gravedad elevado vuelca antes de que se detecte un movimiento oscilante.
- ▷ Si el control dinámico de la estabilidad DSC está desactivado o tiene un fallo.
- ▷ Si un remolque tiene un consumo de corriente demasiado bajo para que el sistema lo detecte, p. ej., debido a luces traseras con tecnología LED.

Enganche para remolque

Indicaciones de seguridad



AVISO

Al colocar el cabezal esférico, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Al colocar el cabezal esférico, procurar que la zona de movimiento esté libre.

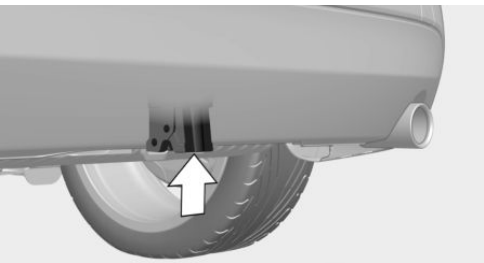
⚠ AVISO

Si el cabezal esférico no está bloqueado, pueden producirse estados de inestabilidad al conducir o accidentes. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Antes de un viaje con remolque o portacargas, comprobar si el cabezal esférico está correctamente bloqueado.

Colocación

El cabezal esférico desmontable se encuentra debajo del piso del maletero en las herramientas de a bordo.

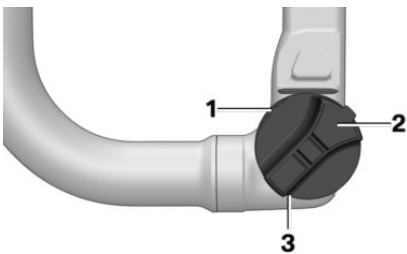
Alojamiento para el cabezal esférico



El alojamiento del cabezal esférico se encuentra en la parte inferior del vehículo.

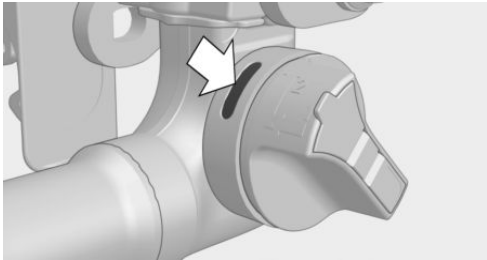
Tener en cuenta las indicaciones de mantenimiento, ver página 335.

Sumario



- 1 Visualización del bloqueo
- 2 Cerradura
- 3 Rueda manual

Indicación en el cabezal esférico



El color de la indicación del cabezal esférico indica el estado del bloqueo.

Color	Estado del bloqueo
Roj	El bloqueo está abierto, el cabezal esférico se puede insertar o quitar.
Verde	El bloqueo está cerrado, el cabezal esférico está firmemente montado.
Naranja	El bloqueo está cerrado, el cabezal esférico no está firmemente montado.

Montaje del cabezal esférico

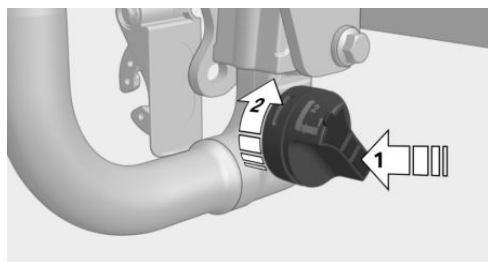
Requisitos para el funcionamiento

Se puede colocar el cabezal esférico cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- La cerradura está abierta.
- La indicación en la rueda manual es roja.

Abrir la cerradura

Abrir la cerradura con la llave incluida.

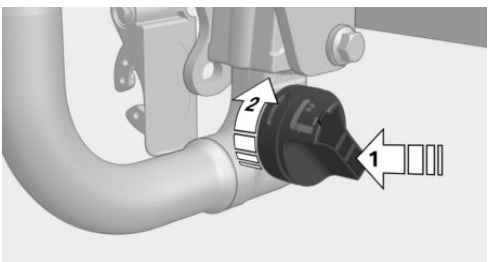


La cerradura está abierta cuando se puede presionar la rueda manual, flecha 1.

Pretensar la rueda manual

Si la indicación es de color naranja, se debe pretensar la rueda manual:

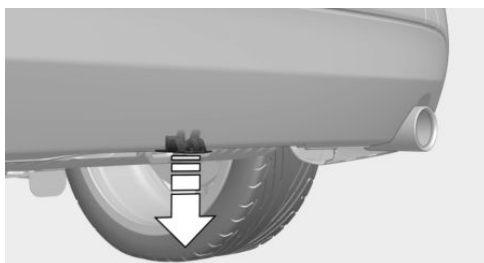
1. Mantener oprimido el cabezal esférico.
2. Presionar la rueda manual, flecha 1, y girar en la dirección de la flecha hasta el tope, flecha 2.



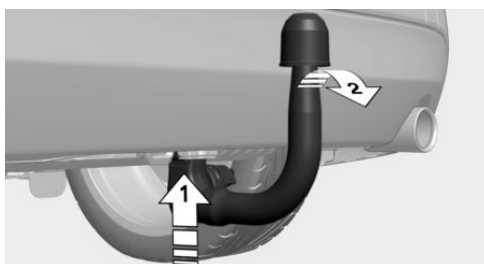
3. La rueda manual se enclava.

Colocación del cabezal esférico

1. Extraer la cubierta del alojamiento hacia abajo y guardarla en el vehículo.



2. Colocar el cabezal esférico desde abajo en el alojamiento del vehículo y presionar hacia arriba, flecha 1.



3. Tirar del cabezal esférico hacia atrás hasta que encastre, flecha 2.

El cabezal esférico está correctamente insertado cuando la indicación en la rueda manual es verde.

Cerrar la cerradura

La cerradura sirve para la protección antirrobo.

1. Insertar la llave en la cerradura.
2. Cerrar la cerradura de la rueda manual.
3. Extraer la llave.

Comprobar el bloqueo

Asegurarse agitando el cabezal esférico, de que este esté enclavado.

Si el cabezal esférico no está fijo, comprobar los siguientes puntos:

- ▷ La indicación en la rueda manual es verde.
- ▷ El cabezal esférico está a ras en el alojamiento.
- ▷ La cerradura está cerrada y la llave de contacto sacada.

Si la indicación en la rueda manual no es verde, pretensar la rueda manual, ver página 261.

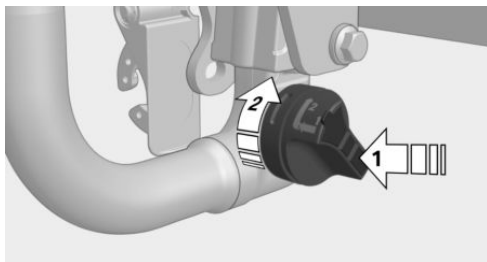
Si el cabezal esférico no está a ras con el alojamiento, limpiar el alojamiento y el cabezal esférico, ver página 335.

Si la cerradura está bloqueada, abrir la cerradura, ver página 261.

Solicitar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado que compruebe si se cumplen todos los puntos y el cabezal esférico no está fijo.

Extraer el cabezal esférico

1. Levantar la cubierta de la cerradura.
2. Introducir la llave de contacto y desbloquear la cerradura en la rueda manual.
3. Extraer la llave.
4. Mantener oprimido el cabezal esférico.
5. Presionar la rueda manual, flecha 1, y girar en la dirección de la flecha hasta el tope, flecha 2.



6. Tirar del cabezal esférico del alojamiento.
7. Soltar la rueda manual.
8. Poner la cubierta en el alojamiento.

Caja de enchufe del remolque

Generalidades

El enchufe se encuentra debajo del parachoques, junto al alojamiento del cabezal esférico.

Indicaciones de seguridad

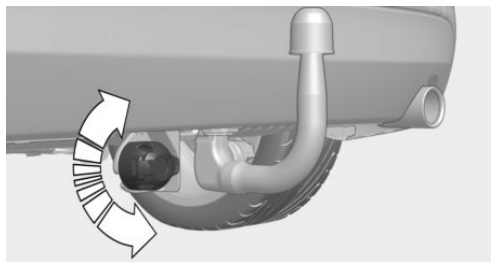
AVISO

El enchufe para el remolque o el portaequipajes trasero puede calentarse por efecto de los gases de escape. Existe peligro de sufrir lesiones. Dejar refrigerar la caja de enchufe para remolque antes de girarla hacia fuera.

AVISO

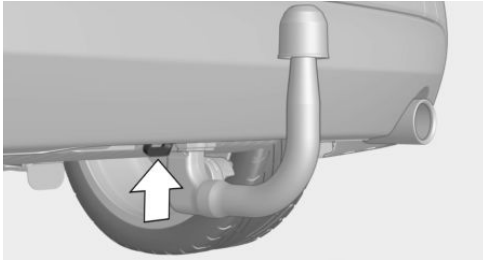
El enchufe para remolque o portaequipajes trasero se encuentra cerca de las piezas de carrocería salientes. Existe peligro de sufrir lesiones. No tocar las piezas de carrocería al recoger o extender la caja de enchufe para remolque.

Girar hacia fuera y hacia dentro



1. Coger por los lados la caja de enchufe.
2. Abatir el enchufe hacia fuera o hacia dentro hasta la correspondiente posición final. Para facilitar el giro, tirar ligeramente hacia atrás del enchufe.

Armella para cuerda de seguridad



En el alojamiento del enganche del remolque se encuentra una armella para bloquear la cuerda de seguridad del remolque.

Con el fin de aumentar la seguridad de la cuerda de seguridad del remolque, fijar el remolque a la armella durante la conducción.

Comprobar que la cuerda de seguridad se mueve libremente y no roza con el suelo.

Funcionamiento de los portaequipajes traseros

El cabezal esférico del enganche para remolque se puede utilizar como alojamiento para los portaequipajes traseros, p. ej., para sistemas de portabicicletas.

Para el funcionamiento de los portaequipajes traseros, tener en cuenta la información sobre el portaequipajes trasero, ver página [252](#).

Reducir el consumo de combustible

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

El vehículo dispone de tecnologías integrales de reducción del consumo y de emisiones.

El consumo de combustible depende de diversos factores.

Algunas medidas, como p. ej., una conducción moderada y el mantenimiento periódico, pueden aumentar la autonomía y reducir la contaminación ambiental.

Retirar la carga que no se necesite

El peso adicional aumenta el consumo de combustible.

Retirar las piezas adosadas tras el uso

Cuando ya no se necesiten los retrovisores adicionales ni los soportes para la maleta de techo o de la parte trasera, se deben retirar.

Las piezas adosadas en el vehículo merman la aerodinámica y aumentan el consumo de combustible.

Cerrar las ventanillas y el techo de vidrio

Un techo de vidrio abierto o una ventanilla abierta aumentan también la resistencia aerodinámica y, de este modo, reducen la autonomía.

Neumáticos

Generalidades

Los neumáticos pueden tener diferente rendimiento en función del desgaste, p. ej., el tamaño de los neumáticos puede influir en el consumo de combustible.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos de forma periódica

Compruebe y, si es necesario, restablezca la presión de inflado de los neumáticos como mínimo dos veces al mes, y antes de cualquier viaje de larga duración.

Una presión de inflado de neumáticos demasiado baja aumenta la resistencia a la rodadura y aumenta así el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos.

Ponerse en marcha inmediatamente

No caliente el motor a vehículo parado, sino inicie de inmediato la marcha con regímenes moderados.

Así el motor frío se calienta de la manera más rápida posible.

Conducir de forma previsor

Una forma de conducir previsor y uniforme reduce el consumo de combustible.

Evitar las aceleraciones y frenadas innecesarias.

Para ello, mantener la distancia adecuada con respecto al vehículo precedente.

Evitar regímenes de revoluciones del motor elevados

Conducir a un régimen de revoluciones bajo disminuye el consumo de combustible y reduce el desgaste.

Dado el caso, observar el indicador de puntos de cambio de marchas, ver página 141, del vehículo.

Aprovechar el régimen de empuje

Al acercarse a un semáforo en rojo dejar de pisar el acelerador y dejar rodar al vehículo por inercia en la mayor marcha posible.

En un trayecto de bajada dejar de pisar el acelerador y dejar rodar el vehículo en una marcha adecuada.

El suministro de combustible se interrumpe en el régimen de empuje.

Parar el motor en las paradas más largas

Parar el motor

Parar el motor en las paradas más largas, como en semáforos, pasos de ferrocarril a nivel o en retenciones.

Función de arranque/parada automática

La función de arranque/parada automática del vehículo detiene el motor automáticamente durante una parada.

Si se apaga el motor y después se arranca de nuevo, el gasto de combustible y las emisiones bajan en comparación con un motor en marcha permanente. Ya se pueden constatar ahorros al parar el motor unos pocos segundos.

Además, el consumo de combustible depende de otros factores como, p. ej., el tipo de conducción, las condiciones de la calzada, el mantenimiento o factores ambientales.

Desconectar de momento las funciones que no se necesiten

Funciones como, p. ej., la calefacción de los asientos o de la luneta trasera, necesitan mucha energía y reducen la autonomía, en particular en el tráfico urbano y en servicio Stop-and-Go.

Desconecte estas funciones cuando no las necesite.

El modo de conducción ECO PRO es compatible con el uso de las funciones de confort que necesitan poca energía. Estas funciones se desactivan parcial o totalmente de forma automática.

Realizar el mantenimiento

Encargar a intervalos regulares el mantenimiento del vehículo para lograr una rentabilidad y durabilidad óptimas. BMW recomienda encargar los trabajos de mantenimiento a un Servicio Pos-venta BMW.

Para ello, observe también el sistema de mantenimiento BMW, ver página 310.

ECO PRO

Configuración conceptual

ECO PRO ayuda a conseguir una conducción de menor consumo. Para ello se ajustan la gestión del motor y las funciones de confort, p. ej., la potencia de climatización.

Adicionalmente, se pueden mostrar indicaciones en función de la situación que ayuden a optimizar el consumo.

En el cuadro de instrumentos se puede visualizar la prolongación de la autonomía obtenida de este modo como autonomía extra.

Generalidades

El sistema incluye las siguientes funciones e indicadores EfficientDynamics:

- ▷ Autonomía extra ECO PRO, ver página 267.
- ▷ Activar/desactivar visualización, ver página 267.
- ▷ Climatización ECO PRO, ver página 267.
- ▷ Asistente de cálculo de velocidad, ver página 268.
- ▷ Estado de conducción de planeo, ver página 270.
- ▷ Análisis del estilo de conducción, ver página 271.

Sumario



 Tecla de modo de conducción

Activar ECO PRO

 Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca ECO PRO.

Configurar ECO PRO

Mediante la tecla de modo de conducción

1. Activar ECO PRO.
2. «Configurar ECO PRO»
3. Seleccionar el ajuste deseado.

Mediante iDrive

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. Dado el caso «Modo de conducción»
4. «Configurar ECO PRO»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Activar/desactivar funciones

Se pueden activar/desactivar la siguientes funciones:

- ▷ «Límite ECO PRO»
- ▷ «Climatización ECO PRO»

Dichos ajustes se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento.

ECO PRO Limit

- ▷ «Límite ECO PRO»: activar ECO PRO Limit.
Se visualiza un consejo ECO PRO cuando se supera la velocidad ajustada en ECO PRO.
- ▷ «Advertencia a»:
Ajustar la velocidad deseada para el ECO PRO Limit.

Climatización ECO PRO

«Climatización ECO PRO»

La climatización se ajusta para optimizar su consumo.

Es decir, es posible que se dé una ligera divergencia respecto a la temperatura ajustada y una lentitud en el calentamiento o la refrigeración del habitáculo a favor del consumo.

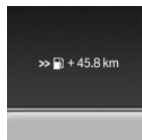
Además, se reduce la potencia de la calefacción de los asientos y del espejo retrovisor exterior.

Potencial de ahorro ECO PRO

Se indica qué porcentaje del ahorro potencial se puede obtener con la configuración actual.

Indicador en el cuadro de instrumentos

Autonomía extra ECO PRO



Si se adapta la forma de conducir a las circunstancias, puede prolongarse la autonomía.

La extensión de autonomía se puede mostrar como autonomía

extra en el cuadro de instrumentos.

La autonomía extra se incluye en la indicación de autonomía.

Después de repostar, la autonomía extra se restablece automáticamente.

Indicación de eficiencia ECO PRO

La eficiencia de la conducción se puede reconocer por el color de las indicaciones ECO PRO en el cuadro de instrumentos:

- ▷ Indicación en azul: conducción eficiente.
- ▷ Indicación en gris: adaptar la conducción, p. ej., dejar de acelerar.

El color cambia a azul en cuanto se cumplen todas las condiciones para una conducción de consumo optimizado.

En función del equipamiento, las indicaciones ECO PRO también informan sobre la conducción actual. El indicador se mueve en una escala. El indicador indica si se consume energía para los procesos de aceleración o si se recupera energía mediante el rodaje o al frenar. Si el indicador se mueve en la escala dentro de la zona azul, significa que la conducción es eficiente.

Consejo de conducción ECO PRO



El consejo ECO PRO indica que se puede ajustar la conducción para optimizar el consumo, p. ej., dejando de acelerar.

Activar/desactivar visualización

Activar las indicaciones de la conducción, los asistentes de cálculo de velocidad y los consejos de ECO PRO en el cuadro de instrumentos a través de iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Cuadro de instrumentos»
5. «Info ECO PRO»

Símbolos de los consejos de conducción ECO PRO

Se muestra un símbolo adicional y una indicación de texto.

Símbolo Medidas

Para un tipo de conducción más eficaz, acelerar menos o decelerar de forma previsible.



Reducir la velocidad a la velocidad ECO PRO seleccionada.



Caja de cambios Steptronic:
Cambiar de M/S a D y evitar cambios manuales.



Caja de cambios manual:
Seguir las indicaciones de cambio.



Caja de cambios manual:
Poner en punto muerto para parar el motor.

Indicaciones del display de control

Visualizar información EfficientDynamics

El modo de acción momentáneo de las funciones ECO PRO se puede mostrar en el display de control.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3. «EfficientDynamics»
4.  Seleccionar el símbolo.

Se muestran las siguientes funciones:

- Función de arranque/parada automática.
- Recuperación de energía.
- Planeo.

Mostrar el historial de consumo

En el display de control se puede visualizar el consumo medio.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3. «EfficientDynamics»
4.  Seleccionar el símbolo.

Las barras verticales muestran el consumo durante el periodo de tiempo seleccionado.

Ajustar el periodo de tiempo del historial de consumo

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3. «EfficientDynamics»
4.  Seleccionar el símbolo.
5.  Pulsar la tecla.
6. Ajustar el periodo de tiempo.

Borrar el historial de consumo

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3. «EfficientDynamics»
4.  Seleccionar el símbolo.
5.  Pulsar la tecla.
6. «Restablecer historial de consumo»

Asistente de cálculo de velocidad

Configuración conceptual

El sistema ayuda a ahorrar combustible y facilita una conducción predictiva. A partir de los datos de navegación, se pueden identificar determinados tramos de trayecto próximos antes de llegar a ellos. Se muestra el correspondiente consejo.

Los tramos de trayecto identificados (p. ej., curvas o localidades próximas) exigen una reducción de la velocidad.

Generalidades

También se emite un aviso si la conducción no se ajusta a las características del tramo de trayecto próximo.

El aviso se muestra al alcanzar el tramo de trayecto.

Si se emite una indicación se puede reducir la velocidad optimizando el consumo dejando de acelerar y marchar al ralentí hasta alcanzar el tramo de trayecto en cuestión.

Requisitos para el funcionamiento

- El modo de conducción ECO PRO está activado.
- La función debe estar disponible en el país en el que circula el vehículo.

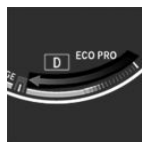
Visualización

Indicador en el cuadro de instrumentos



El aviso sobre un tramo de trayecto próximo se emite como consejo ECO PRO para decelerar de forma previsible.

Activar indicación, ver página 267.



En el cuentarrevoluciones, una flecha larga que llega hasta el punto cero de la indicación de eficiencia indica que se ha detectado un tramo de trayecto próximo.

ximo.

Indicación en el Head-Up Display



El aviso de previsión se puede visualizar también en el Head-Up Display.

Indicaciones del display de control



En el display de control se visualiza una indicación cuando hay un tramo de trayecto correspondiente.

Abrir la pantalla de análisis del estilo de conducción:

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3. «Análisis estilo de conducción»

Utilizar asistente de cálculo de velocidad

Se muestra un tramo de trayecto próximo:

1. Dejar de acelerar.
2. Marchar al ralentí hasta alcanzar el tramo de trayecto mostrado.
3. Dado el caso, ajustar la velocidad mediante frenado.

Límites del sistema

La función no está disponible en las siguientes situaciones:

- La velocidad es inferior a 50 km/h.
- En el margen de los límites de velocidad temporales y variables, como p. ej., en zona de obras.
- En caso de calidad insuficiente de los datos de navegación.
- Con el control de crucero activo.
- Con el servicio con remolque.

Planeo

Configuración conceptual

Si se dan determinadas condiciones previas, el motor se desacopla automáticamente del cambio en la posición D de la palanca selectora. El vehículo sigue rodando al ralentí con un consumo reducido de combustible. La posición D de la palanca selectora se mantiene acoplada.

Este estado de marcha se denomina planeo.

En cuanto se acciona el freno o el pedal acelerador, el motor se acopla de nuevo de forma automática.

Generalidades

El planeo forma parte del modo de conducción ECO PRO y del modo de conducción COMFORT.

Accediendo al modo de conducción ECO PRO o COMFORT a través de la tecla de modo de conducción, se activa el planeo automáticamente y no puede desactivarse.

Un modo de conducción previsor permite utilizar esta función con la mayor frecuencia posible y favorece el efecto de ahorro de combustible del planeo.

Requisitos para el funcionamiento

La función está disponible en un rango de velocidad entre unos 25 km/h y 160 km/h.

La función está activada si se cumplen las siguientes condiciones:

- ▶ El sistema detecta una conducción tranquila y uniforme.
- ▶ Pedal acelerador no pisado.
- ▶ Freno de pie no pisado o pisado solo ligeramente.
- ▶ Palanca selectora en posición D.
- ▶ El motor y la caja de cambios están en temperatura de servicio.

- ▶ Con cámara en el área del retrovisor interior: el sistema no detecta vehículos circulando por delante.
- ▶ Con asistente de cálculo de velocidad: el sistema no detecta situaciones de tráfico ni trazados que obstaculicen.

Control mediante las teclas basculantes

Configuración conceptual

En función del equipamiento, el modo planeo se puede influir mediante las teclas basculantes.

Activar/desactivar el planeo mediante la tecla basculante

1. Cambiar a la marcha más alta posible tirando de la tecla basculante de la derecha.
2. Para activar el estado de conducción de planeo, volver a accionar la tecla basculante de la derecha.

Para desactivar, pulsar la tecla basculante izquierda.

Visualización

Indicador en el cuadro de instrumentos

El cuentarrevoluciones muestra el régimen de ralentí.

Modo de conducción ECO PRO: La marca de la indicación de eficiencia tiene el fondo azul y está en el punto cero. El indicador del punto de planeo se ilumina en el punto cero durante el planeo.

Indicaciones del display de control

En EfficientDynamics se muestra el estado de conducción de planeo durante la marcha.

En el historial de consumo se visualiza el trayecto recorrido en el estado de conducción de planeo. El estado del contador se repone antes de cada inicio de la marcha.

Mostrar informaciones de EfficientDynamics

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3. «EfficientDynamics»
4.  Seleccionar el símbolo.

Límites del sistema

La función no está disponible si se da alguna de las siguientes condiciones:

- Cuando DSC OFF o TRACTION está activado.
- Cuando el control de crucero está activado.
- Al conducir dentro del margen límite dinámico.
- Al conducir en pendientes pronunciadas o bajadas.
- Al conducir con remolque.
- Cuando el estado de carga de la batería es muy bajo temporalmente.
- Cuando hay una gran necesidad de energía por parte de la red de a bordo.

Análisis del estilo de conducción

Configuración conceptual

La función ayuda a lograr un estilo de conducción especialmente eficiente y a ahorrar combustible.

Para ello, se analiza el estilo de conducción. La valoración se realiza en diferentes categorías y se muestra en el display de control.

Con ayuda de esta indicación se puede adaptar el estilo de conducción para ahorrar combustible.

Se analizan los últimos 15 minutos de una marcha.

De esta forma, un estilo de conducción eficiente puede ampliar la autonomía del vehículo.

Este incremento de la autonomía se visualiza como autonomía extra en el cuadro de instrumentos y el display de control.

Condición previa para el funcionamiento

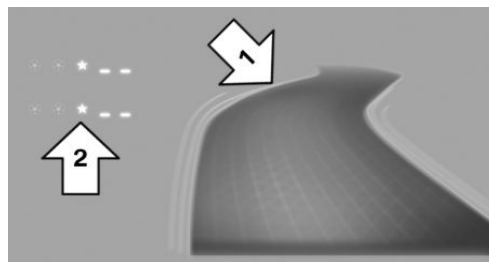
La función está disponible en el modo de conducción ECO PRO.

Abrir el análisis del estilo de conducción ECO PRO

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3. «Análisis estilo de conducción»

Indicación en el display de control



El indicador del análisis del estilo de conducción ECO PRO está compuesto por una representación del recorrido de una calzada y una tabla de valores.

La calzada simboliza la eficiencia del estilo de conducción. Cuanto más eficiente sea la conducción, más plano aparece el recorrido de la calzada visualizado, flecha 1.

La tabla de valores incluye estrellas. Cuanto más eficiente sea el estilo de conducción, más estrellas habrá en la tabla y más rápido aumentará la autonomía extra, flecha 2.

Por el contrario, si el estilo de conducción no es eficiente, se mostrará una calzada ondulada y un número reducido de estrellas.

Para fomentar un estilo de conducción eficiente, se muestran consejos ECO PRO durante el viaje.

Consejos para un estilo de conducción con ahorro de energía, Ahorrar combustible, ver página [264](#).

Repostaje

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

Antes de repostar, observar las indicaciones sobre la calidad del combustible, ver página 276.

En los vehículos con motor diésel, la boca de llenado está diseñada para repostar en surtidores diésel.

Indicación de seguridad

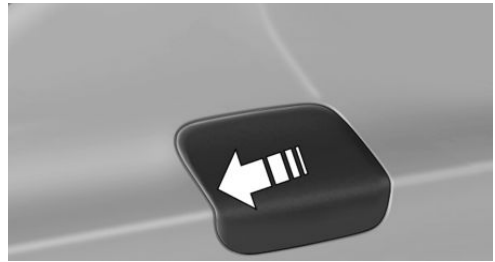
INDICACIÓN

Con un alcance inferior a 50 km, el motor podría no disponer de suficiente combustible. Las funciones del motor ya no están garantizadas. Existe peligro de daños materiales. Repostar a tiempo.

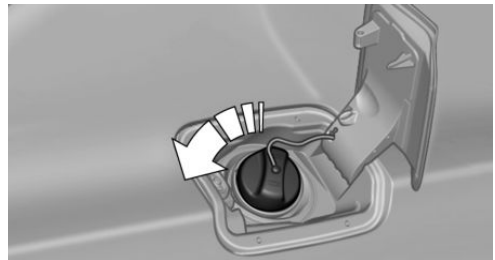
Tapón del depósito de combustible

Abrir

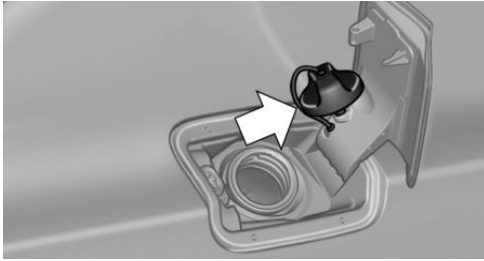
1. Para abrir la tapa del depósito, presionar ligeramente su borde posterior, flecha. La tapa del depósito se abre.



2. Girar el tapón del depósito en sentido antihorario.



3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.



Cerrar

AVISO

La cinta de fijación del tapón del depósito de combustible puede quedarse encajada al girar el tapón. Por lo tanto, el tapón no se puede cerrar correctamente. Puede salirse combustible o vapores de combustible. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Procurar que al cerrar el tapón la cinta de fijación no se quede encajada.

1. Poner el tapón y girar en sentido horario hasta que se produzca un chasquido audible.
2. Cerrar la tapa del depósito presionándola hasta que se enclave.

Desbloqueo de emergencia

En determinadas situaciones puede ser necesario desbloquear manualmente la tapa del depósito, p. ej., en caso de fallo eléctrico.

Encargar el desbloqueo de la tapa del depósito a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Tener en cuenta al repostar

Generalidades

Al repostar hay que introducir la pistola del surtidor en el interior del tubo de llenado. Levantar la pistola de llenado durante el repostaje puede provocar lo siguiente:

- ▷ Desactivación antes de tiempo.
- ▷ Reducción de la cantidad de vapores de combustible que retorna.

El depósito de combustible está lleno en cuanto la pistola del surtidor se desactiva por primera vez.

Observar las normas de seguridad expuestas en las gasolineras.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los combustibles son tóxicos y agresivos. Llenar en exceso el depósito de combustible puede producir daños en el sistema de combustible. En caso de entrar en contacto con superficies pintadas, estas pueden resultar dañadas. Esto daña al medio ambiente. Existe peligro de daños materiales. Evitar un llenado en exceso.

Combustible

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Calidad del combustible

Generalidades

En función de la región, en muchas gasolineras se vende combustible adaptado a las condiciones de invierno o verano. El combustible que se ofrece en invierno facilita, p. ej., el arranque en frío.

Gasolina

Generalidades

Para optimizar el consumo de combustible, la gasolina debería contener muy poco o nada de azufre.

No deben utilizarse combustibles cuyo surtidor indique que contienen metales.

Se pueden repostar combustibles con un porcentaje máximo de etanol del 25 %, p. ej., combustibles E10 o combustibles E25.



El motor tiene regulación de picado. Por ello, se puede repostar gasolina de diferentes calidades.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Basta con rellenar una pequeña cantidad de combustible erróneo o aditivos de combustible erróneos para dañar el sistema de combustible y el motor. Además, el catalizador resulta dañado de manera permanente. Existe peligro de daños materiales. Con motores de gasolina, no repostar o mezclar lo siguiente:

- ▷ Gasolina sin plomo.
- ▷ Aditivos metálicos, p. ej., manganeso o hierro.

En caso de repostaje inadecuado, no pulsar el botón de arranque/parada. Contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

INDICACIÓN

Repostar con combustibles equivocados puede dañar el sistema de combustible y el motor. Existe peligro de daños materiales. No repostar combustibles con un porcentaje de etanol más elevado que el recomendado. No

repostar combustibles que contengan metanol, p. ej. M5 hasta M100.

Posventa cualificado o con un taller especializado.

INDICACIÓN

Un combustible por debajo de la calidad mínima indicada puede limitar las funciones del motor o causarle daños. Existe peligro de daños materiales. No repostar combustible con calidad inferior a la mínima indicada.

Calidad de la gasolina

El motor está diseñado para utilizar gasóleo DIN EN 228.

Gasolina súper, 95 octanos.

Utilizar este tipo de gasolina para alcanzar los valores nominales de prestaciones.

Calidad mínima

Gasolina sin plomo de 91 octanos.

Motor diésel

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Basta con rellenar una pequeña cantidad de combustible erróneo o aditivos de combustible erróneos para dañar el sistema de combustible y el motor. Existe peligro de daños materiales.

Tener en cuenta lo siguiente con motores diésel:

- Sin repostar éster metílico puro.
- No repostar gasolina.
- El fabricante del vehículo recomienda utilizar únicamente aditivos diésel que hayan sido clasificados como aptos.

En caso de repostaje inadecuado, no pulsar el botón de arranque/parada. Contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio

Calidad del gasóleo

El motor está diseñado para utilizar gasóleo según DIN EN 590 y ASTM D975.

Diésel con un porcentaje de biodiésel de hasta el 7 % (B7).



Calidad mínima

Diésel con un porcentaje de biodiésel de hasta el 10 % (B10).

Combustible diésel paraafínico de conformidad con la EN15940.

**BMW recomienda los
Carburantes de Calidad de Shell** 

BMW Diesel con BluePerformance

Configuración conceptual

BMW Diesel con BluePerformance reduce el óxido nítrico en los gases de escape diésel pulverizando el medio reductor AdBlue en el sistema de evacuación de gases de escape. En el

catalizador se produce una reacción química que minimiza el óxido nítrico.

Generalidades

El vehículo incorpora un depósito que es necesario rellenar.

Con el fin de arrancar el motor de la forma habitual, debe haber disponible medio reductor suficiente.

El medio reductor puede rellenarse en cualquier momento.

AdBlue es una marca registrada de Verband der Automobilindustrie e. V. (VDA).

Es posible adquirir medio reductor en muchas gasolineras.

Preferiblemente, rellenar el medio reductor en un surtidor, ver página 280.

AdBlue con temperaturas bajas

Debido a sus propiedades físicas, es posible que tenga que rellenarse con mayor frecuencia el medio reductor a temperaturas inferiores a -5 °C.

Dado el caso, con temperaturas inferiores a -11 °C, se podrá medir y visualizar el nivel tras un corto desplazamiento. La autonomía mostrada puede verse considerablemente reducida.

A bajas temperaturas, rellenar el medio reductor inmediatamente antes de comenzar la marcha.

Indicaciones del display de control

Autonomía

Se muestra la autonomía hasta el momento de llenado más tardío posible. Dado el caso, se muestra la cantidad de llenado.

El medio reductor puede rellenarse en cualquier momento.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»

3. «AdBlue»

Si el nivel de llenado está bajo, se muestra un mensaje de Check-Control.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Indicador de reserva

El indicador de reserva del cuadro de instrumentos informa cuando el nivel del depósito del agente reductor es bajo.

No dejar que se vacíe el medio reductor, de lo contrario no será posible volver a arrancar el motor después de pararlo.



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos: nivel de llenado demasiado bajo. La autonomía restante se visualiza en el cuadro de instrumentos. Llenar inmediatamente el depósito con al menos 5 litros de agente reductor.

AdBlue en el mínimo



El depósito de agente reductor está vacío. Rellenar inmediatamente con al menos 10 litros de medio reductor. El motor sigue funcionando, mientras no se apague y se cumplan los requisitos adicionales para el funcionamiento, p. ej., combustible suficiente.

Defectos del sistema

En caso de un defecto del sistema, se muestra un mensaje de Check-Control.

Buscar el concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o el taller especializado más próximo.

Rellenar AdBlue

BMW recomienda que sea un concesionario de Servicio Posventa el que rellene el medio reductor durante el mantenimiento periódico.

Si se observa este mantenimiento, por lo general es necesario rellenarlo una vez entre los trabajos de mantenimiento.

En determinadas circunstancias, p. ej., por conducción especialmente deportiva o el funcionamiento del vehículo con remolque, puede ser necesario rellenarlo varias veces entre los trabajos de mantenimiento.

Tan pronto como se muestra el indicador de reserva en el cuadro de instrumentos, rellenar el medio reductor para evitar que el motor no se pueda arrancar.

Rellenar AdBlue por cuenta propia

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al abrir el depósito del medio reductor pueden salirse pequeñas cantidades de vahos amoniacales. Los vahos amoniacales tienen un olor penetrante e irritan la piel, las mucosas y los ojos. Existe peligro de sufrir lesiones. No aspirar los vahos amoniacales que salen. Procurar que la ropa, la piel o los ojos no entren en contacto con el medio reductor y no ingerir. Mantener alejados a los niños del medio reductor.

AVISO

Los medios de producción, p. ej., aceites, grasas, refrigerantes y combustibles, pueden contener sustancias nocivas para la salud. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las indicaciones de los recipientes. Procurar que la ropa, piel u ojos no entren en contacto con los medios de producción. No trasvasar los materiales de servicio a otras botellas. Mantener el medio de producción fuera del alcance de los niños.

INDICACIÓN

Las sustancias que contiene el medio reductor son muy agresivas. Existe peligro de daños materiales. Evitar el contacto del medio reductor con las superficies del vehículo.

AdBlue adecuado

► AdBlue según la norma ISO 22241-1

En muchas gasolineras se puede adquirir el medio reductor en un surtidor propio. Preferiblemente, rellenar el medio reductor en un surtidor.

Si no hay surtidores disponibles, se puede rellenar el medio reductor con un recipiente. El medio reductor está disponible en diferentes recipientes. Se recomienda que se utilice preferiblemente el depósito especial recomendado por BMW. Con este depósito y el adaptador especial se puede rellenar cómodamente con el medio reductor.

Volumen de llenado

Al activarse el indicador de reserva, agregar 5 litros como mínimo.

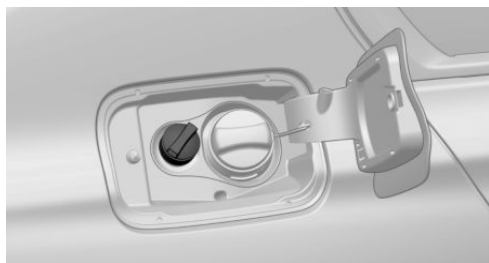
Visualizar el volumen de llenado

El volumen de llenado exacto se visualiza en el display de control.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. «AdBlue»

Depósito para el medio reductor



El tapón del depósito del medio reductor se encuentra junto al tapón del depósito de combustible.

Rellenar medio reductor en el surtidor

Generalidades

Al repostar hay que introducir la pistola del surtidor en el interior del tubo de llenado. Levantar la pistola de llenado durante el repostaje puede provocar lo siguiente:

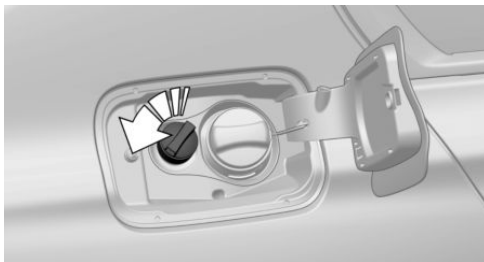
- Desactivación antes de tiempo.
- Vertido de medio reductor.

El depósito de medio reductor está lleno en cuanto la pistola del surtidor se desactiva por primera vez.

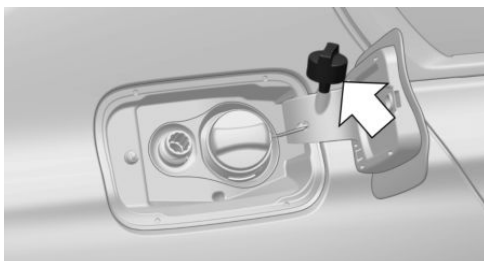
Observar las normas de seguridad expuestas en las gasolineras.

Repostar medio reductor

1. Abrir la tapa del depósito, ver página [274](#).
2. Girar el tapón del depósito para medio reductor en el sentido contrario al de las agujas del reloj y extraer.

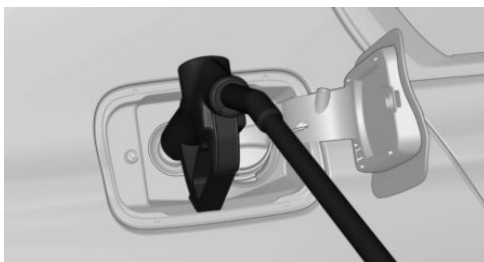


3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.



4. Rellenar al menos la cantidad de llenado recomendada, ver página [279](#), con la pistola de llenado.

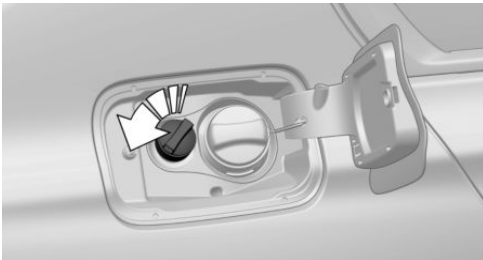
El depósito está lleno en cuanto la pistola del surtidor se desactiva por primera vez.



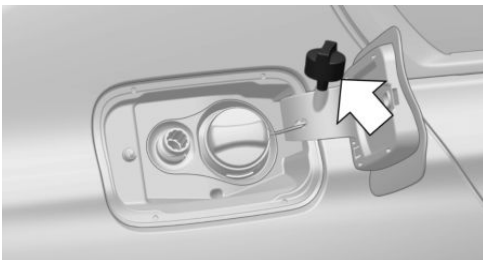
5. Colocar el tapón del depósito y girar en el sentido de las agujas del reloj.
6. Cerrar la tapa del depósito presionándola hasta que se enclave.

Rellenar el medio reductor con una botella

1. Abrir la tapa del depósito, ver página 274.
2. Girar el tapón del depósito para medio reductor en el sentido contrario al de las agujas del reloj y extraer.



3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.



4. Colocar el depósito y girar hasta el tope, ver la flecha.



5. Presionar el fondo de la botella, ver flecha.

Se rellena el depósito del vehículo.

El depósito está lleno cuando el nivel del depósito ya no varía. No es posible llenar en exceso.



6. Retirar el depósito, ver la flecha, y desenroscar.



7. Colocar el tapón del depósito y girar en el sentido de las agujas del reloj.
8. Cerrar la tapa del depósito presionándola hasta que se enclave.

Llenado con un líquido inapropiado

Generalidades

En caso de llenar con un líquido inapropiado, se muestra un mensaje de Check-Control.

Si se ha llenado con un líquido inapropiado, contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Indicación de seguridad

AVISO

Después de rellenar un líquido inapropiado, el sistema puede calentarse e inflamarse. Existe peligro de incendio y de lesionarse. Rellenar solo con los líquidos destinados para los recipientes. Después de rellenar con un líquido incorrecto, no arrancar el motor.

Después de rellenar medio reductor

Indicador de reserva



Después de rellenar, se sigue visualizando el indicador de reserva con la autonomía restante.

El motor se puede arrancar.

Tras una marcha de varios minutos, se apaga el indicador de reserva.

AdBlue en el mínimo



Tras rellenar, el indicador se sigue visualizando.

El motor solo se puede arrancar después de borrar el indicador.

1. Conectar el encendido.
El indicador se apaga tras aprox. 1 minuto.
2. El motor se puede arrancar.

Eliminación de los depósitos



Se pueden solicitar botellas para AdBlue a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Eliminar únicamente los depósitos vacíos con la basura doméstica cuando las normativas locales así lo permitan.

Ruedas y neumáticos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Presión de inflado de los neumáticos

Generalidades

La presión de inflado y las características de los neumáticos influyen en los siguientes aspectos:

- Vida útil de los mismos.
- Seguridad de conducción.
- Confort de marcha.
- Conducción dinámica.
- Consumo de combustible.

Indicación de seguridad

AVISO

Un neumático con una presión de inflado insuficiente o sin presión puede sobrecalentarse y dañarse. Se verán afectadas las propiedades de marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Existe peligro de accidentes. Comprobar con regularidad la presión de inflado de los neumáticos y corregir si es preciso,

p. ej., dos veces al mes y antes de cualquier viaje de larga duración.

Datos de la presión de inflado de los neumáticos

En el montante de la puerta



Los datos de presión de inflado de los neumáticos se encuentran en el montante de la puerta del conductor.

Los datos de presión son válidos para los tamaños de neumático clasificados como aptos por el fabricante del vehículo para el modelo de vehículo correspondiente y las marcas recomendadas.

Si no puede localizarse la letra indicadora de la velocidad del neumático, aplicar el valor de presión de inflado correspondiente al tamaño de neumático.

Dependiendo del estado de carga del vehículo se aplican las presiones de inflado de neumáticos indicadas para cada estado de carga. P. ej.: para un vehículo parcialmente cargado, la presión de inflado de los neumáticos indicada para un vehículo parcialmente cargado es la presión de inflado de los neumáticos óptima.

Es posible lograr un consumo de combustible actual lo más reducido posible con la presión de inflado de los neumáticos ECO y el vehículo a media carga.

Se puede solicitar más información acerca de las ruedas y neumáticos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Generalidades

Los neumáticos se calientan al conducir. Con la temperatura del neumático se incrementa la presión de inflado.

En los neumáticos se produce una pérdida de presión natural y regular.

Los dispositivos de carga pueden mostrar hasta 0,1 bar de menos.

Comprobar mediante los datos de la presión de inflado de los neumáticos situados en el montante de la puerta

Los datos de presión de inflado de los neumáticos del rótulo de presiones de inflado de los neumáticos situado en el montante de la puerta hacen referencia únicamente a los neumáticos en frío o a los neumáticos que tengan una temperatura idéntica a la temperatura ambiente.

Comprobar las presiones de inflado de los neumáticos únicamente con los neumáticos en frío, es decir:

- ▶ No se ha superado un recorrido máx. de 2 km.
- ▶ Si no se volvió a mover el vehículo durante al menos 2 horas tras el viaje.

Adicionalmente, comprobar la presión de inflado de la rueda de emergencia con regularidad y, dado el caso, corregir.

1. Determinar las presiones nominales de inflado de los neumáticos par los neumáticos montados.
2. Comprobar la presión de inflado de los neumáticos en los cuatro neumáticos, p. ej. con un dispositivo de inflado.
3. Corregir la presión de inflado de un neumático si la presión de inflado actual difiere de la presión nominal de inflado.
4. Comprobar si están enroscados todos los capuchones de las válvulas de los neumáticos.

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos

Con indicador de presión de neumáticos RPA: reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA.

Con control de presión de los neumáticos RDC: resetear el control de presión de los neumáticos RDC.

Letra indicativa de la velocidad

Denominación	Velocidad máxima
Q	hasta 160 km/h
R	hasta 170 km/h
S	hasta 180 km/h
T	hasta 190 km/h
H	hasta 210 km/h
V	hasta 240 km/h
W	hasta 270 km/h
Y	hasta 300 km/h

Perfil de los neumáticos

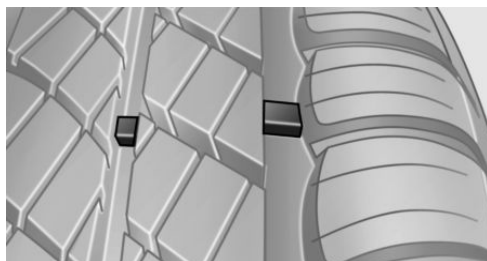
Neumáticos de verano

La profundidad del dibujo de los neumáticos no debe ser inferior a los 3 mm o, de lo contrario, existirá un riesgo elevado de sufrir aquaplaning.

Neumáticos de invierno

La profundidad del dibujo de los neumáticos no debe ser inferior a los 4 mm o, de lo contrario, se verá perjudicada la capacidad de uso en invierno.

Profundidad mínima de perfil



Los indicadores de desgaste se encuentran distribuidos en todo el perímetro del neumático y tienen la altura mínima prescrita de 1,6 mm.

Las posiciones de los indicadores de desgaste se distinguen en el lateral del neumático con TWI, por sus siglas en inglés para Tread Wear Indicator (indicador de desgaste).

Daños en neumáticos

Generalidades

Comprobar con regularidad si los neumáticos presentan daños, objetos extraños o desgaste.

Indicaciones de daños en los neumáticos u otros defectos en el vehículo:

- Vibraciones fuera de lo común.
- Ruidos inusuales al rodar o en marcha.

- Comportamiento de marcha inusual, p. ej., fuerte tracción hacia la izquierda o la derecha.

Se pueden producir daños, p. ej., por las siguientes situaciones:

- Al pasar por encima de un bordillo.
- Con daños en la calzada.
- La presión de aire de los neumáticos es demasiado baja.
- Por sobrecarga del vehículo.
- Por un alojamiento incorrecto de los neumáticos.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si hay un neumático dañado, la presión de inflado del neumático puede disminuir. Esto puede provocar una pérdida del control del vehículo. Existe peligro de accidentes. Ante una indicación de daño en los neumáticos durante la marcha, reducir de inmediato la velocidad y detenerse. Encargar la comprobación de las ruedas y neumáticos. Para ello, acuda con precaución a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado. Si es necesario, dejar remolcar o transportar el vehículo. No reparar los neumáticos dañados, sino reemplazarlos.

AVISO

Al pasar por encima de obstáculos como, p. ej., bordillos o desperfectos en la calzada, los neumáticos pueden resultar dañados. Los neumáticos de las ruedas de gran tamaño cuentan con una sección transversal más pequeña. Cuanto más pequeña sea la sección transversal de los neumáticos, mayor será el peligro de que estos resulten dañados. Existe peligro de accidente y peligro de daños materiales. En la medida de lo posible, esquivar los obstáculos o

pase por encima de ellos despacio y con cuidado.

Antigüedad de los neumáticos

Recomendación

Independientemente de la profundidad del dibujo de los neumáticos, estos deben sustituirse, como muy tarde, transcurridos 6 años.

Fecha de fabricación

La fecha de fabricación del neumático se encuentra en el lateral del neumático.

Denominación	Fecha de fabricación
DOT ... 3820	38.ª semana del 2020

Cambio de ruedas y neumáticos

Montaje

Encargar el montaje y el equilibrado de la rueda a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Combinación de ruedas y neumáticos

Generalidades

Puede consultar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado cuál es la combinación de ruedas y neumáticos adecuada y qué modelos de llantas hay disponibles para el vehículo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las ruedas y neumáticos que no son aptos para el vehículo pueden dañar partes del vehículo, p. ej., por el contacto con la carrocería debido a las tolerancias, a pesar de tener las mismas dimensiones nominales. Existe peligro de accidentes. El fabricante del vehículo recomienda utilizar ruedas y neumáticos que han sido clasificados como aptos para el modelo de vehículo en cuestión.

AVISO

Una combinación inadecuada de ruedas y neumáticos puede afectar a las propiedades de marcha del vehículo y a las funciones de diferentes sistemas como, p. ej., el sistema antibloqueo de frenos ABS o el control dinámico de la estabilidad DSC. Existe peligro de accidentes. Para mantener las buenas propiedades de marcha, utilizar únicamente neumáticos de una misma marca y tipo de perfil. El fabricante del vehículo recomienda utilizar ruedas y neumáticos que han sido clasificados como aptos para el modelo de vehículo en cuestión. Tras haberse producido un daño en el neumático, reponer la combinación original de rueda y neumático.

Marcas de neumáticos recomendadas



El fabricante del vehículo recomienda unas marcas de neumáticos determinadas en función del tamaño de los neumáticos. Las marcas de neumáticos se pueden identificar por la estrella situada en el lateral del neumático.

Neumáticos nuevos

Por motivos técnicos de fabricación, la adherencia de los neumáticos nuevos no es óptima.

Durante los primeros 300 km conducir de forma moderada.

Neumáticos recauchutados

AVISO

Los neumáticos recauchutados pueden tener carcasas distintas. Con un envejecimiento muy avanzado puede verse limitada la durabilidad. Existe peligro de accidentes. No emplear neumáticos recauchutados.

El fabricante del vehículo recomienda no utilizar neumáticos recauchutados.

Neumáticos de invierno

Se recomiendan neumáticos de invierno para calzadas con características de invierno.

Los conocidos como neumáticos de uso para todo el año con identificación M+S son de mejor calidad para conducir en invierno que los neumáticos de verano, sin embargo, generalmente no

son tan eficaces como los neumáticos de invierno.

Velocidad máxima de los neumáticos de invierno

Si la velocidad máxima del vehículo es superior a la velocidad autorizada para los neumáticos de invierno, debe colocarse la placa de indicaciones correspondiente con la velocidad máxima admitida en el campo visual del conductor. La placa de indicaciones se puede adquirir en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

En caso de tener montados los neumáticos de invierno, tener en cuenta la velocidad máxima admitida para estos casos y no sobrepasarla.

Cambio de neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia

En caso de cambiar neumáticos con funcionamiento en caso de avería por neumáticos normales, asegurarse de que el vehículo disponga de una rueda de emergencia o de un kit de reparación de neumáticos. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Cambio de las ruedas entre los ejes

En función de las condiciones de uso individuales, en los ejes traseros y delanteros se producen diferentes dibujos de desgaste. Para que el desgaste sea uniforme, las ruedas se pueden sustituir de dos en dos entre los ejes. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado. Tras el cambio, comprobar la presión de inflado de los neumáticos y, dado el caso, corregir.

Almacenar los neumáticos

Presión de inflado de los neumáticos

No sobrepasar la presión de inflado de los neumáticos indicada en el lateral de los mismos.

Almacenamiento

- ▶ Las ruedas o los neumáticos desmontados deben guardarse siempre en un lugar fresco, seco y oscuro.
- ▶ Proteger los neumáticos del contacto con aceite, grasa y disolvente.
- ▶ No dejar los neumáticos dentro de bolsas de plástico.
- ▶ Quitar la suciedad de las ruedas o de los neumáticos.

Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia

Configuración conceptual

Los neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia permiten continuar el desplazamiento de forma limitada en caso de pérdida total de presión de los neumáticos.

Generalidades

Las ruedas se componen de neumáticos con cualidades autoportantes limitadas y, en su caso, adicionalmente con llantas especiales.

Gracias al refuerzo de los laterales, los neumáticos permiten la conducción de forma limitada incluso con pérdida de presión de los neumáticos.

Observar las indicaciones para continuar la marcha con una avería de neumático.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

En caso de neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia que tengan una presión de inflado baja o inexistente, las propiedades de marcha cambian, p. ej., estabilidad direccional reducida al frenar, recorrido de frenado más largo y modificación del comportamiento de la dirección. Existe peligro de accidentes. Conducir moderadamente y no sobrepasar una velocidad de 80 km/h.

⚠ AVISO

Al continuar la marcha con una avería en un neumático, los remolques pesados pueden caer en un movimiento pendular. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Cuando se conduce con remolque y avería en un neumático, no superar la velocidad de 60 km/h. En caso de movimientos pendulares, frenar inmediatamente y llevar a cabo las correcciones direccionales necesarias con la mayor precaución posible.

Identificación



Los neumáticos están identificados en su lateral con RSC Runflat System Component.

Reparar el pinchazo

Medidas de seguridad

- ▷ Apartar el vehículo del tráfico tanto como sea posible y detenerlo sobre terreno firme.
- ▷ Conectar el sistema de intermitentes de advertencia.
- ▷ Asegurar el vehículo de forma que no pueda rodar, para ello accionar el freno de estacionamiento.
- ▷ Enclavar el bloqueo de la dirección con las ruedas en posición de marcha en línea recta.
- ▷ Hacer salir a todos los ocupantes del vehículo y situarlos fuera de la zona de peligro, p. ej., detrás de las vallas protectoras.
- ▷ Dado el caso, colocar el triángulo de emergencia a la distancia correspondiente.

Sistema de movilidad

Configuración conceptual

Con el sistema de movilidad se pueden obturar por poco tiempo los daños en los neumáticos para poder seguir conduciendo. Para ello se bombea en los neumáticos material de sellado líquido, que, al endurecerse, obtura por dentro el daño.

Generalidades

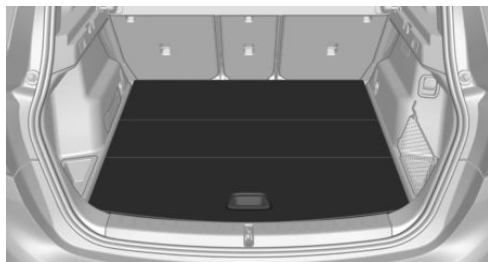
- ▷ Prestar atención a las indicaciones sobre el uso del sistema de movilidad recogidas en el compresor y en el depósito de material de sellado.
- ▷ El uso del sistema de movilidad puede resultar inútil para daños de neumático de tamaño superior a unos 4 mm.
- ▷ Si no se consigue que los neumáticos recuperen un estado adecuado para la circulación, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con

otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

- ▷ Si han entrado cuerpos extraños en el neumático, dejarlos en su interior. Quitar los cuerpos extraños únicamente si estos se pueden ver en el neumático.
- ▷ Retirar del depósito de material de sellado la etiqueta adhesiva de limitación de velocidad y pegarla en el volante.
- ▷ El uso de un producto de obturación puede dañar la electrónica de las ruedas RDC. En ese caso, en la próxima ocasión deberá realizarse la sustitución del sistema electrónico de rueda RDC.
- ▷ El compresor puede utilizarse para controlar la presión de llenado de los neumáticos.

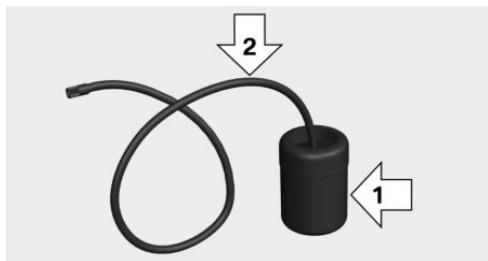
Sumario

Colocación



El sistema de movilidad se encuentra debajo del piso del maletero.

Depósito de material de sellado

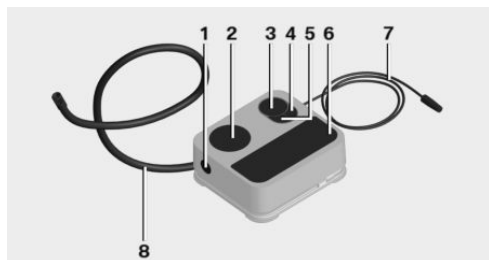


- ▷ Depósito de material de sellado, flecha 1.

- Tubo flexible de llenado, flecha 2.

Observar la fecha de caducidad impresa en el depósito de material de sellado.

Compresor



- 1 Desbloqueo del depósito de material de sellado
- 2 Alojamiento depósito material de sellado
- 3 Indicación de la presión de inflado de los neumáticos
- 4 Tecla para reducir la presión de inflado del neumático
- 5 Interruptor de conexión/desconexión
- 6 Compresor
- 7 Conector/cable para la caja de enchufe
- 8 Tubo flexible de unión

Rellenar con material de sellado

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

Si el tubo de escape está bloqueado o la ventilación es insuficiente, pueden entrar gases de escape nocivos para la salud en el vehículo. Los gases de escape contienen sustancias nocivas incoloras e inodoras. Los gases de escape también se pueden acumular fuera del vehículo en espacios cerrados. Existe peligro de muerte. Mantener despejado el tubo de escape y proporcionar suficiente ventilación.

INDICACIÓN

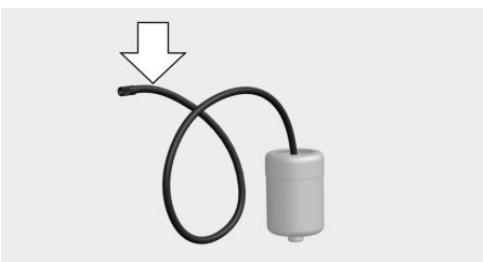
En caso de un funcionamiento demasiado largo, el compresor puede sobrecalentarse. Existe peligro de daños materiales. No dejar en funcionamiento el compresor durante más de 10 minutos.

Rellenar

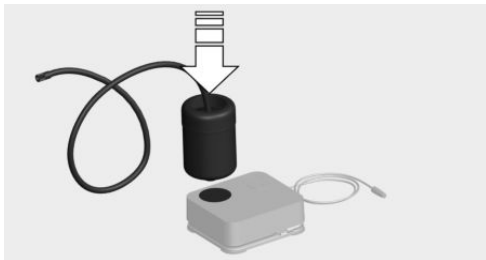
1. Agitar el depósito de material de sellado.



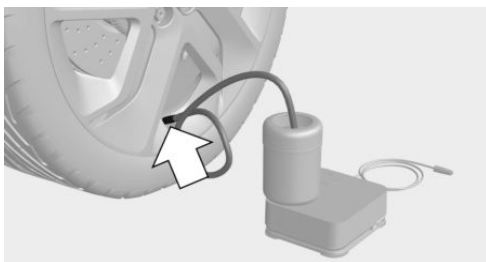
2. Retirar completamente el tubo flexible de llenado de la cubierta del depósito de material de sellado. No doblar el tubo flexible.



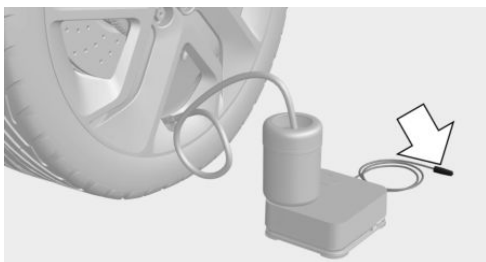
3. Insertar el depósito de material de sellado hasta que se enclave audiblemente en el alojamiento de la carcasa del compresor.



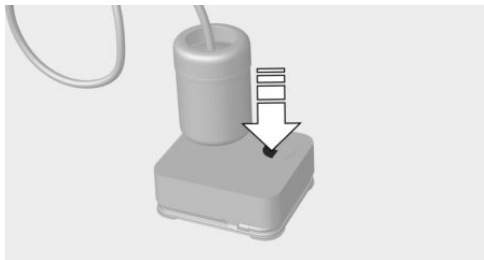
4. Atornillar el tubo flexible de llenado del depósito de material de sellado a la válvula de la rueda defectuosa.



5. Con el compresor desconectado, enchufar el conector en la caja de enchufe del habitáculo del vehículo.



6. Con el encendido conectado o el motor en funcionamiento, activar el compresor.



Dejar funcionar el compresor durante 10 minutos como máximo para llenar con material de sellado y alcanzar una presión de inflado del neumático de aprox. 2,0 bar.

Al llenar con material de sellado, la presión de inflado del neumático puede aumentar brevemente hasta unos 5 bar. No desconectar el compresor durante esta fase.

Comprobar y adaptar la presión de inflado de los neumáticos

Comprobar

1. Desconectar el compresor.
2. Leer la presión de inflado de los neumáticos en la indicación de la presión de inflado de los neumáticos.

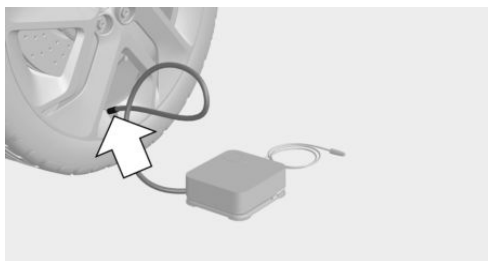
Para poder continuar el desplazamiento es necesario alcanzar una presión de inflado de los neumáticos mínima de 2 bar.

Retirar y guardar el depósito de material de sellado

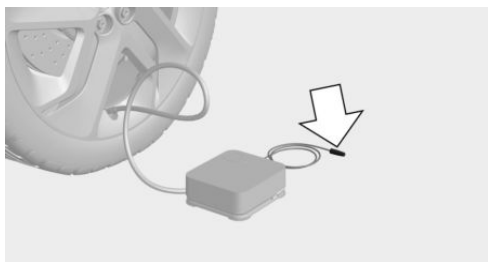
1. Desatornillar el tubo flexible de llenado del depósito de material de sellado de la válvula del neumático.
2. Pulsar el desbloqueo rojo.
3. Retirar el depósito de material de sellado del compresor.
4. Envolver y guardar el depósito de material de sellado para evitar que se ensucie el maletero.

No se alcanza la presión de inflado mínima

1. Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
2. Conducir hacia delante y hacia atrás 10 m para distribuir el material de sellado en el neumático.
3. Atornillar el tubo flexible de unión del compresor directamente a la válvula del neumático.



4. Enchufar el conector en la caja de enchufe del habitáculo del vehículo.



5. Con el encendido conectado o el motor en funcionamiento, activar el compresor.
Si no se alcanza una presión de inflado de los neumáticos mínima de 2 bar, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.
Si se alcanza una presión de inflado de los neumáticos mínima de 2 bar, ver Se alcanza la presión de inflado mínima.
6. Soltar el tubo flexible de unión del compresor con la válvula del neumático.

7. Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
8. Guardar en el vehículo el sistema de movilidad.

Se alcanza la presión de inflado mínima

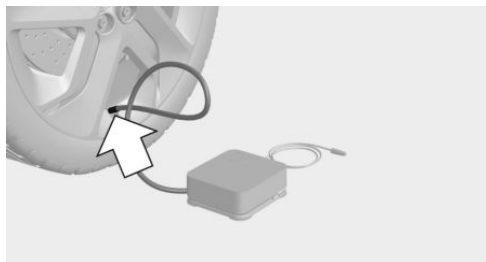
1. Desatornillar el tubo flexible de unión del compresor con la válvula del neumático.
2. Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
3. Guardar en el vehículo el sistema de movilidad.
4. Conducir de inmediato aprox. 10 km, para que el material de sellado se reparta regularmente por el neumático.

No sobrepasar la velocidad de 80 km/h.

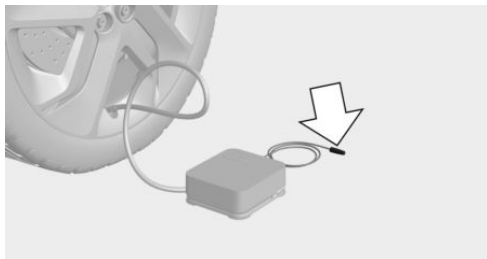
Si es posible, no superar la velocidad de 20 km/h.

Adaptar

1. Detenerse en un lugar apropiado.
2. Atornillar el tubo flexible de unión del compresor directamente a la válvula del neumático.



3. Enchufar el conector en la caja de enchufe del habitáculo del vehículo.



4. Corregir la presión de inflado del neumático a 2,0 bar como mínimo.
 - ▶ Aumentar la presión de los neumáticos: con el encendido conectado o con el motor en marcha, activar el compresor.
 - ▶ Reducir la presión: presionar la tecla del compresor.
5. Soltar el tubo flexible de unión del compresor con la válvula del neumático.
6. Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
7. Guardar en el vehículo el sistema de movilidad.

Proseguir el viaje

No exceder la velocidad máxima permitida de 80 km/h.

Reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA.

Resetear el control de presión de los neumáticos RDC.

En la siguiente ocasión que se presente, llevar a que sustituyan el neumático defectuoso y el depósito de material de sellado del sistema de movilidad.

Cadenas para nieve

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al montar cadenas para nieve en neumáticos inadecuados, las primeras pueden entrar en contacto con partes del vehículo. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en ruedas que hayan sido clasificadas como aptas para el uso de cadenas para nieve por el fabricante.

AVISO

Las cadenas para nieve no suficientemente tensadas pueden dañar los neumáticos y las partes del vehículo. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Comprobar que las cadenas para nieve están siempre suficientemente tensadas. En caso necesario, ajustar el tensado de acuerdo con las indicaciones del fabricante de las cadenas para nieve.

Cadenas de eslabones finos para nieve

El fabricante del vehículo recomienda utilizar cadenas de eslabones finos para nieve. El fabricante de su vehículo ha probado determinadas cadenas para nieve de eslabones finos, las ha clasificado como seguras para el tráfico y las ha autorizado.

Si desea obtener información sobre las cadenas para nieve apropiadas, diríjase a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Utilización

Solo se permite la utilización por parejas en las ruedas delanteras equipadas con neumáticos del siguiente tamaño:

- ▷ 205/60 R 17.
- ▷ 205/55 R 18.

Observar las indicaciones del fabricante de la cadena para nieve.

Con las cadenas para nieve, no iniciar el indicador de presión de neumáticos RPA ya que, de hacerlo, puede producirse una indicación errónea.

Con las cadenas para nieve, no resetear el control de presión de los neumáticos RDC ya que, de hacerlo, puede producirse una indicación errónea.

Al circular con cadenas para nieve, si es preciso, activar brevemente el control dinámico de tracción DTC.

Velocidad máxima con cadenas para nieve

Con cadenas para nieve, no superar los 50 km/h.

Cambio de ruedas

Generalidades

Con neumáticos que dispongan de cualidades de rodadura de emergencia o si se utiliza un juego para averías de neumáticos, no siempre es necesario cambiar la rueda de inmediato si se pierde presión de inflado en caso de avería.

En caso necesario, puede adquirir la herramienta adecuada para el cambio de ruedas como accesorio en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

El gato está concebido únicamente para levantar el vehículo brevemente para realizar el cambio de neumáticos. Aunque se cumplan las medidas de seguridad no se puede descartar la posibilidad de que el gato se vuelque y caiga el vehículo alzado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Cuando se ha elevado el vehículo con el gato, no situarse debajo de este ni arrancar el motor.

PELIGRO

Si se utilizan bases debajo del gato, p. ej., tacos de madera o similares, el gato no podrá alcanzar su capacidad de carga debido a la altura limitada. La capacidad de carga de los tacos de madera puede superarse y el vehículo puede volcar. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No colocar suplementos debajo del gato.

AVISO

El gato del fabricante del vehículo únicamente está previsto para el cambio de ruedas en caso de avería. El gato no está concebido para un uso habitual, p. ej. para el cambio de los neumáticos de verano/invierno. Usando habitualmente el gato, este puede atascarse o dañarse. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Utilice el gato únicamente para el cambio de una rueda de emergencia o re-puesto en caso de avería.

⚠ AVISO

En un suelo blando, desigual o deslizante, p. ej., nieve, hielo, baldosas o similares, el gato puede deslizarse. Existe peligro de sufrir lesiones.

Realizar el cambio de ruedas en una superficie llana, dura y antideslizante.

⚠ AVISO

El gato está destinado únicamente a elevar el vehículo y está optimizado para los alojamientos del vehículo. Existe peligro de sufrir lesiones. No elevar otro vehículo o cualquier otro objeto de carga con el gato.

⚠ AVISO

Si el gato no se ha introducido en el alojamiento previsto para él, es posible que se produzcan daños en el vehículo o que el gato resbale al elevar girando la manivela. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Al elevar girando la manivela, asegurarse de que el gato esté introducido en el alojamiento al lado del pasarruedas.

⚠ AVISO

Al aplicar una fuerza lateral sobre un vehículo elevado con un gato, este puede caer del gato. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Cuando el vehículo se encuentra elevado, no aplicar fuerzas laterales sobre el vehículo ni tirar bruscamente del vehículo. Encargar el desmontaje de una rueda atascada a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Asegurar el vehículo de forma que no pueda rodar

Generalidades

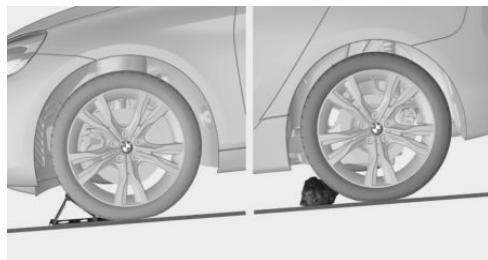
El fabricante del vehículo recomienda asegurar adicionalmente el vehículo contra el rodamiento durante el cambio de un neumático.

En una superficie plana



Colocar cuñas u otros objetos apropiados, p. ej., piedras, delante y detrás de la rueda diagonalmente opuesta a la rueda a cambiar.

En bajadas ligeras



Si hubiera que cambiar una rueda en una pendiente ligera, colocar cuñas y otros objetos apropiados, p. ej., piedras, contra el sentido de rodadura, debajo de las ruedas del eje delantero y trasero.

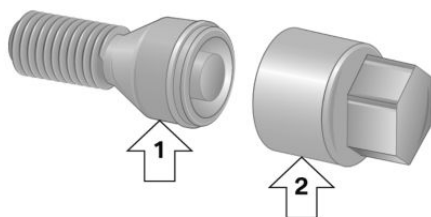
Dispositivo de seguridad para tornillos de rueda

Configuración conceptual

Los tornillos de seguridad de las ruedas tienen una codificación especial. Los tornillos solo se pueden abrir con el adaptador que coincide con la codificación.

Sumario

El adaptador del dispositivo de seguridad para tornillos de rueda se encuentra en las herramientas de a bordo o en un portaobjetos de las herramientas de a bordo.



- Tornillo de rueda, flecha 1.
- Adaptador, flecha 2.

Desatornillar

1. Insertar el adaptador sobre el tornillo de rueda.
2. Desenroscar el tornillo de la rueda.
3. Tras desatornillar, volver a retirar el adaptador.

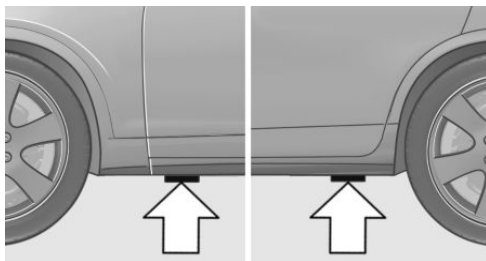
Atornillar

1. Insertar el adaptador sobre el tornillo de rueda. Si fuera necesario, girar el adaptador hasta que este quede ajustado al tornillo de rueda.
2. Atornillar el tornillo de rueda. El par de apriete es de 140 Nm.
3. Después de atornillar, volver a retirar el adaptador y guardarlo.

Preparar el vehículo

- Detener el vehículo a una distancia de seguridad respecto al tráfico rodado, sobre una superficie firme y antideslizante.
- Conectar el sistema de intermitentes de advertencia.
- Aplicar el freno de estacionamiento.
- Acoplar una marcha o la posición P de la palanca selectora.
- En el momento en que el tráfico lo permita, hacer salir a todos los pasajeros del vehículo y situarlos fuera de la zona de peligro, p. ej., detrás de las vallas protectoras.
- Dependiendo del equipamiento, sacar del vehículo la herramienta para el cambio de rueda y, si fuera necesario, la rueda de emergencia.
- Colocar el triángulo de emergencia o la luz intermitente de emergencia a la debida distancia.
- Asegurar adicionalmente el vehículo de forma que no pueda rodar.
- Soltar media vuelta los tornillos de la rueda.

Alojamiento para el gato



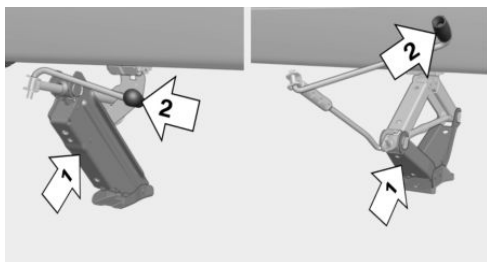
Los alojamientos para el gato se encuentran en las posiciones marcadas.

Elevar el vehículo

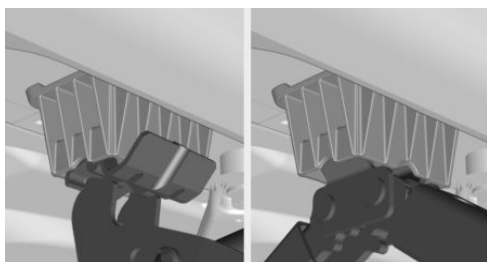
⚠ AVISO

Al utilizar el gato, las manos o dedos pueden quedar inmovilizados. Existe peligro de sufrir lesiones. Al utilizar el gato, respetar la posición de las manos descrita y no cambiar esta posición.

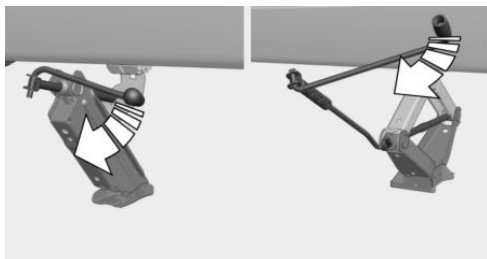
1. Con una mano, sujetar el gato, flecha 1, y, con la otra, agarrar la manivela, flecha 2.



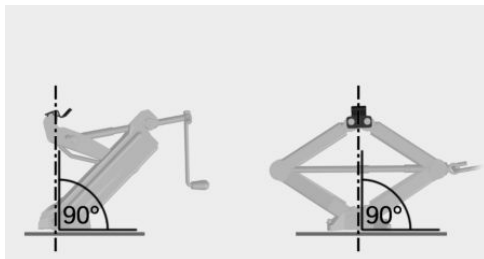
2. Introducir el gato en la hendidura rectangular del alojamiento para el gato que está más próxima a la rueda a cambiar.



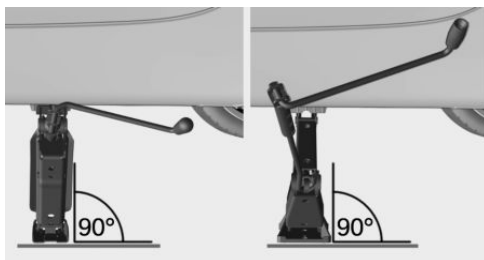
3. Desplegar el gato girando la manivela o la palanca en el sentido de las agujas del reloj.



4. Retirar la mano del gato en el momento en el que este se encuentre sometido a carga y seguir girando la manivela del gato o la palanca con una mano.
5. Procurar que el pie del gato esté en ángulo recto y vertical debajo del alojamiento para el gato después de desplegarlo.



6. Procurar que el pie del gato esté en ángulo recto debajo del alojamiento después de desplegarlo.



7. Subirlo girando la manivela hasta que el gato se encuentre con toda la superficie sobre el suelo y la rueda en cuestión se eleve como máximo 3 cm del suelo.

Montar una rueda

En caso necesario, montar como máximo una rueda de emergencia.

1. Desatornillar los tornillos de la rueda.
2. Retirar la rueda.
3. Colocar la rueda nueva o la rueda de emergencia y apretar a mano al menos dos tornillos de rueda que estén cruzados.

Si no se montan las llantas de aleación ligera originales del fabricante del vehículo, dado el caso, tienen que utilizarse también los tornillos de las ruedas pertenecientes a las ruedas.

4. Enroscar a mano los tornillos de rueda restantes y apretar todos los tornillos de rueda de dos en dos formando una cruz.
5. Girar la manivela del gato en el sentido contrario a las agujas del reloj para recoger el gato y bajar el vehículo.
6. Retirar el gato y guardarlo de forma segura.

Tras el cambio de la rueda

1. Apretar los tornillos de la rueda en forma de cruz. El par de apriete es de 140 Nm.
2. Si fuera necesario, guardar la rueda defectuosa en el maletero.

No se puede guardar la rueda defectuosa debajo del piso del maletero debido a su tamaño.

3. Controlar y, dado el caso, corregir la presión de inflado de los neumáticos en la siguiente oportunidad.
4. Reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA.
Resetear el control de presión de los neumáticos RDC.
5. Encargar que comprueben el ajuste fijo de los tornillos de la rueda con una llave dinamo-métrica calibrada.
6. Desplazarse hasta el concesionario de Servicio Posventa del fabricante más cercano, a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para sustituir el neumático dañado.

Rueda de emergencia

Configuración conceptual

En caso de avería en un neumático, la rueda de emergencia puede utilizarse como repuesto del

neumático dañado. La rueda de emergencia está concebida para un uso breve, hasta que se reemplaza la rueda defectuosa.

Generalidades

Montar una rueda de emergencia como máximo.

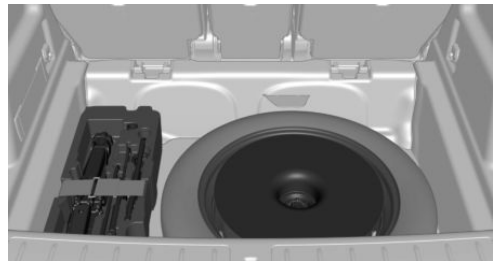
Adicionalmente, comprobar la presión de inflado de la rueda de emergencia con regularidad y, dado el caso, corregir.

Indicación de seguridad

AVISO

La rueda de emergencia tiene medidas específicas. Al conducir con una rueda de emergencia, es posible que las propiedades de la marcha se vean alteradas con velocidades elevadas, p. ej., menor estabilidad direccional al frenar, un recorrido de frenado más largo y una modificación del comportamiento de la dirección en rodadura en el margen límite. Existe peligro de accidentes. Conducir con moderación y no superar una velocidad de 80 km/h.

Sumario



La rueda de emergencia y las herramientas para el cambio de rueda se encuentran debajo del piso del maletero.

Sacar la rueda de emergencia

1. Tirar del piso del maletero hacia arriba y extraerlo.
2. Soltar el tornillo de mariposa.
3. Retirar la arandela de sujeción o la cubierta.
4. En caso dado, extraer el alojamiento con el enganche para remolque.
5. Extraer el alojamiento del gato y de la herramienta en el lado izquierdo, junto a la rueda de emergencia.
6. Empujar la rueda de emergencia hacia la izquierda y extraerla.

Poner la rueda de emergencia

1. Colocar la rueda de emergencia en el lado izquierdo y desplazarla hacia la derecha.
2. En caso dado, colocar el alojamiento con el enganche para remolque.
3. Colocar la arandela de sujeción o la cubierta.
4. Atornillar y apretar el tornillo de mariposa.
5. Colocar y fijar el alojamiento del gato y de la herramienta en el lado izquierdo, junto a la rueda de emergencia.
6. Colocar el piso del maletero.

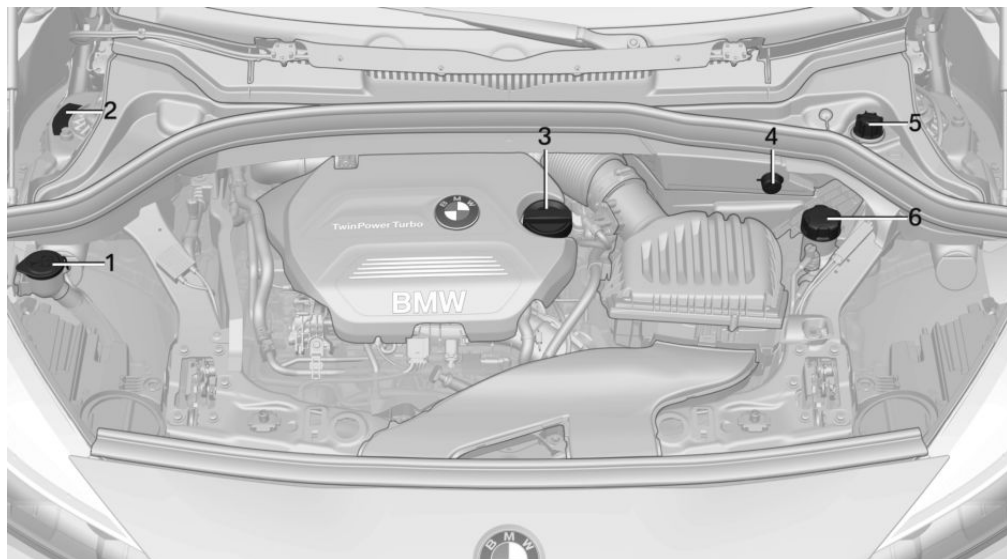
Compartimento del motor

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están

disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sumario



- | | |
|--|--|
| 1 Manguito de llenado para líquido de lavado | 5 Ayuda de arranque, polo negativo de la batería |
| 2 Número de identificación del vehículo | 6 Depósito líquido refrigerante |
| 3 Boca de llenado de aceite | |
| 4 Ayuda de arranque, polo positivo de la batería | |

Capó

Indicaciones de seguridad

AVISO

Los trabajos llevados a cabo de forma inadecuada en el compartimento del motor pueden dañar piezas y provocar un riesgo para la seguridad. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Encargar los trabajos en el compartimento del motor a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

AVISO

En el compartimento del motor hay piezas que se mueven. Algunas piezas determinadas del compartimento del motor pueden moverse incluso con el vehículo detenido, p. ej., el ventilador del refrigerador. Existe peligro de sufrir lesiones. No tocar la zona de piezas móviles. No acercar prendas de vestir ni pelo a las piezas móviles.

AVISO

El capó posee piezas sobresalientes en la parte interior, p. ej., gancho de bloqueo. Existe peligro de sufrir lesiones. Con el capó abierto, tener en cuenta las piezas sobresalientes y mantener libres estas áreas.

AVISO

Un capó mal bloqueado se puede abrir durante el viaje y limitar la visión. Existe peligro de accidentes. Parar de inmediato y cerrar correctamente el capó.

AVISO

Al abrir y cerrar el capó pueden quedar partes del cuerpo atrapadas. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre procurar que la zona de movimiento del capó esté libre.

INDICACIÓN

Los limpiaparabrisas desplegados pueden quedar atrapados al abrir el capó. Existe peligro de daños materiales. Antes de abrir el capó, observar si los limpiaparabrisas están apoyados sobre el parabrisas con las escobillas montadas.

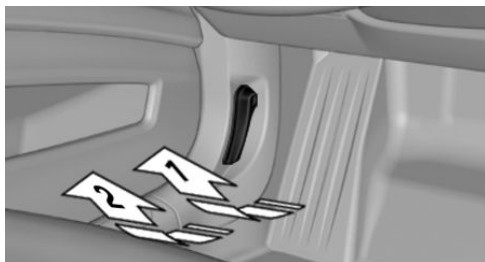
INDICACIÓN

Al cerrarse, el capó debe enclavarse a ambos lados. Las presiones repetidas pueden dañar el capó. Existe peligro de daños materiales. Abrir de nuevo el capó y cerrar con fuerza. Evitar las presiones repetidas.

Abrir el capó del motor

1. Tirar de la palanca, flecha 1.

Se desbloquea el capó.



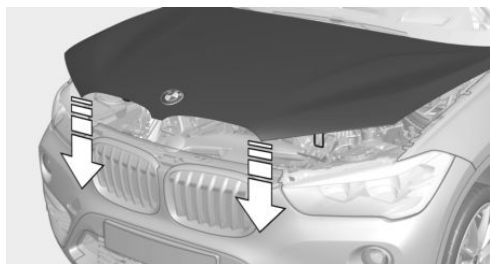
2. Tras soltar la palanca, tirar otra vez de la misma, flecha 2.

El capó se puede abrir.

Testigos y avisos luminosos

Cuando el capó está desbloqueado aparece un mensaje check-control.

Cerrar el capó



Cerrar el capó con fuerza desde una altura de aprox. 50 cm.

El capó del motor debe encastrar en ambos lados.

Aceite de motor

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

El consumo de aceite del motor depende del tipo de conducción y de las condiciones de utilización.

Por ello, siempre después de repostar, comprobar el nivel de aceite del motor con una medición en detalle.

El consumo de aceite del motor puede aumentar, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Con un modo de conducción deportivo.
- ▶ Con rodamiento del motor.
- ▶ Con el funcionamiento en vacío del motor.
- ▶ Si se emplean tipos de aceite de motor clasificados como no adecuados.

En función del nivel de aceite del motor, se visualizan diferentes mensajes de Check-Control en el display de control.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Demasiado poco aceite del motor provoca daños del motor. Existe peligro de daños materiales. Rellenar aceite de motor inmediatamente.

INDICACIÓN

Un exceso de aceite del motor puede dañar el motor o el catalizador. Existe peligro de daños materiales. No llenar demasiado aceite de motor. En caso de exceso de aceite de motor, solicitar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado que corrija el nivel de aceite.

Medición electrónica del aceite

Generalidades

La medición electrónica del aceite dispone de dos métodos de medición:

- ▶ Control.
- ▶ Medición en detalle.

En el caso de trayectos cortos frecuentes o de una conducción dinámica, p. ej., en trayectos en curva, se realizará una medición en detalle de forma regular.

Control

Configuración conceptual

El nivel de aceite del motor se controla electrónicamente durante el viaje y se puede visualizar en el display de control.

En caso de que el nivel de aceite del motor salga fuera del rango de operación admitido, se visualiza un aviso de Check-Control.

Requisitos para el funcionamiento

Tras aprox. 30 minutos de marcha normal, estará disponible un valor de medición actual.

Mostrar el nivel de aceite del motor

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Nivel de aceite del motor»

Se muestra el nivel de aceite del motor.

Límites del sistema

En el caso de trayectos cortos frecuentes o de una conducción dinámica es posible que, dado el caso, no se emita ningún valor de medición. En este caso, se visualiza el valor de medición del último trayecto de una distancia lo suficientemente larga.

Medición en detalle

Configuración conceptual

Se comprueba el nivel de aceite del motor en parada y se muestra en una escala graduada.

En caso de que el nivel de aceite del motor salga fuera del rango de operación admitido, se visualiza un aviso de Check-Control.

Generalidades

Durante la medición se aumenta ligeramente el régimen de ralentí.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ El vehículo está en llano.
- ▷ Caja de cambios manual: palanca de cambios en posición de ralentí, no pisar el embrague ni el pedal acelerador.
- ▷ Caja de cambios Steptronic: palanca selector en posición N o P y no pisar el pedal acelerador.
- ▷ El motor está en marcha y caliente.

Realizar una medición en detalle

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Nivel de aceite del motor»
4. «Medir nivel de aceite del motor»
5. «Iniciar medición»

Se comprueba el nivel de aceite del motor y se muestra en una escala graduada.

Agregar aceite de motor

Generalidades

Rellenar el aceite del motor solo cuando aparezca el mensaje en el cuadro de instrumentos. El volumen de llenado se indica en el mensaje del cuadro de instrumentos.

Para rellenar, utilizar únicamente tipos de aceite de motor adecuados.

Detener el vehículo de forma segura y desconectar el encendido antes de rellenar el aceite del motor.

Prestar atención a no añadir demasiado aceite del motor.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Los medios de producción, p. ej., aceites, grasas, refrigerantes y combustibles, pueden contener sustancias nocivas para la salud. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las indicaciones de los recipientes. Procurar que la ropa, piel u ojos no entren en contacto con los medios de producción. No trasvasar los materiales de servicio a otras botellas. Mantener el medio de producción fuera del alcance de los niños.

INDICACIÓN

Demasiado poco aceite del motor provoca daños del motor. Existe peligro de daños materiales. Rellenar aceite de motor inmediatamente.

INDICACIÓN

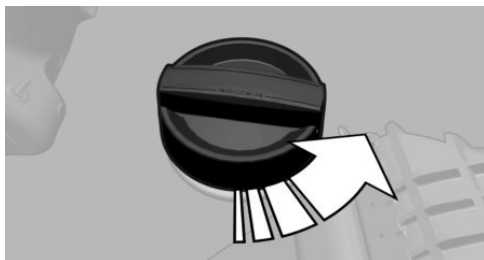
Un exceso de aceite del motor puede dañar el motor o el catalizador. Existe peligro de daños materiales. No llenar demasiado aceite de motor. En caso de exceso de aceite de motor, solicitar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado que corrija el nivel de aceite.

Sumario

La boca de llenado de aceite se encuentra en el compartimento del motor, ver página 300.

Agregar aceite de motor

1. Abrir el capó, ver página 301.
2. Girar el tapón en sentido antihorario.



3. Agregar aceite de motor.
4. Cerrar el cierre girándolo.

Tipos de aceite para rellenar

Generalidades

La calidad del aceite de motor es decisiva para la vida útil del motor.

Para rellenar, utilizar únicamente tipos de aceite de motor indicados.

Algunos tipos de aceite del motor no están disponibles en todos los países.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Los aditivos de aceite pueden dañar el motor. Existe peligro de daños materiales. No utilizar aditivos de aceite.

INDICACIÓN

Un aceite de motor inadecuado puede causar fallos de funcionamiento en el motor o dañarlo. Existe peligro de daños materiales. A la hora de seleccionar un aceite de motor, fíjese en que el

aceite del motor tenga la especificación de aceite adecuada.

Aceites de motor autorizados

Se pueden rellenar aceites del motor con las siguientes especificaciones.

Motor de gasolina

- BMW Longlife-04.
- BMW Longlife-12 FE.
- BMW Longlife-17 FE+.

Motor diésel

- BMW Longlife-04.
- BMW Longlife-12 FE.

La especificación del aceite de BMW Longlife-12 FE no es adecuada para el motor diésel 25d.

Aceites de motor alternativos

En caso de que no se puedan obtener aceites de motor adecuados, se puede rellenar hasta 1 litro de aceite de motor con la siguiente especificación:

Motor de gasolina

- ACEA C2.
- ACEA C3.

Motor diésel

- ACEA C2.
- ACEA C3.

Clases de viscosidad

A la hora de seleccionar un aceite de motor, fijarse en que el aceite del motor pertenezca a uno de los siguientes tipos de viscosidad:

Clases de viscosidad

- SAE 0W-20.
- SAE 5W-20.
- SAE 0W-30.
- SAE 5W-30.
- SAE 0W-40.
- SAE 5W-40.

Las clases de viscosidad SAE 0W-20 y SAE-5W-20 no son adecuadas para los motores diésel.

Las clases de viscosidad con un alto grado de viscosidad pueden aumentar el consumo de combustible actual.

Para más información acerca de la especificación de aceite y las clases de viscosidades apropiadas de los aceites de motor, consultar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Cambios de aceite de motor

⚠ INDICACIÓN

El no cambiar el aceite a tiempo puede aumentar el desgaste del motor y, como consecuencia, dañarlo. Existe peligro de daños materiales. No posponer la cita con el servicio técnico que se indica en el vehículo.

El fabricante del vehículo recomienda encargar el cambio de aceite del motor a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

BMW recommends
Original BMW Engine Oil.

Líquido refrigerante del motor

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

El líquido refrigerante consta de agua y aditivo de líquido refrigerante.

No todos los aditivos disponibles en los comercios son apropiados para el vehículo. No mezclar aditivos de distintos colores. Prestar atención a que la relación de la mezcla de agua y el aditivo sea 50:50. Si desea obtener información sobre los aditivos apropiados, diríjase a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Con el motor caliente y el sistema de refrigeración abierto, el líquido refrigerante puede escaparse y provocar quemaduras. Existe peligro de sufrir lesiones. Abrir el sistema de refrigeración únicamente cuando el motor esté frío.

AVISO

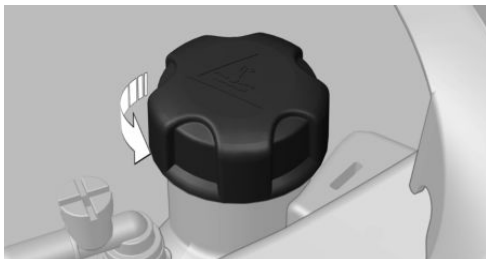
Los aditivos son nocivos para la salud y los aditivos inapropiados pueden dañar el motor. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Procurar que la ropa, piel u ojos no entren en contacto con los aditivos y no ingerir. Utilizar únicamente los aditivos apropiados.

Nivel de líquido refrigerante

Comprobar

En el depósito de líquido refrigerante hay marcas de mín. y de máx. de color amarillo.

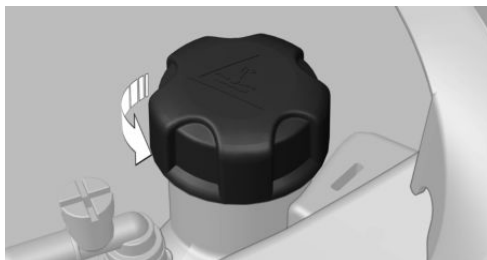
1. Dejar enfriar el motor.
2. Abrir el capó.
3. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante, girándolo ligeramente en el sentido contrario a las agujas del reloj para permitir que se escape la sobrepresión.



4. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante.
5. El nivel del líquido refrigerante es correcto cuando se encuentra entre la marca de mín. y de máx. en la boca de llenado.
6. Cerrar el cierre girándolo.

Agregar líquido refrigerante

1. Dejar enfriar el motor.
2. Abrir el capó.
3. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante, girándolo ligeramente en el sentido contrario a las agujas del reloj para permitir que se escape la sobrepresión. A continuación, abrir completamente el tapón.



4. Si es necesario, añadir lentamente hasta el nivel correcto, sin llenar en exceso.
5. Cerrar el cierre girándolo.
6. Hacer que eliminen lo más pronto posible la causa de la pérdida de líquido refrigerante.

Gestión ecológica



Desechar los líquidos refrigerantes y aditivos refrigerantes teniendo en cuenta las regulaciones de protección medioambiental.

Mantenimiento

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sistema de mantenimiento BMW

El sistema de mantenimiento informa sobre las medidas de mantenimiento necesarias, sirviendo de apoyo para mantener la seguridad vial y de servicio del automóvil.

En caso necesario, las operaciones y los intervalos del sistema de mantenimiento pueden variar en función de la variante de país. Trabajos de sustitución, piezas nuevas, materiales para el funcionamiento y materiales de desgaste se calculan por separado. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Condition Based Service CBS

Configuración conceptual

Las condiciones de funcionamiento del vehículo son supervisadas por diversos sensores y algorit-

mos especiales. CBS determina de esta forma la necesidad de mantenimiento.

El sistema permite de este modo el mantenimiento para adaptarlo al perfil de uso individual.

Generalidades

En el display de control se pueden visualizar informaciones sobre las necesidades de servicio, ver página 140.

Datos de servicio en la llave del vehículo

En la llave del vehículo se memoriza continuamente información sobre las necesidades de mantenimiento. El concesionario de Servicio Posventa puede leer estos datos y proponer unos trabajos de mantenimiento para el vehículo.

Entréguele al asesor del Servicio Posventa la llave del vehículo utilizada en la última conducción.

Periodos con el vehículo parado

Los tiempos en parado con la batería del vehículo desembornada no se tienen en cuenta.

Encargar al concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa o a un taller especializado la actualización de los trabajos de mantenimiento que vencen en función del tiempo, como el líquido de frenos y, en caso necesario, el aceite de motor y el microfiltro/filtro de carbón activo.

Historial de servicio técnico

Mantenimiento y reparación

Encargar el mantenimiento y la reparación a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Entradas

Los trabajos de mantenimiento realizados se registran en los comprobantes de mantenimiento y en los datos del vehículo. Estos registros son, al igual que un libro de servicio técnico, la prueba de que se ha realizado un mantenimiento periódico.

Si se realiza una entrada en el historial electrónico del vehículo de servicio técnico, los datos relevantes del servicio se memorizarán tanto en el vehículo como en los sistemas de TI centrales de BMW AG, en Múnich.

Los datos registrados en el historial de servicio técnico electrónico también los puede consultar el nuevo propietario del vehículo después de un cambio de propietario del vehículo. Todos los concesionarios de Servicio Posventa del fabricante, otros concesionarios de Servicio Posventa cualificados o talleres especializados pueden ver los datos registrados en el historial de servicio técnico electrónico.

Oposición

El propietario del vehículo puede comunicarle a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado su oposición a la entrada en el historial de servicio técnico electrónico con el almacenamiento asociado de datos en el vehículo y la transmisión de datos al fabricante del vehículo referido al tiempo en el que es propietario del vehículo. En este caso, ya no se realiza ninguna entrada en el historial de servicio técnico electrónico del vehículo.

Visualizaciones

En el display de control se pueden visualizar las tareas de mantenimiento registradas por medio del historial de servicio, ver página 141.

Caja de enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD

Generalidades

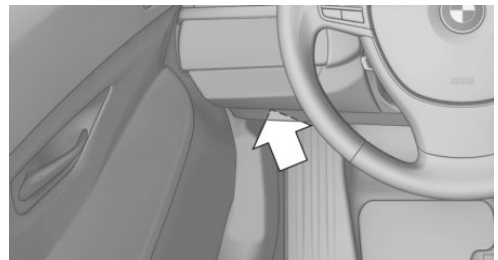
Tras bloquear el vehículo, los equipos conectados al enchufe OBD activan el sistema de alarma. Retirar los equipos conectados al enchufe OBD antes de bloquear el vehículo.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Un uso inapropiado del enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD puede provocar fallos de funcionamiento del vehículo. Existe peligro de daños materiales. Encargar los trabajos de mantenimiento y servicio en el enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado o a personas autorizadas. Conectar únicamente dispositivos cuyo uso en el enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD haya sido probado y clasificado como inofensivo.

Posición



En el lado del conductor está ubicada una caja de enchufe OBD para la comprobación de los componentes determinantes para la composición de las emisiones.

Emisiones



- ▷ El aviso luminoso parpadea:
Avería del motor que puede producir un daño del catalizador. Encargar la revisión del vehículo de inmediato.
- ▷ El aviso luminoso se enciende:
Empeoramiento de las emisiones. Encargar la revisión del vehículo lo antes posible.

Reciclaje del vehículo

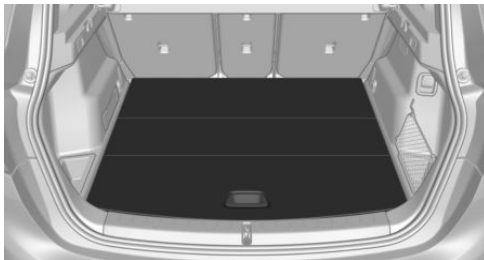
El fabricante del vehículo recomienda entregar el vehículo al final de su vida útil a un centro de retirada autorizado por el fabricante. Para la retirada rigen las disposiciones legales de cada país. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Sustitución de piezas

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Herramientas de a bordo



Las herramientas de a bordo se encuentran debajo del piso del maletero.

Escobillas del limpiaparabrisas

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

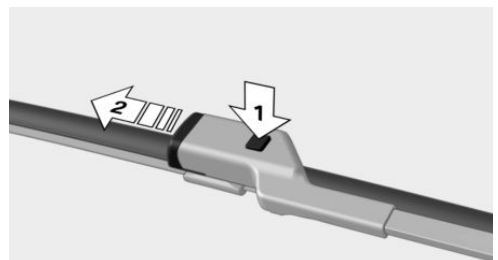
Si el limpiaparabrisas cae sobre el parabrisas sin que la escobilla esté montada, el parabrisas puede resultar dañado. Existe peligro de daños materiales. Sujetar el limpiaparabrisas al cambiar la escobilla. No plegar ni poner en marcha el limpiaparabrisas en tanto no se haya montado una escobilla.

INDICACIÓN

Los limpiaparabrisas desplegados pueden quedar atrapados al abrir el capó. Existe peligro de daños materiales. Antes de abrir el capó, observar si los limpiaparabrisas están apoyados sobre el parabrisas con las escobillas montadas.

Cambiar las escobillas delanteras

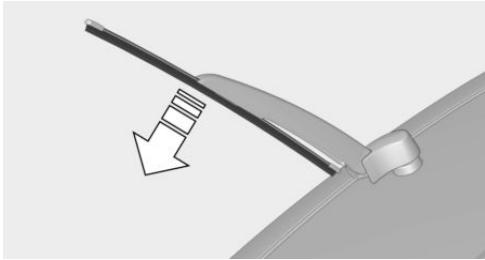
1. Para el cambio, llevar los limpiaparabrisas a la posición de desmontaje, ver página 122.
2. Abatir y retener el brazo de limpiacristales.
3. Pulsar la tecla, flecha 1, y extraer la escobilla.



- Colocar la nueva escobilla en orden inverso hasta que encastre.
- Plegar los limpiaparabrisas.

Cambiar la escobilla trasera

- Levantar por completo el limpiaparabrisas y retirar la escobilla, flecha.



- Colocar la escobilla limpiaparabrisas nueva y presionarla hasta percibir que encaja.
- Plegar los limpiaparabrisas.

Sustitución de lámparas y luces

Generalidades

Lámparas y luces

Las lámparas y luces son fundamentales para la seguridad.

El fabricante del vehículo recomienda encargar los trabajos correspondientes a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Puede adquirir una caja de bombillas de repuesto en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 314.

Diodos luminosos LED

Algunos equipamientos poseen diodos luminosos como fuentes de luz protegidos detrás de una cubierta. Estos diodos luminosos están relacionados con unidades láser convencionales y han sido catalogados como diodos emisores de luz, categoría 1.

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 314.

Indicaciones de seguridad

Lámparas y luces

AVISO

Las bombillas en funcionamiento pueden calentarse. El contacto con las bombillas puede ocasionar quemaduras. Existe peligro de sufrir lesiones. Cambiar las bombillas solo cuando estén frías.

AVISO

Durante los trabajos en los sistemas de alumbrado encendidos se pueden producir cortocircuitos. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Al realizar trabajos en el sistema de alumbrado, desconectar las luces correspondientes. Observe las instrucciones eventualmente adjuntas del fabricante de las bombillas.

INDICACIÓN

Las bombillas sucias disminuyen su vida útil. Existe peligro de daños materiales. No tocar con los dedos la ampolla de cristal de las bombillas nuevas. Utilizar un trapo limpio o un objeto similar, o bien tocar la bombilla sólo por la base del enchufe.

Diodos luminosos LED

AVISO

Un brillo demasiado intenso puede irritar o dañar la retina del ojo. Existe peligro de sufrir lesiones. No mirar directamente a los faros o a otras fuentes de luz. No retirar las cubiertas de los LED.

Cristales de los faros

A temperaturas bajas y con humedad, es posible que los cristales de los faros se empañen. Al circular con las luces encendidas, el empañamiento desaparece al poco tiempo. No es necesario cambiar los cristales de los faros.

Si, a pesar de estar encendidos los faros, se va acumulando cada vez más humedad, p. ej., debido a gotas de agua dentro de las luces, encarar la revisión de los faros.

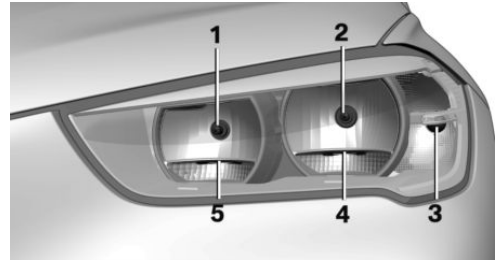
Ajuste de los faros

La sustitución de lámparas y luces puede influir en los ajustes de los faros. Después de la sustitución, dirijase a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que compruebe el ajuste de los faros y, dado el caso, lo corrija.

Luces delanteras, cambio de bombillas

Faros halógenos

Sumario



- 1 Luz de carretera, ráfagas
- 2 Luz de cruce
- 3 Luces intermitentes
- 4 Luz posición/luz de conducción diurna
- 5 Luz posición/luz de conducción diurna

Luz de posición, luz de conducción diurna

La luz de posición y la luz de conducción diurna están fabricadas con la técnica LED.

En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Acceso a intermitentes, luz de cruce, luz de carretera/luz de ráfagas

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 314.

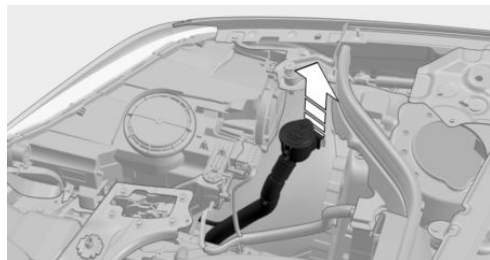
Abrir el capó, ver página 301.

Luces intermitentes

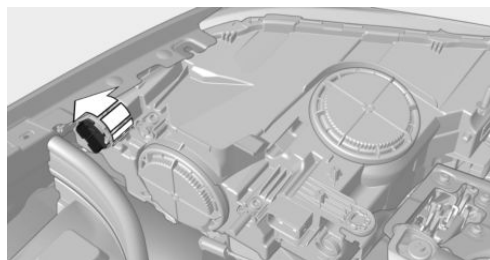
Lámpara de 21 vatios, PY21W.

1. Acceso a las luces intermitentes del lado derecho: soltar el manguito de llenado del líquido limpiaparabrisas con el destornillador

incluido en las herramientas de a bordo y abatir hacia atrás.



2. Girar el soporte de lámpara en sentido contrario al de las agujas del reloj y extraerla.



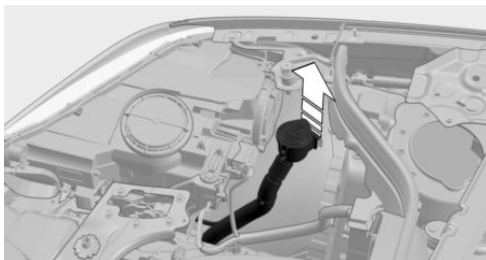
3. Presionar la bombilla con suavidad contra el portalámparas, girarla en sentido contrario a las agujas del reloj y extraerla.
4. Montar la nueva bombilla y el soporte de lámpara siguiendo el orden inverso.

Luz de cruce

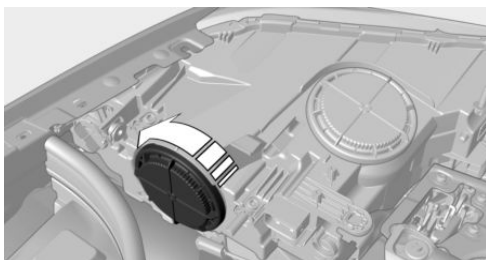
Lámpara 55 vatios, H7LL.

1. Acceso a la luz de cruce del lado derecho: soltar el manguito de llenado del líquido limpiaparabrisas con el destornillador incluido en

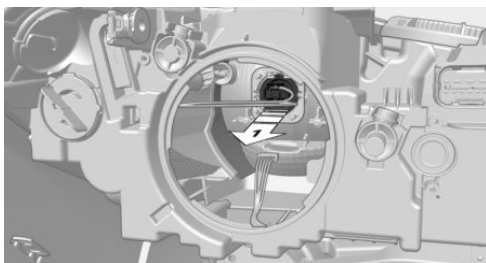
las herramientas de a bordo y abatir hacia atrás.



2. Girar la tapa en sentido contrario al de las agujas del reloj y extraerla.



3. Sacar el soporte de la lámpara en línea recta hacia atrás, flecha 1, y extraerlo.



4. Extraer la lámpara del soporte de la lámpara.
5. Montar la nueva bombilla con el soporte de lámpara siguiendo el orden inverso.

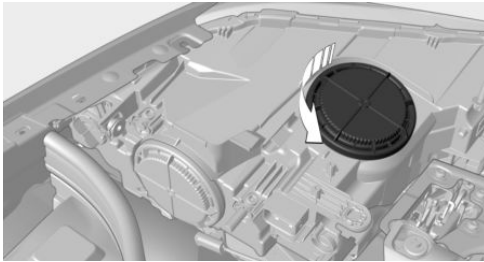
En ello, posicionar bien la lengüeta de la lámpara en la carcasa del faro y encajar el soporte de la lámpara.

6. Cerrar la carcasa del faro con la tapa. Prestar atención a que encastre la tapa.

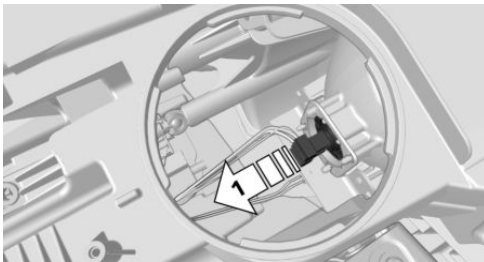
Luz de carretera/luz de ráfagas

Bombilla de 55 vatios, H7.

1. Girar la tapa en sentido contrario al de las agujas del reloj y extraerla.



2. Sacar el soporte de la lámpara en línea recta hacia atrás, flecha 1, y extraerlo.



3. Extraer la lámpara del soporte de la lámpara.
4. Montar la nueva bombilla con el soporte de lámpara siguiendo el orden inverso.

En ello, posicionar bien la lengüeta de la lámpara en la carcasa del faro y encajar el soporte de la lámpara.

5. Cerrar la carcasa del faro con la tapa. Prestar atención a que encastre la tapa.

Faros LED

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 314.

Todas las bombillas y las luces están fabricadas en técnica LED.

En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Faros antiniebla LED

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 314.

Los faros antiniebla LED están fabricados con la técnica LED.

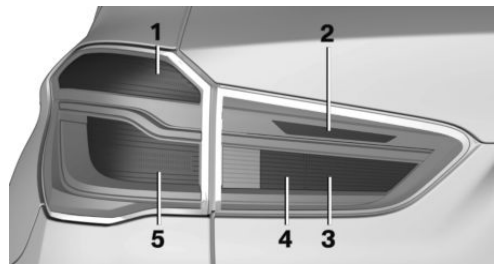
En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Intermitente en el retrovisor exterior

Los intermitentes de los espejos exteriores están fabricados con la técnica LED. En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Luces traseras, cambio de bombillas

Vehículo con faros halógenos



- 1 Luces intermitentes
- 2 Luz de marcha atrás
- 3 Piloto antiniebla trasero/luz trasera
- 4 Luz trasera
- 5 Luz de freno/luz trasera

Vehículos con faros LED

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 314.

Todas las bombillas y las luces están fabricadas en técnica LED.

En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sustitución de lámparas de las luces traseras exteriores

Generalidades

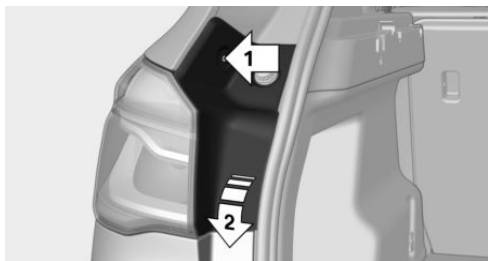
Observar las indicaciones de seguridad, ver página 314.

Intermitente: lámpara de 21 vatios, P21WLL.

Luz de freno: lámpara de 21 vatios, P21WLL.

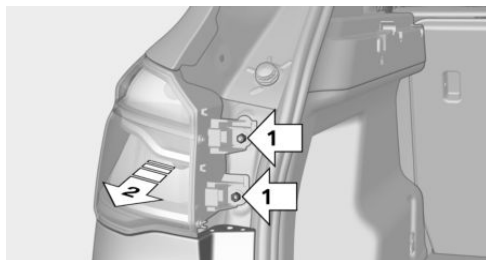
Desmontar la luz trasera exterior

1. Abrir el portón trasero.
2. Soltar la fijación con el destornillador del juego de herramientas de a bordo, flecha 1. Retirar la cubierta, flecha 2.



3. Soltar las dos tuercas, flecha 1, de la luz trasera. Para soltarlas, se puede utilizar el asidero del destornillador de las herramientas de a bordo.

Sacar la luz trasera con cuidado hacia delante, flecha 2, de la carrocería. Prestar atención a no dañar el cableado.

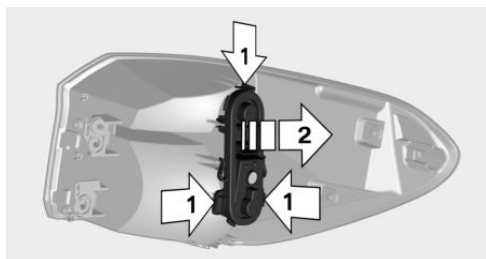


4. Extraer el conector del portalámparas, desenganchando para ello el cableado de la luz trasera.

Cambio de bombillas

1. Soltar las tres fijaciones, flecha 1, del portalámparas.

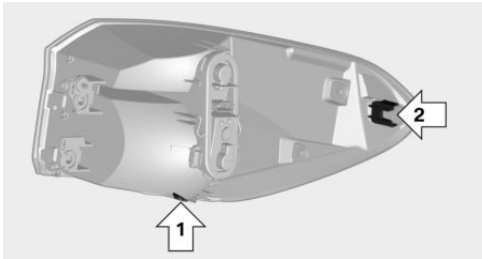
Extraer el portalámparas de la luz trasera, flecha 2.



2. Presionar la bombilla defectuosa con suavidad contra el portalámparas, girar en sentido contrario a las agujas del reloj y extraer.
 - Lámpara superior: intermitente
 - Lámpara inferior: luz del freno
3. El montaje de la nueva lámpara y la colocación del portalámparas se efectúan en orden inverso. Comprobar que el portalámparas encaja correctamente en todas las sujeciones.

Montaje de la luz trasera

1. Conectar el conector y colgar el cableado de la luz trasera, flecha 1.
2. Colocar la luz trasera con la lengüeta, flecha 2, en el punto de fijación de la carrocería y empujar sobre los dos pernos roscados.



3. Presionar la luz trasera a ras y apretar las dos tuercas.
4. Montar la cubierta. Comprobar que los salientes de plástico de la cubierta se asienten correctamente en las correspondientes escotaduras de la carrocería.

Luces en el portón trasero

General

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 314.

Luz de marcha atrás: lámpara de 21 vatios, P21WLL

Piloto antiniebla trasero: lámpara de 21 W, H21WLL

Luz trasera: lámpara de 5 vatios, P21WLL

Acceso a las bombillas

1. Abrir el portón trasero.

2. Extraer la cubierta a través del hueco de la maneta.

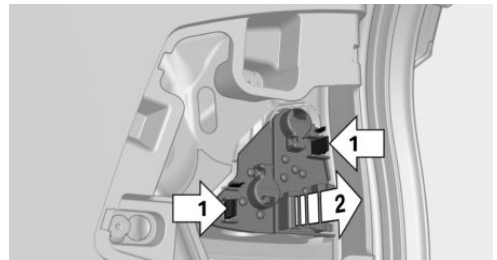


3. Extraer el conector del portalámparas.

Cambiar la luz de marcha atrás, piloto antiniebla trasero y luz trasera

1. Soltar las fijaciones, flecha 1, del portalámparas.

Extraer el portalámparas de la luz trasera, flecha 2.



2. Presionar la bombilla defectuosa con suavidad contra el portalámparas, girar en sentido contrario a las agujas del reloj y extraer.
 - Lámpara superior: luz de marcha atrás
 - Lámpara inferior: piloto antiniebla trasero
 - Lámpara inferior, 5 vatios: luz trasera

Montar el portalámparas

1. El montaje de la nueva lámpara y la colocación del portalámparas se efectúan en orden inverso.

Conectar el conector al portalámparas.

2. Prestar atención al correcto asiento del portalámparas.

Luz de freno central e iluminación de la matrícula

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 314.

Las unidades de iluminación están fabricadas con la técnica LED. En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Batería del vehículo

Generalidades

La batería no precisa mantenimiento.

Se puede solicitar más información acerca de la batería a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

Si se tocan componentes activos puede producirse una descarga eléctrica. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No tocar los componentes que pueden estar bajo tensión.

AVISO

Las baterías del vehículo que no han sido clasificadas como aptas pueden dañar los sistemas o impedir la ejecución de las funciones. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Utilizar únicamente baterías de vehículo clasificadas por el fabricante del vehículo como aptas.

Registrar la batería en el vehículo

Tras un cambio de la batería del vehículo, llevado a cabo por un concesionario de Servicio Pos-

venta del fabricante o por otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado, el fabricante del vehículo recomienda que registre la batería en el vehículo. Gracias a este nuevo registro, las funciones de confort estarán disponibles de manera ilimitada y, de haberlos, desaparecerían los avisos de Check-Control de las funciones de confort.

Cargar la batería

Generalidades

Comprobar que el nivel de carga de la batería es suficiente para garantizar la vida útil de la batería.

Cargar la batería cuando la potencia de arranque sea insuficiente.

Las siguientes circunstancias pueden tener un efecto negativo sobre la batería:

- ▷ Recorridos cortos frecuentes.
- ▷ Tiempos de inactividad de más de un mes.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los cargadores de batería del vehículo pueden funcionar con tensión y corriente elevadas, debido a lo cual la red de a bordo de 12 voltios puede sobrecargarse o resultar dañada. Existe peligro de daños materiales. Conectar los cargadores de batería del vehículo únicamente a los puntos de conexión para arranque auxiliar del compartimento del motor.

Cargador de batería

Se pueden adquirir cargadores de batería especialmente desarrollados para el vehículo y adaptados a la red de a bordo en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Cargar la batería

Realizar la carga de la batería sólo con el motor parado y mediante los puntos de conexión para arranque auxiliar, ver página 326, del compartimiento del motor.

Interrupción de la corriente

Después de una interrupción de corriente, se han de inicializar de nuevo algunos equipos o actualizar ajustes individuales, p. ej.:

- Función de memoria: volver a guardar las posiciones.
- Hora: actualizar.
- Fecha: actualizar.
- Techo de vidrio: inicializar el sistema.

Eliminar la batería usada



Para desechar las baterías usadas, llevarlas a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado, o depositarlas en un punto de recogida selectiva.

Las baterías cargadas deben transportarse y almacenarse de pie. Hay que afianzar la batería para evitar que se vuelque durante el transporte.

Fusibles

Indicación de seguridad

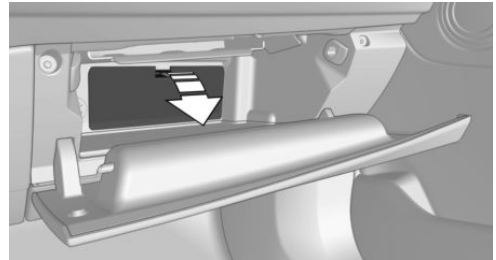
AVISO

Utilizar fusibles inadecuados o reparados puede sobrecargar los conductos eléctricos y componentes. Existe peligro de incendio. No reparar los fusibles quemados ni sustituirlos por fusibles de color o amperaje distinto.

Acceso a los fusibles

Los fusibles se encuentran en la guantera.

1. Abrir la guantera.
2. Girar la trampilla hacia abajo, flecha.



Si desea obtener información sobre la asignación de fusibles y, dado el caso, las posiciones de otras cajas de fusibles, visítenos en Internet: www.bmw.com/fusecard.

Si es necesario, la asignación de fusibles también se encuentra en un folleto por separado en la caja de fusibles.

Cambiar los fusibles

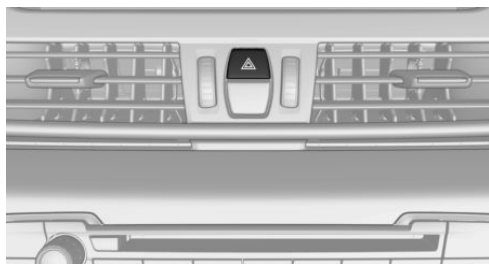
El fabricante del vehículo recomienda encargar el cambio de fusibles a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Ayuda en caso de avería en carretera

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Luz intermitente de advertencia



La tecla se encuentra en la consola central.

Triángulo de advertencia



El triángulo de emergencia se encuentra en el lado interior del portón trasero.

Empujar a un lado el triángulo de emergencia y extraerlo.

Botiquín de primeros auxilios

Generalidades

Ciertos artículos del botiquín tienen una duración limitada.

Comprobar regularmente las fechas de caducidad del contenido y sustituir los artículos caducados a tiempo cuando sea necesario.

Colocación

El botiquín se encuentra en el compartimento portaobjetos izquierdo del maletero.

Asistencia en carretera BMW

Configuración conceptual

Si se necesita asistencia en caso de avería, puede ponerse en contacto con la asistencia en carretera BMW Group.

Generalidades

En caso de avería se transfieren datos del estado del vehículo al fabricante del vehículo. Si es necesario, se pueden solucionar directamente los fallos de funcionamiento.

Puede ponerse en contacto de diferentes maneras.

- Mediante un aviso de Check-Control, ver página 137.
- Realizando una llamada desde un teléfono móvil.
- A través de la aplicación BMW Connected.

Dependiendo de la variante del país y del modelo de vehículo, puede ser necesario asignar otro proveedor de asistencia en carretera a través del portal del cliente ConnectedDrive.

Condiciones previas

- Contrato ConnectedDrive vigente, equipamiento con llamada de emergencia inteligente o servicios BMW ConnectedDrive.
- Cobertura de red de telefonía móvil.
- El encendido está conectado.

Arrancar

En equipamientos con Teleservices se ofrece asistencia primero a través del Diagnóstico Teleservice y a continuación, dado el caso, a través de Ayuda de Teleservice.

Mediante iDrive:

1. «ConnectedDrive»
2. «BMW Assistance»

3. «Asistencia en carretera BMW»

Se conectará con la asistencia en carretera del fabricante.

En su caso, se muestra un número de teléfono. Seleccionar, para marcar el número de teléfono mediante un teléfono móvil conectado.

Diagnóstico Teleservice

El diagnóstico de Teleservice permite mediante radiocomunicación móvil una transferencia de los datos detallados del vehículo, necesarios para el diagnóstico del vehículo. Estos datos se transmiten automáticamente.

Ayuda de Teleservices

Según el país, la ayuda de Teleservices permite un diagnóstico más amplio del vehículo mediante radiocomunicación móvil.

La ayuda de Teleservice puede iniciarse una vez lo requieren los especialistas del servicio posventa.

1. Detener el vehículo con seguridad.
2. Aplicar el freno de estacionamiento.
3. El display de control está encendido.
4. Confirmar la ayuda de Teleservices.

En algunas funciones determinadas se puede restablecer el estado de la marcha del vehículo.

Si esto no es posible, se iniciarán otras medidas como, p. ej., informar al Servicio Móvil.

Llamada de emergencia

Llamada de emergencia inteligente

Configuración conceptual

En situaciones de emergencia es posible realizar una llamada de emergencia de forma automática o manual a través del sistema.

Generalidades

Pulsar la tecla SOS únicamente en caso de emergencia.

La llamada de emergencia inteligente establece una comunicación con la central de llamadas de emergencia de BMW.

Aunque no pueda efectuarse una llamada de emergencia mediante el sistema de llamada de emergencia inteligente de BMW, se establecerá una llamada con un centro público de coordinación de salvamento. Entre otras cosas, esto depende de la red de telefonía móvil correspondiente y de las normativas nacionales.

Por motivos técnicos no puede garantizarse que funcione la llamada de emergencia en condiciones adversas.

Sumario



Tecla SOS en el techo.

Requisitos para el funcionamiento

- El sistema de llamada de emergencia está operativo.
- El encendido está conectado.
- Para equipamiento con llamada de emergencia inteligente: la tarjeta SIM integrada en el vehículo está activada.

Activación automática

En determinadas ocasiones, p. ej., activación de airbags, se generará automáticamente una llamada de emergencia justo después de un accidente de cierta gravedad. Una llamada de emer-

gencia automática no queda mermada por el accionamiento de la tecla SOS.

Activación manual

1. Pulsar la tapa de protección.
2. Mantener pulsada la tecla SOS hasta que el LED de la tecla se encienda en verde.

- El LED se ilumina en color verde cuando se ha activado la llamada de emergencia.

Si aparece en el display de control una consulta de cancelación, la llamada de emergencia se puede interrumpir.

Si la situación lo permite, conviene que espere en el vehículo hasta el establecimiento de la comunicación verbal.

- El LED parpadea en verde si se establece la comunicación con el número de llamada de emergencia.

En caso de una llamada de emergencia a través de BMW, los datos necesarios para decidir qué medidas de auxilio son necesarias se transmiten a la central de llamadas de emergencia, p. ej., la posición actual del vehículo, si es posible determinarla. Si las preguntas de la central de llamadas de emergencia quedan sin respuesta, las medidas de salvamento se toman automáticamente.

Si no se oye la central de llamadas de emergencia por los altavoces, es posible que el sistema de manos libres no funcione. Sin embargo, la central de llamadas de emergencia todavía puede oírle.

La llamada de emergencia la finaliza la central de llamadas de emergencia.

Extintor

Configuración conceptual

Los incendios del vehículo pueden apagarse con el extintor.

Generalidades

En función del equipamiento y de la variante del país, el vehículo dispone de un extintor.

Sumario

El extintor se encuentra en el lado delantero del asiento del acompañante.

Indicación de seguridad

AVISO

El uso inadecuado del extintor puede provocar daños. Existe peligro de sufrir lesiones. Tener en cuenta los siguientes puntos al usar el extintor:

- Evite inhalar el medio de extinción. Si se ha inhalado el medio de extinción, lleve a la persona afecta al aire libre. En caso de dificultades respiratorias, acuda al médico inmediatamente.
- Evite el contacto con la piel del medio de extinción. El contacto continuado de la piel con el medio de extinción puede secar la piel.
- Evite el contacto con los ojos del medio de extinción. En caso de contacto con los ojos, lave los ojos inmediatamente con abundante agua. En caso de molestias persistentes, acuda inmediatamente al médico.

Extraer el extintor

Abrir los tensores de la cinta de fijación.

Utilizar el extintor

Para utilizar el extintor, tenga en cuenta las indicaciones del fabricante en el mismo y la información adjunta.

Guardar el extintor

1. Colocar el extintor en el soporte.
2. Enganchar y cerrar los tensores.

Mantenimiento y rellenado

Acuda cada dos años a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que revisen el extintor.

Tenga en cuenta la fecha del siguiente mantenimiento del extintor.

Sustituya o rellene el extintor después de usar.

Ayuda de arranque

Generalidades

Si está descargada la batería, es posible arrancar el motor con la batería de otro vehículo, si se utilizan dos cables de arranque auxiliar. Utilice para ello únicamente cables de arranque auxiliar con pinzas polares dotadas de aislamiento integral.

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

Si se tocan componentes activos puede producirse una descarga eléctrica. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No tocar los componentes que pueden estar bajo tensión.

AVISO

A la hora de embornar el cable de ayuda al arranque puede producirse formación de chispas si no se sigue el orden adecuado. Existe peligro de sufrir lesiones. Seguir el orden correcto al embornar.

INDICACIÓN

En caso de contacto con la carrocería entre los dos vehículos puede producirse un cortocircuito durante la ayuda de arranque. Existe peligro de daños materiales. Procurar que no haya ningún contacto con la carrocería.

Preparativos

1. Comprobar si la batería del otro vehículo tiene una tensión de 12 voltios. En la batería se encuentran los datos sobre la tensión.
2. Parar el motor del vehículo que suministra corriente.
3. Desconectar los consumidores de corriente en ambos vehículos.

Puntos de conexión para arranque auxiliar

El punto de apoyo de positivo de la batería en el compartimento del motor, ver página 300, sirve como polo positivo de la batería.

Abrir la tapa del punto de conexión de la ayuda de arranque.

Una conexión especial de la carrocería en el compartimento del motor, ver página 300, sirve como polo negativo de la batería.

Embarnar el cable

No se aparte de la forma de proceder que indicamos a continuación, porque ello puede provocar daños a personas o a ambos automóviles.

1. Abrir la tapa del punto de conexión de la ayuda de arranque BMW.
2. Conectar una pinza polar del cable positivo para ayuda de arranque con el polo positivo de la batería o con un punto de conexión para ayuda de arranque en el vehículo suministrador de corriente.
3. Embarnar una segunda pinza polar al polo positivo de la batería o a una toma de ayuda de arranque del vehículo a arrancar.
4. Embarnar una pinza polar del cable negativo para ayuda de arranque al polo negativo de la batería o a una masa del motor o carrocería del vehículo suministrador de corriente.
5. Embarnar una segunda pinza polar al polo negativo de la batería o a una masa del motor o de la carrocería del vehículo a arrancar.

Arrancar el motor

No utilizar espráis auxiliares para el arranque del motor.

1. Arrancar el motor del vehículo suministrador de corriente y dejarlo funcionar algunos minutos a un régimen de ralentí elevado.
En el caso de arrancar un vehículo con motor diésel: el motor del vehículo de ayuda de arranque debe estar en marcha unos 10 minutos.
2. Arrancar el motor del vehículo a arrancar de la forma habitual.
Si fracasa el intento, no hay que repetirlo hasta después de haber transcurrido unos minutos, para permitir que la batería descargada pueda absorber corriente.
3. Dejar que los motores estén en marcha durante algunos minutos.
4. Desconectar seguidamente los cables de arranque auxiliar en orden inverso.

En caso necesario, encargar la revisión y recarga de la batería.

Remolcado y arranque por remolcado

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

Caja de cambios manual

Se remolca o se empuja el vehículo

Un vehículo que se queda parado puede ser remolcado o empujado.

El vehículo rueda o se empuja, ver página 125.

INDICACIÓN

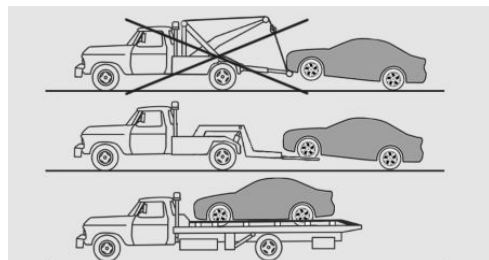
Si es posible desbloquear manualmente el freno de estacionamiento, el vehículo no se puede mover ni remolcar. Existe peligro de daños materiales. Transporte el vehículo únicamente sobre una plataforma de carga.

Observar las siguientes indicaciones:

- Prestar atención a que esté conectado el encendido, de lo contrario podrían dejar de estar a disposición la luz de cruce, las luces traseras, las luces intermitentes y los limpiaparabrisas.
- No remolcar el vehículo con el eje trasero levantado, pues de lo contrario puede girar a tope la dirección.
- Si se circula con el motor parado, no funciona la servoasistencia. De esa forma se requiere un mayor esfuerzo para el accionamiento de los frenos y el manejo del volante.
- Es necesario realizar movimientos más pronunciados con el volante.
- El vehículo tractor no puede ser más ligero que el vehículo remolcado; de lo contrario, el comportamiento de marcha puede ser incontrolable.
- No sobrepasar una velocidad de remolcado de 50 km/h.
- No sobrepasar un recorrido de remolcado de 50 km.

Vehículo de remolque

Con eje delantero propulsado



Encargar el transporte del vehículo mediante una grúa con parrilla elevadora o sobre la superficie de carga.

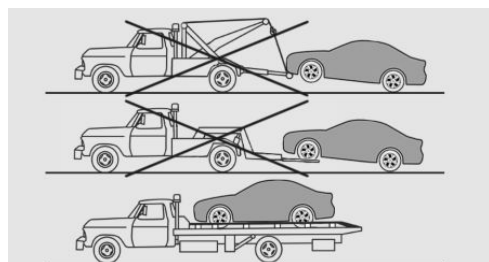
INDICACIÓN

Al elevar y fijar el vehículo pueden producirse daños en el mismo.

Existe peligro de daños materiales.

- Levantar el vehículo con los dispositivos apropiados.
- No levantar ni fijar el vehículo por la argolla para remolcar ni por las piezas de la carrocería o del tren de rodaje.

Con xDrive



Transporte el vehículo únicamente sobre una plataforma de carga.

! INDICACIÓN

Al remolcar el vehículo con un único eje elevado, el primero puede resultar dañado. Existe peligro de daños materiales. Transporte el vehículo únicamente sobre una plataforma de carga.

! INDICACIÓN

Al elevar y fijar el vehículo pueden producirse daños en el mismo.

Existe peligro de daños materiales.

- ▷ Levantar el vehículo con los dispositivos apropiados.
- ▷ No levantar ni fijar el vehículo por la argolla para remolcar ni por las piezas de la carrocería o del tren de rodaje.

Caja de cambios Steptronic sin xDrive: transportar el vehículo

Generalidades

El vehículo no se puede remolcar si las ruedas delanteras tocan el suelo.

Indicación de seguridad

! INDICACIÓN

Al remolcar el vehículo con el eje trasero elevado, el primero puede resultar dañado. Existe peligro de daños materiales. Transporte el vehículo únicamente con el eje delantero elevado o sobre una plataforma de carga.

Desplazar el vehículo

Para retirar de una zona de peligro un vehículo que se ha quedado parado, este se puede empujar durante un trayecto corto.

El vehículo rueda o se empuja, ver página 128.

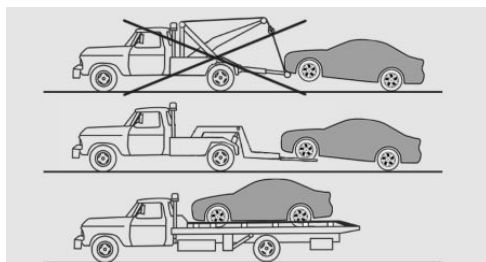
Vehículo de remolque

! INDICACIÓN

Al elevar y fijar el vehículo pueden producirse daños en el mismo.

Existe peligro de daños materiales.

- ▷ Levantar el vehículo con los dispositivos apropiados.
- ▷ No levantar ni fijar el vehículo por la argolla para remolcar ni por las piezas de la carrocería o del tren de rodaje.



Encargar el transporte del vehículo mediante una grúa con parrilla elevadora o sobre la superficie de carga.

Caja de cambios Steptronic con xDrive: transportar el vehículo

Generalidades

El vehículo no debe remolcarse.

Desplazar el vehículo

Para retirar de una zona de peligro un vehículo que se ha quedado parado, este se puede empujar durante un trayecto corto.

El vehículo rueda o se empuja, ver página 128.

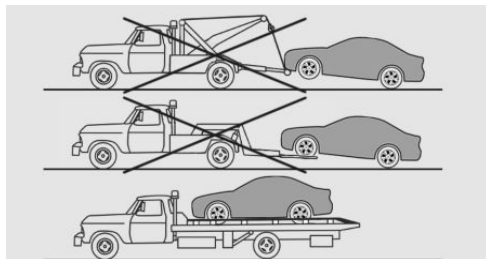
Vehículo de remolque

! INDICACIÓN

Al elevar y fijar el vehículo pueden producirse daños en el mismo.

Existe peligro de daños materiales.

- ▷ Levantar el vehículo con los dispositivos apropiados.
- ▷ No levantar ni fijar el vehículo por la argolla para remolcar ni por las piezas de la carrocería o del tren de rodaje.



Transporte el vehículo únicamente sobre una plataforma de carga.

Remolcado de otros vehículos

Generalidades

Encender el sistema de intermitentes de emergencia, según la normativa de cada país.

Si está averiado el equipo eléctrico hay que identificar el automóvil a remolcar, p. ej., con un rótulo indicativo o un triángulo de aviso de emergencia en la luneta trasera.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si el peso total admisible del vehículo tractor es más ligero que el vehículo remolcado, la argolla para remolcar puede rasgarse o el comportamiento de la marcha ya no es manejable. Existe peligro de accidentes. Procurar que el peso total del vehículo tractor sea más pesado que el peso del vehículo a remolcar.

INDICACIÓN

Si no se fija correctamente la barra o el cable para remolcar pueden producirse daños en otras partes del vehículo. Existe peligro de daños materiales. Fijar correctamente la barra o el cable para remolcar en la argolla.

Barra para remolcar

Las argollas de ambos vehículos deben hallarse en el mismo lado.

Si no se puede evitar que la barra vaya en disposición oblicua, tener en cuenta lo siguiente:

- ▷ Se cuenta con una limitada libertad de movimiento en las curvas.
- ▷ La posición oblicua de la barra para remolque genera esfuerzos laterales.

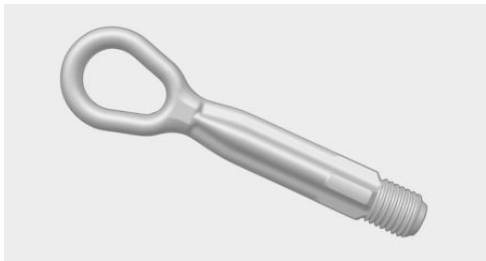
Cable para remolcar

Prestar atención a las siguientes indicaciones al usar un cable de remolque:

- ▷ Utilizar cables o cintas de nailon para remolcar, que permitan hacerlo sin brusquedades.
- ▷ Fijar el cable de remolque de forma que no quede retorcido.
- ▷ Comprobar periódicamente la fijación de la argolla de remolque y del cable de remolque.
- ▷ No sobrepasar una velocidad de remolcado de 50 km/h.
- ▷ No sobrepasar un recorrido de remolcado de 5 km.
- ▷ Al iniciar la marcha el vehículo tractor, asegurarse de que el cable para remolcar está tenso.

Argolla para remolcar

Generalidades



Llevar siempre consigo la argolla para remolcar atornillable.

La argolla para remolcar se puede enroscar en la parte delantera o trasera del vehículo.

La argolla para remolcar se encuentra en el maletero junto a las herramientas de a bordo, ver página 313.

Uso de la argolla para remolcar:

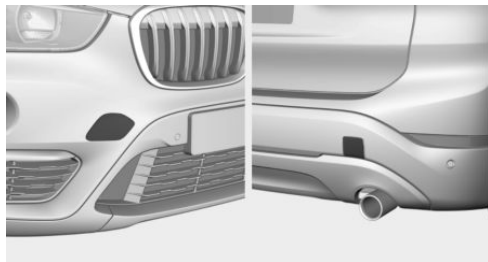
- ▶ Hay que utilizar exclusivamente la argolla para remolcar que se adjunta al vehículo y enroscarla fijamente hasta el tope.
- ▶ Utilizar la argolla para remolcar solo sobre calzada firme.
- ▶ Evitar las elevadas cargas laterales de la argolla para remolcar, p. ej., no elevar el vehículo por la argolla para remolcar.
- ▶ Comprobar periódicamente la fijación de la argolla de remolque.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Si la argolla para remolcar no se utiliza como está previsto, se producirán daños en el vehículo o en la argolla. Existe peligro de daños materiales. Observar las indicaciones de uso de la argolla para remolcar.

Rosca para argolla para remolcar



Para expulsarla, presionar la marca del borde de la cubierta.

Arranque por remolcado

Caja de cambios Steptronic

No arrancar el vehículo mediante tracción a remolque.

Debido a la caja de cambios Steptronic no es posible un arranque del motor mediante tracción a remolque.

Encargar la solución de la causa de las dificultades de arranque a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Caja de cambios manual

En la medida de lo posible no arrancar el vehículo mediante remolcado, sino arrancar el motor por medio de una ayuda de arranque, ver página 325. Si el vehículo dispone de catalizador, efectuar el arranque por remolcado exclusivamente con el motor en frío.

1. Encender el sistema de intermitentes de emergencia teniendo en cuenta la normativa de cada país.
2. Conectar el encendido, ver página 111.
3. Meter la 3.ª marcha.
4. Iniciar el remolcado con el embrague pisado y soltar el embrague lentamente. En cuanto

arranque el motor pisar de nuevo el embrague.

5. Detenerse en un lugar apropiado, retirar la barra de remolque o el cable de remolque y apagar el sistema de intermitentes de emergencia.
6. Encargar la comprobación del vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Cuidados

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Lavado del vehículo

Generalidades

Retirar con regularidad las partículas extrañas (como ramas) de debajo de la luna delantera con el capó abierto.

Lavar el vehículo con frecuencia en especial en invierno. La suciedad intensa y la sal esparcida en la calzada pueden provocar daños en el vehículo.

Pistolas de vapor y equipos de limpieza de alta presión

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Durante la limpieza con limpiadores de alta presión, algunas piezas pueden resultar dañadas debido a la alta presión o a las altas temperaturas. Existe peligro de daños materiales. Observar que se mantenga una distancia suficiente y no rociar durante mucho tiempo sin detenerse.

Observar las indicaciones de uso para el limpiador de alta presión.

Distancias y temperatura

- ▷ Temperatura máxima: 60 °C.
- ▷ Distancia mínima de sensores, cámaras, juntas: 30 cm.
- ▷ Distancia mínima del techo de vidrio: 80 cm.

Instalaciones de lavado o túneles de lavado de coches automáticos

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Si se realiza un uso inapropiado de las instalaciones automáticas de lavado o en túneles de lavado se pueden producir daños en el vehículo. Existe peligro de daños materiales. Observar las siguientes indicaciones:

- ▷ Para evitar daños en la pintura, son preferibles las instalaciones de lavado que utilicen componentes textiles o cepillos suaves.
- ▷ No entrar en instalaciones de lavado o túneles de lavado de coches con rieles guía con una altura superior a 10 cm para evitar daños en la carrocería.
- ▷ Observar el ancho de los neumáticos máximo de los rieles de guía para evitar daños en los neumáticos y llantas.
- ▷ Plegar los retrovisores exteriores para evitar que se dañen.
- ▷ Desactivar el limpiaparabrisas y, dado el caso, el sensor de lluvia para evitar daños en la instalación lavacristales.

Entrar en un túnel de lavado con una caja de cambios manual

En un túnel de lavado es necesario que el vehículo pueda rodar libremente.

El vehículo rueda o se empuja, ver página 125.

Entrada en un túnel de lavado con caja de cambios Steptronic

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Al desconectar el encendido, se acopla automáticamente la posición P de la palanca selectora. Existe peligro de daños materiales. No desconectar el encendido en los túneles de lavado.

Generalidades

En un túnel de lavado es necesario que el vehículo pueda rodar libremente.

El vehículo rueda o se empuja, ver página 128.

En algunos túneles de lavado se debe abandonar el vehículo. No es posible un bloqueo del vehículo desde el exterior en la posición N de la palanca selectora. Al intentar bloquear el vehículo suena una señal.

Salida de un túnel de lavado

Asegurarse de que la llave del vehículo se encuentre en el vehículo.

Arrancar el motor. Arrancar el motor, ver página 112.

Faros

No frotar los faros húmedos para secarlos ni utilizar productos de limpieza abrasivos o corrosivos.

Utilizar champú para ablandar la suciedad, p. ej., restos de insectos, y aclarar con agua.

Derretir los fragmentos de hielo con spray descongelante y no utilizar rasquetas para hielo.

Tras el lavado del vehículo

Tras lavar el vehículo, frenar brevemente para secar los frenos; de lo contrario, puede reducirse brevemente el efecto de frenado. Mediante el calor generado por el frenado, los discos de freno y las pastillas de freno se secan y están protegidos contra la corrosión.

Retirar todos los restos de las lunas para evitar problemas de visibilidad y ruidos, así como para reducir el desgaste del limpiaparabrisas.

Conservación del vehículo

Conservantes

Generalidades

BMW recomienda utilizar conservantes y productos de limpieza de BMW. Puede adquirir los productos de cuidado apropiados en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Indicación de seguridad

AVISO

Los productos de limpieza pueden contener sustancias tóxicas o peligrosas. Existe peligro de sufrir lesiones. Abrir las puertas o las ventanillas al limpiar el interior del vehículo. Utilizar únicamente productos previstos para la limpieza de vehículos. Observar las indicaciones del envase.

Pintura del vehículo

Generalidades

Un cuidado periódico contribuye a la seguridad de conducción y a mantener el valor del vehículo. Las influencias medioambientales en lugares con elevada contaminación atmosférica o suciedad provocada por la naturaleza, como p. ej., resina

de árboles o polen, pueden afectar a la pintura del vehículo. Adaptar la frecuencia y el alcance de la conservación del vehículo a estas influencias.

Retirar de inmediato las sustancias agresivas, p. ej., combustible derramado, aceite, grasa o excrementos de pájaros, para evitar decoloraciones o cambios en la pintura.

Pintura mate

Utilizar únicamente conservantes y productos de limpieza apropiados para vehículos con pintura mate.

Conservación del cuero

Limpiar el polvo del cuero regularmente con un paño o un aspirador.

De lo contrario, el polvo y la suciedad se introducen en los poros y las arrugas, provocando un fuerte desgaste y una fragilidad prematura de la superficie del cuero.

Para evitar la decoloración y el ensuciamiento, p. ej., por la ropa, limpiar y tratar el cuero cada dos meses.

Limpiar con más frecuencia el cuero de tonalidades claras, ya que en éste la suciedad resulta más visible.

A tal fin, utilizar un producto de cuidado especial para cuero ya que la suciedad y la grasa deterioran lentamente la capa protectora del cuero.

Conservación de la tapicería

Generalidades

Limpiar la tapicería con un aspirador regularmente.

En caso de suciedades más importantes, p. ej., manchas de bebida, utilizar una esponja suave o un trapo de microfibra con un producto adecuado de limpieza interior.

Limpiar las tapicerías a grandes superficies hasta las costuras. Evitar el frotado excesivo.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los cierres de velcro abiertos de las prendas de vestir pueden dañar las fundas de los asientos. Existe peligro de daños materiales. Prestar atención a que estén cerrados los cierres de velcro.

Conservación de componentes especiales

Llantas de aleación ligera

Durante la limpieza del vehículo, utilizar solo limpiadores neutros para llantas con un pH de 5 a 9. No utilizar productos de limpieza agresivos o pistolas de vapor a temperaturas superiores a 60 °C. Observar las indicaciones del fabricante.

Los productos de limpieza agresivos, que contengan ácidos o alcalinos pueden destruir la capa protectora de piezas cercanas, p. ej., el disco del freno.

Después de la limpieza, frenar brevemente para secar los frenos. Mediante el calor generado por el frenado, los discos de freno y las pastillas de freno se secan y están protegidos contra la corrosión.

Superficies cromadas

Limpiar a conciencia piezas como la rejilla del radiador o las manillas de las puertas con abundante agua y, en caso necesario, champú, en especial para contrarrestar los efectos de la sal de deshielo.

Piezas de goma

A causa de las influencias ambientales, puede ensuciarse la superficie de las partes de goma y perder brillo. Para limpiarlas, emplear únicamente agua y un producto de cuidado adecuado.

Tratar especialmente las piezas de goma gastadas de forma regular con productos especiales

para el cuidado de la goma. Para la conservación de las juntas de goma y evitar daños y ruidos, no utilizar productos que contengan silicona.

Piezas de madera noble

Limpiar las molduras de madera noble y otras piezas de este material únicamente con un paño húmedo. A continuación, secar con un paño suave.

Piezas de plástico

INDICACIÓN

Los productos de limpieza que contengan alcohol o disolvente, como disolvente nitroso, limpiador en frío, combustible, etc., pueden dañar las piezas de plástico. Existe peligro de daños materiales. Utilizar para la limpieza un paño de microfibra. Dado el caso, humedecer el paño ligeramente con agua.

Utilizar para la limpieza un paño de microfibra. Dado el caso, humedecer el paño ligeramente con agua.
No emparar el guarnecido interior del techo.

Cinturones de seguridad

AVISO

Los limpiadores químicos pueden dañar el tejido de los cinturones de seguridad. Desaparece el efecto de protección de los cinturones de seguridad. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Para limpiar los cinturones de seguridad, utilizar únicamente lejía jabonosa suave.

La suciedad de las cintas del cinturón impide que estas se enrollen, por lo que reduce el nivel de seguridad.

Limpiar solo con lejía jabonosa suave el cinturón sin desmontarlo.

Enrollar el cinturón de seguridad solo cuando esté seco.

Moqueta y alfombrillas

AVISO

Los objetos en la zona del reposapiés del conductor pueden limitar el recorrido del pedal o bloquear el pedal si se está pisando. Existe peligro de accidentes. Guardar los objetos de manera que estén asegurados y no puedan llegar a la zona del reposapiés del conductor. Utilizar alfombrillas apropiadas para el vehículo y que se puedan fijar al suelo de manera segura. No utilizar alfombrillas sueltas y no superponer varias alfombrillas. Procurar que haya suficiente espacio libre para los pedales. Comprobar que las alfombrillas se fijen de nuevo de forma segura después de haberlas retirado, p. ej., para su limpieza.

Las alfombrillas pueden extraerse para limpiar el habitáculo.

En caso de fuerte suciedad, limpiar las alfombras con un paño de microfibra y agua o detergente para tapizado. Frotar adelante y atrás en dirección de la conducción, de lo contrario la moqueta se puede enredar.

Enganche para remolque con cabezal esférico desmontable/ Alojamiento para portaequipajes trasero

Mantener limpios el cabezal esférico y el alojamiento.

Lubricar regularmente los puntos de apoyo, las superficies de rozamiento y las pequeñas bolas de la espiga de sujeción con aceite o grasa sin resina.

Antes de usar pistolas de vapor o equipos de limpieza de alta presión en el vehículo, retirar el cabezal esférico y colocar la cubierta en el alojamiento.

No limpiar el cabezal esférico con pistolas de vapor ni equipos de limpieza de alta presión.

Sensores/objetivos de la cámara

Para la limpieza de sensores u objetivos de las cámaras, utilizar un paño humedecido con limpiacristales.

Pantallas/cristal protector del Head-Up Display

INDICACIÓN

Los limpiadores químicos, la humedad o los líquidos de cualquier tipo pueden dañar la superficie de las pantallas. Existe peligro de daños materiales. Utilizar un paño de microfibra antiestático que esté limpio para la limpieza.

INDICACIÓN

La superficie de la pantalla puede resultar dañada si no se limpia correctamente. Existe peligro de daños materiales. Evitar presionar con fuerza y utilizar materiales que puedan producir arañazos.

Utilizar un paño de microfibra antiestático que esté limpio para la limpieza.

Limpiar el cristal protector del Head-Up Display con un trapo de microfibra y un detergente doméstico de uso habitual.

Puesta fuera de servicio del vehículo

Al poner fuera de servicio el vehículo durante más de tres meses, se han de adoptar medidas especiales. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Datos técnicos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, equipamientos de países y equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están

disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

Los datos y especificaciones técnicas del manual de instrucciones sirven como puntos de referencia. Los datos específicos del vehículo pueden variar, p. ej., debido a los equipamientos opcionales escogidos, la variante del país o el procedimiento de medición específico del país. Los valores detallados pueden consultarse en los documentos de matriculación y las placas de in-

dicaciones del vehículo o pueden solicitarse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado. Los datos de la documentación del vehículo siempre tienen prioridad sobre el manual de instrucciones.

Dimensiones

Las dimensiones pueden variar en función del modelo, variante de equipamiento o procesos de medición específicos del país. Las alturas indicadas no tienen en cuenta ninguna pieza adosada como, p. ej., antena del te-

cho, barra del techo o spoiler. Las alturas pueden variar, p. ej., debido al equipamiento opcional escogido, neumáticos, carga y versión del chasis.

BMW X1		
Ancho con espejo	mm	2.060
Ancho sin espejo	mm	1.821
Altura	mm	1.598
Longitud	mm	4.447
Batalla	mm	2.670
Ø de círculo de viraje mínimo	m	11,4

Pesos

X1 sDrive18i

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, reposado al 90 %, sin equipo opcional

Caja de cambios manual	kg	1.480
Caja de cambios Steptronic	kg	1.510

Peso máximo total

Caja de cambios manual	kg	2.000
Caja de cambios Steptronic	kg	2.025

Carga útil

Caja de cambios manual	kg	595
Caja de cambios Steptronic	kg	590

Máxima carga eje delantero

Caja de cambios manual	kg	990
Caja de cambios Steptronic	kg	1.020

Máxima carga eje trasero

Máxima carga sobre el techo	kg	75
-----------------------------	----	----

X1 sDrive20i

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, reposado al 90 %, sin equipo opcional

Peso máximo total	kg	2.065
-------------------	----	-------

Carga útil

Máxima carga eje delantero

Máxima carga eje trasero

Máxima carga sobre el techo

X1 xDrive20i

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repos- tado al 90 %, sin equipo opcional	kg	1.655
Peso máximo total	kg	2.155
Carga útil	kg	575
Máxima carga eje delantero	kg	1.080
Máxima carga eje trasero	kg	1.100
Máxima carga sobre el techo	kg	75

X1 xDrive25i

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repos- tado al 90 %, sin equipo opcional	kg	1.660
Peso máximo total	kg	2.160
Carga útil	kg	575
Máxima carga eje delantero	kg	1.090
Máxima carga eje trasero	kg	1.095
Máxima carga sobre el techo	kg	75

X1 sDrive16d

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repos- tado al 90 %, sin equipo opcional		
Caja de cambios manual	kg	1.555
Caja de cambios Steptronic	kg	1.575
Peso máximo total		
Caja de cambios manual	kg	2.040
Caja de cambios Steptronic	kg	2.040
Carga útil		
Caja de cambios manual	kg	560
Caja de cambios Steptronic	kg	540
Máxima carga eje delantero		

X1 sDrive16d

Caja de cambios manual	kg	1.035
Caja de cambios Steptronic	kg	1.065
Máxima carga eje trasero	kg	1.070
Máxima carga sobre el techo	kg	75

X1 sDrive18d — a)

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, reposado al 90 %, sin equipo opcional

Caja de cambios manual	kg	1.545
Caja de cambios Steptronic	kg	1.585

Peso máximo total

Caja de cambios manual	kg	2.015
Caja de cambios Steptronic	kg	2.065

Carga útil

Caja de cambios manual	kg	545
Caja de cambios Steptronic	kg	555

Máxima carga eje delantero

Caja de cambios manual	kg	1.050
Caja de cambios Steptronic	kg	1.090

Máxima carga eje trasero	kg	1.020
--------------------------	----	-------

Máxima carga sobre el techo	kg	75
-----------------------------	----	----

a) Los datos solo son válidos para las claves de modelo 51AC o 52AC.

El tipo de llave se indica en el número de identificación del vehículo en las posiciones 4-7 desde la izquierda.

X1 sDrive18d — b)

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, reposado al 90 %, sin equipo opcional

Caja de cambios manual	kg	1.585
Caja de cambios Steptronic	kg	1.615

X1 sDrive18d — b)

Peso máximo total		
Caja de cambios manual	kg	2.090
Caja de cambios Steptronic	kg	2.125
Carga útil		
Caja de cambios manual	kg	580
Caja de cambios Steptronic	kg	585
Máxima carga eje delantero		
Caja de cambios manual	kg	1.055
Caja de cambios Steptronic	kg	1.095
Máxima carga eje trasero		
Caja de cambios manual	kg	1.070
Caja de cambios Steptronic	kg	1.070
Máxima carga sobre el techo	kg	75

b) Los datos solo son válidos para las claves de modelo 71AC o 72AC.

El tipo de llave se indica en el número de identificación del vehículo en las posiciones 4-7 desde la izquierda.

X1 sDrive20d — a)

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repos- tado al 90 %, sin equipo opcional	kg	1.605
Peso máximo total	kg	2.070
Carga útil	kg	540
Máxima carga eje delantero	kg	1.110
Máxima carga eje trasero	kg	1.020
Máxima carga sobre el techo	kg	75

a) Los datos solo son válidos para las claves de modelo 52AD o 54AD.

El tipo de llave se indica en el número de identificación del vehículo en las posiciones 4-7 desde la izquierda.

X1 sDrive20d — b)

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repos- kg 1.630
tado al 90 %, sin equipo opcional

Peso máximo total kg 2.130

Carga útil kg 575

Máxima carga eje delantero kg 1.095

Máxima carga eje trasero kg 1.080

Máxima carga sobre el techo kg 75

b) Los datos solo son válidos para los códigos de modelo 71AD, 72AD o 77AD.

El tipo de llave se indica en el número de identificación del vehículo en las posiciones 4-7 desde la izquierda.

X1 xDrive18d — a)

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repos-
tado al 90 %, sin equipo opcional

Caja de cambios manual kg 1.640

Caja de cambios Steptronic kg 1.660

Peso máximo total

Caja de cambios manual kg 2.120

Caja de cambios Steptronic kg 2.135

Carga útil

Caja de cambios manual kg 555

Caja de cambios Steptronic kg 550

Máxima carga eje delantero

Caja de cambios manual kg 1.090

Caja de cambios Steptronic kg 1.110

Máxima carga eje trasero kg 1.070

Máxima carga sobre el techo kg 75

a) Los datos solo son válidos para las claves de modelo 11AD o 19AD.

El tipo de llave se indica en el número de identificación del vehículo en las posiciones 4-7 desde la izquierda.

X1 xDrive18d — b)

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repos- tado al 90 %, sin equipo opcional		
Caja de cambios manual	kg	1.660
Caja de cambios Steptronic	kg	1.685
Peso máximo total		
Caja de cambios manual	kg	2.170
Caja de cambios Steptronic	kg	2.190
Carga útil		
Caja de cambios manual	kg	585
Caja de cambios Steptronic	kg	580
Máxima carga eje delantero		
Caja de cambios manual	kg	1.095
Caja de cambios Steptronic	kg	1.115
Máxima carga eje trasero	kg	1.110
Máxima carga sobre el techo	kg	75

b) Los datos solo son válidos para las claves de modelo 31AD o 32AD.

El tipo de llave se indica en el número de identificación del vehículo en las posiciones 4-7 desde la izquierda.

X1 xDrive20d

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repos- tado al 90 %, sin equipo opcional		
Peso máximo total	kg	2.200
Carga útil	kg	580
Máxima carga eje delantero	kg	1.115
Máxima carga eje trasero	kg	1.120
Máxima carga sobre el techo	kg	75

X1 xDrive25d

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repos-	kg	1.695
tado al 90 %, sin equipo opcional		

Peso máximo total	kg	2.180
-------------------	----	-------

Carga útil	kg	560
------------	----	-----

Máxima carga eje delantero	kg	1.125
----------------------------	----	-------

Máxima carga eje trasero	kg	1.095
--------------------------	----	-------

Máxima carga sobre el techo	kg	75
-----------------------------	----	----

Servicio con remolque

X1 sDrive18i

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno

Caja de cambios manual	kg	735
------------------------	----	-----

Caja de cambios Steptronic	kg	750
----------------------------	----	-----

Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.400
--	----	-------

Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	1.700
---	----	-------

Apoyo máximo sobre el enganche	kg	80
--------------------------------	----	----

Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
--------------------------------	----	----

Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.165
---	----	-------

Peso total máximo admisible, vehículo tractor

Caja de cambios manual	kg	2.080
------------------------	----	-------

Caja de cambios Steptronic	kg	2.105
----------------------------	----	-------

X1 sDrive20i

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.800
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	1.800
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	80
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.165
Peso total máximo admisible, vehículo tractor	kg	2.145

X1 xDrive20i

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.800
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	2.000
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	80
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.220
Peso total máximo admisible, vehículo tractor	kg	2.235

X1 xDrive25i

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.800
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	2.000

X1 xDrive25i

Apoyo máximo sobre el enganche	kg	80
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.220
Peso total máximo admisible, vehículo tractor	kg	2.240

X1 sDrive16d

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.700
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	1.700
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	80
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.190
Peso total máximo admisible, vehículo tractor		
Caja de cambios manual	kg	2.120
Caja de cambios Steptronic	kg	2.120

X1 sDrive18d — a)

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.800
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	1.800
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	80
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.155
Peso total máximo admisible, vehículo tractor		

X1 sDrive18d — a)

Caja de cambios manual	kg	2.095
Caja de cambios Steptronic	kg	2.145

a) Los datos solo son válidos para las claves de modelo 51AC o 52AC.

El tipo de llave se indica en el número de identificación del vehículo en las posiciones 4-7 desde la izquierda.

X1 sDrive18d — b)

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.800
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	1.800
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	80
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25

Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor

Caja de cambios manual	kg	1.195
Caja de cambios Steptronic	kg	1.190

Peso total máximo admisible, vehículo tractor

Caja de cambios manual	kg	2.170
Caja de cambios Steptronic	kg	2.205

b) Los datos solo son válidos para las claves de modelo 71AC y 72AC.

El tipo de llave se indica en el número de identificación del vehículo en las posiciones 4-7 desde la izquierda.

X1 sDrive20d — a)

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.800

X1 sDrive20d — a)

Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	1.800
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	80
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.150
Peso total máximo admisible, vehículo tractor	kg	2.150

a) Los datos solo son válidos para las claves de modelo 52AD o 54AD.

El tipo de llave se indica en el número de identificación del vehículo en las posiciones 4-7 desde la izquierda.

X1 sDrive20d — b)

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.800
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	1.800
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	80
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.205
Peso total máximo admisible, vehículo tractor	kg	2.210

b) Los datos solo son válidos para los códigos de modelo 71AD, 72AD o 77AD.

El tipo de llave se indica en el número de identificación del vehículo en las posiciones 4-7 desde la izquierda.

X1 xDrive18d — a)

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.800
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	1.800

X1 xDrive18d — a)

Apoyo máximo sobre el enganche	kg	80
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.210
Peso total máximo admisible, vehículo tractor		
Caja de cambios manual	kg	2.200
Caja de cambios Steptronic	kg	2.215

a) Los datos solo son válidos para las claves de modelo 11AD o 19AD.

El tipo de llave se indica en el número de identificación del vehículo en las posiciones 4-7 desde la izquierda.

X1 xDrive18d — b)

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	1.800
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	1.800
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	80
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.235
Peso total máximo admisible, vehículo tractor		
Caja de cambios manual	kg	2.250
Caja de cambios Steptronic	kg	2.270

b) Los datos solo son válidos para las claves de modelo 31AD o 32AD.

El tipo de llave se indica en el número de identificación del vehículo en las posiciones 4-7 desde la izquierda.

X1 xDrive20d

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	2.000
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	2.000
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	80
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.240
Peso total máximo admisible, vehículo tractor	kg	2.280

X1 xDrive25d

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Carga de remolque sin freno	kg	750
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	2.000
Carga de remolque con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	2.000
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	80
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Carga permitida del eje trasero, vehículo tractor	kg	1.240
Peso total máximo admisible, vehículo tractor	kg	2.260

Cantidades de llenado

BMW X1

Depósito de combustible, aprox.	Litros	51
Depósito de combustible más grande, aprox.	Litros	61

Tener en cuenta la información adicional sobre la calidad del combustible, ver página [276](#).

Anexo

En caso necesario, aquí se indican las actualizaciones del manual de instrucciones del vehículo.

Actualizaciones tras el cierre de redacción

Tras el cierre de la redacción del manual de instrucciones integrado en el vehículo, se han actualizado los siguientes capítulos en el manual de instrucciones impreso:

- Consejos de conducción: tener en cuenta al conducir: indicaciones generales para conducción: potencia máxima.

Todo de la A a la Z

Índice alfabético

A

- Abatir el respaldo del acompañante [236](#)
Abrir, ver Apertura y cierre [64](#)
Abrocharse el cinturón, ver Cinturones de seguridad [91](#)
ABS sistema antibloqueo de frenos [185](#)
ACC, control de cruce activo [192](#)
Acceso confort [70](#)
Accesorios y componentes [8](#)
Aceite [303](#)
Aceite, agregar aceite de motor [304](#)
Aceite del motor, boca de llenado [304](#)
Aceite de motor, agregar aceite de motor [304](#)
Acoplar dispositivo, ver Habilitar dispositivo [54](#)
Activación, airbags [160](#)
Activar el ajuste de los asientos [80](#)
Activar el ajuste de los retrovisores [80](#)
Actualidad del manual de instrucciones [7](#)
Actualización de mapas, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
Actualización de software [60](#)
Actualizaciones técnicas, ver Seguridad propia [8](#)
Actualizaciones tras el cierre de redacción [7](#)
Actualización, software [60](#)
AdBlue, con temperaturas bajas [278](#)
AdBlue en el mínimo [278](#)
AdBlue, rellenar [278](#)
AdBlue, rellenar por cuenta propia [279](#)
AdBlue, ver BMW Diésel con BluePerformance [277](#)
Aditivos, tipos de aceite de motor [305](#)
Agua condensada debajo del vehículo [248](#)
Agua en la calzada [247](#)
Ahorrar combustible [264](#)
Airbag lateral [158](#)
Airbags [158](#)
Airbags, activación y desactivación [160](#)
Airbags de cabeza [159](#)
Airbags del acompañante, desactivación/activación [160](#)
Airbags del acompañante, interruptor con llave para desactivación [160](#)
Airbags del acompañante, testigo luminoso [161](#)
Airbags delanteros [158](#)
Airbags, testigos/avisos luminosos [159](#)
Aire acondicionado [219](#)
Aire de salida, ver Ventilación [225](#)
Aire exterior, ver AUC [223](#)
Ajuste de la columna de dirección [99](#)
Ajustes, asientos y reposacabezas [87](#)
Ajustes, bloquear/desbloquear [79](#)
Ajustes, espejo [97](#)
Ajustes, general [50](#)
Ajustes generales [50](#)
Ajustes individuales, ver Perfiles de conductor [76](#)
Ajustes, volante [99](#)
Alarma, sistema antirrobo, ver Sistema de alarma [80](#)
Alerta de velocidad [148](#)
Alfombrilla, conservación [335](#)
Almacenamiento, neumáticos [288](#)
Almacenamiento, vehículo [336](#)
Almacenamiento y protección de objetos de carga [251](#)
Alojamiento del portaequipajes trasero [252](#)
Alojamiento para el gato [296](#)
Alojamiento para portaequipajes trasero [259](#)
Altura de vadeo, agua [247](#)
Altura, vehículo [338](#)
Alumbrado [151](#)
Alumbrado a casa [152](#)
Amazon Alexa Car Integration [48](#)
Amortiguadores dinámicos, ver Tren de rodaje autoadaptable [190](#)
Análisis del estilo de conducción, ECO PRO [271](#)
Ancho del respaldo [90](#)
Ancho, vehículo [338](#)

- ul style="list-style-type: none; padding-left: 0;">
- Anticongelante, líquido limpiador [123](#)
- Antideslumbramiento automático, ver Asistente de luz de carretera [154](#)
- Antigüedad de los neumáticos [286](#)
- Antirrobo, tornillos de rueda [296](#)
- Apagar el motor [113](#)
- Apertura de confort con la llave del vehículo [65](#)
- Apertura del portón trasero sin tocarlo [72](#)
- Apertura y cierre [64](#)
- Aplicaciones, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
- Apoyo lateral de banqueta de asiento [90](#)
- Apoyo lumbar [90](#)
- Apoyo para la nuca, delante, ver Reposacabezas delanteros [94](#)
- Apoyo para la nuca, detrás, ver Reposacabezas traseros [95](#)
- Aquaplaning [247](#)
- Armella para cuerda de seguridad, servicio con remolque [263](#)
- Arrancar, ver Encendido del motor [112](#)
- Arranque con ayuda externa, ver Ayuda de arranque [325](#)
- Arranque del motor [112](#)
- Arranque del motor, ver Ayuda de arranque [325](#)
- Arranque en frío, ver Arranque del motor [113](#)
- Arranque por remolcado [326](#)
- Arranque y parada automática [114](#)
- Asesoramiento del cliente, ver Instrucciones sobre navegación, entretenimiento, comunicación [6](#)
- Asientos, atrás [91](#)
- Asientos delanteros [87](#)
- Asientos infantiles [101](#)
- Asientos, parte trasera [91](#)
- Asientos traseros [91](#)
- Asientos y reposacabezas [87](#)
- Asistencia al conductor, ver Intelligent Safety [170](#)
- Asistencia en carretera BMW [323](#)
- Asistente de aceleración, ver Launch Control [132](#)
- Asistente de aparcamiento [213](#)
- Asistente de arranque [191](#)
- Asistente de arranque en cuesta, ver Asistente de arranque [191](#)
- Asistente de cálculo de velocidad [268](#)
- Asistente de estacionamiento [213](#)
- Asistente de frenado [185](#)
- Asistente de luz de carretera [154](#)
- Asistente de mejora de la atención [183](#)
- Asistente para atascos [199](#)
- Asistente para tráfico en caravana, ver Asistente para atascos [199](#)
- Asistente personal, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
- Asistente por voz, proveedores terceros [48](#)
- AUC, control automático de recirculación de aire [223](#)
- Audio, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
- Autolavado [332](#)
- Automático, portón trasero [74](#)
- Autonomía [139](#)
- Autonomía extra, ECO PRO [267](#)
- Avería, cambio de rueda [294](#)
- Avería del vehículo, ver Ayuda en caso de avería en carretera [322](#)
- Avería en carretera, ayuda [322](#)
- Avería en un neumático, indicador de presión de neumáticos RPA [167](#)
- Aviso de cansancio, ver Asistente de mejora de la atención [183](#)
- Aviso de colisión por alcance con función de frenado para ciudad [171](#)
- Aviso de distancia, ver PDC [206](#)
- Aviso de falta de presión RPA, neumáticos [167](#)
- Aviso de peatones con función de frenado City [174](#)
- Aviso de presión de llenado RPA, neumáticos [167](#)
- Aviso de salida de trayecto [177](#)
- Aviso de temperatura exterior baja [138](#)
- Aviso luminoso de avería en un neumático, RDC [165](#)
- Aviso luminoso de avería en un neumático, RPA [168](#)
- Ayuda de arranque [325](#)

Ayuda en caso de avería en carretera [322](#)

Ayuda para arrancar [191](#)

Ayuda para arrancar, ver DSC [185](#)

B

Baca portaequipajes [251](#)

Baca, ver Baca portaequipajes [251](#)

Bajadas [248](#)

Balanceo del remolque, ver Control de estabilidad del remolque [259](#)

Bandeja abatible en la parte trasera [232](#)

Bandeja portaobjetos en la parte trasera [241](#)

Batalla, vehículo [338](#)

Batería del vehículo [320](#)

Batería, eliminar [321](#)

Biodiésel [277](#)

Bloquear, ajustes [79](#)

Bloqueo automático [80](#)

Bloqueo de la caja de cambios, desbloqueo electrónico [131](#)

Bloqueo del cambio, desbloquear manualmente [130](#)

Bloqueo electrónico de la dirección [100](#)

Bloqueo, elevallunas [83](#)

Blu-ray, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)

BMW Diésel con BluePerformance [277](#)

BMW Sistema de mantenimiento [310](#)

Boca de llenado de aceite del motor [304](#)

Bocina [34](#)

Bolsa de esquís y snowboard [238](#)

Botiquín [322](#)

Botón, arranque/parada [111](#)

Brillo, display de control [52](#)

C

Cabezal esférico [259](#)

Cadenas para nieve [293](#)

Caja de cambios automática, ver Cambio Steptronic [125](#)

Caja de cambios, manual [124](#)

Caja de cambios Steptronic con doble embrague, ver Caja de cambios Steptronic [125](#)

Caja de cambios Steptronic Sport con doble embrague, ver Caja de cambios Steptronic [125](#)

Caja de cambios Steptronic Sport, ver Caja de cambios Steptronic [125](#)

Caja de cambios, ver Cambio Steptronic [125](#)

Caja de enchufe, diagnóstico de a bordo OBD [311](#)

Calefacción de asientos, parte delantera [90](#)

Calefacción de la luneta trasera [221](#), [224](#)

Calidad de la gasolina [277](#)

Calidad del carburante [276](#)

Calidad del combustible [276](#)

Cámara, cámara para marcha atrás [210](#)

Cámara para marcha atrás [209](#)

Cambiar bombillas, ver Sustitución de bombillas [314](#)

Cambiar escobillas limpiadoras [313](#)

Cambio de aceite [306](#)

Cambio de aceite del motor [306](#)

Cambio de batería, llave del vehículo [67](#)

Cambio de bombillas, traseras [317](#)

Cambio de lámparas, delante [315](#)

Cambio de neumáticos [286](#)

Cambio de piezas [313](#)

Cambio de ruedas [294](#)

Cambio manual, ver Caja de cambios manual [124](#)

Cambio, ruedas y neumáticos [286](#)

Cambio Steptronic [125](#)

Cambio, ver Cambio Steptronic [125](#)

Cantidad de aire, aire acondicionado [220](#)

Cantidad de aire, climatizador automático [224](#)

Cantidad de aire manual [220](#)

Capacidad del depósito de combustible [351](#)

Capó [301](#)

Capó activo, ver Protección de peatones activa [161](#)

Carga [250](#)

Carga, datos técnicos [339](#)

Carga de apoyo de la lanza del remolque, datos técnicos [345](#)

Carga inalámbrica de smartphones, ver Compartimento de carga inalámbrica [231](#)

Carga inductiva de smartphones, ver Compartimento de carga inalámbrica [231](#)

Cargar el maletero [251](#)

- Cargas de remolque [345](#)
- Carga sobre el techo, autorizada [339](#)
- Cargas sobre el eje, autorizadas [339](#)
- Carreteras sin asfaltar, conducción por terreno [245](#)
- Catalizador, ver Sistema de escape caliente [246](#)
- Categorías de asientos infantiles, ISOFIX [108](#)
- CBS Condition Based Service [310](#)
- Cenicero [227](#)
- Cerrar, ver Apertura y cierre [64](#)
- Check-Control [134](#)
- Cierre centralizado [69](#)
- Cierre de confort con la llave del vehículo [66](#)
- Cierre sin tocar el portón trasero [72](#)
- Cinturones de seguridad [91](#)
- Cinturones de seguridad, conservación [335](#)
- Circulación de aire, ver Función de aire circulante [220](#)
- Circulación de aire, ver Recirculación de aire [223](#)
- Circulación por la derecha, ajuste de las luces [156](#)
- Circulación por la izquierda, ajuste de las luces [156](#)
- Claxon [34](#)
- Climatización [219](#), [221](#)
- Climatizador automático [221](#)
- Combustible [276](#)
- Combustible recomendado [276](#)
- Comfort Access, ver Acceso confort [70](#)
- Compartimento de carga inalámbrica para smartphones [231](#)
- Compartimentos en las puertas [241](#)
- Compartimiento del motor [300](#)
- Componentes y accesorios [8](#)
- Compresor [289](#)
- Comprobar el nivel de aceite electrónicamente [303](#)
- Comunicación, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
- Condition Based Service CBS [310](#)
- Conducción ECO PRO [266](#)
- Conducción eficiente [267](#)
- Conducción en circuito [248](#)
- Conducción, indicaciones en general [245](#)
- Conducción por caminos en mal estado [245](#)
- Conectar dispositivo, habilitar dispositivo [54](#)
- Conexión Bluetooth [55](#)
- Conexión de dispositivos eléctricos, ver Enchufes [228](#)
- Conexiones [54](#)
- Conexión USB [57](#)
- Conmutador de luces [151](#)
- Conmutador para la dinámica de marcha [189](#)
- ConnectedDrive, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
- Consejo de conducción, ECO PRO [267](#)
- Consejo ECO PRO [267](#)
- Consejos de conducción, rodaje [244](#)
- Conservación del cuero [334](#)
- Conservantes [333](#)
- Consola central [36](#)
- Consumo medio [145](#)
- Consumo momentáneo [139](#)
- Consumo, ver Consumo medio [145](#)
- Consumo, ver Consumo momentáneo [139](#)
- Contactos, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
- Continuar la marcha con una avería en un neumático [166](#), [169](#)
- Contorno del respaldo, ver Apoyo lumbar [90](#)
- Controlador [40](#), [41](#)
- Control a través de iDrive [42](#)
- Control a través de la pantalla táctil [44](#)
- Control a través del controlador [42](#)
- Control automático de recirculación de aire AUC [223](#)
- Control de crucero [203](#)
- Control de crucero activo, ACC [192](#)
- Control de crucero automático con función Stop&Go [192](#)
- Control de crucero basado en cámara, ACC [192](#)
- Control de crucero con regulación de distancia, ver Control de crucero basado en cámara, ACC [192](#)
- Control de crucero sin regulación de distancia, ver Control de crucero [203](#)
- Control de distancia de aparcamiento PDC [206](#)

Control de distancia de aparcamiento, ver PDC [206](#)
 Control de energía [139](#)
 Control de presión de inflado, neumáticos [162](#)
 Control de presión de los neumáticos, ver RPA [167](#)
 Control de presión de neumáticos [162](#)
 Control de presión de neumáticos RDC [162](#)
 Control de tracción [187](#)
 Control dinámico de la estabilidad DSC [185](#)
 Control dinámico de tracción DTC [187](#)
 Control por voz [46](#)
 Correo electrónico, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Corrosión de los discos de freno [248](#)
 Cristales de dispersión [315](#)
 Cuadro de instrumentos [133](#)
 Cualidades de rodadura de emergencia, neumáticos [288](#)
 Cuentakilómetros [138](#)
 Cuentakilómetros parcial [138](#)
 Cuentarrevoluciones [138](#)
 Cuidado [332](#)
 Cuidado de la pantalla, pantallas [336](#)
 Cuidado del vehículo [333](#)
 Cuidados, llantas de aleación ligera [334](#)
 Cuidados, vehículo [333](#)
 Cupholder, ver Portabebidas [241](#)

D

Daños en neumáticos [285](#)
 Datos del vehículo y protección de datos [9](#)
 Datos técnicos [338](#)
 DCC, ver Control de cruce [203](#)
 Defrost, ver Descongelar las lunas [221](#), [224](#)
 Delante, asientos delanteros [87](#)
 Depósito de combustible, indicador de nivel [138](#)
 Depósito de combustible, ver Volúmenes de llenado [351](#)
 Depósito del líquido limpiador [123](#)
 Desactivación, airbags [160](#)
 Desbloquear, ajustes [79](#)
 Desbloqueo automático [80](#)

Desbloqueo de emergencia, bloqueo de la caja de cambios [131](#)
 Desbloqueo de emergencia, tapa del depósito [275](#)
 Descongelar las lunas [221](#), [224](#)
 Desmontaje, limpiaparabrisas [122](#)
 Destornillador, ver Herramientas de a bordo [313](#)
 Diagnóstico de a bordo OBD [311](#)
 Diésel [277](#)
 Difusores de aire, ver Ventilación [225](#)
 Difusores lavaparabrisas [121](#)
 Dimensiones [338](#)
 Diodos luminosos LED [314](#)
 Dirección asistida [189](#)
 Dirección deportiva [189](#)
 Dirección deportiva M [189](#)
 Disco duro para música, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Discos de freno, rodaje [244](#)
 Display de control [40](#)
 Display de información, ver Ordenador de a bordo [144](#)
 Disposición para el uso de la radio [112](#)
 Dispositivo antideslizante, ver DSC [185](#)
 Dispositivo de ayuda para el descenso de pendientes, ver Hill Descent Control [187](#)
 Dispositivos adecuados [55](#)
 Dispositivos compatibles, ver Dispositivos adecuados [55](#)
 Distancia al destino [146](#)
 Distancia restante [139](#)
 Distintivo de neumáticos recomendados [287](#)
 Distribución de aire individual [220](#), [224](#)
 Distribución de aire, manual [220](#), [224](#)
 Distribución variable de la luz [153](#)
 Documentación de a bordo impresa [62](#)
 Driving Excitement, SPORT [147](#)
 DSC Control dinámico de la estabilidad [185](#)
 DTC Control dinámico de tracción [187](#)
 DVD, vídeo, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)

E

Easy Opener [72](#)
 ECO PRO [266](#)
 ECO PRO, análisis del estilo de conducción [271](#)
 ECO PRO, asistente de cálculo de velocidad [268](#)
 ECO PRO, autonomía extra [267](#)
 ECO PRO, programa, conducción dinámica [190](#)
 Elevalunas [82](#)
 Elevalunas eléctrico [82](#)
 Eliminación, batería del vehículo [321](#)
 Eliminación de datos personales [53](#)
 Eliminación, líquido refrigerante [309](#)
 Eliminar la batería usada [321](#)
 Eliminar los datos personales [53](#)
 Emisora, AM/FM, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Encendedor [227](#)
 Encender luz de carretera, apagar luz de carretera, ver Asistente de luz de carretera [154](#)
 Encendido conectado [111](#)
 Encendido desconectado [111](#)
 Enchufes, dispositivos eléctricos [228](#)
 Enfoque automático del bordillo, retrovisor exterior [98](#)
 Enganche para remolque [259](#)
 Enganche para remolque, conservación [335](#)
 En torno a la consola central [36](#)
 En torno al guarnecido interior del techo [37](#)
 En torno al volante [34](#)
 Entrada de voz [46](#)
 Entretenimiento, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
 Equipamiento del vehículo [7](#)
 Equipamiento de serie, ver Equipamiento del vehículo [7](#)
 Equipamiento opcional, ver Equipamiento del vehículo [7](#)
 Espejo cosmético [227](#)
 Espejo de cortesía [227](#)
 Espejo de maquillaje [227](#)
 Espejo Retrovisor [97](#)

Espejo retrovisor interior con ajuste antideslumbramiento [99](#)
 ESP Programa electrónico de estabilidad, ver DSC [185](#)
 Estabilidad de marcha, sistemas de regulación [185](#)
 Estado del vehículo [150](#)
 Éster metílico de colza RME [277](#)
 Extintor [324](#)

F

Falsa alarma, ver Impedir alarma involuntaria [82](#)
 Faros [315](#)
 Faros antiniebla [155](#)
 Faros, conservación [333](#)
 Faros halógenos [315](#)
 Faros LED [317](#)
 Fecha [51](#)
 Fecha, indicación [139](#)
 Filtro de aire circulante [225](#)
 Filtro de carbón activo [225](#)
 Filtro de partículas de gases de escape [246](#)
 Filtro de partículas de gasolina, ver Filtro de partículas de gases de escape [246](#)
 Filtro de partículas de hollín, ver Filtro de partículas de gases de escape [246](#)
 Filtro de partículas Diésel, ver Filtro de partículas de gases de escape [246](#)
 Filtro de partículas, ver Filtro de partículas de gases de escape [246](#)
 Filtro, ver Microfiltro [221](#)
 Filtro, ver Microfiltro/filtro de carbón activo [225](#)
 Forros de freno, rodaje [244](#)
 Frecuencia de cambio de aceite, servicio necesario [140](#)
 Frenar con seguridad [247](#)
 Frenar, indicaciones [247](#)
 Freno de estacionamiento [116](#)
 Freno de mano, ver Freno de estacionamiento [116](#)
 Freno de pie [247](#)
 Funcionamiento a intervalos [120](#)
 Funcionamiento en circuito [248](#)
 Funcionamiento ulterior del ventilador, ver Filtro de partículas de gases de escape [246](#)

Función de aire circulante [220](#)
 Función de arranque/parada automática [114](#)
 Función de memoria [96](#)
 Función de refrigeración, clima [222](#)
 Función de turismo, ver Circulación por la derecha/izquierda [156](#)
 Fusibles [321](#)

G

Ganchos para ropa [242](#)
 Garantía [8](#)
 Gasóleo [277](#)
 Gasolina [276](#)
 Gato [296](#)
 GPS, navegación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Guanteras [240](#)
 Guardar y asegurar el objeto de carga [251](#)

H

HDC Control de descenso [187](#)
 Head-Up Display [148](#)
 Head-Up Display, conservación [336](#)
 Head-Up Display, memorizar posición, ver Función de memoria [96](#)
 Herramientas [313](#)
 Herramientas de a bordo [313](#)
 Hielo, ver Aviso de temperatura exterior baja [138](#)
 Hill Descent Control HDC [187](#)
 Historial de consumo [268](#)
 Historial de servicio técnico [141](#)
 Hora [50](#)
 Hora de activación, ventilación independiente [226](#)
 Hora de llegada [146](#)
 HUD Head-Up Display [148](#)
 Humedad en los faros [315](#)

I

IBA, ver manual de instrucciones integrado en el vehículo [62](#)

Identificación, neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia [288](#)
 iDrive [38](#)
 Iluminación de instrumentos [156](#)
 Iluminación de la zona delantera con el vehículo bloqueado [66](#)
 Iluminación de la zona delantera durante el desbloqueo [65](#)
 Impedir alarma involuntaria [82](#)
 Indicación de control de estado, neumáticos [163](#)
 Indicación de eficiencia, ECO PRO [267](#)
 Indicaciones [6](#)
 Indicaciones de advertencia, ver Check-Control [134](#)
 Indicaciones de averías, ver Check-Control [134](#)
 Indicaciones de fallos, ver Check-Control [134](#)
 Indicaciones de Sport [147](#)
 Indicaciones generales para la conducción [245](#)
 Indicación, fecha [139](#)
 Indicación, temperatura del motor [146](#)
 Indicador del nivel de combustible [138](#)
 Indicador de presión de neumáticos RPA [167](#)
 Indicador de puntos de cambio de marchas [141](#)
 Indicador de reserva, ver Autonomía [139](#)
 Indicador de temperatura exterior [138](#)
 Indicador ECO PRO [266](#)
 Indicadores de dirección, ver Luces intermitentes [118](#)
 Informaciones de tráfico, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Informaciones EfficientDynamics [268](#)
 Informaciones sobre estado, iDrive [39](#)
 Inicializar, indicador de presión de neumáticos RPA [168](#)
 Instalación de lavado [332](#)
 Instalación de limpieza de faros, ver Limpiaparabrisas [119](#)
 Instalaciones de lavado, automático [332](#)
 Instrucciones, impresas [62](#)
 Intelligent Safety [170](#)
 Intensidad programa AUTO [223](#)
 Interfaz USB, ver Puerto USB [229](#)
 Intermitente de advertencia [322](#)
 Intermitente por pulsación [119](#)

Intermitentes, funcionamiento [118](#)
 Interrupción de la corriente [321](#)
 Interruptor combinado, ver Instalación lavacristales [119](#)
 Interruptor combinado, ver Luces intermitentes [118](#)
 Interruptor con llave, ver Airbags del acompañante, interruptor con llave para desactivación [160](#)
 Interruptor de seguridad, ventanillas [83](#)
 Interruptores, ver Puesto de conducción [34](#)
 Intervalos de servicio, necesidad de servicio [140](#)
 Introducción de destino, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Introducción, iDrive [38](#)
 Introducir dirección, navegación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Introducir letras y cifras [38](#)
 Inundaciones, vadeo [247](#)
 Invernar, conservación [336](#)
 Involuntaria, alarma [82](#)
 ISOFIX, sistema de fijación para asiento infantil [103](#)

J

Juego de reparación de neumáticos, ver Sistema de movilidad [289](#)

K

Keyless-Go, ver Acceso confort [70](#)
 Kit de primeros auxilios [322](#)

L

Lámparas y luces [314](#)
 Launch Control [132](#)
 Lavado del vehículo [332](#)
 Lavado, vehículo [332](#)
 Lavaparabrisas, difusores lavacristales [121](#)
 LED diodos luminosos [314](#)
 Limitación de la velocidad, indicación, ver Speed Limit Info [142](#)

Limitador de velocidad manual [179](#)
 Límite de velocidad, ver Limitador de velocidad manual [179](#)
 Límites de carril, aviso [177](#)
 Limpiador neutro, ver Llantas de aleación ligera, cuidados [334](#)
 Limpialunas [119](#)
 Limpialuneta trasero, manejo [122](#)
 Limpiaparabrisas, posición de desmontaje [122](#)
 Limpieza de la pantalla, pantallas [336](#)
 Líneas auxiliares para giros, cámara para marcha atrás [211](#)
 Líneas de carril, cámara para marcha atrás [211](#)
 Líquido anticongelante, líquido limpiador [123](#)
 Líquido de limpieza [123](#)
 Líquido limpiador [123](#)
 Líquido limpiaparabrisas [123](#)
 Líquido refrigerante [308](#)
 Líquido refrigerante del motor [308](#)
 Lista de dispositivos [54](#)
 Lista de selección en cuadro de instrumentos [144](#)
 Lista de todas las notificaciones [52](#)
 Llamada de emergencia [323](#)
 Llamada de emergencia inteligente [323](#)
 Llantas de aleación ligera, cuidados [334](#)
 Llave central, ver Llave del vehículo [68](#)
 Llave con mando a distancia, ver Llave del vehículo [68](#)
 Llave de contacto, ver Llave del vehículo [68](#)
 Llave del coche, ver Llave del vehículo [68](#)
 Llave del vehículo, abrir/cerrar [64](#)
 Llave del vehículo, adicional [67](#)
 Llave del vehículo, avería [67](#)
 Llave del vehículo, cambio de batería [67](#)
 Llave del vehículo, pérdida [67](#)
 Llave integrada [68](#)
 Llave para puerta y encendido, ver Llave del vehículo [68](#)
 Llave para tornillos, ver Herramientas de a bordo [313](#)
 Llave, ver Llave del vehículo [64](#)
 Llave, ver Llave integrada [68](#)
 Localización GPS [51](#)
 Localización, ubicación del vehículo [51](#)
 Longitud, vehículo [338](#)

Luces de freno autoadaptables, ver Luces de freno dinámicas [182](#)
 Luces de freno dinámicas [182](#)
 Luces delanteras [315](#)
 Luces intermitentes, cambio de bombillas, faros halógenos [315](#)
 Luces intermitentes, testigo luminoso [136](#)
 Luces intermitentes traseras, cambio de bombillas [317](#)
 Luces traseras [317](#)
 Lunas empañadas [221](#), [224](#)
 Luz Alumbrado [151](#)
 Luz ambiente [157](#)
 Luz de bienvenida [152](#)
 Luz de bienvenida durante el desbloqueo [65](#)
 Luz de carretera [119](#)
 Luz de carretera, sustitución de bombillas [317](#)
 Luz de conducción diurna [153](#)
 Luz de cruce [152](#)
 Luz de cruce, sustitución de lámparas [316](#)
 Luz de estacionamiento [152](#)
 Luz de freno, autoadaptable, ver Luces de freno dinámicas [182](#)
 Luz de giro [153](#)
 Luz de marcha, regulación automática [153](#)
 Luz de posición [151](#)
 Luz de ráfagas [119](#)
 Luz de ráfagas, sustitución de bombillas [317](#)
 Luz interior [156](#)
 Luz interior con el vehículo bloqueado [66](#)
 Luz interior durante el desbloqueo [65](#)
 Luz intermitente de advertencia [322](#)
 Luz trasera [317](#)
 Luz trasera antiniebla [155](#)

M

Madera, conservación [335](#)
 Maletero [234](#)
 Maletero, ampliar [234](#)
 Maletero, portaobjetos [243](#)
 Maletero, ver Maletero [234](#)
 Mando a distancia de audio, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Mando a distancia, ver Llave del vehículo [64](#)

Manejar menús, iDrive [38](#)
 Manejo del smartphone mediante entrada por voz [48](#)
 Manejo manual, cámara para marcha atrás [210](#)
 Manejo manual, caudal de paso del aire [224](#)
 Manejo manual, control de distancia de aparcamiento PDC [207](#)
 Manejo manual, distribución de aire [220](#), [224](#)
 Manejo por voz [46](#)
 Mantenimiento [310](#)
 Mantenimiento, necesidad de servicio [140](#)
 Manual de instrucciones integrado en el vehículo [62](#)
 Marcas de neumáticos recomendadas [287](#)
 Máxima refrigeración [222](#)
 Medición electrónica del aceite [303](#)
 Medidas, ver Dimensiones [338](#)
 Medios de las instrucciones [62](#)
 Memoria de datos, ver Datos del vehículo y Protección de datos [9](#)
 Memorizar la posición del asiento, ver Función de memoria [96](#)
 Memorizar la posición de los espejos, ver Función de memoria [96](#)
 Mensaje de avería en un neumático, RDC [165](#)
 Mensaje de avería en un neumático, RPA [168](#)
 Mensaje de avería, ver Check-Control [134](#)
 Mensaje de texto, Check-Control [137](#)
 Mensaje de texto complementario [137](#)
 Mensajes, ver Check-Control [134](#)
 Menú en el cuadro de instrumentos [144](#)
 Menús [42](#)
 Microfiltro [221](#), [225](#)
 Modificaciones técnicas, ver Seguridad propia [8](#)
 Modificar faros, ver Circulación por la derecha/izquierda [156](#)
 Modo de conducción [189](#)
 Modo ECO PRO [266](#)
 Monitor de a bordo, ver Display de control [40](#)
 Montaje de asientos infantiles [102](#)
 Montaje de sistemas de retención para niños [102](#)
 Moqueta, conservación [335](#)
 Motor, aceite [303](#)
 Motor, apagado automático [114](#)
 Motor, apagar [113](#)

Motor, sistema de arranque/parada automática [114](#)
 Multimedia, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)

N

Navegación, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
 Necesidad de mantenimiento, Condition Based Service CBS [310](#)
 Necesidad de servicio de mantenimiento [310](#)
 Neumáticos [283](#)
 Neumáticos con características de funcionamiento de emergencia [288](#)
 Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia [288](#)
 Neumáticos con daños [285](#)
 Neumáticos de invierno, neumáticos adecuados [287](#)
 Neumáticos de invierno, perfil [285](#)
 Neumáticos de uso para todo el año, ver Neumáticos de invierno [287](#)
 Neumáticos de verano, perfil [285](#)
 Neumáticos recauchutados [287](#)
 Neumáticos Run Flat, ver Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia [288](#)
 No Passing Information, ver Speed Limit Info [142](#)
 Notificaciones [52](#)
 Número de chasis, ver Número de identificación del vehículo [15](#)
 Número de identificación del vehículo [15](#)
 Número del vehículo, ver Número de identificación del vehículo [15](#)
 Número de octanos, ver Calidad de la gasolina [277](#)

O

OBD, ver Diagnóstico de a bordo OBD [311](#)
 Objetivos de la cámara, conservación [336](#)
 Objeto de carga [250](#)

Objetos de carga pesados, guardar objetos de carga [251](#)
 Octanos, calidad de la gasolina [277](#)
 Ordenador de a bordo [144](#)
 Ordenador de a bordo de viaje [146](#)
 Ordenador, ver Ordenador de a bordo [144](#)

P

Página de Internet [6](#)
 Página de Internet de BMW [6](#)
 Página web de BMW, ver Internet [6](#)
 Página web, ver Internet [6](#)
 Palanca selectora, ver Cambio Steptronic [125](#)
 Pantalla central, ver Display de control [40](#)
 Pantalla dividida [39](#)
 Pantalla táctil [44](#)
 Parada del motor [113](#)
 Parasol [227](#)
 PDC control de distancia de aparcamiento [206](#)
 Perfil de los neumáticos [285](#)
 Perfiles de conductor [76](#)
 Perfiles del conductor, exportar un perfil [78](#)
 Perfiles del conductor, importar un perfil [78](#)
 Perfiles, ver Perfiles de conductor [76](#)
 Perfil mínimo, neumáticos [285](#)
 Perfil, neumáticos [285](#)
 Perfil personal, ver Perfiles de conductor [76](#)
 Performance Control [187](#)
 Pesos [339](#)
 Peso total, autorizado [339](#)
 Peso total, servicio con remolque [345](#)
 Peso vacío [339](#)
 Piezas cromadas, conservación [334](#)
 Piezas de goma, conservación [334](#)
 Piezas de madera noble, conservación [335](#)
 Piezas de sustitución [313](#)
 Piezas y accesorios [8](#)
 Pilotos traseros [317](#)
 Pinchazo, reparar [289](#)
 Pintura, cuidado del vehículo [333](#)
 Pintura del vehículo, cuidado [333](#)
 Pintura mate, cuidado [334](#)
 Placas de hielo, ver Aviso de temperatura exterior baja [138](#)
 Planear al ralentí [270](#)

Planeo [270](#)
Plástico, conservación [335](#)
Plaza adecuada para los niños [101](#)
Plaza para los niños [101](#)
Plegar, retrovisor del acompañante, ver Enfoque automático del bordillo [98](#)
Portabebidas [241](#)
Portaequipajes trasero [252](#)
Portaequipajes, ver Baca portaequipajes [251](#)
Portalatas, ver Portabebidas [241](#)
Portaobjetos [239](#)
Portavasos, ver Portabebidas [241](#)
Portón trasero, abrir [74](#)
Portón trasero, abrir sin tocarlo [72](#)
Portón trasero automático [74](#)
Portón trasero, cerrar sin tocarlo [72](#)
Portón trasero mediante la llave del vehículo [66](#)
Posibilidades de depósito y almacenamiento [239](#)
Posición de carga [234](#)
Posición de carga del respaldo del asiento trasero [234](#)
Posición del vehículo, localización del vehículo [51](#)
PostCrash [183](#)
Presión de inflado de los neumáticos [283](#)
Presión del aire, neumáticos [283](#)
Presión de llenado, neumáticos [283](#)
Presión de los neumáticos [283](#)
Presión, neumáticos [283](#)
Principio de la libre combinación de palabras, navegación [38](#)
Principio de manejo, iDrive [38](#)
Producto de obturación [289](#)
Producto de obturación específico para neumáticos, ver Sistema de movilidad [289](#)
Programa AUTO, climatizador automático [223](#)
Programa AUTO, intensidad [223](#)
Programa COMFORT, dinámica de marcha [190](#)
Programa electrónico de estabilidad ESP, ver DSC [185](#)
Programa SPORT, dinámica de marcha [189](#)
Programa SYNC, climatizador automático [224](#)
Prohibiciones de adelantamiento [142](#)
Protección antiaprisionamiento, techo de vidrio [85](#)

Protección antiaprisionamiento, ventanillas [83](#)
Protección antirrobo en el habitáculo [82](#)
Protección antirrobo, tornillos de rueda [296](#)
Protección antirrobo, vehículo [65](#)
Protección de datos, ajustes [53](#)
Protección de objetos de carga [251](#)
Protección de peatones activa [161](#)
Proveedores terceros, asistente por voz [48](#)
Puentear, ver Ayuda de arranque [325](#)
Puertas y ventanillas, seguro para niños [110](#)
Puerto USB, información general [229](#)
Puesta fuera de servicio del vehículo [336](#)
Puesto de conducción [34](#)
Punto de conexión, arranque auxiliar [326](#)

R

Radiocomunicación móvil en el vehículo [247](#)
Radio de giro mínimo, vehículo [338](#)
Radio de giro, vehículo [338](#)
Radio, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
Ralentí durante la marcha, planeo [270](#)
Reciclaje, vehículo [312](#)
Recirculación de aire [223](#)
Recomendación de pausa, ver Asistente de mejora de la atención [183](#)
Recordatorio del cinturón para los asientos del conductor y del acompañante [93](#)
Recordatorio del cinturón para los asientos traseros [94](#)
Recuperación de energía [140](#)
Red de separación del maletero [237](#)
Red divisoria [237](#)
Reemplazo de ruedas [286](#)
Refrigeración máxima [222](#)
Refrigerante [308](#)
Regulación automática de la luz de marcha [153](#)
Regulador de girar y pulsar, ver Controlador [40, 41](#)
Reinicialización, control de presión de inflado de los neumáticos RDC [163](#)
Reloj digital [139](#)
Remolcado [326](#)

Remolcado, ver Remolcado y arranque por remolcado [326](#)
 Remolque, control de estabilidad [259](#)
 Remolque, datos técnicos [345](#)
 Renovación, ruedas y neumáticos [286](#)
 Reposabrazos central [241](#)
 Reposacabezas, delanteros [94](#)
 Reposacabezas, traseros [95](#)
 Reposacabezas y asientos [87](#)
 Repostaje [274](#)
 Representación, iDrive [38](#)
 Reproductor de MP3, ver Instrucciones sobre navegación, entretenimiento, comunicación [6](#)
 Repuestos y accesorios [8](#)
 Respaldo, asientos [87](#)
 Respaldos traseros, abatir [234](#)
 Restablecer, control de presión de inflado los neumáticos RDC [163](#)
 Retrovisor del acompañante, plegar, ver Enfoque automático del bordillo [98](#)
 Retrovisores, exterior [97](#)
 Retrovisores exteriores con ajuste automático antideslumbramiento [98](#)
 Retrovisor exterior [97](#)
 Retrovisor exterior antideslumbramiento [98](#)
 Retrovisor exterior, enfoque automático del bordillo [98](#)
 Retrovisor exterior, fallo de funcionamiento [98](#)
 Retrovisor interior, con ajuste automático antideslumbramiento [99](#)
 Retrovisor interior, con ajuste manual antideslumbramiento [99](#)
 Reutilización, vehículo [312](#)
 Rodaje [244](#)
 Rodar al ralentí, planeo [270](#)
 RPA Indicador de presión de neumáticos [167](#)
 RSC Runflat System Component, ver Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia [288](#)
 RTTI, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Rueda compacta, ver Rueda de emergencia [298](#)
 Rueda de emergencia [298](#)
 Rueda de repuesto, ver Rueda de emergencia [298](#)

Ruedas [283](#)
 Ruedas y neumáticos nuevos [286](#)
 Ruta, navegación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)

S

Salida de sonido, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Secar el aire, ver Función de refrigeración [222](#)
 Seguridad antiaprisionamiento, techo de vidrio [85](#)
 Seguridad propia [8](#)
 Seguro para niños [110](#)
 Sensor de inclinación [81](#)
 Sensor de lluvia [120](#)
 Sensores, conservación [336](#)
 Sentarse de forma segura [87](#)
 Señales al desbloquear [80](#)
 Señales de confirmación [80](#)
 Señalización de obstáculos, cámara para marcha atrás [211](#)
 Servicio con remolque [257](#)
 Servicio de emergencia, ver Asistencia en carretera BMW [323](#)
 Servicio de urgencia, ver Asistencia en carretera BMW [323](#)
 Servicio Móvil, ver Asistencia en carretera BMW [323](#)
 Servicio necesario, indicación [140](#)
 Servicios BMW, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
 Servicios, ConnectedDrive, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
 Servicios remotos, aplicación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Servicio, ver Asistencia en carretera BMW [323](#)
 Servotronic [189](#)
 Símbolos [7](#)
 Símbolos utilizados [7](#)
 Sistema antibloqueo de frenos ABS [185](#)

Sistema de alarma [80](#)
 Sistema de control por voz [46](#)
 Sistema de escape [246](#)
 Sistema de escape caliente [246](#)
 Sistema de fijación para asiento infantil ISO-FIX [103](#)
 Sistema de manos libres, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Sistema de mantenimiento, BMW [310](#)
 Sistema de movilidad [289](#)
 Sistema de reconocimiento de voz [46](#)
 Sistema de refrigeración [308](#)
 Sistema limpiaparabrisas, ver Instalación lavacristales [119](#)
 Sistemas de asistencia basados en cámara, ver Intelligent Safety [170](#)
 Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha [185](#)
 Sistemas de retención para niños [101](#)
 Sistemas de retención para niños i-Size [105](#)
 Sistemas de seguridad, airbags [158](#)
 Smartphone, conectar [54](#)
 Smartphone, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
 SMS, ver Mensajes cortos, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Sobregás, caja de cambios Steptronic [128](#)
 Software, actualizar [60](#)
 Sonido, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
 Soporte lumbar [90](#)
 Soporte para bebidas [241](#)
 Soporte para botellas, ver Portabebidas [241](#)
 Speed Limit Assist, ver Limitador de velocidad manual [179](#)
 Speed Limit Device, ver Limitador de velocidad manual [179](#)
 Speed Limit Info [142](#)
 Sugerencias para la conducción [245](#)
 Superficie de carga para smartphones, ver Soporte para carga inalámbrica [231](#)
 Suplementos del manual de instrucciones [62](#)

Sustitución de bombillas [314](#)
 Sustitución de bombillas, delante [315](#)
 Sustitución de luces, traseras [317](#)
 Sustitución de piezas [313](#)
 Sustitución, ruedas y neumáticos [286](#)

T

Tapa del depósito [274](#)
 Tapa del depósito, desbloqueo de emergencia [275](#)
 Tapicería, conservación [334](#)
 Tapón del depósito de combustible [274](#)
 Techo corredizo y deflector [84](#)
 Techo de vidrio, inicializar el sistema [86](#)
 Techo de vidrio, ver Techo panorámico de vidrio [84](#)
 Techo panorámico de vidrio [84](#)
 Tecla de modo de conducción [189](#)
 Tecla LIM, ver Limitador de velocidad manual [179](#)
 Tecla RES CNCL, control de cruce [203](#)
 Tecla RES CNCL, control de cruce basado en cámara, ACC [192](#)
 Teclas basculantes del volante [130](#)
 Teclas del volante [34](#)
 Teclas directas, ver Teclas programables [45](#)
 Tecla SOS [323](#)
 Teclas programables, iDrive [45](#)
 Tecla Unlock, ver Cambio Steptronic [125](#)
 Telefonía móvil en el vehículo [247](#)
 Teléfono, conectar [54](#)
 Teléfono móvil, conectar [54](#)
 Teléfono móvil, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
 Teléfonos móviles adecuados [55](#)
 Teléfono, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
 Teleservices, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Temperatura, aire acondicionado [219](#)
 Temperatura, climatizador automático [222](#)
 Temperatura del motor, indicación [146](#)

Temperatura exterior, indicador [138](#)
 Temperatura, motor [146](#)
 Tempomat, ver Control de cruceo [203](#)
 Testigos luminosos, ver Check-Control [134](#)
 Testigos y avisos luminosos, ver Check-Control [134](#)
 Tipos de aceite de motor para rellenar [305](#)
 Tipos de aceite para rellenar, motor [305](#)
 Tiritas, ver Botiquín de primeros auxilios [322](#)
 Tornillos antirrobo para las llantas [296](#)
 Trabajos, compartimiento del motor [301](#)
 Tracción integral [187](#)
 TRACTION, dinámica de marcha [187](#)
 Transformaciones técnicas, ver Seguridad propia [8](#)
 Transporte de niños [101](#)
 Transporte seguro de los niños [101](#)
 Tren de rodaje autoadaptable [190](#)
 Triángulo de advertencia [322](#)
 Tubo de escape, ver Sistema de escape [246](#)
 Túnel de lavado [332](#)
 TV, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)

U

Unidades de medida [51](#)
 Unidades, ver Unidades de medida [51](#)
 Uso debido [8](#)

V

Vadeo de agua [247](#)
 Vehículo, estado [150](#)
 Vehículo parado, agua condensada [248](#)
 Vehículo, puesta fuera de servicio [336](#)
 Vehículo, rodaje [244](#)
 Velocidad máxima, indicación, ver Speed Limit Info [142](#)
 Velocidad máxima, neumáticos de invierno [287](#)
 Velocidad media [145](#)
 Ventanillas, función de protección [83](#)
 Ventilación [225](#)
 Ventilación independiente [225](#)

Ventilador de refrigeración, ver Filtro de partículas de gases de escape [246](#)
 Ventilador, ver Cantidad de aire [220](#)
 Ventilador, ver Caudal de paso del aire [224](#)
 Ventilar, ver Ventilación independiente [225](#)
 Ver la televisión, TV, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [6](#)
 Viajes por caminos en mal estado [245](#)
 Vídeo, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [6](#)
 VIN, ver Número de identificación del vehículo [15](#)
 Visera [227](#)
 Vista de pantalla dividida, splitscreen [39](#)
 Volante, ajustar [99](#)
 Volante calefactable [99](#)
 Volante multifunción, teclas [34](#)
 Voz, ajustar [50](#)

X

xDrive [187](#)



01405A1F029 es



¿Te gusta conducir?



BMW DRIVER'S GUIDE APP.

Información personalizada de su vehículo en una aplicación.
Optimizado para smartphone y tableta. Se puede utilizar offline.



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



01405A1F029 es

Online Edition for Part no. 01405A1F029 - X/20